

# La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI  
2005 XOTI



Lunes, 15 de noviembre de 2004. Número 5.008

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro / La Tribuna + Tesoros de España = 6,95 euros



TOLEDO / 8

Un grupo de investigadores de la UCLM simula el clima futuro a partir de modelos regionales



VIVIR TOLEDO / 11

Loc crea un tótem de 5,5 metros de alto para el futuro museo de arte contemporáneo de Casoria



MOTOR / 55A62

Hyundai lanza el Tucson, un todoterreno ligero que crece en diseño, espacio y prestaciones

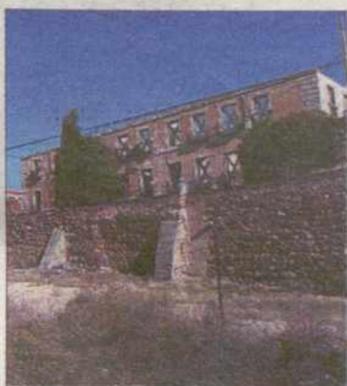
► **AUTOBUSES** RECLAMA UNA INSPECCIÓN MUNICIPAL

## IU sospecha que Unauto se 'ahorra' servicios urbanos

► También alerta de que hay conductores que trabajan fuera de la concesión **TOLEDO415**

### Esteban luchará por la Presidencia del PP apoyado en «el debate de ideas»

► Leandro Esteban presentará su candidatura de forma oficial esta semana ► Asegura que el partido en Toledo «busca la renovación de una manera abrumadoramente clara en ideas, y también en personas» **TOLEDO7**



### El Hotel Palacio de Buenavista abrirá sus puertas en 2006

El Grupo Vistahermosa tiene previsto abrir el hotel de cinco estrellas 'Palacio de Buenavista' a lo largo de 2006, un proyecto hotelero que ofrecerá 123 habitaciones de «gran lujo». **TOLEDO9**

DEPORTES 27A46

## Jaque al 'Rey' de Tadesse

El atleta eritreo ganó la III Legua y VI Milla Popular 'Julio Rey'

El Toledo cosecha un nuevo empate a cero ante el Alcázar y el Torrijos logra la victoria (2-1) ante el Cuenca

Lluvia de goles en el Bernabéu (6-1) en un encuentro en el que el Madrid encontró la diversión con el Albacete

YOLANDA LANCHA

Y ADEMÁS...

INTERNACIONAL

**El candidato a suceder a Arafat sale ileso de un tiroteo entre facciones palestinas**

Abu Mazen, 'número 1' de la OLP y candidato de Al Fatah para las elecciones, salió ileso de un tiroteo entre facciones palestinas junto a la tienda donde recibía las condolencias por la muerte de Yaser Ararat. **MUNDO49**

AGRICULTURA

La Jara augura una caída de la producción de la aceituna de hasta el 50 por ciento **TALAVERA20Y21**

**CASTILLA-LA MANCHA**

**CLM registra el mayor índice de siniestralidad laboral del país**

ENTREVISTAS EN LA TRIBUNA

**PAZ DE CORRAL**

Profesora de la UPV

«No hay una cultura social que entienda la necesidad de rehabilitar a los maltratadores. La cárcel no es suficiente» **TOLEDO6**



DOMICILIACIÓN DE PENSIONES

### Gente EXPERTA

todo son ventajas

www.ccm.es

CCM

Sorteo ante notario enero 2005 de 20 pensiones triples, con un máximo de 3.000 euros/premio.

A VUELA PLUMA

## Molina puede ser presidente



VALETÍN VELASCO

Que en el todavía reciente Congreso regional del Partido Popular, su actual presidente, José Manuel Molina, revalidara el cargo y pasara con buena nota el informe de gestión es un hecho indiscutible. Parece que las «familias» hicieron las paces y no hubo sobresaltos. Si todo es así dos son los retos a los cuales habrá de hacer frente a partir de ahora: Potenciar la presencia popular dentro de la sociedad castellano-mancheña e ir preparándose para rivalizar con el socialista José María Barreda.

Bien es cierto que no será para Molina un debú dichos comicios. Ya se midió con el gigantesco José Bono, pero ahora las cosas son distintas; el novel será Barreda con lo cual las espadas están en todo lo alto. Ambos son conocidos en estas tierras quijotescas si bien aún precisan subir el perfil político hasta niveles de más calado social. En suma parten en igualdad de condiciones. Cada uno tiene su propia atalaya. Uno la Junta, otro la alcaldía de Toledo. Ánimo José Manuel; puedes ser nuestro presidente.

PICOTAZOS

## Un toledano en Lille

Francia continúa siendo un país íntimamente relacionado con los pintores de esta ciudad. Mucho después de que algunos de los pintores del grupo Tolmo -avanzadilla de los nuevos tiempos en las concepciones artísticas- tuvieran su primera oportunidad en diversos focos franceses, Enrique Galindo expone en la ciudad de Lille. Guerrero Malagón, mucho atrás, tuvo la oportunidad de instalarse en París durante la configuración del arte de Vanguardia. Toledo se acostumbra lentamente a manifestaciones 'distintas'. Esperemos que el célebre dicho de que «nadie es profeta en su tierra» vaya despojándose de su significado.

## Algo es algo

La Mesa del Textil se reunió la semana pasada con el objetivo de mejorar algunos de los aspectos de la Orden del sector y así favorecer la comercialización de las empresas y su competitividad, entre otros aspectos. Aunque los comerciantes se han mostrado favorables a estas medidas, entre las que se incluye una mayor dotación económica en lo relativo a las ayudas, consideran que el dinero no es la solución más adecuada y piden que de una vez por todas se pongan en marcha medidas concretas que puedan favorecer el buen funcionamiento del sector a largo plazo.

## Carranque para los turistas alemanes

El yacimiento sagreño forma parte de la oferta cultural que Turespaña, a través de la Oficina Española de Turismo en Francfort, pone a disposición de los turistas alemanes. Conscientes de la importancia de sus restos romanos, las empresas de viajes ahora quieren incidir en el conocimiento del patrimonio artístico de nuestra provincia. Conviene recordar que Toledo no sólo es Toledo, y que existen multitud de ofertas de gran atractivo más allá de la capital regional. Carranque, Vascos, Santa María de Melque y otros muchos monumentos -además de las prestaciones que el patrimonio natural y de paisaje puede ofrecer- constituyen por sí mismos la mejor excusa para que el turista, alemán o de cualquier otro punto, se decida a hacer una visita a tierras toledanas.



# La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor: Antonio Méndez Pozo

Director: Fernando Franco Serrador

Director Editorial Regional: Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogué, Justo Monroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez, Israel Díaz y Jorge Fraguas

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros

Edición: Jonatán López, Alonso de la Fuente y Rubén Frejo

Región: Marta Canseco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Buño Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González,

M. Ángel Arriola Lozano y Rafael Muñoz Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matias E. y José Manuel Sáenz de Cabezán

Direcciones Departamentales: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

## El Consorcio, politizado

El Casco Histórico de Toledo se ha quedado sin tres millones de euros. La ciudad de Toledo ha perdido quinientos millones de las antiguas pesetas al reducir el Ministerio de Hacienda en esta cantidad el dinero que en 2005 destinará al Consorcio. Sin embargo, esto es lo que menos parece importar a los partidos políticos que durante estas últimas semanas se han enzarzado en furibundas batallas dialécticas que tenían como objetivo no solucionar el problema, sino sacar tajada política. Y las últimas declaraciones, tras conocerse el rechazo, en la Comisión de Presupuestos del Congreso, de las enmiendas presentadas por IU y PP para la recuperación de los fondos, son la gota que colma en vaso.

Tanto a los 'populares' como al concejal de Izquierda Unida les ha faltado tiempo para pedir la dimisión de Alejandro Alonso, al que consideran el responsable de este desahogado. Alegan los 'po-

pulares' que es un «traidor» porque se dio cuenta del 'tijeretazo' ministerial y no dijo nada. Por esa misma regla de tres se podía pedir la dimisión de los diputados del PP porque dieron una rueda de prensa y no dijeron nada del asunto de lo que se puede colegir que o bien no se enteraron o bien no se leyeron los presupuestos. Sorprende también que José Esteban Chozas corriera el viernes a exigir a Alonso su dimisión, cuando éste dentro de un mes pueda pedir la suya cuando el Grupo parlamentario de IU en el Congreso vote a favor de los Presupuestos Generales de Estado desautorizando así al grupo municipal de Izquierda Unida. De hecho, Izquierda Unida ha conseguido que el PSOE acepte algunas de sus enmiendas y parece ser que la del Consorcio de Toledo no ha sido considerada prioritaria por sus compañeros de partido.

Pero la que ha llegado más lejos en este cúmulo de despropósitos que sólo buscan rédito político es la portavoz del equipo municipal de Gobierno, Natalia Tutor. Tras llamar «atracador» al Ministerio de Hacienda por la reducción del presupuesto -exabrupto que en nada contribuye a solucionar el problema- el pasado viernes dio un paso más al anunciar que el PP pedirá al alcalde que expulse al representante municipal del PSOE en el Consorcio, Rafael Perezagua. Con esta inusual demanda, Natalia Tutor está propiciando la ruptura del pacto de legislatura entre el PP y el PSOE municipal en el que se acordaron las liberaciones y la representación de cada grupo en función de los resultados electorales. Además, si Tutor quiere cumplir los pactos con los partidos políticos bien podría facilitar a IU la entrada en Vega Baja tal y como acordaron ambas formaciones a cambio de la liberación de Lamberto García-Pineda. Y mientras sigue el baile de declaraciones, el presidente del Consorcio, José Manuel Molina, sigue sin querer convocar a las cuatro administraciones que forman el Consorcio para que resuelvan sus diferencias. Eso, sin duda, no es buscar el bien de la ciudad.

ZOOM



## Las edades del hombre

Por encima del rigor del frío -ayer hizo mucho frío, aunque todavía no encaremos el invierno-, los aficionados al fútbol se dieron cita para asistir al encuentro de su equipo. En este caso se trata de seguidores del buen juego del Torrijos. No importa la edad, ni por supuesto el sexo: todos acuden en masa para festejar así la mañana de domingo, jóvenes y menos jóvenes, hombres y mujeres. La verdad es que quedan ya pocas cosas que sean capaces de unir la atención de abuelos y de nietos en una causa común. Y el fútbol, con todo lo bueno y lo malo, es una de ellas. Y.R.

CONFIDENCIAL

## Se dice que...

...Cambios en la Delegación. La llegada de la nueva delegada del Gobierno de Castilla-La Mancha, Carmen Valmorisco, ha traído muchos cambios. Incluido el del secretario de la Delegación, cargo que debe ocupar un funcionario, aunque el puesto es de libre designación. El anterior, Octavio Rivera fue cesado y sustituido por Luis Herrera. Ahora Octavio Rivera espera que le creen un a plaza adecuada a su categoría. Al parecer será en la Seguridad Social, tal y como solicitó, pero todavía está esperando a que la habiliten para poder incorporarse.

para su información

La Tribuna

## OPINIÓN

## Arafat (2)

IGNACIO FORCADA  
PROFESOR DE LA UCLM

Tras la Guerra de los Seis Días en 1967, con la profunda impresión que causó en el mundo árabe tras la pérdida de Jerusalén Este, Al Fatah emerge como la única organización suficientemente organizada como para suponer una resistencia significativa a los israelíes. En 1969 Arafat accede a la presidencia de la OLP que, de organización títere de los Estados árabes para mantener un cierto control de la causa Palestina, pasa a convertirse en símbolo de organización guerrillera por excelencia, comprometida con la realización del derecho a la libre determinación del pueblo palestino. Empiezan los años de las acciones armadas espectaculares de la OLP en Oriente Medio y en Europa que desembocan en su expulsión de Jordania, en 1970, tras una represión sangrienta de las autoridades jordanas conocida como *septiembre negro*.

Durante los años setenta, Líbano se convierte en la base de la OLP desde la que se lanzan ataques continuados contra el territorio israelí. Tiene lugar también una de las acciones más discutidas del movimiento de resistencia palestino: el asesinato de atletas israelíes en las Olimpiadas de Munich de 1972, atribuido a la organización Septiembre Negro. Pero son también los años en los que Arafat busca el reconocimiento de la OLP como legítimo movimiento palestino por la autodeterminación, esfuerzos que se verán recompensados con su famosa intervención ante la Asamblea general de Naciones Unidas en 1974 en la que se acuñará su imagen como icono internacional de la lucha de los pueblos por su libre determinación y en la que pronunciará sus ya famosas palabras: «traigo en una mano la rama verde del olivo y en la otra un fusil, no permitáis que deje caer el olivo». Es el cenit de la carrera política y militar de Arafat.

Los años ochenta verán el declive de la OLP, el relativo olvido de la causa palestina fruto del cansancio y de la imposibilidad de alterar el status quo, y su renacimiento esta vez gracias al estallido de la primera intifada en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania. En 1982, Israel invade el Líbano obligando a la OLP a refugiarse en Túnez. Son las horas más bajas para el líder palestino que tiene que hacer frente también a los repetidos intentos del Estado israelí por acabar con su vida, de los que escapará muchas de las veces por escaso margen. Cada vez empieza a ser más claro que, dada la diferencia de poderío militar y el apoyo brindado por Estados Unidos al Estado de Israel, la estrategia armada no puede dar ningún resultado. En 1988, aprovechando el levantamiento popular (Intifada) de los palestinos que vivían en Gaza y Cisjordania, territorios ocupados por Israel en 1967, y el renacimiento del interés en los medios de comunicación por la causa palestina, se proclama en Argel el Estado Palestino, se aceptan las resoluciones 242 y 338 de Naciones Unidas, anteriormente rechazadas, se reconoce así el derecho a existir del Estado de Israel y se renuncia al terrorismo. Las horas militarmente más bajas de la OLP son, paradójicamente, las de su mayor existo político.

Los años 90 serán los de la negociación y la esperanza. Tras un período de negociaciones secretas, Israel y la OLP firman en Oslo en septiembre de 1993 un acuerdo de paz para la autonomía palestina que concede a Arafat el control de la mayoría de Gaza y del 27 por ciento de Cisjordania, ejercido a través de la Autoridad Nacional Palestina, con la perspectiva en un futuro lejano, pero por primera vez con visos de poder algún día convertirse en realidad, de intercambiar paz por territorios de forma que pueda constituirse un verdadero Estado palestino sobre la base territorial de los territorios ocupados por Israel en 1967. La figura política de Arafat renace con fuerza. En julio de 1994 pisa suelo palestino por primera vez en 26 años entre las aclamaciones enfervorizadas de sus seguidores y, en diciembre de ese mismo año, recibe el Premio Nobel de la Paz junto a Isaac Rabin y Simón Peres.

Por desgracia, la lentitud en las negociaciones para el traspaso efectivo del poder a manos palestinas, la falta de voluntad real israelí de ceder la totalidad de los territorios ocupados en 1967 y de abordar el derecho al retorno de los refugiados palestinos de los diferentes conflictos, la desesperación del pueblo palestino ante la falta de perspectivas de futuro, la desestructuración de la sociedad palestina como consecuencia de más de cuatro décadas de conflictos, ocupaciones ilegales, miseria, y emigración forzada, dieron al traste con el proceso de paz y con la esperanza de una solución pacífica al conflicto, simbolizado todo ello en el fracaso de las conversaciones de Camp David en el 2000, el estallido de la segunda intifada como consecuencia de la visita de Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas el mismo año, las luchas por el poder dentro de una Autoridad Nacional Palestina acusada abiertamente de corrupta, los atentados suicidas, el auge del islamismo radical, y el levantamiento del muro de Cisjordania a pesar de haber sido considerado ilegal por el Tribunal Internacional de Justicia.

El final de los años 90 y el inicio del nuevo siglo suponen pues la decadencia física y política de Arafat, cuestionado tanto por los suyos -por demasiadas concesiones a los israelíes, por corrupción, por falta de democracia en su régimen- como por los israelíes y americanos que empiezan a dejar de considerarlo un interlocutor válido tras el fracaso de las conversaciones de Camp David auspiciadas por Clinton. La muerte le sobrevendrá sin haber visto su

sueño más querido: la creación de un Estado Palestino.

Su desaparición deja un panorama todavía más incierto si cabe en el Oriente Medio en general, y en Palestina, en particular. Informes de la Secretaría General de Naciones Unidas advierten sobre el peligro de una guerra civil entre facciones palestinas que podría desembocar en un conflicto intercomunitario de gran envergadura. Y es cierto que el grado de descomposición, miseria y sufrimiento de la sociedad palestina es un terreno abonado para el estallido de la violencia intracomunitaria. No parece sin embargo que esos episodios de guerra intestina, si alguna vez se producen, vayan a durar mucho: la urgente necesidad de hacer frente al enemigo sionista servirá antes o después de elemento aglutinante de las diferentes facciones en torno a un nuevo líder, sea quien sea quien al final resulte vencedor de las elecciones que, previsiblemente tendrán lugar en los territorios ocupados. En cualquier caso, el sueño de los palestinos moderados, representados por las ideas del fallecido Edward Said, de introducir realmente la democracia en la sociedad Palestina para desde ella iniciar una resistencia pacífica contra la invasión israelí que atraiga las simpatías del resto del mundo y que fuerce al Estado de Israel a hacer concesiones reales a pesar de su aplastante superioridad militar parece lejano.

Por desgracia, los únicos que podrían poner término a la violencia en el Oriente Medio, los EEUU y la Unión Europea, situados también en el origen del problema, no parecen contar con la voluntad política necesaria. En el caso americano, por su alineamiento estratégico incondicional con Israel; en el caso europeo, por la falta de voluntad última para oponerse al tandem americano-israelí, a pesar de la simpatía que pueda despertar la causa Palestina. A estas alturas del conflicto, tras tantas décadas de muerte, violencia y sufrimientos innecesarios, debería quedar claro que la única solución a un conflicto que opone fuerzas militares tan dispares ha de venir de la interposición de un tercero que haga cumplir, como primera medida, y en espera del inicio de un procedimiento basado en el Derecho Internacional que lleve a un arreglo judicial definitivo, las resoluciones de Naciones Unidas que obligan a separar a las partes tomando como línea de separación las fronteras de 1967, incluido Jerusalén Este. Obviamente eso no se va a hacer y no parece que existan tampoco muchas posibilidades que el Estado de Israel, con su aplastante superioridad militar, lo lleve a cabo voluntariamente. Ante la situación de ceguera que aqueja a los líderes políticos de los países occidentales, que sólo piensan en términos de intereses y no de justicia, sólo nos queda esperar que, debido a la falta de perspectivas de solución del conflicto, y como consecuencia del deterioro de la vida en Palestina, nadie de las nuevas generaciones crecidas en ese caldo de cultivo decida a la desesperada dar un salto cualitativo en la lucha empleando medios que impliquen la muerte masiva de civiles.

## PROTAGONISTA DEL DÍA

## Las paradojas de Otegi

El portavoz de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, aseguró ayer, durante la presentación de la nueva propuesta de la formación abertzale, que se presentan ante el Estado español y francés con una rama de olivo en la mano en señal de paz y pidió que nadie la dejara caer. En el mismo encuentro en el que afirmaba esto, Batasuna no reclamaba a ETA que abandonara las armas definitivamente. Una paradoja que posibilita que mientras unos mantienen la rama de olivo en alto, otros podrán seguir disparando contra ellos sin la condena de Batasuna. Otegi reclamó también en San Sebastián una consulta ciudadana como solución al conflicto vasco, adhiriéndose así al Plan soberanista de Ibarretxe, que la formación había rechazado anteriormente.



## CRÓNICAS DE HOY

## Cervantes desconocido

FRANCISCO MURO DE ISCAR

En mi memoria, Cervantes es un genio, autor indudable de algunos de los más grandes libros de todos los tiempos, pero distante, antiguo, lejano. Estudié su vida y leí muchas de sus obras, pero ignoraba, de verdad quién es Miguel de Cervantes que, para empezar no se llamaba Saavedra, sino De Salazar. Y tampoco identificaba a Cervantes con la lucha por la libertad, a pesar de que su principal personaje afirma eso de que «la libertad, querido Sancho, es el valor máspreciado que dieron al hombre los cielos». Si me lo enseñaron, lo había olvidado.

Lo he recuperado ahora. Y he descubierto a un Cervantes nuevo: dedicado al trapicheo del dinero, descubridor de los microcréditos, soldado en los Tercios de Nápoles y súbdito del rey, herido de guerra, encarcelado en Argel donde intentó la fuga repetidas veces- y varias veces en las cárceles españolas-, padre soltero con la mujer de otro, casado tardío y por dinero y linaje más que por amor, espía del Rey, cobrador de impuestos, acusado de malversación y absuelto por la justicia, comisario general de provisión de las galeras reales, viajero incansable, apasionado bibliófilo, acusado de proxenetismo, novicio.

Incluso en el top manta de aquellos tiempos se vendían copias piratas de su Quijote hechas en Valencia, Lisboa y Zaragoza. Un genio escribiendo y un hombre con graves problemas cotidianos. El genio y el hombre. Lo describe, amena y apasionadamente, el excelente historiador Alfredo Alvar en su último libro, «Cervantes, Genio y libertad» (Temas de Hoy). Un Cervantes descendiente de conversos y judíos, que vivió las invasiones moriscas y que habla con naturalidad de una España desorientada, afligida, que no quiere saber nada de los costes que implica el progreso. Cervantes un autodidacta como Shakespeare, respira libertad e idealismo, humor e ironía y está más vivo y es más actual que muchos de los que hoy venden decenas de miles de libros.

Dice Alvar que «Cervantes encarna ese yo que todos tenemos dentro: el de la frustración permanente. Él, como todos, se fijó unas metas y parece que las alcanzó sólo al final de su compleja existencia. O sea, un desastre de vida. Como la de casi todos». Un poco menos, porque casi ninguno somos capaces de escribir cualquiera de las obras que dejó él. Lo dicho, más Cervantes y menos basura.

► **Esteban presenta esta semana su candidatura a la Presidencia provincial.** PÁGINA 7

► **ENTREVISTA** Paz de Corral: «No hay una cultura social que entienda la rehabilitación de los agresores». PÁGINA 6

► **PROYECTOS** El 'Palacio de Buenavista' abrirá como hotel de 5 estrellas en 2006. PÁGINA 9

# TOLEDO<sub>4</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 15 DE NOVIEMBRE DE 2004

► UNAUTO

## Ni el GPS ni los bonos magnéticos funcionan todavía

**Retrasos.** Unauto se está retrasando en la aplicación de numerosas mejoras al servicio, que oficialmente le hicieron ganar de nuevo la concesión del transporte urbano

**Control.** IU pide al Ayuntamiento que controle el cumplimiento de estas mejoras, dado que sí las está pagando como si se estuvieran ejecutando

• Ni guías ni planos, ni sistema braille en las paradas, ni información en segundo idioma, ni teléfono gratuito de información o nuevos sistemas de tarificación se aplican todavía.

J. MONROY / TOLEDO

La concesión del servicio de transporte público de viajeros de Toledo a la empresa Unauto no se basó en un aumento de líneas ni de frecuencias de autobuses. Se justificó a principios de año por una serie de mejoras, entre las que destacaron un servicio de GPS, que marcará el tiempo restante para la llegada del siguiente vehículo, y un bonobús magnético. Sin embargo, ni una cosa ni otra se ha aplicado todavía. Y no son las únicas mejoras anunciadas de las que, a pesar de haberse cumplido su plazo de implantación, no hay noticia alguna, ni por parte de la concesionaria ni del Ayuntamiento.

Aquel 1 de abril, cuando se firmó el nuevo contrato tras dos polémicos concursos, José Manuel Molina se mostraba orgulloso por «el mejor servicio de transporte urbano de las ciudades españolas». A

su juicio, con la actualización de las condiciones del servicio y la llegada de nuevos autobuses, muchas ciudades querrían copiar este sistema. Siete meses después, dos días antes de una manifestación vecinal para pedir la dimisión de Francisco Vañó como edil de Movilidad por la falta de soluciones al tráfico y los autobuses, todavía no se han aplicado muchas de estas mejoras. Un ejemplo es el nuevo sistema de bonobuses magnéticos, que según contaron los responsables de Unauto estarían un par de meses después (el pliego de condiciones adelantaba esta fecha al 1 de mayo). Pero la gran novedad sería la implantación en 45 paradas de postes con servicio GPS, en los que el usuario podrá ver si restan 20 ó 40 minutos para la llegada del próximo coche, «e irse a tomar un café», según explicaron los mismos responsables. Además, aseguraron que habría 45 postes ya en noviembre, una mejora sobre los 18 postes para finales de año que pedía el pliego de condiciones, pero lo cierto es que nada se sabe de aquella promesa.

**OTRAS CARENCIAS.** Tanto IU como PSOE y las asociaciones de vecinos lamentaron ya con el plie-

go que la nueva concesión de autobuses no mejorara ni cambiara las líneas, sino que tan sólo adecuara el servicio a los avances técnicos que se están aplicando ya en muchas ciudades. Sin embargo, fue Izquierda Unida (quien tiene la concesión a Unauto recurrida en los tribunales) la más crítica con algunas de las mejoras. Una

de las cuestiones que le llevó a la denuncia fue, por ejemplo, que se haya valorado a la hora de la concesión la cesión del uso del Zococentro para atención al usuario, y su apertura durante 51 fines de semana. Ya lo está pagando el Ayuntamiento a través del Plan de Excelencia Turística. Pero la concesión de autobuses paga además

298.800 euros más al año.

El edil José Esteban Chozas ha venido criticando en las distintas juntas de distrito la falta de aplicación de estas mejoras respecto a la fecha prevista. Pide al Ayuntamiento que lo controle, porque sí lo está pagando. De las cuestiones que se tenían que estar aplicando a 1 de abril, Unauto no ha cedido la parcela de 4.200 metros y sus instalaciones para una base provisional. La disposición del microbús para pruebas del servicio durante seis meses se ha ejecutado hace poco.

Igualmente, recuerda el edil de IU que desde el 1 de mayo se tenían que estar aplicando otras mejoras, y todavía no lo han hecho, como la publicación de guías y planos, la cesión de taquillas y dárseles para los usuarios en la Estación de Autobuses, aplicaciones informáticas para el billeteo y teléfono gratuito de información al usuario. Igualmente, denuncia IU, no se desarrolló el Servicio Especial del Corpus, de 5.822 kilómetros. Desconoce oficialmente, aunque se teme que no se están ejecutando, el regalo de doce excursiones, un día cada año, para discapacitados, así como las encuestas anuales de satisfacción del servicio. Es-



Los responsables de Unauto sí mostraron las supuestas mejoras en la presentación de la concesión. / VALDIVIELSO

### LAS FECHAS DE APLICACIÓN DE ALGUNAS MEJORAS

► **1 de abril:** Cesión del uso de una parcela de 4.200 metros e instalaciones en funcionamiento para establecimiento de base provisional; y disposición de un microbús para pruebas del servicio durante seis meses (ha empezado en noviembre).

► **Mayo:** Ampliación del horario de apertura de 51 fines de semana de la oficina de atención al usuario (Zococentro); publicación de guías y planos; servicios especiales del Corpus; regalo de 12 excursiones de un día cada año para discapacitados; cesión del uso de un local céntrico y sus instalaciones para la atención al usuario (Zococentro); cesión de taquillas y dárseles en la

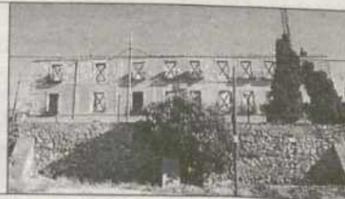
Estación de Autobuses a los usuarios; encuestas de satisfacción del servicio; teléfono gratuito de atención al usuario; máquinas de ticketing; cámaras de vigilancia y sistema acústico contra atropellos.

► **Junio:** Página web; diez plataformas en paradas y cuatro pupitres de información en vía pública.

► **Julio:** Sistemas braille en todas las paradas.

► **Finales de año:** Letreros electrónicos interiores; información en segundo idioma; aumento hasta cien marquesinas; 18 postes con GPS (las mejoras decían 45 para noviembre) y cuentapersonas.

El proyecto es del Grupo Vistahermosa y ofrecerá 123 habitaciones.



## 15 AL DÍA

11/04

**PRISAS Y NO PRISAS.** Todo fueron halagos, buenas palabras y fotos en la presentación de la nueva concesión para Unauto del servicio público de transporte. Unos corrieron a mostrar las supuestas mejoras tecnológicas que sólo allí vimos y otros, el alcalde, a decir que este sistema de transporte sería envidiado

y copiado por otras ciudades en España. Menos corren, unos y otros, ahora que los ciudadanos piden soluciones al caos de tráfico. Y lo curioso es que se veía venir, y sólo los que se taparon los ojos creyeron que bastaba con supuestas mejoras técnicas para mejorar el servicio. Para muestra un botón: decía un responsable de Unauto en declaraciones a la prensa

que con el GPS los usuarios podrían tomarse un café cuando vieran que faltaban veinte minutos para el autobús, aunque pocas veces habría que esperar veinte minutos. «Y cuarenta, y más», fue la respuesta de la prensa. Ahora, los usuarios pueden decidir quién tenía razón. Y lo pueden hacer también en la manifestación del miércoles.



El transporte urbano de Toledo vuelve a estar en el punto de mira. / YOLANDA LANCHETA

## IU sospecha que Unauto se 'ahorra' algunos servicios

La coalición pide al Consorcio que controle a Unauto y advierte que hay trabajadores pagados por el Ayuntamiento que están haciendo trabajos distintos a los de la concesión

tas mejoras ascienden a un gasto para el Ayuntamiento de casi cien millones de pesetas.

El 30 de mayo, tendrían que estar en marcha las máquinas de venta de billetes, que no funcionan, y cámaras interiores de vigilancia para 38 autobuses (las que hay enfocan directamente a la caja, afirman los trabajadores). Tampoco se han instalado el sistema de tarificación versátil y un sistema acústico exterior contra atropellos para 38 autobuses.

La página web de información del servicio a los usuarios, diez plataformas de hormigón en las paradas y cuatro pupitres de información virtual en vía pública tenían que estar para el mes de junio. Tampoco la información para los invidentes, que tenía que ser un sistema de braille en todos los puestos, funcionando desde julio, como estaba previsto.

Le quedan apenas mes y medio a Unauto, hasta 2005, para aplicar los letreros electrónicos interiores de información, sistemas de información en segundo idioma, cuentapersonas y dos aseos públicos. También para entonces, tiene que aumentar el número de marquesinas hasta cien (aunque la mitad tenían que haber estado en octubre).

• El propio edil José Esteban Chozas ha comprobado que los conductores dan billetes con una hora distinta a la real, lo que puede estar enmascarando la ausencia de un viaje.

J. MONROY / TOLEDO

Además de no estar aplicando algunas de las mejoras comprometidas, Unauto podría estar dejando de cumplir todos los servicios contratados por el Ayuntamiento. Así lo sospecha al menos Izquierda Unida. José Esteban Chozas, ha comprobado personalmente y denunciado en el Ayuntamiento que los conductores dan billetes que marcan una hora menos de la real. «Esto quiere decir que, fácilmente, el servicio no se había prestado», argumenta.

Explica el edil que como

Unauto cobra por kilómetros, si en algún momento se deja de hacer algún servicio, habría que descontárselo. Por eso IU pide al Ayuntamiento que inspeccione si realmente Unauto está cumpliendo, dado que hay que tener en cuenta que es la propia empresa la que pone sus inspectores.

**OTROS SERVICIOS.** La coalición recuerda además que los trabajadores de la concesión están desarrollando también otros servicios ajenos a lo contratado por el Ayuntamiento, y por los que Unauto se está llevando dinero.

De hecho, IU denunció ya antes, motivo por el que se suspendió un concurso, que personal adscrito al servicio estaba haciendo de chófer del candidato 'popular' Suárez Yllana, llevando la campaña del PP, transporte escolar, excursiones o los viajes de Algodor a la Estación. Chozas exige que el PP

### Comité empresa

Recuerda Chozas que los mismos trabajadores del servicio de transporte urbano, cuya seguridad social paga el Ayuntamiento, realizan también otros servicios discrecionales. Eso puede repercutir en el trabajo habitual de trabajadores. Cuando después de haber estado toda la noche o el fin de semana trabajando cogen de nuevo el autobús urbano, donde tienen que estar muy atentos, puede ser peligroso por la sobrecarga de horas al volante.

El edil entiende que el Consorcio debería controlar esta situación, pero también el comité de empresa de Unauto, porque esto podría desembocar en algún accidente. Así se lo comunicó en su momento, y Chozas recibió amenazas de trabajadores que no quieren perder estas horas extras.

dé una explicación y que la opinión pública esté atenta a este tipo de cuestiones. A su juicio, el Ayuntamiento debe controlar que trabajadores a los que está pagando hagan otras funciones distintas.

El número de trabajadores está implicando en el precio de la concesión. «Por lo tanto, no puede tener a los trabajadores de la concesión haciendo otros servicios, porque los estamos pagando nosotros», afirma Chozas. Además, recuerda que eso es competencia desleal, porque el Ayuntamiento está pagando la seguridad social y los impuestos de unos trabajadores que Unauto ya no necesita cobrar a terceros que contraten sus servicios, como tienen que hacer otras empresas. Mientras otras sociedades tienen que cobrar la parte correspondientes de estos impuestos, a Unauto le basta con pagar un plus a sus conductores.

**PAZ DE CORRAL GARGALLO** • Profesora titular de Psicología Clínica de la Universidad del País Vasco

Durante un encuentro de expertos, Paz del Corral explicó que el mayor avance en la lucha contra los malos tratos ha sido conocer las explicaciones de los maltratadores, el pilar de los programas de reinserción para agresores. Su experiencia terapéutica le ha enseñado que muchos hombres acuden a los programas con baja motivación, que a muchas mujeres les paraliza el miedo a la hora de tomar decisiones... Profesora en la Universidad del País Vasco, psicóloga clínica, coautora, junto a Echeburúa, del 'Manual de Violencia Familiar', sabe bien de lo que habla.

## «No hay una cultura social que entienda la rehabilitación de los agresores»

MARTA GARCÍA/ TOLEDO

**E**l País Vasco ha sido pionero en la puesta en marcha de programas de rehabilitación para agresores. ¿Cómo surgió esta iniciativa?

En un Centro de Atención a la Mujer y a propuesta de las propias mujeres que habían sido víctimas de maltrato. De las que estaban recibiendo tratamiento, había cuatro o cinco que, pese a la información y asesoramiento que habían recibido, no querían separarse, y pensamos que era un peligro que volvieran a una relación violenta. A principios de los 90 tomamos la iniciativa para que, a través de estas mujeres, vinieran sus parejas y así empezamos a conocer a estos hombres, pues se hablaba mucho de ellos pero nadie los había visto y nadie sabía qué pasaba.

Cuando pusimos en marcha estos programas las instituciones sí lo comprendieron, pero desde el punto de vista social fue mucho más difícil. La sociedad no estaba preparada para aceptar que a los hombres se les diera una oportunidad de cambiar, porque produce mucho rechazo e impacto social cada vez que nos enteramos que un hombre ha maltratado de manera terrible a una persona. Sin embargo, han pasado unos cuantos años y somos protagonistas realmente de la evolución de la sociedad, los profesionales vemos que hay una mejor adaptación, una mayor motivación para entender y abordar estos problemas. En la medida en que tengamos más conciencia sobre cómo se produce este problema, estaremos más capacitados para prevenirlo.

**Sin embargo, todavía existe una fuerte reticencia social hacia la rehabilitación del agresor...**

Es muy difícil y gran parte de la sociedad no quiere oír hablar de este tema. Muchas personas opinan que con las medidas penales es suficiente, pero sabemos por experiencia que una persona a la que sólo se le aplique el castigo de la cárcel, cuando salga y vuelva a tener relaciones, seguirá siendo violenta. Si se puede hacer algo más, mucho mejor.

**Y además existen casos reales de agresores rehabilitados...**

Hay gente que sí se rehabilita. Además, ¿qué pasa con sus hijos? Para ellos es mucho mejor tener un padre que sepa relacionarse, que una persona analfabeta emocional que todo lo haga a trompicones y bofetadas. La repercusión de este trabajo no es ayudar sólo a que esa persona se rehabilite, sino hacer un trabajo de prevención, educación, de pedagogía social, y de ayuda a esa mujer y a su familia. Los frentes positivos son muchos, pero la sociedad todavía no lo ve. En parte, cree que hay per-



Paz de Corral ofreció una conferencia sobre los programas de intervención en violencia familiar el pasado jueves en Toledo. / VÍCTOR BALLESTEROS

**Abrir un telediario con la muerte de una mujer a manos de su pareja no ayuda a resolver este problema»**

sonas muy molestas que es mejor quitárselas de en medio.

**¿Cómo se puede luchar contra los malos tratos si psicólogos y profesionales que intervienen en estos casos muestran posturas contrarias respecto a la rehabilitación de los agresores?**

No es un problema de profesión, ocurre lo mismo en la sociedad, que no está unida. En cualquier vecindario, la mitad querrá que al maltratador se le ayude y la otra mitad, que no. Pasa lo mismo con jueces, médicos, trabajadores sociales... porque no hay una cultura social que lo entienda.

**La decisión del Gobierno de Castilla-La Mancha de publicar el nombre de los agresores condenados fue muy polémica en su día. ¿Realmente sirve para algo?**

No lo sé, habría que hacer un estudio para ver qué efectos tuvo. Cualquier medida, a parte del cas-

tigo, tiene que proteger a las víctimas y a sus hijos, y esas medidas a veces estigmatizan a los familiares de esas personas que conoce todo el mundo. Eso me genera muchas reservas.

**¿Qué está pasando este año que han muerto ya 59 mujeres por malos tratos?**

Es terrible y nosotros mismos como profesionales nos quedamos perplejos de la cantidad de mujeres fallecidas. No hay una explicación, hay muchas. En este momento, la mujer evoluciona en un sentido que no ha sido paralelo al del hombre; a éste hay muchas cosas que se le escapan, se siente acorralado y, para un tipo de hombres, quitarse del medio a su mujer es una forma de acabar con el problema. También hay mucha carencia educativa y bastantes problemas sociales que hacen que las convivencias sean especialmente complicadas. El hombre tiene todavía un papel poco evolucionado de cómo afrontar los problemas y manejarlos de forma correcta y respetuosa.

**Los medios de comunicación se han sumado a la campaña de discriminación positiva, sin embargo, ¿sacar a la luz tantos episodios de violencia puede provocar un efecto imitativo por parte de los agresores?**

Sí. Abrir un telediario con la

**Buena parte de la sociedad no quiere oír hablar de la existencia de programas de rehabilitación para agresores»**

muerte de una mujer a manos de su pareja no ayuda en nada a este problema, porque ejerce un efecto imitativo en personas que en ese momento pueden ser bombas de relojería, que se están identificando con esa persona. No se piensa que ese hombre es un peligro, nadie le está poniendo freno o está protegiendo a una mujer cuando sale una noticia así. Tampoco se piensa que, a lo mejor, merece la pena proteger a ese hombre de que haga una barbaridad. La noticia se tiene que ofrecer, pero de otra manera.

**La Ley Integral contra la Violencia de Género genera discusión. ¿Ofrecerá avances?**

Si hay una ley es porque hay una preocupación de los políticos sobre este problema. Pero en los últimos años, hemos tenido muchas leyes que no se han cumplido. Por ejemplo, la ley de aleja-

miento del agresor estaba prevista en la ley anterior, pero los jueces no la utilizaban. Será importante si se pone en práctica, no si sirve para calmar conciencias. Ahora hay mayor sensibilidad por parte de los jueces para dictar medidas de alejamiento, pero hay otro problema que nadie piensa: ¿Hay una protección real? Estamos viendo a muchas mujeres que acuden a centros que son acosadas incluso con una orden de alejamiento.

**Muchas mujeres se quejan de la descoordinación de las instituciones, de la falta de ayudas... ¿Se podría hacer mucho más?**

Las instituciones están muy sensibilizadas, pero habría que profesionalizar los servicios para evitar que el tema se preste a la demagogia y a la utilización política. Cuando ocurra, se sabrá identificar cuáles son los problemas que estamos tratando. Más que falta de ayudas, vemos que no se cumplen las ordenes de alejamiento y nadie lo controla.

**La violencia en menores es un tema todavía enmascarado.**

Los servicios sociales sí funcionan en este sentido, pero estamos tan preocupados por la mujer que el tema se deja de lado. Y hay muchos menores víctimas y maltratadores, hay un porcentaje muy alto de madres que son maltratadas por sus hijos menores.

▶ PARTIDO POPULAR

# Esteban presenta esta semana su candidatura a la Presidencia provincial

El 'renovador' entiende que lo que los afiliados quieren es un debate de ideas, y no de nombres, para tratar de recuperar los ayuntamientos perdidos y la Diputación

• Mientras sus rivales en la carrera por la Presidencia provincial asumen el mensaje de Molina de que lo principal es la unidad, Esteban no la descarta, pero pide debate de ideas.

J. MONROY / TOLEDO

Leandro Esteban ha asegurado a este diario que presentará de forma oficial su candidatura a la Presidencia provincial del PP durante la presente semana. Al término del Congreso Regional del partido, sus dos teóricos oponentes, Sagrario Gutiérrez y Vicente Tirado recogieron el mensaje de José Manuel Molina, presidente regional, quien quiere que la formación política dé una imagen de unidad. Por lo tanto, ambos apostaron por una lista única, aunque no se pusieron de acuerdo en el nombre que la encabezará.

Por su parte Esteban afirma que no se trata tanto de un problema de personas como de ideas: «Lo que merecen los militantes es que cada uno pueda expresar las ideas que tienen del partido, lo de las listas y las personas es lo de menos, y yo me niego a hablar de personas, quiero hablar de ideas». «Nadie apuesta por destruir el Partido -explica-, ni por desbaratar lo construido, creo que por lo que hay que apostar, desde las premisas de la unidad, del consenso, de la renovación de las ideas y de los equipos, por lo que hay que apostar en un congreso es por un debate». A su juicio, «el partido, por lo menos en la provincia de Toledo, de lo que está falto es de debate, aunque también es verdad que habrá que hacerlo en el seno interno del partido».

«Se puede llegar a un acuerdo con casi cualquier persona del PP en la provincia de Toledo, es lógico y posible, pero hay cosas que merece la pena hablarlas sin prisa, porque lo que estamos tratando es un proyecto que tiene que durar muchos años», explica.

**RENOVACIÓN.** En este «debate de las ideas», Esteban señala la necesidad de plantear estrategias de futuro «que nos permita de nuevo recuperar el poder provincial que hemos tenido, recuperar ayuntamientos importantes que hemos perdido y recuperar la Diputación, lo demás, si el presidente se llama 'X' o se llama 'Y', es lo que menos importa a los militantes».



Esteban estuvo dialogando con varios miembros de su partido durante el Congreso Regional. / YOLANDA LANCHIA

Precisamente, entiende Esteban que el partido, en la provincia de Toledo, es claramente renovador. «De una manera aabrumadamente clara, busca renovación en ideas, y también en personas», afirma. «Y eso es precisamente lo que debemos darle al partido en Toledo, sin que eso signifique darle a nadie en las narices con nadie. No es una frase hecha, aquí no sobra absolutamente nadie. En el Partido Popular en Toledo, lo que tenemos que ser capaces todavía es de integrar a mucha más gente», continúa.

Ahora, intenta Esteban continuar promoviendo el diálogo «con

«El PP, al menos en la provincia, está falto de debate, pero habrá que hacerlo en su seno»

todo el mundo que quiera dialogar con uno». Durante el Congreso Regional se vio a Esteban hablando con Tirado. Pero el diputado regional afirma que todavía no ha hablado en términos de integración de listas. «Se está hablando demasiado de nombres y poco de ideas», reitera.

En cualquier caso, recuerda que coincide en gran parte de esas ideas con Vicente Tirado, persona con la que «hay una relación muy fluida», ha trabajado mucho en conjunto y le une una amistad. Sin embargo, entiende que en otro tipo de cuestiones ideológicas deben llegar a un acuerdo.

▶ DROGAS

## Dos jóvenes son detenidos en Sonseca por llevar éxtasis y cocaína

EFE / TOLEDO

La Audiencia de Toledo ha condenado a dos jóvenes por tráfico de drogas al ser sorprendidos por la Guardia Civil, y en un intervalo de tiempo inferior a una hora, con distintas cantidades de éxtasis y cocaína en las inmediaciones de Sonseca, por lo que cada uno de ellos ha sido condenado a tres años de prisión.

Se trata de Alberto A.M., de 22 años, natural de Ciudad Real, y de José Luis H.A., de 23, nacido en Talavera de la Reina. En ambos casos las sentencias se producen después de que los jóvenes se confesaran reos del delito antes de la vista oral, por lo que hubo acuerdo entre las partes sin que se llegaran a celebrar los juicios. Según consta en las sentencias emitidas por la sección primera de la Audiencia toledana, se da la circunstancia de que ambos jóvenes tenían dependencia a las drogas.

En el caso de Alberto, los hechos ocurrieron a las 7:15 horas del 3 de febrero de 2002, cuando en un control de la Guardia Civil fue sorprendido a la altura del kilómetro 95 de la N-401 (Madrid-Toledo-Ciudad Real) en el término municipal de Sonseca.

El joven llevaba ocultas dos bolsas en el calzoncillo, una de ellas con 69 pastillas de MDMA (éxtasis), mientras que en otra bolsa portaba 3,42 gramos de cocaína distribuida en ocho papelinas, todo ello con un valor en el mercado ilícito de casi mil euros.

En el caso de José Luis, los hechos ocurrieron sobre las 8:00 horas del mismo día y en el mismo punto kilométrico.

Este joven llevaba también oculta entre la ropa interior una bolsa de plástico con 44 pastillas de MDMA, que de haberse puesto a la venta en el mercado negro hubiera alcanzado un valor superior a los quinientos euros.



**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

**UNION FENOSA**

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**MARTES, 16 DE NOVIEMBRE DE 2004.**  
Desde las 9.00 a las 11.00 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Villacañas.  
**CALLES:** Tirez, Pio Baroja, Instituto, Antonio Machado, Miguel Hernández, Gabriel y Galán, Concha Espina, García Lorca.  
Línea o Instalación: Corte en centro de transformación 45C753- Instituto Enseñanza, por trabajo de mantenimiento y mejora en dicho centro.

**MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION**  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

**UNION FENOSA**

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**MARTES, 16 DE NOVIEMBRE DE 2004.**  
Desde las 15.40 a las 15.55 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:** Illescas.  
**CALLES:** Santa Cecilia, 13, 15, 14, 11, 9, 6, 8, 4, 7, 2, 5, 3 y 1, Alameda 22, 20, 16, 5, 14, 12, 10 y 8; Yuncos 2, 1, 5, 7, 9, 11 y 4; Alameda 1 y 28; Estación 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 y 22; Duquesa de Aumada 5, 6, 10 y 12; Cuartel 26, 28, 30, 32, 34 y 36; Barrida de la Estación 1, 2, 3, 4, 10, 12 y 14  
Línea o Instalación: Corte en Centro de Transformación 45CL67 - Alameda, 30, Salida de baja tensión por trabajos de mantenimiento y mejora en redes.

**MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION**  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**GANAR DINERO  
RELACIONÁNDOSE CON  
SEÑORAS  
ADINERADAS.  
MAXIMA DISCRECION  
902365580**

# En busca de los efectos del cambio climático

Un grupo de investigadores de la UCLM simula el clima futuro • Han mantenido una reunión con el asesor científico de Tony Blair

MARTA GARCÍA / TOLEDO

Hace pocos meses el cine nos habofeteó con un cambio climático brutal. El mundo se helaba y nadie podía hacer nada. 'El día de mañana' le puso los pelos de punta a más de un espectador, a pesar de mostrarnos una ficción demasiado alejada de la realidad, y otros empezaron a sensibilizarse con un problema que avanza sin que la sociedad se pare a darse cuenta. Fuera de las pantallas, hay realidades que avisan de que el clima está cambiando, que las temperaturas han subido un promedio de 0,7 grados los últimos años, un motivo que revela la necesidad de poner en práctica políticas medioambientales para proteger a la 'madre tierra' y frenar las consecuencias de la destrucción de la capa de ozono.

Y esta preocupación caló hondo entre un grupo de profesores de la Universidad Complutense de Madrid hace quince años, que desde hace tres años trabajan para la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM). Entonces iniciaron una investigación a partir de modelos de clima regionales, una herramienta propia, creada con programas informáticos muy complejos, que sirve para practicar si-

## Las temperaturas aumentarán entre cinco o seis grados en el último tercio de siglo

mulaciones de escenarios de clima futuros, fenómenos meteorológicos y precipitaciones. «Con este proyecto hemos demostrado que los modelos regionales de clima tienen una utilidad muy grande, sobre todo, en Europa, por la cantidad de países y regiones y su biodiversidad», apunta el catedrático de la Facultad de Ciencias Ambientales y director del Instituto de Ciencias Ambientales de Toledo.

Explica que la investigación finalizó el pasado verano, sin embargo, se ha iniciado otra «mucho más ambiciosa», enmarcada dentro del marco de estudios europeos, junto

a nueve grupos de investigadores europeos, con la ayuda de esos modelos regionales para simular cuáles serán los fenómenos meteorológicos, lluvias torrenciales, olas de calor, sequía... que alterarán el clima, las especies naturales,

las actividades socio-económicas, el turismo y la actividad industrial en el último tercio de siglo.

«Las previsiones no son muy buenas», confiesa De Castro, aunque rehuye de la imagen pesimista que ofrecen muchos científicos a la sociedad y reconoce que estas predicciones no buscan alertar a la sociedad, sino adelantarse al futuro para evitar, en lo posible, el cambio climático que se avecina. «Se proyecta un cambio importante, pero dependerá si se toman medidas de reducción de gases».

Entre las consecuencias negativas que estudian los expertos, destaca la desaparición de muchas especies naturales en la zona sur de la Península Ibérica por la subida de temperatura y su impacto en la naturaleza, habrá desertización en extensas áreas, que obligarán a cambios importantes en la agricultura, en las actividades socioeconómicas y en los flujos migratorios. «La temperatura en verano se incrementará en cinco o seis grados, y habrá un descenso notable de precipitaciones», comenta De Castro, que explica que la sociedad tendrá que adaptarse a los cambios.

**POLÍTICA DE BLAIR.** Este equipo de expertos se reunió el pasado 26 de octubre con el asesor científico del Gobierno británico, David King, para cambiar impresiones sobre las investigaciones. El peso de la Facultad de Ciencias Ambientales de la



El investigador Manuel de Castro es director del Instituto de Ciencias Ambientales de Toledo. /DAVID PÉREZ

## El ozono

Toledo registró el pasado verano elevados niveles de ozono troposférico, el contaminante que se crea en las clases bajas de la atmósfera por los gases de los vehículos fundamentalmente. Un contaminante muy oxidante que puede acarrear consecuencias importantes.

Según De Castro, la concentración de gases que genera el millón y medio de vehículos que circula por Madrid, se mueve y avanza hacia el norte de Toledo por efecto del viento. Sin embargo, reconoce que el medidor de Toledo, sito en la periferia, no mide la concentración en las zonas rurales. Tampoco en las urbanas, porque existen gases depredadores que destruyen el ozono.

El próximo reto de los investigadores será realizar mediciones en la zona norte de la provincia para comprobar si realmente existe un problema.

UCLM es importante en el Ministerio de Medio Ambiente, que al parecer llamó a este científico para asesorarse sobre los avances de esta materia en Gran Bretaña.

Para los investigadores españoles el cambio de impresiones fue

positivo, también para la administración, que quiere involucrar política y socialmente las investigaciones sobre cambio climático. Incluso, apunta De Castro, se editará próximamente un libro monográfico, coordinado por José Manuel

Moreno, catedrático de la Facultad de Ciencias Ambientales de Toledo.

**IMPLICACIÓN POLÍTICA.** A pesar de que la Unión Europea abandera las investigaciones, por delante de Japón y EEUU, los investigadores inciden en la necesidad de que la política se implique más en esta materia y frene, mediante leyes, la proliferación de gases de efecto invernadero, responsables del cambio climático. De Castro entiende que los políticos tienen una carrera a medio plazo, una situación que dificulta dictar medidas que protejan el medio ambiente, también se suma que los efectos del cambio climático son lentos y progresivos. El reto actual, que todos suscriban el protocolo de Kyoto, aunque EEUU muestra su reticencia.

¿Y la sociedad? «La sociedad es cada vez más receptiva a las preocupaciones medioambientales. La gente responde siempre que lo vea claro y se lo expliquemos».

## SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO...

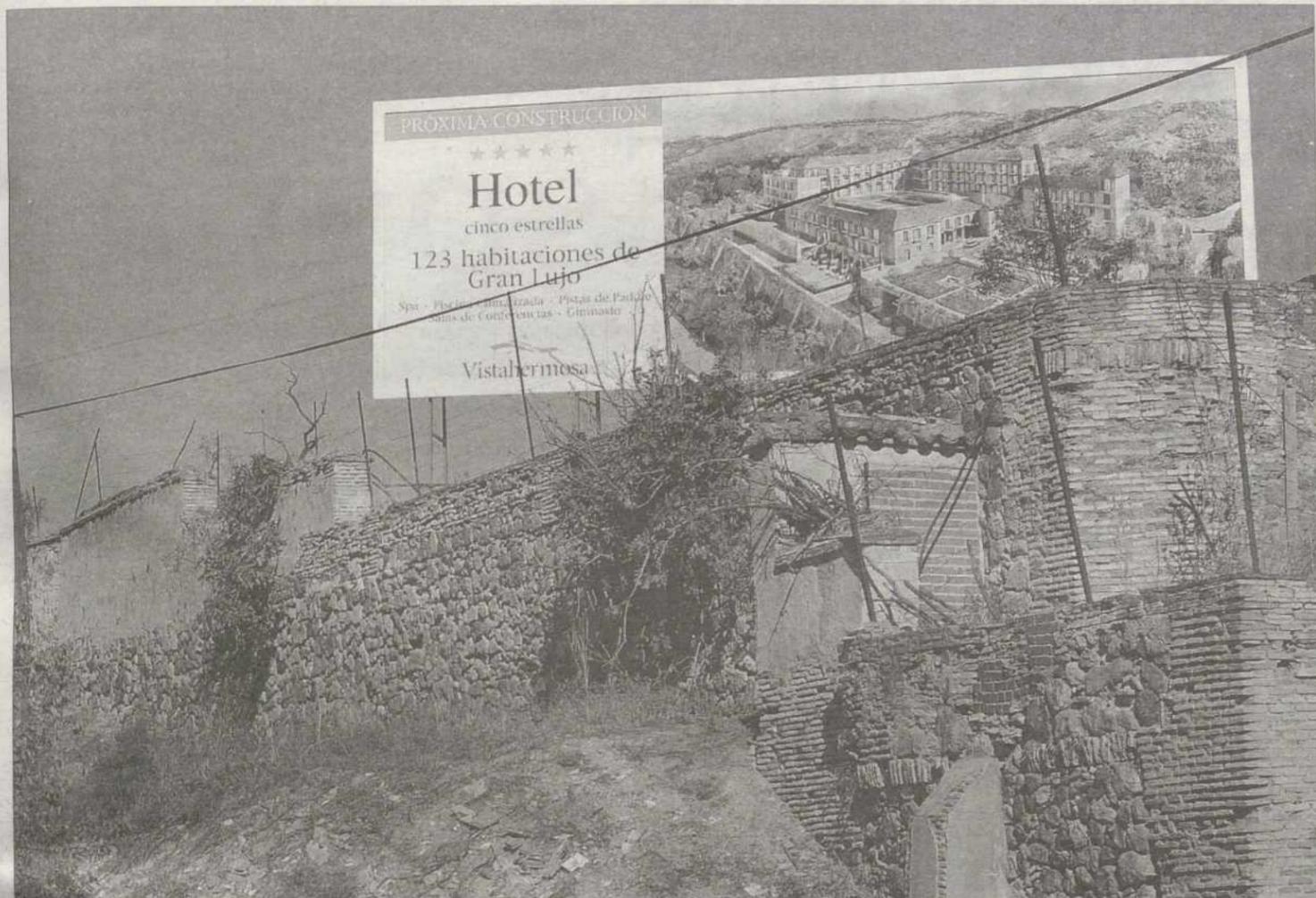
► **Kioto:** Rusia aprobó recientemente respaldar el protocolo, sin embargo, EEUU mostró sus reticencias a suscribir un pacto político para reducir las emisiones de los gases con efecto invernadero alcanzado en 1997. El Gobierno estadounidense, en la era Clinton, ayudó a negociar el protocolo, sin embargo, Bush lo rechazó porque asegura que perjudicará a la industria norteamericana.

► **Huracanes:** Expertos de la Organización Meteorológica Mundial (OMM), creen que los desas-

tres naturales, inundaciones, huracanes... del mes de septiembre podrían ser consecuencia de los cambios climáticos producidos por el calentamiento del planeta. El huracán 'Iván', en el Caribe, el tifón 'Songda', en Japón, y las inundaciones en China han sido los fenómenos más recientes.

► **Medidas:** El Gobierno de Zapatero estudia reducir los actuales límites de velocidad en las carreteras y vías urbanas para luchar contra el fenómeno del cambio climático.

## ► PROYECTOS EMPRESARIALES



Según el proyecto que maneja Vistahermosa, el Hotel contará con 116 habitaciones «de gran lujo», todas dobles, y otras siete 'suites'. / YOLANDA LANCHA

## El 'Palacio de Buenavista' abrirá como hotel de 5 estrellas en 2006

El proyecto pertenece al Grupo Vistahermosa y supone la recuperación del edificio histórico, la construcción de elementos de nueva planta y la apertura de un museo

• Con una inversión «muy importante» pero sin determinar, se ofrecerá a los clientes habitaciones de lujo, grandes salones y un gimnasio que estará bajo las bóvedas del sótano.

F.F. / TOLEDO

El 'Grupo Vistahermosa' se ha marcado «el ejercicio 2006-2007» como objetivo para tener listo el hotel de cinco estrellas que van a construir en el palacio de Buenavista, a la salida de la capital por la carretera de Ávila. En conjunto, la actuación implica la puesta en valor del edificio histórico y su ampliación con secciones de nueva planta. Y junto al hotel se levantará una promoción de 168 viviendas.

Según el proyecto que maneja Vistahermosa, el 'Hotel Palacio de Buenavista' contará con 116 habitaciones «de gran lujo», todas dobles, y otras siete 'suites'. Además, la oferta se completará con una zona de convenciones y restaurante para las que van a abrirse grandes salones capaces de recibir todo tipo de eventos. Junto a esto, los futuros clientes podrán disfrutar de gimnasio y otras zonas de esparcimiento que quedarán situadas bajo las bóvedas del sótano del edificio histórico.



Las obras buscan la integración. / Y.L.

El proyecto de construcción incluye la conservación y restauración del antiguo palacio de Buenavista y todos sus elementos singulares de carácter estructural y ornamental. La intención es crear un espacio histórico adaptado a la funcionalidad de un hotel de cinco estrellas. Además, se tiene previsto crear un museo donde se conserven diferentes elementos rescatados durante la fase de construcción, con el fin de dar otro aliciente a los visitantes.

Todo esto servirá de portada y acceso principal al nuevo edificio, con el que se trata de tener «exquisito cuidado» en su volumen y

altura con el objeto de que se integre perfectamente con el antiguo palacio. El proyecto se completa con una explanada ajardinada, con fuentes y paseos, recuperando el modelo renacentista del original.

**BLOQUES DE PISOS.** Pero este proyecto también va unido a una promoción de vivienda que forma parte del mismo programa de actuación urbanizadora (PAU). En total serán 168 viviendas de precio libre que arrastran la polémica política porque en su día tanto PSOE como IU mostraron su oposición a que se diera el visto bueno.

La cuestión es que la zona del palacio estaba catalogada de uso turístico pero no contemplaba nada residencial. Sin embargo Vistahermosa facilitó en su día terreno para el traslado de una línea de alta tensión y para la obra de la carretera de circunvalación y a cambio consiguió el uso residencial para esta otra parcela.

El trueque no les gustó a los grupos de la oposición que, además aseguran que las viviendas se construirán en bloques de seis pisos, los más altos de la zona. Tampoco comparten la compensación recibida por el Ayuntamiento, en dinero contante, ya que preferían que hubiera sido en forma de viviendas.

## SUCESOS

CORRAL DE ALMAGUER

**Un herido grave y cuatro leves tras la colisión de dos vehículos** ■ Una persona ha resultado herida de gravedad y otras cuatro de carácter leve tras la colisión de dos turismos a la altura del kilómetro 98 de la N-301, dentro del término municipal de Corral de Almaguer. El suceso tuvo lugar el sábado a las 22.00 horas, cuando el turismo conducido por M.H.L., de 28 años, leve, colisionó frontolateralmente con el turismo conducido por D.T.O., de 31 años, también leve. En este segundo turismo, matrícula de Valencia, viajaban también M.D.S.M., de 36 años, herido grave, y M.C.V., de 22 años y J.L.R., de 24, ambos heridos leves. Todos los heridos fueron trasladados hasta el Hospital Virgen de la Salud de Toledo.

MADRIDEJOS

**Multa de 4.200 euros por conducir a pesar de una orden judicial** ■ La Sección Primera de la Audiencia de Toledo ha confirmado la pena dictada por el Juzgado de lo Penal número uno, que condena a Federico S.B., al pago de una multa de 4.200 euros, por un delito de quebrantamiento de condena, al conducir un turismo estando privado de ese derecho por sentencia judicial. Los hechos ocurrieron en de abril de 2001, cuando el acusado conducía un vehículo dentro del término municipal de Madridejos, a pesar de estar privado del derecho a conducir vehículos a motor por un Juzgado de Girona.

Primero fueron **Shombres.com** después **smujeres.com**  
**GLOBOMEDIA** presenta el fin de la trilogía:  
**Hombres, Mujeres y punto**  
**Peor solo que mal acompañado**  
 Agustín Jiménez + Beemúdez + Chiqui Fernández + Eva Hache + Fernando Albizu  
 Gozalde Núñez + Goyo Jiménez + Juanjo Cuelón + Nuria González

**La Tribuna**  
 DE TOLEDO

Invita a sus lectores a la comedia "Hombres, Mujeres y punto" que se está representando en el  
**Teatro Alcázar c/Alcalá, 20**

Recorte este anuncio y participará en el sorteo de 10 entradas dobles (5 entradas para la función del jueves 18 de noviembre a las 21:30 h. y 5 entradas para la función que tendrá lugar el domingo 21 de noviembre a las 20:00 h.)

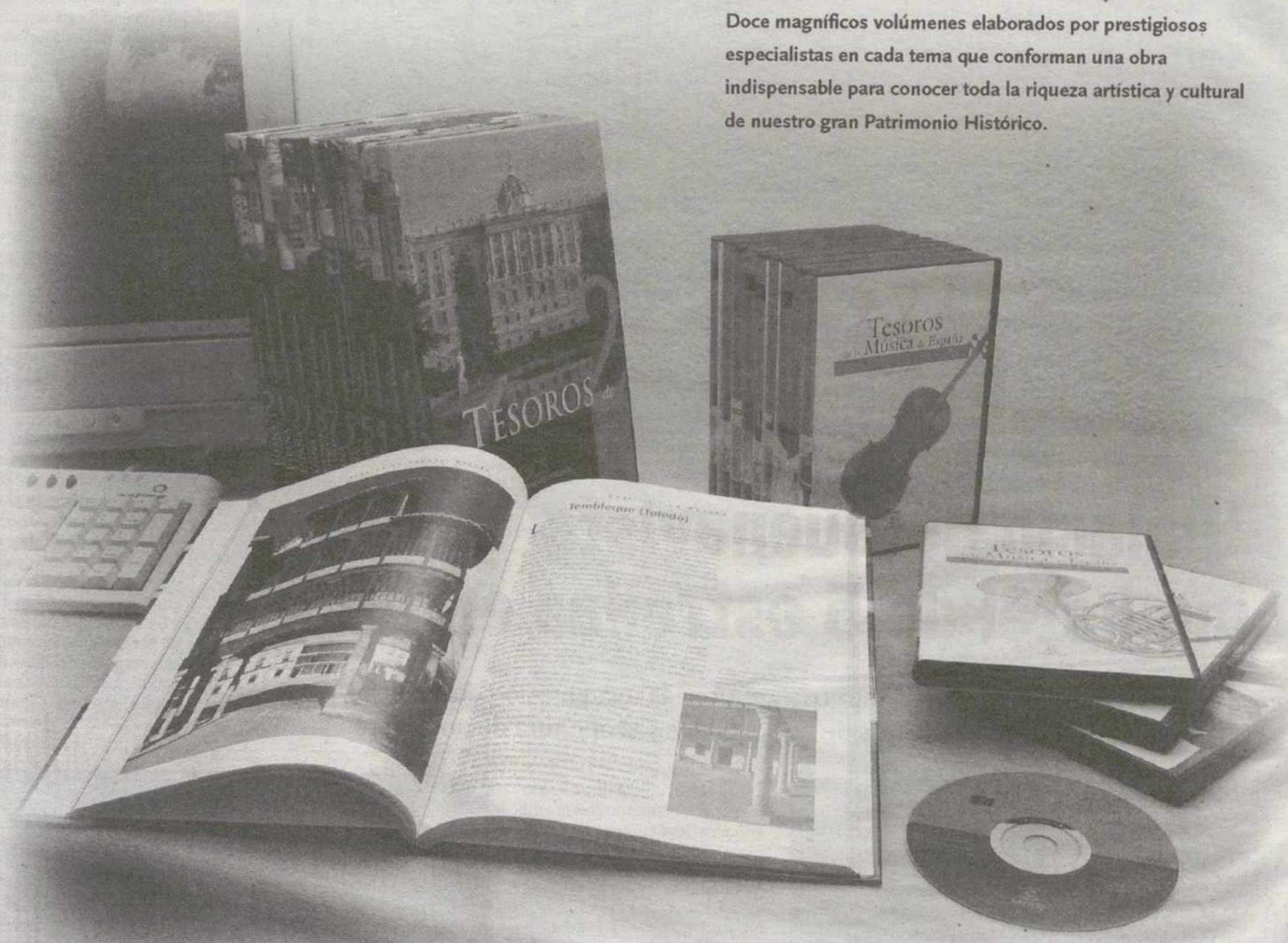
Entregue el anuncio recortado en nuestras oficinas situadas en la C/ NUEVA, 5

Horario de oficina para entregar este anuncio: de lunes a viernes de 9:30 a 13:00 h. y de 16:30 a 18:30 h.  
 Máximo entregar un anuncio por persona. El sorteo se celebrará el día 17 de noviembre en las oficinas de la Tribuna de Toledo a las 18:30 h. para conocer a los premiados.

Adentrese en los rincones más bellos de España de la mano de La Tribuna.

# TESOROS de España

Más de 1.000 rincones de España llenos de encanto, historia y belleza le esperan en la obra Tesoros de España. Doce magníficos volúmenes elaborados por prestigiosos especialistas en cada tema que conforman una obra indispensable para conocer toda la riqueza artística y cultural de nuestro gran Patrimonio Histórico.



Cada lunes por sólo **5,95** Enciclopedia + CD Música Clásica

Nº	Entrega	Fecha
1	PLAZAS DE ESPAÑA + Plácido Domingo.	01/11/2004
2	PALACIOS DE ESPAÑA + José Carreras.	08/11/2004
3	EL ROMÁNICO EN ESPAÑA + Canto Gregoriano.	15/11/2004
4	CATEDRALES DE ESPAÑA + Pablo Sarasate.	22/11/2004
5	ESTACIONES DE FERROCARRIL EN ESPAÑA + Antología de la Zarzuela II.	29/11/2004
6	JARDINES ARTÍSTICOS DE ESPAÑA + CD Enrique Granados.	06/12/2004
7	MONASTERIOS DE ESPAÑA + Cántigas de Alfonso X El Sabio.	13/12/2004
8	EL CAMINO DE SANTIAGO + Aires de España.	20/12/2004
9	PARQUES NACIONALES DE ESPAÑA + Antología de la Zarzuela I.	27/12/2004
10	CASTILLOS Y FORTALEZAS + Isaac Albéniz.	03/01/2005
11	FUENTES DE ESPAÑA + Estampas de España.	10/01/2005
12	AYUNTAMIENTOS DE ESPAÑA + Alfredo Kraus.	17/01/2005

**CUPON-RESERVA COLECCION TESOROS DE ESPAÑA**

Los suscriptores de LA TRIBUNA que desean disponer de esta magnífica promoción POR SÓLO 5,95 Euros, deben enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos: .....

Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

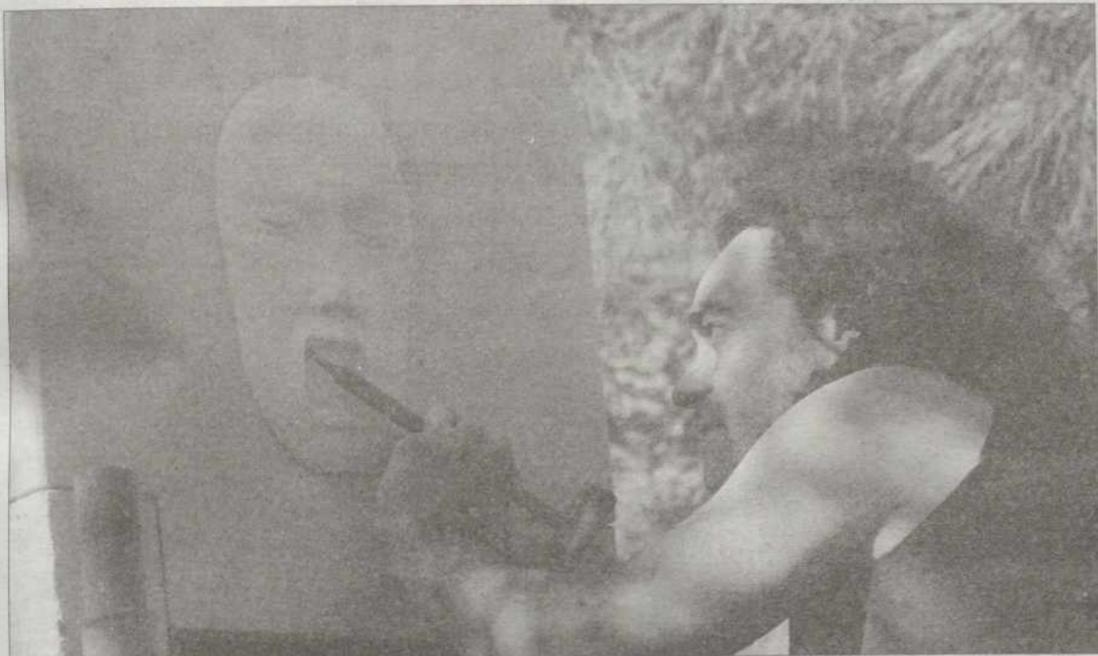
Tel.: .....

**La Tribuna**  
Con la cultura

# VIVIR<sub>11</sub>

T O L E D O

► 'I SIMPOSIUM INTERNAZIONALE DE ESCULTURA CIUDAD DE CASORIA'



Fernando Barredo, Loc, logró crear su tótem en diez días integrando piedra, madera y hierro . / LT

## La alargada sombra de Loc respira en la ciudad italiana de Casoria

El presidente del Círculo de Arte de Toledo participó en el encuentro internacional de escultores • Su tótem tiene 5,5 metros de altura

• Fernando Barredo, Loc, estuvo acompañado de diez artistas más que también dejaron sus obras como germen del futuro 'Casoria Contemporary Art Museum'.

C.M. / TOLEDO

'Hoguera de luz' ('Rogo di luce'). Este es el nombre con el que Fernando Barredo, Loc, bautizó al tótem de cinco metros y medio de altura que ahora se alza en el 'Parque de las esculturas' de Casoria, ciudad del norte de Nápoles. Junto a otros diez artistas internacionales, el presidente del Círculo de Arte de Toledo participó en el encuentro, organizado por el artista italiano Antonio Manfredi -que participó en NEXO'04-, que tiene por objeto la gestación del ambicioso 'Casoria Contemporary Art Museum', un museo que contará con la implicación de 100 creadores.

Como primera intervención de cara a la fundación del museo, cuya inauguración está prevista para el mes de mayo de 2005, Manfredi reunió en la ciudad italiana a un grupo de escultores de diferentes países para que, en un plazo de diez días, ejecutasen obras para su instalación en distintos puntos de la ciudad. Incentivados por el 'reto'

y trabajando sin descanso para cumplir el plazo establecido, Loc y sus colegas desarrollaron procesos creativos de toda índole en los que la piedra, la madera y el hierro uniesen sus condiciones en piezas realmente espectaculares.

El tótem contemporáneo elaborado por Barredo integró los tres materiales que, junto al cemento y a una gran raíz de saúco, conformaron lo que el creador toledano

### ▣ 'Ciudad por el arte'

La ciudad de Casoria posee un signo industrial que, con esta propuesta artística, aprueba una respuesta integral por el arte. Se trata de buscar una nueva identidad cultural, cuyo principal motor será un museo dinámico y abierto en el que además de exhibirse la obra permanente tengan cabida todo tipo de manifestaciones artísticas. Así, el proyecto 'Una ciudad por el arte' nace para reconvertir las zonas industriales, ahora deprimidas y abandonadas, en importantes puntos culturales. Esta ejemplar política integradora ha necesitado un plan de remodelación urbana para que las calles y las plazas cobren vida a través de la instalación de esculturas contemporáneas.

denomina 'hogueras', en este caso una composición vertical muy personal y utilizada por Loc para reflejar la constante relación entre la existencia del hombre y la del árbol. Es, como apunta, «la relación raíz-tronco-copa con la infancia-juventud-senectud».

**HOGUERA PURIFICADORA.** La 'Hoguera de luz' de Loc es un homenaje al idealismo humano, más concretamente, «a todos los que murieron a causa de sus ideas». Movido por la justicia debida a todos los que sufrieron la persecución religiosa y política, Fernando Barredo aboga por las hogueras que «purifican sin matar» porque el arte es para este toledano «mi 'religión pacífica'» que aunque activa sólo combate a través de la «creatividad al servicio de la libertad y la solidaridad».

El camino al conocimiento (luz) se contempla desde el oscurantismo (sombra) en un tótem que comienza con un círculo de arena del mítico Vesuvio, en cuyo centro resalta un cuadrado blanco de mármol de Carrara. En la parte superior se encuentran los materiales en proporción inversa, en la boca de la cara humana aparece una piedra negra del Vesuvio. La relación «blanco sobre negro, negro sobre blanco que establece una correspondencia sombra-luz».



'Hoguera de luz'. Obra creada por Loc para el italiano 'Parque de las esculturas'. / LT

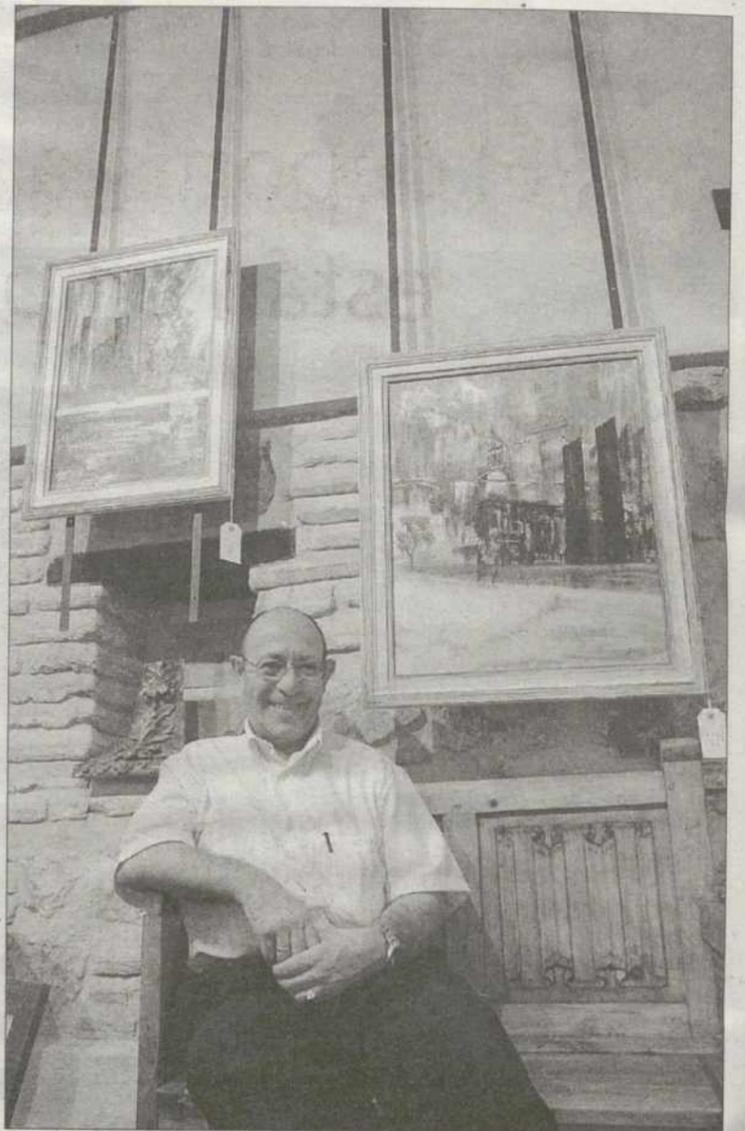
▶ PINTURA



Galindo refleja el urbanismo desde una perspectiva moderna y vanguardista. /YOLANDA LANCHÁ

## Lille y Toledo, unidas por la pintura de Galindo

El artista toledano participa con siete obras en la Feria Internacional de Arte de Lille, Francia • Las torres, protagonistas de su producción



Enrique Galindo, en una exposición que realizó en Toledo en el mes de julio. /Y.L.

MARÍA MENÉNDEZ / TOLEDO

Hasta la ciudad francesa de Lille, Capital Cultural Europea 2004, ha llegado la obra del toledano Enrique Galindo. Así, y con un total de siete obras bajo el brazo, el pintor estuvo presente en la Feria Internacional de Arte de Lille celebrada en la localidad entre los días 10 y 14 de noviembre. De la mano de la Galería de Arte Gaudí (Madrid), Galindo compartió espacio con una veintena de artistas procedentes de toda la geografía española. «La galería presentó un macro stand en la Feria en el que estábamos incluidos veinte artistas más», detalla.

Pero la oportunidad de estar presente en la muestra francesa le llegó de forma casual. «Todo fue a raíz de la exposición que hice en el Archivo Histórico Provincial de Toledo en el pasado mes de diciembre de 2003», relata. Por ese trabajo, un destacado semanario del mundo de las artes tuvo a bien destacar en sus páginas el trabajo realizado por Enrique Galindo. «Las críticas fueron muy buenas y a partir de ahí me empezaron a surgir participaciones en ferias y exposiciones». Primero intervino como visitante en la feria 'DeArte', en Madrid, y después viajó hasta Holanda para exponer en la Feria de Arte de La Haya gracias a una llamada de la Galería Gaudí. Por último, la Galería Maes «me invitó a la Feria de Arte de Santander». En total, suma tres ferias en lo que va de año por lo que «estoy muy contento», además «he vendido bastantes obras».

De este modo, Enrique Galindo mostró en Francia un arte que él mismo sitúa entre la tradición y la vanguardia pero «sin llegar a la abstracción». Edificios, torres, ras-



Dos de las obras que aparecen en la imagen han participado en la Feria de Lille. /L.T.

cielos y aspectos relacionados con la ciudad aparecen reflejados en los cuadros del autor castellano-manchego. «Se trata de una exposición figurativa porque el espectador entiende perfectamente lo que está viendo». Y es que, tomar parte en una feria de las características de la de Lille ya es un gran triunfo para el pintor. Pero sobre todo, supone el hecho de «poder llegar a coleccionistas y a gente del mundo del arte de centroeuropa» y abrir así «nuevos horizontes» fuera de la región. «Aquí ya me conoce todo el mundo por lo que está bien salir fuera», señala. Sin duda, un paso más en la carrera pictórica del artista toledano

que lamenta «no haber podido ir allí en persona porque siempre te da la posibilidad de hacer contactos», explica.

**MADRID.** Además de su periplo por tierras francesas, Galindo estará presente en la Feria de Artistas, que patrocina 'Profearte', y que se celebra en la Estación de Atocha entre los días 3 y 12 del mes de diciembre.

El método de trabajo que se genera en esta concentración de arte es parecido a un 'supermercado'. De este modo, cada autor participante en la muestra cuelga una de sus obras mientras que el resto se guardan en un cajón anexo di-

señado para tal fin. «Éstas están en otro soporte con el objetivo de convertir la feria en algo popular. Si alguien quiere comprar tu obra busca en el cajón y se la lleva debajo del brazo previo pago en la caja», señala Galindo.

La obra que aporta el toledano a esta Feria continúa la línea de gran parte de su obra y «muestra el aspecto urbano de una forma moderna con el objetivo de resaltar las torres o imágenes artificiales del entorno en el que vive el hombre». En definitiva, el artista toledano reinventa la misma figura en múltiples ocasiones con el objetivo de mostrar al público la grandeza de lo que le rodea.

### Lugar de encuentro

'Profearte' es un encuentro de pintores y escultores de buena trayectoria, que tienen la gran ocasión de acercarse, fuera del circuito habitual de las galerías, a las personas interesadas en el arte. Se han realizado doce ediciones desde su creación en 1991, algunas de las cuales se han realizado en ciudades como Bilbao, Santander, Valencia y Milán (Italia). Es un espacio de fácil acceso, distribuido como un «supermercado de arte». Los artistas participantes son rigurosamente seleccionados por un comité de expertos perteneciente a 'Profearte'. Aunque esta es la primera vez que Enrique Galindo participa en ella, ya estuvo seleccionado en una ocasión anterior aunque por motivos personales «no pude participar».

La feria ofrece todos los estilos y tendencias en el arte al alcance de todas las economías y ocupa un lugar importante en el calendario cultural madrileño, por su aporte a la promoción del arte español y por el eco que obtiene en los medios de comunicación. Por este motivo, uno de los objetivos que persigue esta iniciativa cultural es promocionar a los jóvenes artistas españoles, mediante la creación de una ventana que permita contactar directamente a los creadores con el público interesado en el arte.

Además, a la par que se celebra la exposición, se organizan concursos y certámenes de reconocido prestigio que atraen la atención de la opinión pública.

**TOMÁS RONCERO • Periodista y jefe de la sección del Real Madrid en el diario As**

Madridista confeso a pesar de la supuesta imparcialidad del periodista, Roncero (Villarrubia de los Ojos, Ciudad Real, 1965), justifica sus colores, o fanatismo deportivo, con la veracidad de sus informaciones. Prefiere jugar «a pecho descubierto» y que todos conozcan de qué pie cojea antes que parecer «aséptico» a la sociedad. Curiosamente, comenzó su trayectoria como corresponsal deportivo de los diarios catalanes, El Mundo Deportivo y La Vanguardia. Ya en Madrid, trabajó durante 11 años para El Mundo y actualmente es jefe de la sección del Real Madrid en el AS.

## «El deportista y el deporte puro y duro están en peligro de extinción»

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

Como periodista deportivo es consciente del espectáculo y la frivolidad creadas recientemente en torno al mundo del deporte y más concretamente del fútbol. Junto a esto, Roncero considera a la prensa rosa como «el cáncer» de la información deportiva, aunque, por encima de todo, sigue defendiendo sus colores blancos. El pin del Madrid que decora su solapa así lo ratifica.

### ¿Cómo ha afectado la globalización en los medios de comunicación y especialmente en el mundo del deporte?

Pues lo que he visto es que ha crecido de manera casi imparable en los últimos tres o cuatro años y creo que, además, de una manera que es importante porque el deporte tiene que ir a la misma velocidad de crucero que la sociedad. La globalización, sobre todo en el mundo del fútbol se ha notado porque antes era un fenómeno muy español, por ejemplo la información del Madrid, del Barça... antes sólo interesaba aquí; sin embargo ahora aprovechan los mercados de Asia o Estados Unidos, cosas que serían inimaginables hace 20 años. La globalización ha permitido que cada vez sea más sencillo ver una imagen universal del deporte y a la vez en este caso del fútbol español. Yo me quedo con un detalle, que la página web del Real Madrid está en español, inglés y japonés, al principio me parecía una locura pero es que tiene una cantidad de entradas en Japón increíble. Está navegando a gran velocidad y me parece lógico porque si no el deporte se hubiera quedado un paso atrás.

### ¿Cuáles son las ventajas y los inconvenientes de este proceso?

Los inconvenientes quizá sean que tienden mucho al deporte concebido como espectáculo y negocio para justificar esa trascendencia mundial y quizá el deportista y el deporte puro y duro están en peligro de extinción. Ahora quizá se va a fomentar más la figura del deportista-espectáculo-showman que genera cientos de millones de ingresos por contratos publicitarios, por las expectativas que genera en el mundo... mientras que antes el deportista como tal era más un héroe solitario que tenía una leyenda en torno a sí pero que no trascendía tanto su imagen. La ventaja es que el fútbol es un pro-



Tomás Roncero, durante su intervención en el Centro de Estudios Universitarios de Talavera. / L.T.

ducto económico con un volumen de negocio espectacular.

### Hablaba en su ponencia que durante su época de estudiante, lo de los periodistas deportivos estaba visto como 'bichos raros', ¿ocurre ahora lo mismo?

No, incluso al revés, tengo la sensación de que mucha gente se quiere subir al carro porque se han dado cuenta de que es una información muy divertida. No es como el periodista político, en el fondo todo es muy 'frivolón', divertido y encima estás cerca de los ídolos y ves que son normales. A veces no me entra en la cabeza por qué yo nací en esa idealización del héroe futbolístico como alguien inalcanzable. Y ahora estás a su lado y te das cuenta que

Beckham, entre otros, es un tío de lo más normal, tímido, sencillo, no se come a nadie, respira como todos...

### ¿Cómo se puede explicar que los periódicos deportivos tengan normalmente más lectores que los de información general?

Sí, el Marca lleva ya tiempo siendo el número 1 y el AS ahora ha adelantado y se ha puesto el cuarto con El País y El Mundo por medio. Esto demuestra que la información deportiva ha mejorado de calidad, porque la sola pasión por el fútbol no hace a la gente comprar más el periódico; se ha modernizado tanto el espíritu de los periodistas que están dentro, se cuida más lo que se escribe. Y una leyenda de la prensa

deportiva es que antes tú leías los titulares y ya había leído el periódico, sin embargo ahora se hace una apuesta por el periodista, y cuando compran el periódico van buscando su columnista, su cronista...

### ¿Qué piensa sobre la intrusión de la prensa rosa en la vida de los deportistas?

El mundo rosa es la gran amenaza del periodismo deportivo, lo tengo clarísimo, además este mundo no sólo frivoliza con los sentimientos de las personas sin contrastar la información sino que como no les gusta el fútbol, les da igual lo que se lleven por delante. Ellos van a lo que van, a por la 'carnaza' diaria, por eso lo considero un cáncer y una ame-

naza absoluta; creo que los periodistas deportivos debemos unirnos y hacernos firmes porque el día que esa mancha nos invada, el periodismo deportivo correrá peligro.

### ¿Se ha frivolizado el deporte?

Sí, totalmente. Todas las personas tenemos vida privada y en todos los ámbitos hay líos de faldas; lo que ocurre es que el deportista como se ha puesto en el eje de la diana y ha superado la mitomanía que había por los cantantes, por los literatos... pues ahora resulta que un Ronaldo o un Beckham tienen mucho más tirón. No pueden salir a la calle porque se los comen.

### Ha dicho en su conferencia que la objetividad no existe y el pin del Madrid en su solapa así lo confirma.

Claro, la gente me conoce y no voy a estar dando una apariencia distinta para que luego todos digan que se me nota que soy del Madrid, pues ya está, como no me 'menea' nadie es mejor ir a pecho descubierto, salgo al campo de batalla diciendo cuál es mi ejército; lo que sí creo es que es compatible con el rigor periodístico y con la información y de hecho, en la última etapa de Lorenzo Sanz saqué dos informaciones en las que denunciaba un estilo de llevar el club que estaba en el límite casi de la 'corruptela', era periodismo-denuncia puro y duro. Es compatible que tus sentimientos queden aparcados a la hora de contar lo que hay, otra cosa es que luego lo transmitas con pasión y en mi periódico me dejan, así que soy privilegiado.

### ¿Le ha causado problemas mostrar claramente sus colores?

Afortunadamente puedo decir que me ha dado más alegrías que problemas. Siempre te puede crear un problema porque siempre hay alguna persona que este estilo periodístico le ha podido molestar e incluso que también hay ciertas envidias cuando las cosas son diferentes, pero estos mismos son los que ahora lo aplauden porque está empezando a triunfar manteniendo la máxima de decir siempre la verdad.

### ¿Hasta dónde llegará el Madrid esta temporada?

El Madrid esta temporada va a ganar como mínimo un título y puede que dos y uno de los dos será seguro uno de los más grandes, o la Liga o la Champions caen.

opinión talavera vivir toledo provincia región  
españa economía mercados mundo deportes  
sociedad cultura pasatiempos clasificados servicios  
agenda tiempo restaurantes cartelera televisión  
talavera vivir toledo provincia opinión talavera vivir

... toda la actualidad

La Tribuna



LA AGENDA DE MORALES



Toda clase de actividades culturales, desde teatro a exposiciones, cine, hasta el arte en general y los asuntos sociales en particular, son algunas de las cuestiones que repasa el polifacético Jesús Morales en su particular agenda.

EDITADA POR EL MUSEO ETNOLÓGICO DE LA LOCALIDAD

## Aguazarca, nueva revista cultural de Herrerueta y el Campo Arañuelo

**JESÚS MORALES / TALAVERA**  
El Campo Arañuelo es seguramente una de nuestras zonas más preocupadas por investigar y conservar su patrimonio cultural; una pueba de este interés es la publicación en Herrerueta de una nueva revista, *Aguazarca*, centrada precisamente en estos aspectos. La publicación ya ha sacado a la calle tres números en los que a través

de sus páginas encontramos diversos reportajes de interés todos ellos relacionados con la historia de esta zona o su actualidad; desde fotografías antiguas de diversos grupos sociales hasta partituras de canciones populares, pasando por estudios agrarios o gastronómicos, de todo se puede encontrar en sus páginas bien cuidadas y muy dignamente editadas.



### Nueva imagen vieja

El otro día estuve revisando fotografías más de hace un tiempo, no mucho, cuando me encontré con esta que pueden ver arriba. Lo que más me llamó la atención es comprobar como en muy poco tiempo cambian las cosas hasta un punto tan radical. Una foto que casi ayer podía ser cotidiana, como es un rebaño de ovejas en Los Sifones, resulta hoy tan antigua como las de los arcos montados para la traída de aguas o la coronación de la Virgen.

CINE

► **Alberto Porlan.** Los chicos de La Enramá, menos este servidor de ustedes, estuvieron el día 12 de estreno glamoroso en plena Gran Vía madrileña. La cosa es que asistieron al preestreno de la película «Las cajas españolas» de la que es autor, director y no sé cuántas cosas más el amigo del grupo Alberto Porlan, filólogo e investigador a la sazón, que ahora se ha metido a documentalista para contar la historia del salvamento del tesoro artístico español durante la Guerra Civil y las peripecias de la junta que se creó con ese fin, que al parecer hizo su trabajo de una manera francamente eficiente. Creo que fue interesantísimo ver a los Méndez, Monterrubio y compañía - y en esta compañía toma parte importantísima Rafael Gómez - en pleno hall del cine Capitol, rutilantes como diamantes lanzando destellos de glamour maravilloso e inimitable. En fin, cosas más raras se han visto en este mundo y lo que de verdad importa es que la película tenga la respuesta y la buena acogida que el trabajo de Alberto se merece. No estaría de más y no sólo por el

trabajo de un amigo, sino por la recuperación del género documental tan olvidado en nuestro cine. La obra ha sido galardonada con el segundo premio en la sección «Tiempo de Historia» del Festival de Cine de Valladolid.

EDICIÓN

► **Santos Mártires** César Pacheco y Guillermo Gago acaban de publicar, después de trabajar en ello, el libro de 1667 del que es autor Francisco G. Figueroa, titulado «La vida y el Martirio de los Santos Mártires, Vicente, Sabina y Cristeta». Esta obra viene a poner de actualidad la peripecia de los santos a los que la tradición atribuyó un origen talaverano y que yendo a sufrir martirio en Ávila, significaron las fortísimas raíces culturales económicas y de todo tipo que unen a Talavera con la tierra castellanoleonesa antes que las divisiones administrativas lo pusieran todo patas arriba. No hay duda que la sabiduría popular es indiscutible y ya vio hace miles de años que Talavera y «lo talaverano» están íntimamente unidos con esa parte de tierra que ocupa la actual provincia abulense y aún más al norte.

SOCIEDAD

# Cincuenta años de oro por una vida compartida

Seis matrimonios de Belvís de la Jara festejaron juntos y por todo lo alto sus Bodas de Oro invitando a los vecinos a la celebración



Al salir de la Iglesia los invitados arrojaron arroz sobre los novios, algo que les trajo muy buenos recuerdos. / MANU REINO

**ESTHER DURÁN / BELVÍS**

Hace ya 50 años, en 1954, cuarenta parejas de Belvís de la Jara pasaban por el altar jurando compartir una vida entera unidos. Este año, justo cincuenta años después, seis de esos matrimonios no sólo han continuado juntos, sino que siguen teniendo la misma ilusión del primer día para celebrarlo por todo lo alto e invitar a los vecinos de Belvís a festejarlo.

Para ello, Conchi Quevedo, que trabaja en el programa 'Animación de mayores en el medio rural' ha colaborado durante los últimos días con las parejas para que ni un detalle pasase por alto, algo que, entre todos, consiguieron este sábado en unas bodas de oro muy especiales.



Ningún vecino quiso perderse el convite que los novios ofrecieron. / MANU REINO

**COMO EL PRIMER DÍA.** Fue Pilar Crespo, vecina de Belvís de la Jara que el pasado 29 de septiembre celebraba su 50 aniversario de boda, la que pensó festejar este día de un modo muy original. Para ello, y como la propia Pilar Crespo explicaba en declaraciones a *La Tribuna* se puso en contacto «con el párroco, Don Miguel y le pregunté qué tenía que hacer para saber quién se había casado el mismo año que yo y mi marido». La visita al Ayuntamiento fue el segundo paso, lugar donde le informaron de que en 1954 habían pasado por el altar 40 parejas. A partir de ahí comenzó la verdadera actividad; pidió ayuda a Conchi Quevedo y tras muchas llamadas consiguieron localizar a cinco parejas más.

Finalmente, la fecha elegida para celebrarlo juntos fue el 13 de noviembre. Por ello, este sábado, los matrimonios volvían a sufrir los nervios y la emoción del día de

su enlace. El Hogar del Pensionista fue el punto de partida para encaminarse a la Iglesia y si el hecho de celebrar sus bodas de oro juntos ya era original, a eso se unió que todos, acompañados por sus familias y por Conchi Quevedo, fueron recorriendo las calles cantando y haciendo sonar guitarras, laúdes y cañas, algo que animó al resto de vecinos a salir de sus hogares y unirse a la celebración.

Si la ilusión de las parejas era como la del primer día, también lo era la emoción que sentían y muchos no pudieron evitar soltar alguna lágrima. Así, uno de los mejores momentos fue cuando una nieta, un hijo y el marido de Pilar Crespo, dedicaron

unas bonitas palabras. Pero aún quedaba lo mejor por llegar, pues tras la misa, Pilar Crespo y su esposo, Isabel Durán y José de Paz, Ramiro Rodríguez y Esperanza Gregorio, Milagros Ortega y Florián Bodas, Inés Eras y Ramiro Sánchez y Milagros Ortega y Florián Bodas invitaron a todos los vecinos de Belvís de la Jara a los dulces más típicos de Belvís, rosquillas y flores, que habían estado preparando ellos mismos con gran esmero. Pero el Ayuntamiento tampoco quiso pasar por alto la fecha y ofreció un riquísimo chocolate que todos agradecieron. Sin duda, los seis matrimonios nunca olvidarán la segunda fecha más importante de su vida.

### Los seis matrimonios recorrieron las calles de Belvís entonando cánticos

► CRISIS DEL SECTOR DEL TEXTIL DE SONSECA

## Los comerciantes creen que la clave está en la comercialización

La Mesa del Textil se reunió la semana pasada para modificar la Orden que regula el sector con el objetivo de dotar a las empresas de mayor competitividad y mejorar su productividad

Juan Manuel López, presidente de la Asociación del Textil de Sonseca, considera que las ayudas no deben limitarse a las económicas sino a propuestas que rindan a largo plazo.

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

La Consejería de Industria y Tecnología modificará la Orden del textil para mejorar la competitividad de las empresas del sector, según un acuerdo al que ha llegado la Mesa del Textil, reunida la semana pasada con el objetivo de continuar el seguimiento del sector y la adopción de medidas en su beneficio.

La reunión ha sido concebida por la Asociación del Textil de Sonseca como un paso adelante, después de que hace escasos días denunciaron que la situación que atravesaban los comerciantes de la zona era «desesperante», pero entienden que lo que deben plantearse a estas alturas son medidas concretas y proyectos determinados.

Juan Manuel López, presidente de la Asociación, se congratuló de que la Mesa se reuniera y debatiera la situación, aunque recordó que existen estudios que muestran que la importación de productos asiáticos en los últimos tres años han crecido casi en un 100% en la UE, absorbiendo nuestro país la tercera parte de las mismas.

Es por esto que el hecho de que se hayan decidido modificar algunos puntos de la Orden atendiendo a las reclamaciones de las asociaciones sea lo más importante, puesto que son ellas las que conocen las circunstancias 'pésimas' que acucian al empleo del sector.



Las medidas podrían pasar por la comercialización exterior de los productos./DAVID PÉREZ

En este sentido, «lo que hace falta es ser coherente, estar en un grado de realidad absoluta y pisar la tierra y escuchar a la gente que está afectada, no a un señor que hace una encuesta por teléfono», comenta López.

Entre las medidas propuestas se encuentra la petición a las estancias pertinentes de más control aduanero y fiscal, una solicitud que ya han puesto en marcha otros países como Méjico y EEUU.

**LO MÁS IMPORTANTE.** Para el presidente de la Asociación, los puntos más importantes que trató la Mesa fueron los referidos a la mejora de la productividad, com-

petitividad y comercialización de las empresas, propuestas que vendrán a dar contenido al Plan de Acción que decidió iniciarse en la reunión de octubre.

En cuanto a la productividad, «consideramos que ser más productivos es cuestión de bajar precios y con bajar los precios no hay ningún camino», señala López, que recuerda que es imposible competir con fabricantes que crean sus productos a base de salarios que no superan los cinco euros al día.

En cuanto a la competitividad, «no se puede obligar a una persona a comprar un producto que sea español», aunque tenga más cali-

dad, dice el presidente de la Asociación, que apunta que sus productos son ya más competitivos que los importados en cuanto a la calidad de los mismos.

Sí que le parece a López «muy importante» el tema de la comercialización. Es ahí donde deben incidir las administraciones, favoreciendo la salida de los productos españoles y, por ende de la provincia, a los mercados internacionales. Y es que los profesionales cuentan con pistas suficientes para saber que sus productos son bien acogidos en el exterior. Curiosamente es China uno de los países que demanda los productos españoles, desechando los de

la producción nacional.

Otro de los aspectos de la Orden que también se decidió modificar es el relativo a las ayudas económicas, que se incrementarán. Sin embargo, «no todo es cuestión de dinero», manifiesta López, quien apuesta por actuaciones concretas que supongan una mejora de la situación actual a largo plazo.

Una de las que mejor acogerían los comerciantes, por ejemplo, es que en la feria de la moda de Madrid, en Ifema, se hicieran pases de modelos con sus diseños, puesto que como recuerda López de los 180 modelos que él crea al año, sólo ven la luz una veintena.

### Municipal

Juan Manuel López ha comentado a *La Tribuna* que después de que la semana pasada apuntasen la situación «caótica» que atraviesan los comerciantes de la zona, el Ayuntamiento de la localidad de Sonseca ya se ha puesto manos a la obra para tratar de paliar en la medida de sus posibilidades las repercusiones de esta época crítica para los profesionales del sector.

En este sentido, el concejal de Industria y Trabajo, Francisco José Díaz Suelto, propuso la semana pasada a la Asociación un plan de acción social, 'Una vida para Sonseca', mediante el cual se pretende favorecer la creación de talleres de empleo, centros de empresas para ayudar a encontrar trabajo a los jóvenes que estudian una profesión, etc.

Un proyecto que desde la Asociación se ha recibido con gran optimismo, puesto que una de las medidas que reclamaban era la constitución de un vivero de empresas locales con las que poder competir en el mercado.

Asimismo, López anunció que una de las posibilidades que está estudiando la Asociación es aunar a los fabricantes del textil bajo una imagen de marca, tal y como han hecho los de mueble, aunque sería un proyecto más a largo plazo.

► PAREDES DE ESCALONA

## La localidad cuenta ya con una marquesina para los autobuses

LT. / TOLEDO

El delegado de la Junta en Toledo, Fernando Mora, ha realizado una visita institucional a la localidad toledana de Paredes de Escalona, donde mantuvo un encuentro con la alcaldesa, Vicenta del Haro, quien le informó de los principales proyectos y necesidades del municipio.

Una de estas iniciativas ha sido la dotación de una marquesina en la parada de autobús situada a la entrada del pueblo, financiada por la Junta de Comunidades, para los

viajeros que utilizan el transporte hacia Madrid y Toledo.

Según manifestó Del Haro a Mora, se trata de un servicio del que carecía el pueblo y que se ha puesto en marcha recientemente, tras las negociaciones del Ayuntamiento con las empresas transportistas.

Otra de las actuaciones que abordaron el delegado de la Junta y la alcaldesa son las referentes a la limpieza y saneamiento del depósito de agua de Paredes de Escalona. También se ha pro-

cedido a la ampliación del cementerio, así como a la realización de mejoras en el alumbrado público y en el pavimento de las calles.

El Ayuntamiento de Paredes de Escalona participa en el Plan Integral de Empleo desarrollado por la Junta de Comunidades, que ha permitido la contratación de varios desempleados del municipio. Estos trabajadores se dedican a tareas de limpieza y al mantenimiento general de las calles del pueblo.



La alcaldesa y el delegado debatieron de las necesidades de la localidad./L.T.

## BREVES

### QUINTANAR DE LA ORDEN La localidad recogió 155 litros de sangre de los donantes

■ Un total de 155 litros de sangre, seis más que en la anterior cuestación, han sido recogidos en las 310 donaciones efectuadas en Quintanar de la Orden por la Hermandad de Donantes de Toledo durante la última campaña de colectas extra hospitalarias efectuadas la presente semana. De las 310 personas que pasaron por el Centro de Salud para donar sangre, 17 de ellas lo han hecho por primera vez. La agrupación local de la Hermandad de Toledo cuenta con tres donantes que han alcanzado en el último año la cantidad de 50 donaciones, cuyos nombres son Manuel Ángel Ortega, Sebastiana Serrano y Manuel Villarejo, junto a los dos Gran Donantes, Julio Sierra y Miguel Vivar, que están en posesión de la Medalla Nacional por sus 75 donaciones.

## EL TOBOSO

### Amfar organiza una cata de vinos para 100 mujeres

■ La Asociación de Mujeres y Familias del Ámbito Rural (Amfar) de Toledo ha organizado para hoy en El Toboso una Jornada sobre Cata de Vinos que congregará a un centenar de mujeres de toda la comarca. Según informó Amfar, la cata comenzará sobre las 10.30 horas en un mesón de la localidad y concluirá tres horas después con una visita a las bodegas 'Campos de Dulcinea'. Esta actividad se desarrolla en colaboración con la Junta y el Fondo Social Europeo. La presidenta nacional de Amfar, Lola Merino, ha manifestado que «con esta jornada pretendemos incidir en el objetivo marcado por nuestra asociación en toda la región, es decir, impulsar la incorporación de la mujer a todas las actividades que genera el sector vitivinícola, desde la recogida de la uva hasta la elaboración y la comercialización de los vinos».

## RÍO ALGODOR

### Redondo participa en la Jornada Joven de Voluntariado

■ El presidente del Centro Unesco de Castilla-La Mancha, Fernando Redondo, participó el pasado sábado en la Jornada Joven de Voluntariado de la Mancomunidad del Río Algodor, que se celebró en el Teatro Municipal 'Miguel de Cervantes' de Villacañas. Se trató de la primera edición de esta Jornada de la Mancomunidad, desde la que se pretendía acercar el fenómeno del voluntariado a los jóvenes de los municipios de la Mancomunidad y que fue organizada en colaboración con la Junta de Comunidades.

## ►VILLACAÑAS

# PP aprueba los impuestos para 2005 con los votos en contra de PSOE e IU

El equipo de Gobierno sostiene que las ordenanzas son de carácter social mientras que PSOE les acusa de no cumplir su promesa de bajar las tasas e IU las tilda de «clásistas»

• El portavoz de los 'populares', Luis Marín, apuntó que para fijar las tasas se había contado con algunos sectores de la población, tales como las familias numerosas.

## L.T. / TOLEDO

El Ayuntamiento de la localidad de Villacañas celebró en la noche del pasado 11 de noviembre Pleno extraordinario, uno de los más importantes del año puesto que durante él se aprobaron las ordenanzas municipales relativas a los impuestos y las tasas para el 2005.

No en vano, la sesión no comenzaba con buen pie dado que el portavoz socialista, Ramón Astillero, criticaba que el tiempo con que contaba cada Grupo para hacer sus exposiciones era mínimo, unas quejas que se repitieron en varias ocasiones, pero de las que hizo caso omiso el alcalde, Luis Zaragoza, que pidió que se ajustaran a los turnos establecidos.

Después de la aprobación por unanimidad del acta de la sesión anterior, Luis Marín, portavoz del equipo de Gobierno, comenzaba con el debate de las ordenanzas, destacando que suponían su reducción o congelación. Asimismo, añadió que eran de carácter progresista porque incluían muchas medidas sociales e inquietudes de buena parte de los sectores sociales desfavorecidos, una consideración que no fue compartida en gran medida ni por el Partido Socialista ni por Izquierda Unida.

**PSOE.** Sin ir más lejos, Astillero señaló que las medidas propuestas no eran diferentes a las que ya se venían tomando en la legislatura anterior, además de que acusó a los 'populares' de no cumplir con su programa electoral, ya que el socialista comentó que el PP había prometido bajar los impuestos y no lo cumplió, puesto que, en todo caso los había congelado y algunos subido en la misma proporción que el IPC.

El portavoz prosiguió su intervención informando de que su Grupo no estaba de acuerdo con las bonificaciones planteadas y mostró su rechazo a la creación, entre otros aspectos, de un parquímetro en la plaza, es decir, con que haya que pagar por aparcar.

Marín replicó insistiendo en que las ordenanzas respondían a necesidades sociales y que para plantearlas habían contado con parte de los vecinos, tales como las familias numerosas, al tiempo que acusaba a los socialistas



El equipo de Gobierno sostuvo en todo momento el carácter social de las ordenanzas./SANDRA GÓMEZ

de no haber tomado medidas sociales en los 20 años que gobernaron la localidad.

**IZQUIERDA UNIDA.** El encargado de mostrar los planteamientos sobre las tasas e impuestos para el 2005 por parte de Izquierda Unida fue su portavoz, Salvio Santacruz, quien se mostró contrario a ellas y, al igual que hiciera el PSOE, recordó que con la congelación de los impuestos no se estaba cumpliendo la promesa electoral de bajarlos. Tampoco dijo estar de acuerdo IU con el baremo que se había seguido a la hora de fijarlos.

Santacruz expuso que las ordenanzas mostraban desequilibrios y que no se habían corregido, tal y como se había anunciado en el programa electoral. De hecho las definió como «clásistas» y habló de que no se han revisado los impuestos municipales para viudas y jubilados con pensiones por debajo del salario mínimo.

## Marín comentó que en su equipo sí se tiene en cuenta la colaboración de la oposición

A este respecto, Marín le respondió que IU había gobernado durante cuatro años y no había congelado ningún impuesto y que el equipo de Gobierno actual, por contra, sólo había subi-

do uno de los cinco que recogían las ordenanzas.

Asimismo, el 'popular' recordó a Santacruz que el anterior Gobierno tampoco había tenido en cuenta quién ganaba más o menos. En este sentido, «creemos que favorecer a las familias numerosas no es clasista. Nosotros también tenemos sensibilidad social».

Marín concluyó diciendo que su equipo reconocía la colaboración de la oposición, no como en años anteriores, y subrayó nuevamente las medidas sociales que suponían las ordenanzas presentadas.

El Pleno extraordinario se saldó con la votación de las ordenanzas municipales, que fueron apoyadas por siete votos a favor, los del PP, mientras la oposición del PSOE e IU, votaron en contra.

### LAS TASAS

► **IBI:** Se congela, lo que supone una reducción superior al 3%. El IBI recoge una bonificación del 20 por ciento a las familias numerosas.

► **IAE:** Se congela, lo que también supone una reducción del 3%.

► **IVTM:** Sigue la misma tónica que los dos anteriores, suponiendo también una reducción, lo mismo que ocurre con el Incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana o plusvalía.

► **ICIO:** El impuesto sobre Construcciones, instalaciones y obras sí que sube en un 3%, es decir, por debajo del IPC, con lo que realmente también supone una

reducción. Recoge una bonificación del 50% para los nuevos comercios que abran sus puertas en la zona centro.

► **Tasas:** Se congelan las tasas, puesto que no se llega a la inflación y, en algunos casos, podemos hablar también de reducción.

► **Cementerio:** Se recoge la obligatoriedad de cerramiento de panteones. Se baja el 50% en el registro de permuta y transmisiones. Los afectados podrán cambiar la titularidad de los panteones con una reducción del 50%.

► **Establecimientos:** Se bonificará en un 50% a los que sean

abiertos por mujeres.

► **Otras tasas:** La tasa de basura sube por debajo del IPC previsto y lo aconsejado por Consermancha. En la de alcantarillado se bonifica al 20% a las familias numerosas. En el suministro de agua, se bonificará un 20% en el segundo tramo de consumo y un 30 en el tercer tramo a las familias numerosas. En la Escuela de Música se reduce la cuota adicional a los alumnos de fuera de la localidad y se bonifica a las familias que vayan añadiendo hijos a la lista de alumnos. En la Piscina Municipal se bonificará con un 20% a las familias numerosas y en el CAI se recoge una reducción del 50%.

► LA GUARDIA



El primer edil confía en que la Junta abra oficialmente el periodo oficial para solicitar estas viviendas en el mes de diciembre. / I.V.

## Más de 50 personas se apuntan en una semana para adquirir una VPO

El Ayuntamiento recaba información sobre el número de vecinos que van a pedir casa una vez que la Junta abra oficialmente el plazo de inscripción, en un mes aproximadamente

• Gicaman ha edificado 35 Viviendas de Protección Oficial y el 60 por ciento de los que hasta ahora han mostrado interés por las mismas son jóvenes de la localidad.

ISRAEL VACAS / LA GUARDIA

Si eres mayor de edad, español y residente en La Guardia, puedes optar a una de las 35 Viviendas de Protección Oficial. Así reza el bando municipal con el que el Ayuntamiento de La Guardia pretende recabar información sobre el número de vecinos que va a solicitar, cuando se abra oficialmente el plazo de inscripción, algunas de las VPO construidas por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Desde el 2 de noviembre, fecha de inicio de este llamamiento, más de 50 personas se han apuntado en las oficinas municipales, de las cuales cerca de un 60% son jóvenes.

Por ahora, el proceso solamente requiere a los candidatos entregar una fotocopia del DNI. Más tarde, una vez se reciba el modelo de solicitud de la Junta, el Consistorio convocaría a los solicitantes, y unos y otros rellenarían las instancias oficiales para poder optar a la adjudicación de estos inmuebles.

Sobre esto, el alcalde de la loca-



Gicaman ha invertido dos años de trabajo en levantar esta nueva urbanización. / I.V.

lidad, Luis Cabiedas, manifestó el pasado miércoles su esperanza en que la Junta abra el plazo de inscripción para las viviendas de protección oficial en el próximo mes de diciembre, nada más termine el sondeo elaborado por el Ayuntamiento.

Por otra parte, según apreció Francisco Santiago, el teniente de alcalde, con esta cuarta fase de viviendas sociales (en las tres anteriores se edificaron más de cien de este tipo) «se van a cubrir casi todas las necesidades actuales de los habitantes en el municipio».

Las 35 nuevas VPO, cuya construcción ha realizado Gicaman en un tiempo aproximado de dos años,

se ubican en la continuación de la calle Mayor, justo detrás del pabellón polideportivo de la localidad, sobre unos terrenos donados por el propio Consistorio de La Guardia.

Esta actuación, además, ha conllevado por parte de la Consejería de Obras Públicas la completa urbanización de la zona, incluida la parte que bordea el perímetro donde se sitúan las casas, con calles perpendiculares (Don Quijote de la Mancha, Amapola, Carahorma) que llevan a cada una de ellas. «Las viviendas», informó Santiago, «están ya para entregarlas, para que la gente se pueda meter directamente en ellas».

Así es. La visita de La Tribuna en un atardecer rosado de otoño se topó con un complejo residencial armoniosamente finalizado pero impolutamente desierto. Parecía demandar a gritos presencia de hombres. La frialdad del cercado metálico y las farolas futuristas que se antepañan a los adosados tan sólo esperaba el tacto humano para huir.

Como se ha apuntado anteriormente, el perfil que cumple la mayoría de los candidatos inscritos es el de pareja o individuo joven que busca vivienda en su pueblo a un precio asequible. «Pero para ellos», apostilla Cabiedas, «la situación es menos angustiosa que para otras quince o veinte familias angustiadas que hemos detectado y tienen que soportar la carga de sus hijos y la de vivir hoy en día en alquiler».

El primer edil, de todos modos, recomienda esperar un tiempo prudencial a todos aquellos guardiolos que quieran conseguir pronto un alojamiento económico.

«Si vemos ahora», dice Cabiedas, «que nos van a faltar viviendas de protección oficial para más vecinos, decirles que este Ayuntamiento va a continuar su política de seguir ofreciendo casas de este tipo. En La Guardia no pasa lo que en otros pueblos, que casi hay que buscar a la gente; aquí los vecinos no ponen reparos en habitarlas».

► MUNICIPAL



## El Ayuntamiento de Dosbarrios aprueba la creación de una bolsa de trabajo

I. VACAS / DOSBARRIOS

El Ayuntamiento de Dosbarrios busca cubrir temporalmente la plaza de auxiliar administrativo que ha quedado vacante tras la baja por enfermedad de una funcionaria de esta Corporación.

Por ello, se aprobó en la última sesión plenaria de octubre las bases de la convocatoria, por el procedimiento de concurso-oposición libre, de este puesto, que se prolongará durante el tiempo que dure la ausencia laboral de la titular.

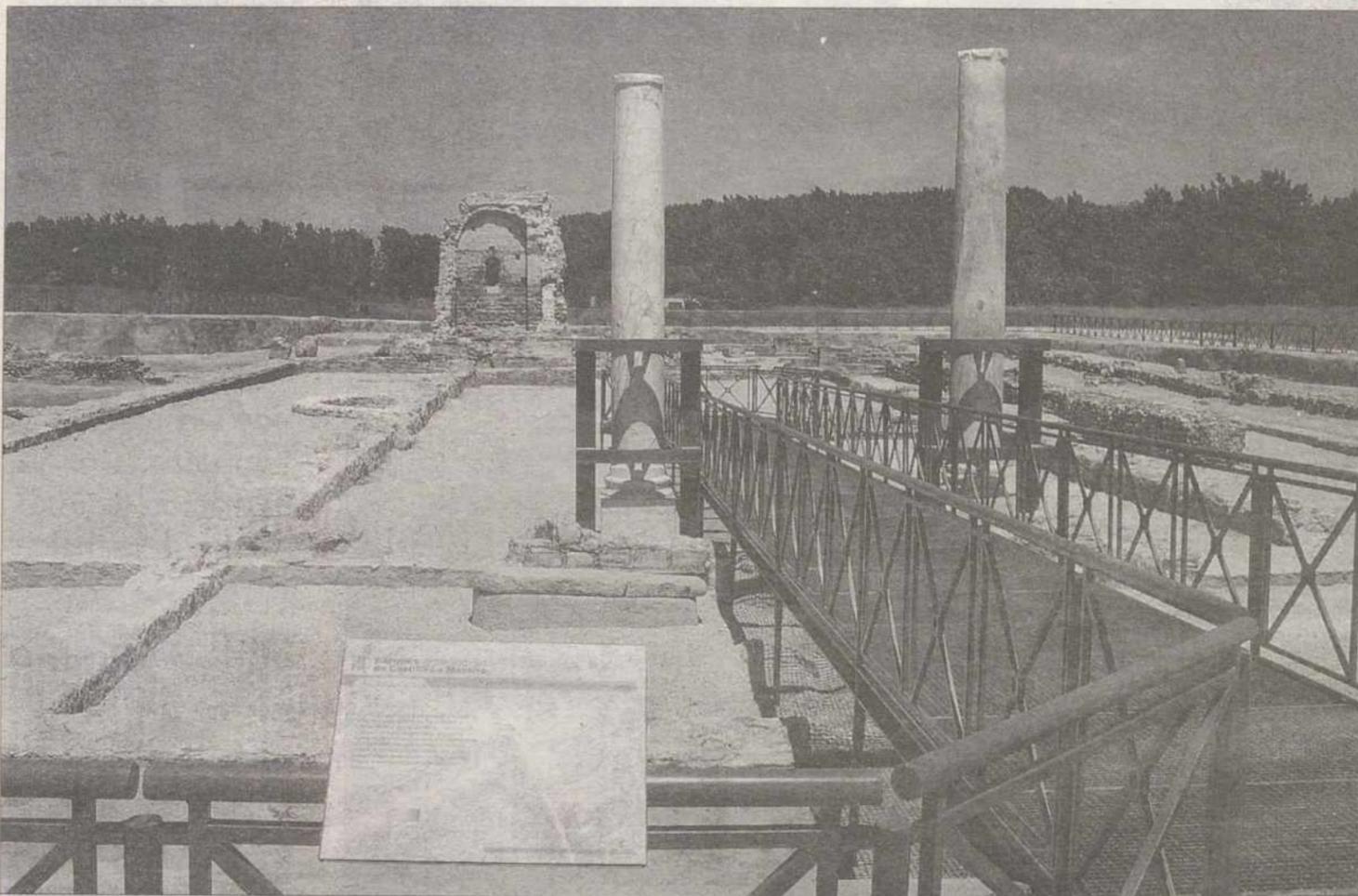
Sin embargo, el Consistorio también ha creído conveniente autorizar, paralelamente a la selección de un sustituto/a, la creación de una bolsa de trabajo, de forma que, en el caso de que vuelva a causar baja ésta u otra funcionaria/o, se pueda contar con un número indeterminado de aspirantes a ejercer la función provisionalmente.

Dicha plaza está clasificada en el grupo D, del artículo 25 de la Ley 30 de 1984, y está dotada de las retribuciones básicas correspondientes al respectivo grupo y con las complementarias que reglamentariamente se señalen al puesto de trabajo que se ha sacado a concurso-oposición.

**SOLICITUDES.** El plazo de presentación de solicitudes en el Registro de la Corporación municipal es de veinte días naturales, después de que anteaer fuera publicado el extracto de las bases de la convocatoria en el Boletín Oficial de la provincia.

Dos serán los ejercicios que los candidatos han de realizar: el primero consistirá en contestar un cuestionario de preguntas con respuestas alternativas basado en el contenido del programa de las pruebas selectivas; y el segundo, en una prueba de carácter práctico dirigida a apreciar la habilidad, velocidad y corrección en la ejecución de uno o varios documentos mediante la utilización de los programas Word, Excel y Access.

► CARRANQUE



Las labores de promoción del Ayuntamiento han surtido efecto internacional./R.C.

## El Parque ha pasado a formar parte de la oferta cultural de Alemania

El yacimiento sagreño forma parte de la oferta cultural que Turespaña, a través de la Oficina Española de Turismo en Francfort, pone a disposición de los turistas alemanes

• Turoperadores, agentes de viajes y periodistas germanos han considerado que el espacio es un punto destacado para su promoción dentro del mercado turístico.

RUBÉN CAÑO / CARRANQUE

El Parque Arqueológico de Carranque ya forma parte de la oferta cultural que Turespaña, a través de la Oficina Española de Turismo en Francfort, pone a disposición de los turistas alemanes en la organización de una serie de viajes que cumplen el objetivo de familiarizar a los teutones con distintos destinos de Castilla-La Mancha, Andalucía y País Vasco, dentro de la geografía española.

Para realizar una valoración previa se organizaron unos viajes en los que participaron turoperadores, agentes de viajes y periodistas germanos con objeto de promocionar en aquel mercado diversos atractivos del turismo español. En este marco ha destacado el yacimiento romano de la comarca de la Sagra acompañando a la gastronomía bilbaína y el turismo activo de Huelva.

De esta manera, parece que las labores de promoción del entorno desarrolladas desde el Consistorio

están haciendo que el espacio considerado de interés nacional por la Administración Pública también sea reconocido fuera de nuestras fronteras.

Estas labores han consistido, en el presente año, en la inclusión del municipio en diferentes ferias organizadas en Castilla-La Mancha y Madrid. Así, el Parque Arqueológico pudo ser conocido por los visitantes de Fitur y Farcoma, llevándose de la respectivas citas, como recuerdos, trípticos in-

formativos en los que se explican las lindezas del lugar.

Por otra parte, en el ámbito local, el Parque se ha dado a conocer a los vecinos mediante la organización de actos municipales. Es el caso del I Certamen de Pintura al Aire Libre 'Villa Romana de Carranque', en el que participaron 50 residentes en la villa, llevando su lienzo por los diferentes rincones del lugar. En la misma línea, la dirección del centro coordinado puso a disposición de los ciuda-

danos varias jornadas gratuitas de arqueología. Por coste cero se dieron sesiones en las que expertos mostraban a los visitantes cómo se desarrolla su trabajo durante el proceso de excavación y restauración posterior de las piezas encontradas durante la misma.

Esta organización, además de lo valioso, desde el punto de vista cultural, que es lugar ha hecho que Carranque reciba un premio: formar parte de la agenda turística de otros ciudadanos europeos.

### El Parque

Este yacimiento, descubierto en la década de los 80 de forma accidental, alberga en su interior la Villa de Materno Cinegio, el Ninfeo, la Basílica, los molinos y las represas. Desde su descubrimiento, las diferentes prospecciones y excavaciones, que han contado con el apoyo del gobierno regional y otros organismos oficiales como el INEM, han dejado al descubierto un interesante y variado número de edificios romanos, que constituyen uno de los conjuntos monumentales más importantes de España en esta época.

De ahí, que primero, en 1986, fuera declarado Bien de Interés Cultural. Posteriormente sería elegido Parque Arqueológico de la provincia de Toledo por la Junta de Comunidades.

Los edificios descubiertos pertenecen, en su mayoría, a finales del siglo IV. Entre ellos se han excavados los situados en la zona denominada «Las Suertes», en el margen derecho del río Guadarrama, y los situados en el lado izquierdo, en la zona de los arroyos Comaleches y Sacristana.



Los edificios pertenecen, en su mayoría, a finales del siglo IV.

► CEDILLO

## El Consistorio convoca el II Certamen de Tarjetas de Navidad

RUBÉN CAÑO / CEDILLO

El Ayuntamiento de Cedillo del Condado, en colaboración con la Oficina de Turismo de la comarca de la Sagra y la Diputación Provincial, ha convocado el II Certamen Comarcal de Tarjetas Navideñas. Dirigido alumnos de Primaria de los colegios públicos en varias localidades de la zona nordeste de la provincia, su objetivo es promover la participación, en materia de educación, entre los centros de la zona cuando se acercan las vísperas del periodo navideño.

Para ello se han sentado unas bases en un concurso libre de participación para todos los colegios ubicados en la comarca. La iniciativa, ya desarrollada el año anterior, va dirigida a niños escolarizados en cuarto, quinto y sexto de Primaria y las obras se presentarán de forma individual. Cartulinas DIN A - 4 dobladas, recortes, rotuladores, acuarelas y demás útiles de estuche serán las herramientas con las que los jóvenes artistas expondrán sus mensajes navideños.

En un proceso de creación ya comenzado, cada colegio escogerá las, a juicio de los profesores, tres mejores tarjetas. Las seleccionadas serán incluidas en un sobre cerrado y enviadas al Consistorio de Cedillo del Condado, adjuntando la inscripción al certamen, antes del 26 de noviembre. Una vez registradas, las finalistas serán expuestas en el Ayuntamiento organizador para la posterior revisión del jurado. Dicho jurado estará formado por el secretario del municipio organizador, un representante de la administración de cada municipio participante y representantes del área de Turismo de Diputación. La tarjeta navideña ganadora será editada con el fin de felicitar a las distintas Autoridades de la Comarca de la Sagra.

El fallo del jurado y la entrega de premios tendrán lugar la última semana de noviembre o primera de diciembre, enviándose notificación exacta a los centros participantes del día y hora en que se celebrará el evento en fechas más próximas al mismo. Cabe destacar que serán otorgados por miembros de la Diputación y la Administración municipal.

El ganador se hará con una visita cultural por la provincia. El segundo clasificado podrán visitar el Vivero 'Taxus' o la Ermita de Santa María de Melque. Por su parte, el tercero obtendrá una visita a 'El Borriol'. Para culminar la cita, todos los participantes recibirán un obsequio.



Probar algo nuevo siempre da miedo...

miedo a que te guste demasiado  
a conducir otro coche  
a que te enamore  
a que no sea tuyo  
a que se te escape  
a no probarlo otra vez.

### Acércate a probarlo a DAVISA Mercedes Clase A, sigue tu propia estrella.

► Si te sientas en el nuevo Clase A no será fácil levantarte. Comprobarás que se puede ser el mismo cambiando por completo, que se puede madurar (más espacio, acabado interior Clase C, maletero doble fondo, etc) y al mismo tiempo rejuvenecer (líneas más deportivas y aerodinámicas, versión tres puertas). Verás que es posible aumentar en

seguridad (ESP, airbags delanteros y laterales, concepto sandwich, todo de serie) y potencia, pero disminuir el consumo. Porque se puede hacer caso al corazón sin descartar la razón.

► Desde 17.900 €\*



Mercedes-Benz

\*Precio corresponde a modelo A150 3p Classic.

IVA, IM y transporte incluidos. Foto no corresponde con modelo ofertada. Consumo promedio desde 4,9 hasta 7,6 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub> desde 128 hasta 179 g/Km.

## DAVISA, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz  
Ctra. de Madrid-Toledo, km. 63,8.

Tel.: 925 35 34 16. 45280 OLÍAS DEL REY (Toledo)

[www.mercedes-benz.es/davisa](http://www.mercedes-benz.es/davisa)

► AGRICULTURA



El fruto de este año mantiene la alta calidad de campañas anteriores. / R. VIADERO



La recogida de la aceituna comenzará en menos de un mes. / R. VIADERO

## La campaña de recogida de la aceituna será menor que la del año pasado

Las cooperativas olivareras de La Jara consultadas por *La Tribuna* anuncian un descenso en la producción que puede estar entre el 30 y el 50 por ciento en comparación con 2003

• A pesar de la significativa reducción en la producción de este año, los olivares de La Jara confían en que la calidad del fruto será incluso mejor que la del año pasado.

JÓNATAN LÓPEZ / TALAVERA

A falta de poco menos de un mes para que comience la recogida de la aceituna, las expectativas de los olivares de la comarca de La Jara son bastante pesimistas, ya que consideran que la cosecha de este año puede llevar a ser en algunos

puntos hasta un cincuenta por ciento menos en comparación con los datos del año pasado. Según las consultas realizadas por este diario a varias cooperativas jareñas, el motivo de este significativo descenso puede estar motivado por el hecho de que las cosechas de los últimos años han sido tan grandes que los olivos «están cansados» y necesitan reponerse.

En este sentido, desde la cooperativa Nuestra Señora de las Saleras de Los Navalucillos señalaron que este año esperan recoger entre un treinta y un cuarenta por ciento menos que en la pasada campaña, lo que en kilos supon-

**Los olivos «están cansados» por las buenas cosechas de los últimos dos años y necesitan recuperarse**

drá pasar de los 2,5 millones de 2003 a los menos de 2 millones de este año. Según informó al respecto el administrador del citado colectivo que agrupa a 205 socios, Je-

sús Parras, la calidad del fruto que recogerán en las cerca de 1.500 hectáreas que cubren «probablemente sea un poco peor que el año pasado, porque en esta ocasión el ataque de la mosca ha sido mayor».

Por su parte, desde la cooperativa olivarera de Campillo de la Jara a manifestaron que su cosecha puede sufrir una reducción cercana al cincuenta por ciento, aunque precisaron que la aceituna que recojan será de buena calidad, siempre y cuando en lo que queda de mes no se produzcan demasiadas heladas. De esta forma, de los cerca de 50.000 olivos con los que

### ■ LAS COOPERATIVAS

► **Cooperativa Nuestra Señora de Las Saleras de Los Navalucillos.** 2,5 millones de kilos en la campaña del año 2003 y una previsión de menos de 2 millones para este año.

► **Cooperativa de Campillo de la Jara.** 510.000 kilos recogidos el año pasado y entre 250.000 y 300.000 kilos previstos para 2004.

► **Cooperativa Altamira de Mohedas de la Jara.** 1,2 millones de kilos en 2003 y una previsión de 600.000 para esta campaña.

► **Cooperativa Nuestra Señora de la Antigua de Los Navalmorales.** 10 millones de kilos recolectados el año pasado y para esta campaña esperan recolectar poco más de 4 millones de kilos de aceituna.

► **Sociedad Cooperativa San Sebastián de Santa Ana de Pusa.** 2,5 millones de kilos recogidos en la campaña de 2003 y en esta esperan llegar como mucho al millón de kilos.



cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

## DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna

# El «oro verde» de La Jara se comercializa en Italia

Buena parte de la producción de aceite se vende a granel a empresas italianas que la embottellan y comercializan como propia



La embottelladora de la cooperativa olivarera de Belvís de la Jara se inauguró el año pasado. / MANU REINO

cuenta los 197 integrantes de la cooperativa se recolectarán entre 250.000 y 300.000 kilos de aceituna (el año pasado se cerró la campaña con 510.000 kilos).

Pero quizá el descenso más significativo es el que se va a producir en las 4.000 hectáreas de olivar que cubre la cooperativa Nuestra Señora de la Antigua de Los Navalmorales, donde el año pasado alcanzaron la cifra de 10 millones de kilos recolectados y que este año quizá no logren superar los 4 millones, según explicó su presidente, Alberto Talavera.

**PRECIOS.** Ante este significativo descenso en la producción, Talavera mostró su deseo de que el precio de venta del aceite experimentase una subida compensatoria, circunstancia que, a juicio de la responsable provincial de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Elisa Fernández, parece poco probable, ya que, a su juicio, esta cuestión depende de los datos que se obtengan a nivel nacional.

En cuanto a la reducción de la producción, Fernández apuntó que desde UPA manejan datos que

revelan un 30 por ciento menos en comparación con la pasada campaña, debido a que la floración ha sido menor que en 2003, todo ello a pesar de que los tratamientos contra el ataque de la mosca «han sido bastante efectivos».

Asimismo, la representante agraria resaltó que la zona de Belvís es uno de los pocos puntos de la comarca de La Jara que van a obtener buenos resultados, ya que otras zonas jareñas, como son las fincas ubicadas en los términos municipales de Mohedas o de Campillo, no correrán la misma suerte este año.

**BUENA CALIDAD.** No obstante, a pesar de que la campaña no se presenta muy voluminosa, las condiciones climatológicas sí han sido

propicias para la correcta floración del fruto, por lo que la calidad del aceite que se produce en la zona de La Jara está garantizada otro año más para satisfacción de los embottelladores italianos y catalanes, ya que son éstos los que comercializan el producto mayoritariamente tras recibirlo a granel procedente de buena parte de las cooperativas jareñas.

J. LÓPEZ / TALAVERA

El aceite de oliva que se produce en la comarca de La Jara es uno de los alimentos de mayor calidad que se pueden elaborar en toda la provincia de Toledo. Año tras año, este producto se convierte en uno de los elementos más importantes para las economías domésticas de muchas familias que residentes en localidades donde la recogida de la aceituna no es simplemente un oficio, sino que ya se ha convertido en un ritual que pasa de generación en generación y en el que se ve implicado toda la familia.

En una zona donde la agricultura y la ganadería son las principales fuentes de financiación al no haber grandes industrias que creen puestos de trabajo, la campaña de recogida de la aceituna se convierte en un auténtico reclamo laboral para cientos de personas de la comarca jareña. Los millones de kilos de fruto que todos los años se recolectan en las miles de hectáreas de terreno cultivadas, hacen de la cultura del olivar un factor trascendental para el desarrollo económico de muchos municipios. El rendimiento finan-

ciero que da este sector a cientos de cooperativistas repercute luego directamente en las perspectivas de futuro de muchas familias que viven del campo.

No obstante, también hay que

**El aceite es fundamental para muchas economías familiares de La Jara**

destacar que buena parte de lo que se recoge, se vende a granel fuera de la provincia, concretamente a empresas catalanas o italianas que, en muchos casos, luego distribuyen el producto sin hacer referencia a su lugar de origen y, por lo tanto, atribuyéndose el mérito de elaborar un aceite de altísima calidad.

**EMBOTTELLADORAS.** El hecho de que en buena parte de las coope-

rativas repartidas por toda La Jara no existan cooperativas es un factor determinante a la hora de evitar ese aprovechamiento que realizan del producto desde Italia y desde Cataluña. En este sentido, el año pasado se inauguró en Belvís de la Jara una planta para embottellar aceite de oliva, circunstancia que por su especial importancia motivó la presencia de la consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, así como numerosos alcaldes y cooperativistas de otras localidades jareñas.

De todas formas, todavía les queda mucho camino que recorrer a las cooperativas olivareras de La Jara para llegar al nivel de competencia comercial que tienen en otros territorios de España donde el cultivo del aceite es la principal fuente de recursos económicos de la zona. La necesidad de inversiones privadas por parte de empresarios emprendedores, unido al apoyo económico de las administraciones regionales se antojan como dos factores fundamentales para relanzar definitivamente la labor que desempeñan esas agrupaciones que concentran a cientos de olivareros.

Todos los lunes con **La Tribuna**

a todo  
gas



## ► SALUD

Atención Primaria organiza hoy la primera jornada sobre la salud infantil

LA TRIBUNA / TALAVERA

El Centro Cultural 'San Prudencio' celebra hoy, a partir de las 9,45 horas, la I Jornada Internacional de Atención Infantil, organizada por el Centro de Atención Primaria. Esta iniciativa tiene como principal objetivo la promoción y la educación para la salud en la infancia.

De esta manera, con esta iniciativa, se pretende que los niños y los jóvenes adquieran sistemáticamente un modo de vida sano, que ayude a reducir las enfermedades y accidentes, y que disfruten de hábitos saludables.

Durante la jornada prevista para hoy se abordarán experiencias en el campo clínico y en prevención y promoción de la salud, y se desarrollarán de la misma manera dos mesas redondas sobre 'Atención de salud al niño inmigrante' y 'Promoción de la salud en el niño y adolescente'.

El encuentro contará con la participación de representantes del área sanitaria de Talavera y de otras áreas de salud, así como de miembros de organismos nacionales e internacionales y de ONG.

#### ACTIVIDADES ESCOLARES.

Dentro del programa de Educación para la Salud Escolar dirigido a niños y adolescentes de entre 3 y 16 años, se han abordado entre los años 2001 y 2003 alrededor de 125 nuevas actividades divulgativas en 39 centros escolares del área de salud de Talavera, en las que han participado cerca de 5.000 niños.

Las actividades con mayor demanda son las relacionadas con la salud bucodental, la higiene postural y la alimentación y nutrición. Además, se han realizado actividades de educación para la salud dirigidas a concienciar a los escolares sobre este asunto.

## ► SANIDAD

## Los casos de Ginecología encabezan las urgencias atendidas en 2003

El Hospital Nuestra Señora del Prado recibió un total de 58.525 urgencias, de las que el 87,47 por ciento no precisaron el ingreso hospitalario del paciente



Durante el pasado año, el hospital talaverano atendió un total de 58.525 urgencias./MANU REINO

• El Hospital de Talavera experimentó el pasado año un incremento en el número de urgencias atendidas. En concreto, recibió 2.595 urgencias más que en 2002.

LA TRIBUNA / TALAVERA

El Servicio de Urgencias del Hospital de Talavera atendió casi 4.000 casos enmarcados en el área de Ginecología y Obstetricia, un área asistencial que, con esta cifra, lidera la estadística hospitalaria de envíos a Urgencias a lo largo del año 2003. No obstante, del total, 3.112 casos pertenecen a Obste-

tricia y 862 a Ginecología, situándose la proporción de urgencias que precisaron el ingreso del paciente en cada una de estas subáreas en el 14,73 y en el 53,47 por ciento, respectivamente. En el caso de Ginecología, se atendieron 2,36 urgencias de media al día, mientras que en el de Obstetricia, la cifra se elevó a 8,53 urgencias diarias.

En el segundo puesto en el ranking de casos recibidos por el Servicio de Urgencias del Hospital se sitúa el área de Traumatología que, con 3.584 casos durante 2003, supuso 9,82 urgencias diarias; si bien, sólo el 15,99 por ciento del total requirieron el ingreso hospitalario del paciente.

### El área de Endocrinología se sitúa en la cola del ranking de envíos al Servicio de Urgencias

Al área de Traumatología le sigue el de Digestivo, en el que se sitúan 3.112 de los casos atendidos en Urgencias durante el pasado año, con una media de urgencias diarias de 8,53. En este caso, cabe subrayar que más de la mitad de

las urgencias de digestivo que llegaron al Hospital precisaron el ingreso del paciente, en concreto un 53,47 por ciento.

En la cara inversa del ranking que refleja la procedencia de los casos que atiende el Servicio de Urgencias se sitúa el área de Endocrinología, con sólo 21 casos en todo el año y una media de 0,06 urgencias diarias, aunque el 95,24 por ciento de ellas precisaron el ingreso de los pacientes. Le siguen el área de Psiquiatría, con 105 urgencias, y el de Otorrinolaringología con 282 urgencias en todo el año. Cabe subrayar que el 100 por ciento de los casos de psiquiatría que llegaron al Servicio de Urgencias precisaron de ingreso.

## Un centro busca fomentar el bilingüismo en las primeras fases del conocimiento

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

Hello!. Ésta es la primera palabra que escuchan por la mañana los integrantes de la pequeteca-ludoteca 'Chatter Box'. Pequeños, con edades comprendidas entre los 0 y los 13 años que aprenden un segundo idioma mientras se divierten y pasan el tiempo con un nutrido grupo de niños de su edad con los que además aprenden a relacionarse. El singular centro lúdico infantil, considerado pionero en la región y uno de los primeros en España, pretende desarrollar el

bilingüismo, desde las primeras fases del conocimiento infantil. Su propietario, César Rodríguez, considera que los primeros años de vida -más aún antes de llegar a los dos años-, es la mejor época para que los pequeños se adentren en la aventura de un segundo idioma, en este caso el inglés, sin olvidar el referente que significa para ellos su lengua materna. «El desarrollo del bilingüismo no hace olvidar su lengua materna y les sirve para relacionarlo», explica Rodríguez.

Para conseguirlo, se rodean de actividades que desarrollan su creatividad, imaginación y habilidades sociales, la mayor parte de ellas en los dos idiomas para que los pequeños aprendan a diferenciar los conceptos de ambas lenguas. Entre estos destacan los juegos que despiertan su psicomotricidad, la lecto-escritura, juegos plásticos y escenográficos, música, cuenta-cuentos y películas animadas en el idioma de Shakespeare. El personal que lo hace posible, nativo o titulado en idiomas, cons-

tituye una parte muy importante en el aprendizaje de los pequeños. Erika, Ana, Evelin, Elena y Alicia lo hacen posible.

**DIFERENTES ÁREAS.** La evolución de una jornada en 'Chatter Box' comienza por la mañana con los niños que integran la pequeteca, tiempo reservado a niños de 0 a 3 años donde, a modo de guardería, conviven y se relacionan con el inglés de fondo. Conceptos, órdenes y descripciones, lo que en inglés se conoce como 'command',

es el vehículo utilizado para que los niños se vayan familiarizando con la nueva lengua. De este modo, palabras como «hello», «toilet», «lunch», «stop» o «bye-bye» son comunes durante su jornada matutina. La unión de estos conceptos a los gestos que los acompañan, contribuyen igualmente a su mejor entendimiento.

En estos primeros momentos, los responsables de la ludoteca echan mano de los conceptos más básicos del conocimiento lingüístico, entre ellos animales, colores o las partes del cuerpo que, a base de dibujos y con la misma palabra en español, van relacionando y a la vez aprendiendo.

Ya por la tarde, las edades de los integrantes cambian siendo de 3 hasta 13 años los niños que asisten a la ludoteca.

# CASTILLA-LA MANCHA 23

► BIENESTAR SOCIAL

## Cerca de 81.000 mayores de CLM viajarán con 'Turismo Social 2005'

Durante 2004 han participado en este programa de ocio del Gobierno regional más de 80.500 personas de la Tercera Edad, procedentes de 855 municipios de Castilla-La Mancha

• Desde esta semana y hasta el próximo 10 de enero todos los mayores de 65 años que lo deseen podrán solicitar su inclusión en el programa para viajar a las playas españolas.

LA TRIBUNA / TOLEDO

Cerca de 81.000 mayores de CLM podrán viajar durante el próximo año con el programa de Turismo Social, puesto en marcha por la Consejería de Bienestar Social y del que se han beneficiado durante 2004 personas de la Tercera Edad procedentes de 855 municipios. Así, desde esta semana y hasta el próximo 10 de enero todos aquellos mayores de 65 años que lo deseen podrán solicitar su inclusión en el programa que, en su décimo séptima edición mantiene sus dos modalidades de destino: playas de la Península y Mallorca.

En este sentido, el consejero de Bienestar Social, Tomás Mañas, ha destacado el esfuerzo económico que un año más realiza el Gobierno de CLM, «que durante 2005 invertirá más de 6,2 millones de euros en subvencionar este programa de ocio para las personas de la Tercera Edad». Para el titular de Bienestar Social este programa «supone también una fuente de salud y bienes-



Gracias a esta iniciativa los mayores de la región podrán disfrutar de su tiempo de ocio. / YOLANDA REDONDO

tar para nuestros mayores, pues disfrutan de unos días de vacaciones con sus amigos, con actividades nuevas y distintas y la posibilidad de conocer otros lugares de España, alejados de sus preocupaciones habituales y achaques». Los gastos de alojamiento, pensión completa y excursiones que implican estos viajes se encuentran subvencionados por la Consejería de Bienestar

Social, casi en su totalidad, teniendo que abonar los que tengan destinos de Península 20 euros, y 100 euros los que se dirijan a Mallorca.

**DESTINOS.** Así, durante el presente año han sido más de 80.500 mayores los que se han beneficiado de alguno de los viajes programados por el Turismo Social, que han podido desplazarse para pasar unos

días de vacaciones a 13 destinos de playa de nuestro país. De hecho, además de Mallorca, y dentro de la modalidad de Península, durante 2004 los beneficiarios de este programa han podido viajar a los municipios gallegos de Pontedeume y Sanguenjo, el cántabro de Isla, los catalanes de Tossa de Mar y Salou, los valencianos de Peñíscola, Guardamar y Gandía, entre otros destinos.

► REGLAMENTO DE EXTRANJERÍA

## Junta y Gobierno central velan por la integración de los inmigrantes

LA TRIBUNA / TOLEDO

El director general de Trabajo e Inmigración, Reinaldo de la Fuente, ha participado esta semana -en Madrid- en el Consejo Superior de Política de Inmigración en el que se analizó el texto del proyecto de Reglamento de normalización de inmigrantes que el Gobierno central ha acordado con los empresarios y los sindicatos. El representante de CLM mostró su satisfacción con la participación dada a las comunidades autónomas en la elaboración de este documento, y se comprometió a colaborar en el proceso de regularización.

Según Reinaldo de la Fuente, este proyecto dibuja una estrate-

gia adecuada para dar solución a la realidad de miles de inmigrantes en situación irregular. Además resaltó la rapidez con la que se ha abordado esta situación.

Además, el director general de Trabajo e Inmigración considera que la figura del arraigo laboral es la más indicada para ofrecer soluciones a inmigrantes sin papeles que desarrollan un trabajo en nuestro país.

Por último, de la Fuente mostró su disposición, en nombre de la Consejería de Trabajo y Empleo, a colaborar con la Secretaría de Estado de Inmigración en el próximo proceso de normalización que se pondrá en marcha a principios de 2005.

► AGRICULTURA

## Los productores de girasol reciben ayudas de 4,4 millones de euros

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Consejería de Agricultura ha abonado 4,4 millones de euros en ayudas del Programa Agroambiental del Girasol, que beneficia a 2.677 agricultores de Castilla-La Mancha con un total de 823.267 hectáreas de cultivo.

Así, Cuenca es la provincia que recibe mayor volumen de ayudas al tener la mayor superficie dedicada al girasol de toda la región. Un total de 2.264 productores recibieron 3.816.657 euros para una extensión de 71.190 hectáreas.

En Guadalajara, 345 agricultores se repartieron 521.032 euros por una superficie de 9.214 hectáreas dentro de este programa

agroambiental que comenzó a aplicarse en 2001.

En Albacete, el número de productores que recibieron ayuda fue de 54, a quienes correspondió una cantidad de 93.179 euros. Las hectáreas acogidas fueron 1.856.

En Toledo y Ciudad Real siempre ha habido escasa producción de girasol, por la dedicación a otros cultivos herbáceos y sobre todo al viñedo y al olivar. De ahí que sólo haya 9 beneficiarios en Toledo, que recibieron 11.921 euros para una superficie de 215 hectáreas, mientras que en Ciudad Real se han pagado 5 expedientes por valor de 5.428 euros para 90 hectáreas.

► MEDIO AMBIENTE

## Escolares de la comunidad conocen la importancia de reciclar residuos

LA TRIBUNA / TOLEDO

Escolares y profesores de los centros educativos de CLM, así como distintos colectivos y asociaciones, están conociendo, gracias a la campaña de sensibilización sobre el Plan regional de Residuos Sólidos Urbanos, la importancia de colaborar en la reducción, reciclaje y reutilización de los residuos, ya que supone un beneficio ambiental y personal muy importante.

La responsable de la Consejería, Rosario Arévalo, recordó que la campaña puesta en marcha, bajo el lema 'Reduce, reutiliza, recicla, revive. Nuestros residuos no tienen desperdicio', contempla, además de la realización de una campaña publicitaria y reparto de material informativo, el desarrollo de distintas actividades formativas y de educación ambiental destinadas a los escolares, así como a colectivos y asociaciones de todo tipo. En concreto, se van a desarrollar en estos meses un total de 540 talleres destinados a los estudiantes de Primaria y Secundaria; 70 cursos para las distintas asociaciones y colectivos, y seis cursos de 20 horas en los Centros de Profesores y Recursos. Arévalo recalzó que «los niños y jóvenes son uno de los principales destinatarios de esta campaña porque constituyen las generaciones del futuro».

► TRABAJO

## La región cuenta con un 3,9% más de beneficiarios de desempleo

E. P. / TOLEDO

El número de beneficiarios de prestaciones por desempleo aumentó un 3,9% en CLM hasta septiembre, según datos del Boletín de Estadísticas Laborales del Ministerio de Trabajo recogidos por Europa Press. En el conjunto de España, del total de beneficiarios (1.059.000), 659.000 percibieron prestaciones contributivas, con un incremento del 5,8%; 360.900, el subsidio de desempleo, con un aumento del 1,4%; y 39.100, renta activa de inserción (más del doble que en 2003). La cuantía media diaria bruta reconocida a los beneficiarios de prestaciones contributivas en los nueve primeros meses de 2004 fue de 22,55 euros, un 3,1% más respecto a 2003.

## BREVES

## PROTECCIÓN CIVIL

**La Junta entrega material a 40 agrupaciones de voluntarios de la región**

El director general de Protección Ciudadana, Fernando Talavera, ha entregado esta semana en Toledo diverso material de Protección Civil a un total de 40 agrupaciones de voluntarios de las cinco provincias de CLM, valorado en 56.526 euros. En concreto, Talavera hizo entrega de 14 bombas eléctricas para combatir inundaciones a otras tantas agrupaciones por un valor de 16.576 euros. Además, se repartieron 197 equipos de uniformidad básica entre 18 agrupaciones y 69 unidades de uniformes forestales para otras ocho agrupaciones, un material cuyo valor asciende a 39.950 euros. De las 40 agrupaciones de voluntarios de Protección Civil beneficiadas con estas ayudas, 15 pertenecen a la provincia de Toledo, 8 a Albacete, 7 a Cuenca, 6 a Ciudad Real y 4 a Guadalajara.

## COMERCIO

**CLM incrementó un 143,86% sus importaciones de China hasta el mes de julio**

Las importaciones españolas procedentes de China aumentaron un 24,6% durante los siete primeros meses de este año, hasta los 4.604,2 millones de euros, con lo que este país se ha convertido en el estado no comunitario de donde proceden más importaciones españolas, según un informe de las Cámaras de Comercio. Castilla-La Mancha se situó a la cabeza, con un aumento del 143,86 por ciento de la importación de China, siendo la séptima autonomía con mayores intereses comerciales en el país asiático. Parte de este aumento se debe al incremento de las compras de productos textiles, que ha permitido que China escale un puesto respecto a 2003 en el ranking de proveedores españoles en el mundo, alcanzado el sexto puesto.

## VIOLENCIA DE GÉNERO

**La región, la décima comunidad con más denuncias de malos tratos**

Castilla-La Mancha ocupa el décimo lugar de entre las comunidades autónomas por el número de denuncias de malos tratos durante el primer trimestre del presente año, con un total de 443, lo que supone un 4,06 por ciento del total nacional. Así consta en una respuesta parlamentaria del Gobierno central al diputado socialista Carlos González, para lo que aporta los datos de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y que incluyen todos los delitos y faltas que se dan en grado consumado y de tentativa.

## SINDICATOS

# CLM registra el mayor índice de siniestralidad laboral del país

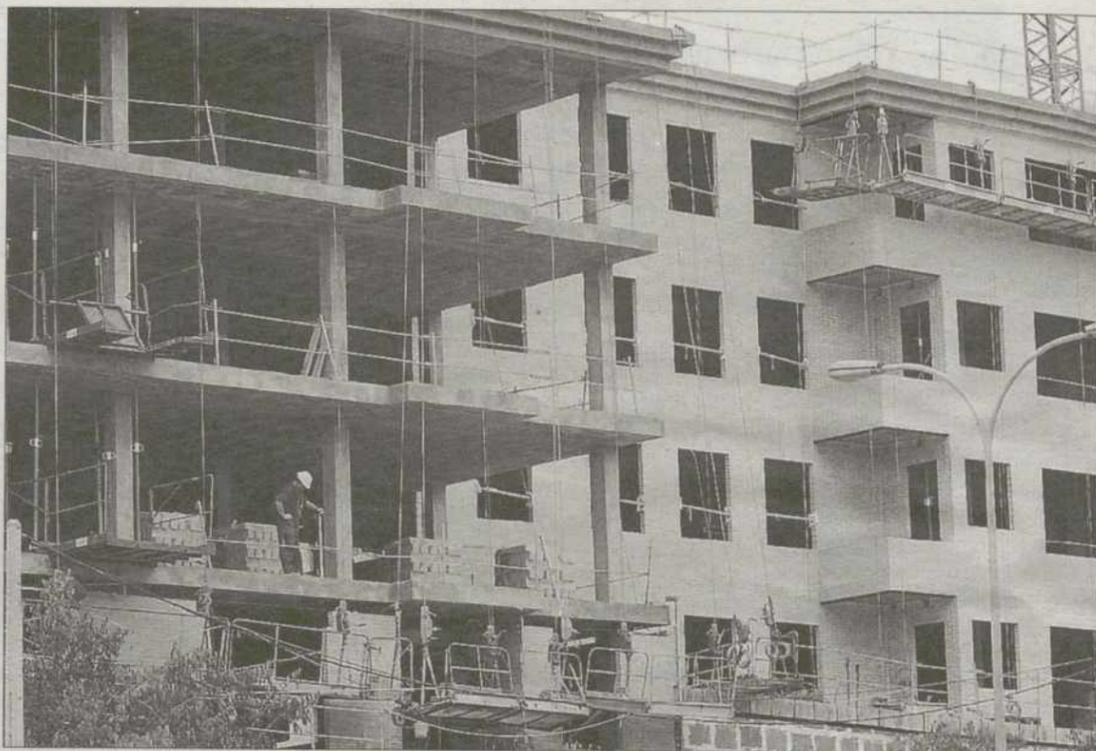
Según UGT, en la región se registran 52 accidentes con baja en el centro de trabajo por cada mil habitantes, mientras que a nivel nacional este índice es de 43 accidentes por cada mil habitantes

El sindicato atribuye esta altísima siniestralidad a diversos factores, entre los que destaca la deficiente aplicación de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales en muchas empresas de la región.

## LA TRIBUNA / TOLEDO

La siniestralidad en Castilla-La Mancha continúa en unos niveles intolerables. Si bien en el periodo entre enero y agosto de 2004 se registró un leve descenso del -2,1% en comparación con el mismo periodo de 2003 -sin contar los accidentes 'in itinere'- UGT reclama responsabilidad y prudencia a la hora de valorar las cifras, pues los datos demuestran que CLM es junto con Andalucía, la región que más accidentes registra por número de trabajadores afiliados a la seguridad social en un país como es España, que figura entre los que más siniestralidad padecen de Europa. Concretamente, en la región se produjeron entre 52 accidentes por cada 1000 trabajadores, mientras que a nivel nacional este índice es de 43 accidentes por cada 1000 trabajadores.

UGT atribuye esta altísima siniestralidad a diversos factores, entre los que destaca la deficiente aplicación de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales en demasiadas empresas de la comunidad autónoma. Por ello, este sindicato reclama a los empresarios incumplidores castellano-manchegos su compromiso con la salud laboral evitando que la prevención se con-



En la comunidad autónoma se produjeron entre enero y agosto de 2004 24.246 accidentes de trabajo. / YOLANDA LANCHA

vierta en un mero trámite burocrático. Según UGT, la solución pasa por incrementar la vigilancia en las empresas por parte de las distintas administraciones y, en este sentido, reclama no sólo el que se estén dotando las plantillas de la Inspección de Trabajo, sino una ampliación de las mismas, ya que la región está muy lejos de la media europea de un inspector por cada siete trabajadores.

a tener en cuenta. Además, UGT en su comunicado indica que si bien

la Inspección de Trabajo depende de la Administración del Estado, las comunidades autónomas tienen competencias en materia de Prevención de Riesgos Laborales.

En este sentido, la Junta de Castilla-La Mancha debe tener en cuenta los altísimos niveles de siniestralidad que sufren los trabajadores de la región a la hora de elaborar sus presupuestos, para habilitar y dotar adecuadamente plantillas como las de técnicos de Comunidad Autónoma, una figura prevista por la Ley que complementen-

tará las labores de la Inspección de Trabajo. Otra figura cuya creación viene reclamando UGT es la del delegado Territorial. A su vez, el sindicato pide que entre en funcionamiento un Observatorio regional de prevención de Riesgos Laborales con la dotación presupuestaria suficiente, que funcionaría como foro de análisis y estudio de los informes llevados a cabo por los agentes sociales y la propia Administración. UGT asegura que la negociación colectiva es vital para poner coto a la siniestralidad laboral.

## AGRICULTURA

## El Olivar Tradicional de CLM pedirá hoy a Barreda que medie ante el Gobierno

Esta Plataforma se concentrará hoy frente a la Delegación del Gobierno en Toledo para exigir que el Ejecutivo central lleve a cabo una regulación del aceite que sea justa y equilibrada

## LA TRIBUNA / TOLEDO

Las organizaciones integrantes de la Plataforma 'Un Futuro para el Olivar Tradicional' se concentrarán hoy en la Plaza de Zocodover de Toledo, frente a la Delegación del Gobierno, con el objetivo de solicitar al presidente de CLM, José María Barreda, una reunión urgente para exponerle la preocupante situación por la que pasa el sector del aceite en la región e instarle a que tome medidas ante el gobierno central ante la aplicación inminente de la OCM del Aceite, que quiere poner en marcha el Minis-

terio de Agricultura. La Plataforma insiste en que su postura no consiste en que aquel que haya percibido hasta ahora, por ejemplo 180 Euros de ayuda llegue a cobrar 1.800, sino tan sólo al menos 300.

A su vez, la Plataforma solicitó a la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, que desarrolle «una acción de Gobierno en la que nadie se sienta excluido», tal y como preconizó el presidente Zapatero en su discurso de investidura, y disponga un reparto justo y equilibrado de las ayudas de la OCM del aceite. Del mismo modo se le ha

remitido a la ministra una carta en la que se le solicita una reunión urgente debido a las preocupantes noticias que, nunca de forma oficial, «nos llegan sobre las opciones del Ministerio ante la aplicación nacional de la reforma de la OCM del Aceite de Oliva».

**IZQUIERDA UNIDA.** La Comisión Ejecutiva regional de IU de CLM se sumará hoy a la concentración convocada por la Plataforma, para mostrarles su apoyo. Por ello, El coordinador regional de IU-ICAM, Cayo Lara, junto a otros miembros

de la Comisión Ejecutiva Regional estarán presentes en dicha concentración para reiterar su compromiso con las justas reivindicaciones que mantiene esta Plataforma, así como su apoyo a cuantas iniciativas y acciones emprendan para conseguirlas. La defensa de unas ayudas más justas por parte de la OCM para el aceite de oliva y, concretamente, para el mantenimiento y mejora del olivar tradicional en CLM, requiere el compromiso de que sean destinados 300 euros por hectárea para el Olivar de baja producción.

► NACIONALISMO VASCO



Un momento del acto político de Batasuna ante miles de personas en el velódromo de San Sebastián. / JAVIER ECHEZARRETA (EFE)

## Batasuna plantea una consulta popular para solucionar el conflicto

Otegi asegura que con la propuesta de su formación, la izquierda abertzale «mueve ficha» para «ganar un escenario de paz y democracia» por medio de un proceso de negociación

• En el texto, denominado 'Ahora el pueblo, ahora la paz', el grupo ilegalizado no incluye una solicitud para que los terroristas abandonen las armas definitivamente.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El portavoz de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, aseguró ayer que, con la propuesta que su formación hizo pública en San Sebastián, la izquierda abertzale «mueve ficha» para «ganar un escenario de paz y democracia» a través de un proceso de «diálogo y negocia-

ción». Esta propuesta, denominada *Ahora el pueblo, ahora la paz*, había levantado gran expectación ante la posibilidad de que incluyera una solicitud para que ETA abandonara las armas, algo que no se produjo, aunque la izquierda abertzale se mostró dispuesta a facilitar la celebración, «en condiciones pacíficas y democráticas», de una consulta ciudadana, para la resolución del conflicto vasco.

La formación radical eligió el velódromo de Anoeta para presentar ante 15.000 simpatizantes, con gran despliegue de medios y en un marco entre solemne y festivo, el contenido de un documento cuyo contenido no había sido desvela-

do, pero que los dirigentes de Batasuna habían presentado como un «salto cualitativo» en la trayectoria de la izquierda abertzale.

**PLANTEAMIENTO TÁCTICO.** Durante su intervención, Arnaldo Otegi se esforzó por dotar de credibilidad a esta propuesta que, según explicó, no es un «planteamiento táctico» a corto plazo para que se permita a Batasuna tomar parte en las próximas elecciones vascas, sino que responde al hecho de que la actual realidad política de Euskadi ha dado «la razón» a la izquierda abertzale.

Explicó, en este sentido, que «ya casi nadie es capaz de defen-

der el futuro» del País Vasco desde «argumentos escritos hace 30 años», porque los estatutos de la transición están «en crisis» y se hace necesaria una «consulta democrática» para preguntar al pueblo, y que su decisión sea respetada, algo que, según dijo, la izquierda abertzale «ha defendido en los últimos 25 años».

Admitió que este planteamiento llevará a todas las partes a hacer «concesiones», algo a lo que Batasuna está «dispuesta», porque iniciar un proceso de paz es más difícil que mantener una estrategia de confrontación, pues supone buscar la alianza de los «adversarios».

► DEFENSA

## El ex JEME acusa a Trillo de «falta de sensibilidad» con las Fuerzas Armadas

EUROPA PRESS / MADRID

El ex jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra (JEME) Alfonso Pardo de Santayana, considera que al diputado del PP Federico Trillo, en su etapa como ministro de Defensa, le faltó «sensibilidad» con las Fuerzas Armadas.

«Le perdía un cierto afán de intervenir», destaca en el libro de Francisco Medina *Memoria oculta del Ejército. Los militares se confiesan (1970-2004)*, que publica Espasa. «Se produce un mal empleo profundo de lo que es la Institución Militar», opina, de su lado, el teniente general también en la reserva Juan Narro, que fue comandante del Mando Subregional Conjunto Sudoeste de la OTAN hasta mayo de 2003.

Pardo de Santayana, que fue jefe del Estado Mayor del Ejército hasta enero de 2003 y que ahora está en la reserva, recalca que «el desprecio a un general, a un teniente general al que le ha costado cuarenta y tantos años llegar y que se le deje a un lado, que se le ningunee, pues eso duele mucho, y no sólo a quien lo sufre, sino a quienes lo ven o lo conocen».

«Y ha faltado esa sensibilidad con Trillo --agrega--, que curiosamente el Partido Socialista en su última época cuidaba más».

► ASUNTOS EXTERIORES

## Moratinos afirma que la relación entre España y EEUU es buena

EFE / MADRID

El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Angel Moratinos, aseguró ayer que las relaciones entre España y EEUU son «buenas» y se caracterizan por la «normalidad», y en este clima se produjo, dijo, el encuentro que ayer mantuvieron el ministro de Defensa, José Bono, y el ex presidente norteamericano George Bush.

Moratinos se refirió al encuentro informal entre Bono y Bush padre, que prueba que «hay diálogo, normalidad, y hay buena voluntad de reforzar las relaciones entre EEUU y España».

Una voluntad que se refuerza con la cita que mantendrán los Reyes con el actual presidente norteamericano, George W. Bush, y su esposa, después de la Cumbre Iberoamericana de la próxima semana.

► LAS DECLARACIONES

► MIKEL ARANA (EB-B)

«Es imprescindible el cese de la violencia de ETA»

El portavoz de Presidencia de Ezker Batua-Berdeak, Mikel Arana, consideró ayer que es «imprescindible» un cese de la violencia por parte de ETA para que la propuesta de Batasuna «tenga coherencia y credibilidad».

► ONINTZA LASA (EA)

«En política solo sirven las vías democráticas»

La responsable de Comunicación de EA dijo que la propuesta realizada por Batasuna adolece de «un posicionamiento claro y firme» contra la violencia y advirtió de que, para hacer política «sólo sirven «las vías democráticas».

► LEOPOLDO BARREDA (PP)

«El texto no tiene ningún contenido estimable»

El portavoz del PP vasco, Leopoldo Barreda, censuró que, si bien se ha producido «un esfuerzo en el lenguaje», no ha existido «ningún contenido democráticamente estimable» en la propuesta realizada por Batasuna.

► PÉREZ RUBALCABA (PSOE)

«Solo valen las voces de los que hablan»

El portavoz del PSOE, subrayó que en una democracia no cabe en el diálogo «ni los ruidos de las pistolas, ni los estruendos de las explosiones y ni siquiera los susurros de los que amenazan; sólo las voces de los que hablan», dijo.

**NICOLÁS REDONDO TERREROS • Ex-secretario general de los socialistas vascos y presidente de la Fundación para la Libertad**

Licenciado en Derecho por la Universidad de Deusto, en Marzo de 1998 se convirtió en el Candidato a Lehendakari del PSE-EE (PSOE). Tras la celebración del Congreso en Marzo de 2002 decide presentar su renuncia al escaño de parlamentario vasco así como a su puesto en la Comisión Ejecutiva Federal del PSOE. Como defensor activo de la libertad en Euskadi, es miembro del Patronato de la Fundación para la Libertad, miembro de la Junta Directiva del Foro Ermua y de la plataforma ciudadana ¡Basta Ya! Colabora puntualmente en varios medios de comunicación.



El ex secretario general de los socialistas vascos y presidente de la Fundación para la Libertad, Nicolás Redondo Terreros. / EFE

## «En el País Vasco no existe ninguna figura como la de Gerry Adams»

JIMENA BAÑUELOS

Estamos ante un político serio, maduro y sensato. De mirada viva y palabra precisa, no es de los políticos que habla con la mente cerrada; cuando se expresa, sus palabras son perchas donde cuelga la razón. Hombre de ideas claras, con los conceptos en su sitio, expone con brillantez dialéctica sus reflexiones. Perteneció a la estirpe de los que tienen por lema: «No hay que servirse de la política, sino servirla». Coherente con sus ideas, su actitud ética es todo un paradigma de la honradez política. He escuchado atenta el diáfano fluir de su sabiduría política.

**¿Qué es lo primero que lee en un periódico?**

Como cualquier lector habitual de prensa, lo primero son los titulares de portada y a continuación, inevitablemente, las páginas referidas a la actualidad política. Últimamente presto una atención especial también a la sección internacional.

**¿Por qué dejó usted la secretaría general del PSE? ¿Se fue voluntariamente o le invitó Rodríguez Zapatero a que dejara su puesto?**

Cuando un dirigente político constata que ha perdido de manera significativa el apoyo de su partido debe dejar paso a otras opciones. Si las convicciones que han marcado la estrategia política defendida siguen vigentes y no reciben el apoyo de una parte importante tanto de la dirección

*Sería muy sano que todos soñáramos con unas instituciones en las que estén aquellos que respetan la ley* »

*La propuesta que yo hacía era compleja, sacrificada y rompía con los lugares comunes más infantiles del PSOE* »

como de la militancia, resulta sencillo tomar la decisión para alguien que como yo nunca ha considerado la política un oficio sino una manera muy digna de servir al resto de los ciudadanos. La propuesta que yo hacía era compleja, sacrificada y rompía con los lugares comunes más infantiles del Partido Socialista. Demasiados, a mi juicio, prefirieron un camino de certidumbre aunque provocara incertidumbres y desasosiego en muchos ciudadanos vascos.

**Desde que usted dejó el liderazgo del PSE, las relaciones entre socialistas y populares**

**vascos se han enfriado. Están congeladas. Sin embargo, ¿Ve posible un pacto PSE-PP para las próximas elecciones? ¿Y entre PSE y PNV?**

Me tengo que referir a las manifestaciones que habitualmente hace la dirección actual del PSE ante esta pregunta. Tanto el secretario general como otros miembros destacados de la ejecutiva mantienen que nada está cerrado y que el único objetivo del partido socialista de Euskadi es conseguir que el próximo lehendakari sea socialista. Por lo tanto, según esas manifestaciones todo es posible. Ahora bien, si lo que quiere conocer es mi opinión respecto a lo que sería más conveniente, le tengo que decir que aquellas razones que me hicieron defender en su día un gobierno alternativo a este gobierno nacionalista instalado en Ajuria Enea desde hace más de 20 años, siguen siendo válidas y en consecuencia, considero que si el resultado electoral lo permitiera, debería enviarse al nacionalismo vasco a la oposición. Los ciudadanos vascos agradecerían ese ejercicio de alternancia.

**¿Qué opina de las declaraciones del Lehendakari Ibarreche cuando dice que sueña con ver a Batasuna en los Ayuntamientos?**

Antes que nada, todos tendríamos que desear y exigir que ETA abandonara definitivamente y sin condiciones las armas. Respecto a los sueños, también

creo que sería muy sano que todos, incluido Ibarreche, soñáramos con unas instituciones en las que estén representados aquellos que respetan la ley, unas instituciones que sean la representación legítima de la voluntad de los ciudadanos, en definitiva, unas instituciones que nunca puedan ser afectadas por déficit de Libertad y Democracia.

**Se tiene la sensación de que ETA no está convencida, como sí estuvo el IRA, de que su estrategia de lucha armada está en vía muerta. ¿Sería determinante que aquí tuviéramos figuras como Gerry Adams?**

Es cierto que aquí no existe ninguna figura como la de Gerry Adams, pero estoy seguro de que si existiera nada cambiaría. Sinceramente, no considero importante cuales sean las convicciones de los etarras. Lo único realmente importante son las convicciones de los demócratas para combatir el terrorismo. Se ha demostrado que la firmeza en la aplicación de las vías policial y judicial, gracias al Pacto por las libertades y contra el terrorismo suscrito por los grandes partidos españoles, está dando sus frutos y por tanto sobran las especulaciones respecto a las intenciones que tiene la banda. Debemos continuar sin titubeos en el camino iniciado y así, por la fuerza de los hechos, el terrorismo entrará en vía muerta estén o no convencidos los terroristas de

ello. Quiero recordar además que Gerry Adams aparece cuando el IRA está en gran medida derrotado. Sólo cuando se les gana a los terroristas aparece en su bando alguien esgrimiendo la bandera de la paz.

**¿Ve una línea clara del Ejecutivo respecto al País Vasco?**

Yo propuse un gran acuerdo para esta legislatura, que fuera suscrito por los dos grandes partidos nacionales para la Reforma Constitucional: Constitución y Estatutos. Ese gran pacto, parecido al que en su día se firmó en contra del Terrorismo y por las Libertades, debiera ir también encaminado a fortalecer el Estado. Dentro de ese marco, la política en el País Vasco sería también consensuada y acordada. El gran peligro que corremos siempre es que el PNV puede jugar con las rencillas y las lógicas diferencias existentes entre el PP y el PSOE.

**¿Puede solo el PP, con María San Gil al frente, ganar las elecciones vascas? ¿Y el PSE que lidera Patxi López? ¿Cuál es la solución para que sea factible una alternancia al PNV?**

Cualquier análisis electoral realista concluye que ninguno de los dos partidos nacionales puede obtener un resultado que le permita gobernar en solitario en Euskadi. Sólo la obtención de un buen resultado para ambos puede sumar una mayoría suficiente que desbanque al PNV del gobierno vasco.



► **FÚTBOL**  
El Barça pierde la condición de invicto al caer ante el Betis (2-1) y el Madrid se coloca a cuatro puntos para calentar el clásico

► **ATLETISMO**  
Alberto Juzgado vence en San Sebastián



# DEPORTES

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 15 DE NOVIEMBRE DE 2004

27

REAL MADRID  
ALBACETE  
**6-1**



## Alegría en el Bernabéu

► Los goles de Samuel, Zidane, Raúl, Ronaldo y Owen dieron la victoria al Real Madrid ante el Albacete ► El argentino Walter Samuel pidió perdón por su gesto a la afición

importante tanto de la dirección entre socialistas y populares respecto a los señores también convencidos los terroristas de tiempo asoc.



# El Madrid por fin se divierte

Zidane, Raúl, Samuel, Owen y en dos ocasiones Ronaldo fueron los artífices de la goleada al Albacete



Luis Figo lucha por el balón con Francisco Peña, del Albacete, durante el partido de anoche en el Bernabéu. /EFE

REAL MADRID	ALBACETE
6	1

**REAL MADRID:** Iker Casillas; Michel Salgado, Samuel, Helguera (Mejía, min. 19), Roberto Carlos; Figo (Owen, min. 58), Beckham, Guti, Zidane; Raúl (Solari, min. 75) y Ronaldo.

**ALBACETE:** Gaspercic; Oscar Montiel, Gaspar, Buades, Peña; Redondo, Jaime, Álvaro, Mark González (Momo, min. 55); Francisco (Iván Díaz, min. 59) y Pacheco (Rubén Castro, min. 55).

#### ÁRBITRO

Moreno Delgado (Comité catalán). Mostró cartulina amarilla a Peña, Alvaro, Montiel, Gaspar, del Albacete, y a Beckham, del Real Madrid.

#### GOLES

1-0. Min. 2. Ronaldo, de cabeza. 1-1. Min. 15. Francisco. 2-1. Min. 28. Zidane cruza un balón imparible con su pierna izquierda. 3-1. 32. Min. Raúl de cabeza. 4-1. Min. 48. Samuel, de cabeza. 5-1. m. 89. Owen a pase de Ronaldo. 6-1. m. 91. Ronaldo.

#### EFE / MADRID

El Real Madrid, por fin, volvió a divertirse, a pasárselo bien en un campo de fútbol, a disfrutar de un juego donde Zidane, Guti, Figo, Raúl y Ronaldo fueron decisivos para ajusticiar a un rival como el Albacete, que defraudó por completo en su visita al Bernabéu. Ha necesitado tres meses para dejar una sonrisa. Pero la alegría le ha llegado. Eso sí, con permiso de un débil Albacete.

Le faltan por encajar piezas, pero este Madrid pre-invernal, mostró su mejor cara. Ni Samuel, nervioso y fallón atrás, ni Beckham, en tierra de nadie, como eje del equipo, acaban de integrarse. Sin embargo, el resto sí va queriendo parecerse al Madrid de otros tiempos.

Atisbar esta mejora ya es bastante. Porque hacía mucho tiempo que el Madrid no se gustaba en el campo. Hasta la llegada del Al-

bacete, sus jugadores respiraban con alivio cuando sonaba el pitido final. Ganaban con agonía. Ayer, en cambio, se vio que tenían ganas de seguir jugando.

Esta rehabilitación, que llega en vísperas de visitar el Camp Nou, va dar oxígeno al Real Madrid. De entrada, porque Zidane recuperó la autoestima. Sus bicicletas destrozaron a Óscar Montiel en la banda izquierda. Y es que Zidane dejó un carrusel de esos gestos que le permiten ser el mejor jugador del mundo de forma permanente. Puede estar mejor o peor, pero sus registros técnicos son indiscutibles. Para ilustrar ese poderío basta destacar el zurdazo del 2-1. Ser ambidiestro en el fútbol ya discrimina a los buenos de los muy buenos. El golpeo seco y colocado de su gol con la izquierda deleitó seguro a Gaspercic, el meta del Albacete, que nada pudo hacer en su estirada.

El 'Alba' aguantó solo un cuarto de hora. Hasta que Francisco hizo el 1-1. Vino el gol después de un error en el despeje de Samuel, que se convirtió en protagonista del

partido. Primero por su 'patada al aire' que dejó a Francisco en ventaja para batir a Iker. Y segundo por la reacción que tuvo el argentino al marcar de cabeza el 4-1. Se vengó Samuel con un gesto a la grada, que no gustó al personal. El fondo sur, al que 'dedicó' su gol, le pasó factura el resto del partido. Justo en un día, donde Mejía, que suplió al lesionado Helguera, va aumentando presencia con su notable puesta en escena.

El Albacete defraudó con su juego en el campo del Madrid. Jugó con demasiado respeto. Fue muy 'blandito'. Hizo pocas faltas y en el juego aéreo estuvo despistado. No es normal ver al equipo blanco marcar dos goles desde la esquina. Y ayer los hizo.

Que el trío formado por Figo-Zidane-Raúl funcione ayuda al Madrid a salir airoso. Y si Guti está enchufado al fútbol, aún más. Es una ecuación que da éxito seguro. En pleno festival madridista, Ronaldo se quiso incorporar al vagón de los jugones. Su última media hora fue eléctrica. Y Madrid abordó su partido más fácil de la tem-

porada y el brasileño culminó el día con el 6-1.

El Albacete de José González vivió este ciclón en primera persona. Trató José de acortar las distancias, con Momo y Rubén ya en césped, pero era tarde. El Madrid ya cuenta las horas para visitar el Camp Nou.

**REGRESOS.** Ayer, era el día del regreso de Walter Samuel. Junto a David Beckham volvían una semana antes del clásico, cita siempre marcada en el calendario, con el Real Madrid en una consolidada escalada y acaparando elogios hacia una estabilidad defensiva en Liga que le convertía en el equipo menos goleado de Primera.

Estadio Santiago Bernabéu. Albacete como rival. Todos, condicionantes para un regreso cómodo, recuperado Samuel de sus problemas de rodilla y con la ilusión de sumarse a los piropos que en las últimas fechas comparten los zagueros con Iker Casillas.

Francisco Pavón recaía de su contractura muscular y Mariano García Remón se «frotaba las manos» con la vuelta de Samuel. Ni pensó en dar un descanso merecido a Iván Helguera, único titular que soportó la paliza copera en Tenerife con prórroga incluida, y premiar a Álvaro Mejía que exprimió al máximo en la isla su primera oportunidad en su puesto.

Helguera cayó lesionado cuando la polémica del día estalló en el Bernabéu. Samuel cometió un error garrafal y servía en bandeja el gol, por entonces del empate, del Albacete. Los silbidos hacia «el muro» no se hicieron esperar y en unas décimas de segundo el técnico decidió. Mejía al campo.

#### LAS DECLARACIONES

##### ►WALTER SAMUEL

«Pido perdón, fue un gesto estúpido»

Walter Samuel, defensa argentino del Real Madrid, pidió perdón a su afición, que le silbó por fallar en un gol y tras

marcar de cabeza por celebrarlo haciendo un gesto a la grada que él mismo jugador calificó de «estúpido». «Marqué y me salió un gesto de rabia, estúpido. Pido perdón porque ha sido un error y quiero que me disculpen los aficionados que se hayan sentido ofendidos», concluyó tras el partido, en el que el Real Madrid derrotó por 6-1 al Albacete. «Cuando uno se equivoca hay que corregir rápido. Hice una cosa que no está bien pero ya ha acabado y solo pienso en hacerlo bien contra el Barcelona», agregó. Samuel que regresaba ayer al once titular del equipo blanco tras superar sus problemas en la rodilla derecha, admitió que físicamente se encuentra recuperado y en plenas condiciones. «Tuve buenas sensaciones, el equipo goleó con buen juego y estoy bien para jugar el clásico», concluyó con rotundidad el jugador, que ya tiene la vista puesta en el Barcelona.



## El posible fin de una etapa

El capitán de Inglaterra, David Beckham, podría poner fin a su carrera internacional con la selección después del Mundial de 2006 en Alemania, por cuestiones físicas, según publicó ayer el periódico británico 'Sunday Express'. En declaraciones a ese tabloide, el jugador del Real Madrid, de 29 años, confiesa que le gustaría seguir jugando «por tanto tiempo como sea posible», pero reconoce que «quizá solo llegue al Mundial como jugador de Inglaterra». «Pero si me siento bien, podría continuar», matiza. Beckham se reincorporó ayer al Real Madrid en el encuentro contra el Albacete y ha sido convocado por Sven Goran-Eriksson para el partido del miércoles contra España, tras recuperarse de una fractura en las costillas. «Quiero jugar tantos años como la gente quiera darme, cuando empiece a desgastarme y las piernas me pesen es cuando empezaré a mirar para dedicarme a otra cosa», añadió.

# El Barcelona cae por primera vez

Los azulgrana pierden la condición de invictos a una semana del choque contra el Real Madrid en el Nou Camp

BETIS	BARCELONA
2	1

**REAL BETIS:** Doblas; Melli, Juanito, Rivas, Tais; Joaquín (Alfonso, m.86), Cañas, Assuncao (Arzu, m.76), Benjamín (Fernando, m.46); Edu y Oliveira.

**BARCELONA:** Valdés; Damiá, Oleguer (Gerard, m.60), Puyol, Van Bronckhorst; Márquez, Deco, Xavi (Iniesta, m.72), Ronaldinho; Giuly (Larsson, m.65) y Eto'o.

#### ÁRBITRO

Pérez Lasa (Comité vasco). Amonestó a los locales Rivas (m.73) y Doblas (m.74), y a los visitantes Van Bronckhorst (m.78) y Ronaldinho (m.93).

#### GOLES

1-0, M.49: Edu. 2-0, M.69: Oliveira. 2-1, M.71: Gerard.

#### EFE / SEVILLA

El Barcelona, que llegó a Sevilla invicto en las primeras diez jornadas de Liga, cayó por primera vez, ante el Betis, y lo hizo en la antecámara del clásico frente al Real Madrid, que se disputará el próximo sábado en el Camp Nou.

El equipo verdiblanco buscaba mucho este triunfo por su doble valor, primero por conseguirlo ante el líder indiscutible del torneo y segundo por romper una trayectoria de excesivos empates que le tienen mal clasificado, y lo consiguió gracias a una buena reacción que tuvo en los comienzos de la segunda mitad.

Para ello, Lorenzo Serra Ferrer quiso sobre todo controlar las acciones del rival y acumuló a muchos hombres en el centro del campo, con el brasileño Marcos Assuncao por delante de la defen-

sa, su compatriota Edu de medio punta y el también brasileño Oliveira como el futbolista más adelantado.

El Barcelona no desesperó ante este planteamiento y tocó muy bien el balón desde el inicio del encuentro, con lo que el control del juego fue azulgrana, sobre todo por la banda derecha de su ataque, en la que estuvo muy activo Giuly e hizo trabajar mucho al uruguayo Tais.

Los hombres del holandés Frank Rijkaard sí tuvieron más dificultades cuando se acercaron a las inmediaciones del área local, donde Samuel Eto'o, por el centro, y Ronaldinho, por la izquierda, estuvieron bien sujetos, aunque la estrella brasileña dispuso de dos ocasiones en sendos remates de cabeza, pero sin precisión ni problemas para el guardameta Doblas.

Antes del descanso, el Betis también gozó de su oportunidad de abrir el marcador, en una buena incursión del hasta entonces desaparecido Joaquín, quien vio como su fuerte disparo lo repelió con mucho acierto el portero Víctor Valdés.

**SEGUNDA PARTE.** El Betis fue otro en el comienzo de la segunda mitad y Joaquín avisó de sus intenciones en un par de jugadas, por lo que de sus botas salió, antes de que se cumplieran los cuatro minutos de la reanudación, un pase que aprovechó Edu para cruzársela imposible para Valdés.



El centrocampista del Barcelona Deco y el jugador del Betis Cañas, durante el partido de anoche. /EFE

La formación verdiblanca se enrabietó con el 1-0 frente a un rival que se vio desbordado por momentos del empuje local y la fuerte presión que ejerció en todas las líneas.

Eso se tradujo en que a poco más de veinte minutos para que

se llegara al tiempo reglamentario Oliveira se aprovechara de un error defensivo para poner el 2-0 en el marcador.

El tanto, lejos de hacer caer al Barcelona, hizo reaccionar a los visitantes y Gerard, de cabeza, puso un inquietante 2-1 para los in-

tereses de los béticos.

Ronaldinho y Eto'o entraron ahora más en juego y ayudaron a que su equipo buscara con ganas el empate, aunque ya con el tiempo en contra y frente a un adversario que defendió con todo lo que tenía su victoria.



Carlos Aguilera disputa un balón al mallorquinista Adrover. / EFE

## El regreso a Son Moix de Cúper se salda con un empate

Los colchoneros consiguieron un punto gracias a un gol de Colsa

1	MALLORCA
1	ATLÉTICO

**MALLORCA:** Westerveld; Cortés (Campos, min. 61), Ballesteros, Ramis, Poli; Jorge López, Pereyra, Farinós, Arango; Perera (Tuni, min. 62) y Luis García.

**ATLÉTICO DE MADRID:** Leo Franco; Velasco (Ibagaza, min. 59), Pablo Ibáñez, Perea, Sergi; Aguilera, Marcelo Sosa, Jorge (Colsa, min. 79), Antonio López; Paunovic (Braulio, min. 92) y Fernando Torres.

#### ÁRBITRO

Alfonso Pino Zamorano. Amonestó a Ballesteros, Perera, Cortés y Luis García del Mallorca.

#### GOLES

1-0, min. 26: Arango; 1-1, min. 83: Colsa.

#### EFE / PALMA

El Atlético de Madrid arrancó un punto en Son Moix a siete minutos del final con un certero cabezazo de Gonzalo Colsa, que neutralizó el efecto Cúper -el técnico argentino debutaba en casa- y el espléndido gol del venezolano

Juan Arango en la primera parte.

El Mallorca, que no gana en su estadio desde el pasado 16 de mayo, tuvo que conformarse con el empate cuando ya saboreaba el triunfo ante un flojo Atlético.

El balón circuló de un lado a otro, pero casi siempre de forma horizontal. El juego se concentró en la zona ancha y, en ocasiones era el Mallorca el que cedía la iniciativa, y en otras, el Atlético.

En esa dinámica, salió mejor parado el equipo de Cúper, ya que se cerró con eficacia y buscó a Luis García y Jesús Perera, eso sí, no siempre con acierto.

El juego del Atlético era lento y reiterativo hasta la saciedad. «Desaparecida» su máxima estrella, Fernando Torres, el equipo no encontró la fórmula de acercarse a Sander Westerveld. Menos aún, tras el golazo del venezolano Juan Arango (min. 26), que desde 30 metros clavó el balón en el ángulo izquierdo de Leo Franco.

Con ventaja en el marcador los «rojillos» apretaron aún más, si cabe, los tornillos de su sistema defensivo. De esa manera, neutralizaron las intenciones del rival.

El Mallorca no varió su táctica en la segunda parte, a pesar de que el Atlético redobló sus esfuerzos ofensivos con la entrada del «Caño» Ibagaza por Velasco. A medida que fueron pasando los minutos más apretaba el equipo de César Ferrando.

La presión «colchonera» fue asfixiante en el último cuarto de hora. Los visitantes solo se fijaron como objetivo el empate y cedieron muchos metros en su campo.

Pablo, con un cabezazo al palo (min. 80), dio el primer aviso, y Colsa, que había sustituido a Jorge (min. 79), marcó el empate cuando ya parecía imposible y dejando sin premio y como colista absoluto a un Mallorca que sigue sin ganar en Son Moix desde el pasado 16 de mayo.

## El Eibar ratifica su liderazgo con tres tantos ante el Xerez

0	XEREZ
3	EIBAR

**XEREZ:** Julio Iglesias; Mendoza, Gerard, José, Roteta (Francis, m.78); Dani Pendín, Moreno (Monteagudo, m.68), Camuñas, Cachorro (Lecic, m.61); Mena y Raúl Molina.

**EIBAR:** Irazoz; Fagoaga, Cabrejo, Garitano, Manuel, Cifu, Moisés, Kike Mateo (Varela, m. 87), Silva (Burgueña, m.61), Corredoira, Llorente (Suárez, m.91+).

### ÁRBITRO

Rodado Rodríguez (Comité balear). Amonestó a los locales Raúl Molina y José y a los visitantes Moisés, Cabrejo, Corredoira y Silva.

### GOLES

0-1, m. 27: Llorente. 0-2, m. 69: Kike Mateo. 0-3, m. 73: Moisés.

### EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

El Eibar ratificó su primer puesto en la categoría y se impuso por goleada ante un Xerez aspirante al primer puesto desde la segunda plaza y que no pudo batir la portería de los vascos.

## Un gol de Hornos da la victoria al Valladolid

1	VALLADOLID
0	RECREATIVO

**REAL VALLADOLID:** Bizzarri; Ricchetti (Torres Gómez, min. 75) Jonathan, Mateo, Marcos; Sousa (Xavi Moré, min. 73), Robles, Figueredo, Oscar Sánchez, Aduriz y Hornos (Víctor, min. 67).

**RECREATIVO:** Toño; García, Ramón, Loren, Baquero; Begoña, Viqueira, Moreno (Aitor, min. 85), Rosu (Cheli, min. 69), Uche (Manu, min. 72); y Calle.

### ÁRBITRO

Caballero Herreros. Amonestó a Robles, Figueredo, Víctor, Aduriz, Ricchetti, Hornos, Calle, Ramón, Iker Begoña y Viqueira. Expulsó a Jonathan por protestar en el minuto 92.

### GOL

1-0, Min. 18: Hornos.

### EFE / VALLADOLID

El Real Valladolid doblegó al Recreativo de Huelva (1-0).

## El Nástic saca un punto de La Condomina

1	C. DE MURCIA
1	NÁSTIC

**CIUDAD DE MURCIA:** Javi Fernández; Curro Montoya, Raúl, Espejo, Pedro; Gibanel, Pablo (Ubeda min. 56), Dani, Cuevas; Aguilar, Güiza.

**NÁSTIC:** Valencia; Alfonso, Tortolero (Serrano min. 24), Begoña, David García; Codina, Abel, Martínez, Ania (Alfonso min. 76), Torres; Bolo (Pinilla min. 59).

### ÁRBITRO

Ontanaya López (C.castellano-manchego). Amonestó a Montoya y a los visitantes Ania, Begoña y Serrano. Expulsó a Cuevas y a Espejo por parte de los locales por doble amonestación.

### GOLES

0-1 min. 45 Bolo. 1-1 min. 66 Güiza.

## Partido sin goles que permite al Poli Ejido seguir invicto en casa

0	POLI EJIDO
0	FERROL

**POLIDEPORTIVO EJIDO:** Kike; Velasco, Llorens, Carlos García, Urbano, Calado, Paco García (Enquix, m.42) (Canito, m.78), Pedro Vega, Corona (Vucko, m.68), Víctor Salas y Toedti.

**RACING FERROL:** Beilo Amigo; Toni, Jaio, Mario Bermejo (Flavio, m.80), Granón (Darmón, m.68), Cobas, Carlos, Tena, Pina (Bayarri, m.76), Curro Vacas y De Palmas.

### ÁRBITRO

Fernández Hinojosa. Amonestó al visitante Toni.

### EFE / EL EJIDO (ALMERÍA)

El Polideportivo Ejido consiguió mantenerse invicto en su feudo ante un rival directo como el Racing de Ferrol.

En el primer tiempo, ambos equipos se alternaron en el dominio del balón y plantearon un partido basado en la presión, lo que provocó muchas imprecisiones.

El conjunto ferrolano lo intentó en dos similares centros desde la banda que terminaron como el balón en las manos del meta Kike y ya en el tiempo de descuento, Calado protagonizó un lanzamiento al que Urbano tocó de cabeza pero sin llegar a rematar.

En la segunda parte del encuentro, el equipo visitante tuvo una buena oportunidad en el minuto 54, en un pase de Pina a Bermejo, quién remató de cabeza sólo ante el guardameta Kike, que paró el balón.

La réplica del «Poli» se produjo en el minuto 57, con una falta que lanzó Calado, al que no llegó a rematar Enquix.

En los últimos minutos, el Poli insistió en sus ataques, con un cabezazo de Carlos García que atrapó el meta visitante en línea de gol.

## Tercera derrota consecutiva del Salamanca

1	SALAMANCA
3	CÁDIZ

**SALAMANCA:** Tom; Gañán, Mario, Aurelio, Lupido; Cañas (José, m. 69), Cano, Zé Tó, Jacobo (Arpón, m. 55); Deus y Robert.

**CÁDIZ:** Armando; Velázquez, A. Paz, De Quintana, Varela; Bezares (Fleurquin, m. 73), Manolo Pérez, Navarrete (Enrique, m. 78), Pavoni (Fredí, m. 88); Sesma y Oli.

### ÁRBITRO

Herráez Prieto, del colegio catalán. Mostró cartulina amarilla al local Lupido y a los visitantes Armando, Velázquez y Pavoni.

### GOLES

0-1 (m. 4) De Quintana. 0-2 (m. 7) Jonathan Sesma. 1-2 (m. 21) Deus. 1-3 (m. 84) Pavoni.

### EFE / SALAMANCA

Felipe Miñambres podría ser destituido como entrenador del Salamanca después de que ayer el conjunto blanquinegro cayera en el Helmántico ante el Cádiz (1-3), lo que supone la tercera derrota consecutiva del Salamanca.

# El Alavés logra el empate y deja tocado al Málaga B

El filial malaguista sigue en la zona peligrosa de la tabla clasificatoria

MÁLAGA B	ALAVÉS
1	1

**MÁLAGA B:** Muñoz; Baraja, César Navas, Silva, Rubén (Roberto Carlos, m. 78); Abel, Usero, Hernández, Fininho (Alberto, m. 73); Esteban y Descamps (Perico, m. 56).

**ALAVÉS:** Bonano; Alonso, Coromina, Téllez, Ángel; Carpintero (Juvenal, m. 56), De Lucas, Astudillo (Epitei, m. 62), Nené; Navarro y Bodipo.

### ÁRBITRO

Bernabé García (Colegio murciano). Amonestó a los locales Fininho y Rubén y a los vitorianos Coromina y Astudillo.

### GOLES

1-0, M. 21: Abel. 1-1, M. 65: Epitei.

### EFE / VITORIA

El Alavés reaccionó en la segunda mitad y sacó un empate de su visita a La Rosaleda, con el que sigue en los puestos altos de la clasificación, mientras que el filial malaguista sigue sin despegarse de la zona peligrosa de la tabla.

Desde el inicio del partido, el Málaga B tomó las riendas del juego y llevó la iniciativa ante un apagado y desdibujado Alavés.

Así, al primer minuto Usero dio un aviso de lo que sería con un disparo desde la frontal del área que concluyó con el balón desviado a córner por el meta Bonano.

**PENALTI DETENIDO.** Poco después, a los siete minutos, Coromina hizo un penalti sobre Esteban que el mismo delantero local se encargó de lanzar, pero el portero detuvo el balón.

Pese a ello, el filial malaguista no se desmotivó y fruto de ello llegó el 1-0, obra de Abel gracias a un gran lanzamiento libre directo al borde del área que se coló por la escuadra izquierda.

## Triunfo del Elche en el tiempo añadido

1	ELCHE
0	MURCIA

**ELCHE:** Unanua, Txiki, Trotta, Noguero, Bernaus (Tasevski, m. 20), Nino, Alfredo, José Antonio, Luis Gil (Azkoitia, m.88), Rubén Suárez, Moisés (Peragón, m.69).

**MURCIA:** Juanmi, Juanma (Marañón, m. 84), Cuadrado, Urzelai, Maciel, Acciari, Medina (José María, m. 75), Richi, Julio Álvarez, Valera (Carrera, m. 10) e Iván Alonso.

### ÁRBITRO

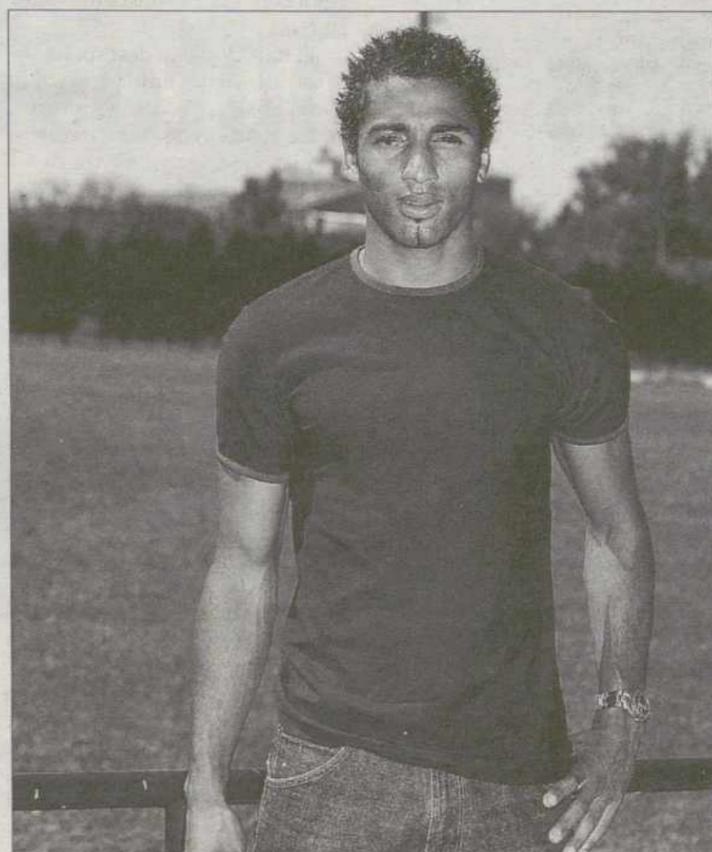
Castillo Estévez (C. andaluz). Mostró amarillas a Unanua, Txiki y Luis Gil, Urzelai, Iván Alonso y Richi. Expulsó con roja directa al entrenador visitante (92+), y por doble amonestación a Acciari (94+) y Maciel (93+).

### GOL

1-0, m. 91+: Nino, de penalti.

### EFE / ELCHE (ALICANTE)

El Elche se impuso al Murcia en el tiempo de descuento, merced al penalti, aunque lo más justo hubiera sido un empate.



Epitei marcó el gol del empate para el Alavés. / DIARIO DE BURGOS

En la segunda mitad, el equipo que entrena Chuchi Cos salió con renovados bríos en busca de igualar el partido y encontró espacios por los que Bodipo y Rubén Navarro entraron con mayor facilidad que en la primera parte.

A los nueve minutos de la reanudación Rubén Navarro disparó fuerte, el portero Javi Muñoz salió mal con los puños y Silva evitó el tanto vitoriano en la misma línea de gol.

Eso fue el preludio del empate visitante, que llegó once minutos después en una jugada que inició Rubén Navarro con un lanzamiento flojo que no despejó bien el meta local, por lo que Epitei, que llevaba en el campo tres minutos, se aprovechó para marcar.

De ahí al final del partido, el juego bajó mucho en intensidad y ningún equipo tuvo las ideas claras para crear peligro, por lo que el choque concluyó con empate.

## Aliento liguero para el Tenerife en su estadio

1	TENERIFE
0	SPORTING

**TENERIFE:** Kelemen; Iker Garai, Kirian, Corona (César Belli, min. 56), Fagiani; Julio Hormiga, Vitolo, Jesús Vázquez, La Paglia (Gavilán, min. 70); Cristo Marrero (Raúl Martín, min. 46) y Kiko.

**SPORTING:** Roberto, Sastre, Carmena, Neru, Dorado; Pablo Álvarez, Dani Borroguero, Javi Fuego, Juan (David Bauzas, min. 83); Ismael (Pablo Lago, min. 74) y Omar (Biagini, min. 57).

### ÁRBITRO

Julio Amoedo Chas (Comité Gallego). Amonestó a los locales Corona, Kirian e Iker Garai, y a los visitantes Pablo Álvarez, Carmena, Juan y Neru.

### GOL

1-0, Min. 86: Jesús Vázquez tras un rechace del meta Roberto.

### EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE

El Tenerife toma un ligero aliento en la tabla tras el agónico triunfo ante un Sporting que hizo pocos méritos.

## Un ordenado Almería gana en Pontevedra

0	PONTEVEDRA
2	ALMERÍA

**PONTEVEDRA:** Moso, Mauro, Rey, Vázquez, Casablanca, Navarro (Padín m. 70), Xaco (Juan Jesús m. 62), Garipe, Cabrera (Charles m. 46), Capdevila y Javi Rodríguez.

**ALMERÍA:** Valerio, Galán, Acasiete, Soria, Lambea, Galca, Iván Espadas, Esteban (Shanoun m. 83), Lozano, Vellisca (Juanma m. 46) y Nanni (Luna m. 90).

### ÁRBITRO

Pérez Lima (C.Canario). Amonestó con cartulina amarilla a Vázquez, Lozano, Cabrera, Capdevila, Juan Jesús, Lambea, Acasiete y Shanoun.

### GOLES

0-1 m. 41 Vellisca; 0-2 m. 69 Iván Espadas.

### EFE / PONTEVEDRA

Un apático y decepcionante Pontevedra perdió frente a un ordenado Almería que sacó provecho al planteamiento que presentó el técnico pontevedrés Fernando Castro Santos.

# Tablas tras perdonar en los minutos iniciales

El CD Toledo cosecha su segundo empate a cero consecutivo ante un rival directo por entrar en los 'play off'

G. ALCÁZAR	CD TOLEDO
0	0
Juan Carlos Cuenca	César
García Rubio	Óscar
Olivares	Nieto
Luisma	Alberto
Benítez	Nando
José Ángel (Gabi, m.71)	Camacho
Puente Escobar, m.77)	Ariel
Ximo	Jorge (Moya, m.79)
Carlos Funes	Encinar
Gustavo (Amutio, m.85)	Dani
	Viti (Diego, m.66)

#### ÁRBITRO

Vidal Tormo. Mostró tarjetas amarillas a los locales Benítez, Ximo, García Rubio y Olivares, y a los visitantes Alberto, Nieto, Camacho y Encinar.

#### INCIDENCIAS

Municipal de Alcázar de San Juan. Unos 600 espectadores.

#### LT / ALCÁZAR DE SAN JUAN

Mejóro el juego pero no el resultado. Se apostó de inicio por ir al ataque y se terminó perdonando. Pero la conclusión fue idéntica. Un nuevo empate a cero del CD Toledo, y van dos consecutivos, ante un rival directo en la lucha por estar al final de la temporada en los 'play off' de ascenso a Segunda División B.

Y es que, en un encuentro que prometía espectáculo en su arranque, los verdiblancos terminaron diluyéndose sobre el campo según transcurrieron los minutos, limitándose a contener a un Gimnástico Alcázar que, como ya es habitual en el grupo XVII de la Tercera División, no demostró argumentos que justifiquen su actual posición en la tabla.

Con un once netamente ofensivo, el técnico Javier Rosado quiso salir al cruce de las críticas vertidas a lo largo de la semana sobre el juego de su equipo, algo que enmendó a la perfección colocando a Viti y Ariel Roch como hombres más adelantados. Una pareja de 'goleadores' que tuvo en el interior izquierdo Dani Hernández a su mejor escudero.

Así, Roch pudo haber desequilibrado el partido a los tres minutos de su inicio, cuando cabeceó picado un centro medido de Hernández desde la izquierda, pero el

esférico se reveló y no quiso entrar, golpeando en el larguero para marcharse rebotado con el meta Juan Carlos ya batido.

Un primer zarpado que si bien no tuvo éxito, sirvió para acorralar a los locales y marcar a los capitulinos el camino por el que podían hacer daño: los balones colgados por banda.

Dicho y hecho. El CD Toledo se apoderó del balón, asentó la contención en defensa desde el centro del campo y se limitó a sacar provecho de la habilidad de sus atacantes para sacar de quicio a los ciudadrealeños.

Faltas por doquier y más centros medidos a la perfección por Dani Hernández, que no paraba de poner en franquía balones a sus compañeros para que éstos se decidieran a rematarlos. Como en el minuto siete, cuando el interior vasco centró a balón parado desde la izquierda y la pelota se paseó por el área sin que Encinar y Viti pudieran corregir su trayectoria.

Con serias dificultades para defender, el Gimnástico pasó por apuros. Como en un nuevo servicio de Hernández, esta vez por la derecha, que se le escapó de las manos al meta local y a punto estuvo de ser aprovechado por Viti, o en un libre directo de Alberto Fernández que, de tiro raso, a punto estuvo de sorprender a Juan Carlos.

Un aluvión de ocasiones extrañas en las filas verdiblancas que terminó por desquiciar a los de Alcázar. Así, dispuestos a frenar las embestidas de los capitulinos, el cuadro local aumentó su contundencia, algo que contagió a los hombres de Javier Rosado hasta llevar poco a poco el partido hasta el centro del campo.

No sería hasta el minuto 22 cuando se rompería esa tónica, con un intento de, como no, Dani Hernández de sorprender al meta rival elevando el balón sobre una maraña de jugadores en el área. Treta que finalmente no obtuvo recompensa pero animó al casi centenar de aficionados toleda-



Dani Hernández fue el jugador más activo por parte de los verdiblancos. / LT

nos que ayer se desplazaron hasta Alcázar de San Juan.

Tan sólo José Ángel llevaba peligro en el bando ciudadrealeño, pero sus internadas y regates comenzaron a animar a los suyos hasta equilibrar la contienda.

De área a área, los locales reclamaron penalti en una jugada embarullada al saque de un córner, algo que el árbitro pasó por alto ante las quejas de García Rubio.

Más asentado, el Alcázar tuvo su turno en los minutos finales de la primera parte, pero tampoco le acompañó la fortuna. Como le pasó al verdiblanco Viti, que en su retorno a la que fue su casa la temporada pasada, mandó de cabeza en el 38 un balón al palo tras un centro del incombustible Hernández.

Para poner el cierre a los primeros 45 minutos, Benítez, sólo ante el portero César, mandó por alto en la ocasión más clara de los locales.

El Toledo había controlado y gozado de ocasiones, pero terminaría por lamentarse de su falta de acierto, ya que en la reanudación se vio a otro Gimnástico sobre el césped.

Dispuestos a dejar los tres puntos en casa, los hombres de Antonio Cazalilla se quitaron de un plumazo el dominio verdiblanco, cambiando las tornas para pasar a llevar la iniciativa. Aturrullado, el Toledo refuló en exceso, volviendo a verse al equipo gris que empató ante La Roda.



El técnico Javier Rosado apostó por un once más ofensivo. / LT.

José Ángel, que mandó el balón al larguero tras superar con una vaselina la salida de César; y Chimo, que obligó al meta toledano a emplearse a fondo, gozaron de la oportunidad de dejar la victoria en casa ante un Toledo que movió su banquillo, dando entra-

da a Diego Sánchez y Moya para recuperar su presencia ofensiva, pero que tuvo que conformarse con un disparo lejano y sin peligro de Encinar que sumar a su estadística de la segunda parte. Un nuevo empate que no satisface y que fue producto del perdón.



Los jugadores rojiblanco festejaron por todo lo alto la victoria de ayer. / YOLANDA REDONDO

## Victoria de un Torrijos que acabó el partido pidiendo la hora

Dos goles en la primera parte encarrilaron un encuentro muy disputado ante un rival directo

CD TORRIJOS	CD CUENCA
2	1

**CD TORRIJOS:** Jorge, Antonio, Toledo, Nano, Alamo, Lancho, Roberto (Saúl, m. 88), Talavera, Raúl (Héctor, m. 71), Diego (Rebollo, m. 63) y Villacañas.

**CD CUENCA:** Segovia, Chapi, Richard, Antonio, Juan, David, Pablo (Víctor, m. 38), Torres, Cuadrado (Jose, m. 60), Elías y Alex.

### ÁRBITRO

Tapiador Aguado (Ciudad Real), asistido por Sánchez Cambrero y Domínguez Guijarro. Mostró tarjetas amarillas a los locales Alamo y Villacañas y al visitante Richard. Roja directa a Talavera (m. 70), por agresión.

### GOLES

1-0 (minuto 18), Diego. 2-0 (minuto 41), Talavera. 2-1 (minuto 69), Alex.

### INCIDENCIAS

Partido de la duodécima jornada de la Tercera División, Grupo XVII, disputado en el Polideportivo Municipal «San Francisco» de Torrijos (Toledo). Campo de tierra en buen estado, en tarde soleada y fresca y 200 espectadores en las gradas.

### EFE / TORRIJOS

El CD Torrijos, después de terminar ganando la primera parte por 2-0, en la segunda pasó serios apuros, porque se encerró en su área buscando defender el resultado, y después de recibir un gol, terminó 'pidiendo la hora' ante la presión agobiante de los rivales, que se habían hecho con el partido y buscan al menos el empate.

Con todo, los locales salieron al municipal de San Francisco decididos a llevarse los puntos, máxime cuando enfrente tenía un equipo de los que puede denominarse de 'su liga', dominando desde el primer momento, sin que la lucha y la entrega del rival pudiera controlar sus acciones.

Fruto de ello llegó pronto el gol de Diego (m. 18), tras una excelente jugada de Raúl, que sirvió al canterano un balón 'de plata' para que marcara, e incluso en el minuto 24 pudo llegar otro gol, cuando Raúl disparó con peligro, tras gran jugada de Roberto, pero su disparo salió rozando el poste de la meta contraria.

Con el gol en contra el Cuenca lo intentó, pero conforme pasaban los minutos cada vez con menos fuerza, lo que propició que el Torrijos, en el llamado momento psicológico del final del primer tiempo, lograra su segundo gol, cuando Talavera introduce el balón en la meta de Segovia al recoger un rechace de este a tiro de Raúl.

En la segunda parte el partido dio un giro total, porque el Torrijos se encerró en su campo, lo que dio alas al Cuenca, que le acorraló totalmente en su área, propiciándole las ocasiones, como la de Elías en el minuto 62, que mandó fuera por poco, y la de Alex en el 69, ésta para convertirse en el gol conculcense.

**A LA DEFENSIVA.** Los torrijeños solo dejaron al habilidoso Villacañas como referencia ofensiva, que poco podía hacer ante una defensa expeditiva y superior en número, e incluso los cambios del técnico fueron criticados por un amplio sector del público, que pensaban que no eran las mejores opciones para cortar la iniciativa de los visitantes, aunque al final sirvieron para que no se moviera el marcador.



Los locales renunciaron al ataque en los minutos finales. / YOLANDA REDONDO

En definitiva, tres nuevos puntos que aupán un poco más al CD Torrijos en la clasificación, un conjunto rojiblanco que ya respira más o menos tranquilo tras su mal arranque de campeonato y que ayer pudo ver en liza a sus dos últimos fichajes, los canteranos del CD Toledo Pedro y Héctor, que cumplieron a la perfección.

La próxima jornada los torrijeños deberán afrontar una salida muy complicada hasta el Sánchez Menor de Puertollano. El partido ante los ciudadrealeños se prevé difícil de superar, pero los hombres que entrena y dirige David Rodríguez confían en dar la sorpresa ante uno de los mejores conjuntos del grupo XVII.

### DESDE LA GRADA

**Aficionados.** La afición del CD Toledo volvió a cumplir ayer con creces desplazándose en cerca de 100 aficionados hasta el municipal de Alcázar de San Juan. Los toledanos llevaron el colorido verdiblanco a uno de los fondos del estadio y animaron en todo momento a los suyos. Aunque no pudieron volverse satisfechos.

**Ariel y Viti.** El técnico Javier Rosado apostó por poner de inicio a sus dos delanteros natos en la punta de ataque, una baza que le salió bien en los minutos iniciales con un Ariel muy inspirado, pero que tuvo que variar con la entrada de Diego Sánchez en la reanudación para paliar el desahucio de un Viti que no tuvo su día en su 'retorno' a Alcázar.

**Camacho.** El capitán Alberto Camacho volvió ayer a la titularidad tras semanas en el dique seco. Un esguince de ligamentos en una rodilla había impedido al lateral izquierdo retornar a la competición oficial y ayer se le notó un poco falto de forma. Con todo, demostró su experiencia y entrega en jugadas puntuales.

## La UD Talavera se reencuentra con la victoria

2	UD TALAVERA
1	ALMANSA

**UD TALAVERA:** Ovidio, Rubén, Sergi, Nacho Ramos, Seco, Ortiz, Roberto (Bermúdez, min. 70), Jandri, Gabi, Oliver (Sergio, min. 88) y Cañizares.  
**ALMANSA:** Galisteo, José Mari, Pepín, Dani, Septién, Churre, Manrique, Charly, Gaviro, Sergio (Siver, min. 70) y Gregorio.

**ÁRBITRO**  
Panduro Hidalgo, asistido por Cencerrero Pérez y Morales Samuel (Ciudad Real). Amonestó, por los locales, a Ortiz, Gabi, Oliver, Cañizares, Bermúdez y Jandri. Por los visitantes, Septién, Churre y Gaviro.

**GOLES**  
0-1 (minuto 19), Gregorio. 1-1 (minuto 21), Seco. 2-1 (minuto 76), Nacho Ramos.

J. MORENO / TALAVERA

La UD Talavera superó su racha de derrotas, ya que acumulaba tres consecutivas, con una sufrida victoria ante el líder, el Almansa, a pesar de que en ningún momento dominó el juego. Los locales abusaron de buscar insistentemente el recurso de Gabi, más bien su único recurso, y el cuadro visitante, bien asentado, creó muchas ocasiones en los primeros cuarenta y cinco minutos.

No obstante, en una somnolienta segunda parte Nacho Ramos, con un espléndido disparo cruzado, levantó a los aficionados de los asientos para festejar otra victoria de su equipo, la octava de la temporada, que lo mantiene tercero, a un punto del líder actual, el Puertollano.

Desde que Panduro Hidalgo pitó el inicio del partido se preveía un partido difícil no sólo por la visita del líder, sino porque las primeras ocasiones se sucedían en la portería de Ovidio mientras la UD Talavera se esforzaba sin éxito en hilvanar algunos pases para montar contraataques.

El Almansa logró ponerse por delante en el marcador en el minuto 19, pero tres más tarde el central Seco ponía las tablas en el marcador y dejaba toda la emoción para la segunda parte. Así, cuando más apretaba el cuadro albaceteño, otro defensa, Nacho Ramos dejaba los tres puntos en casa.

## Raúl Molina firma unas merecidas tablas de penalti

1	ALBACETE B
1	PUERTOLLANO

**ALBACETE B:** Nico, Pablo, Sevi (Carlos, m. 70), Martín, Agus, Cano, Gato, Elías, David Álvarez, Toni y Pablito.

**UD PUERTOLLANO:** Torrente, Manolo, Juanjo, Jara, Galán, Bercianos, Raúl Molina, Carlos (Núñez, m. 75), Tato, David y Martín (Minaya, m. 63).

**ÁRBITRO**  
Moratilla Dionisio. Expulsó por doble cartulina al visitante Juanjo (m. 37). Amonestó a los locales Martín y Agus, y a los visitantes Bercianos y Raúl Martín.

**GOLES**  
1-0 (minuto 50), Agustín. 1-1 (minuto 55), Raúl Molina, de penalti.

EFE / ALBACETE

# Remontada para un Torpedo 66 al que esta vez sí le sonrió la fortuna

El conjunto toledano se apuntó tres nuevos puntos con dos goles marcados de rebote



Los visitantes se adelantaron en el marcador pese a jugar con un hombre menos. / MANU REINO

TORPEDO 66	SOCUÉLLAMOS
2	1

**TORPEDO 66:** Carlos, Cristian, Lozano, Camino, Israel, Alvaro, Machuca (Villacampa, m. 46) (Timón, m. 87), Víctor, Jacinto, Sergio (Juli Reina, m. 46) y Arrogante.  
**SOCUÉLLAMOS:** Pazos, Requena, Rubén, Fernan, Carmelo, Antonio David, José Mari, José Cristóbal, Edu García, Sancho y Floren (Josean, m. 29) (Iván, m. 69).

**ÁRBITRO**  
Villena Contreras (Albacete), asistido por Royo Gil y Peinado Cifuentes. Mostró tarjetas amarillas a los locales Timon, Juli Reina, Alvaro, Arrogante, al delegado, Víctor y al visitante Josean. Roja directa a Edu García (m. 31), por agresión.

**GOLES**  
0-1 (minuto 36), Carmelo, de penalti. 1-1 (minuto 62), Jacinto. 2-1 (minuto 78), Juli Reina.

**INCIDENCIAS**  
Partido de la duodécima jornada de la Tercera División, Grupo XVII, disputado en el Polideportivo de la A.D. Torpedo 66 de Cebolla (Toledo). Campo de tierra en buen estado, en

tarde soleada pero fresca y 150 espectadores en las gradas.

EFE / CEBOLLA (TOLEDO)

Importante victoria del Torpedo 66 ante el Socuéllamos, que se adelantó en el marcador en la primera parte, pero que después acusó los cambios que hubo en el equipo local, y que estuvo toda la segunda parte jugando con un jugador menos, además de la dosis de suerte de los locales, que marcaron dos goles en rebotes.

En la primera parte el Torpedo 66 se mostró tan inoperante como lo viene haciendo en los últimos encuentros, sin ideas ni recursos cara al marco rival, y como resultado solo llegó con peligro en una ocasión a la meta defendida por Pazos, por medio de Israel en el minuto 30, pero sin ninguna consecuencia negativa para el cuadro visitante.

## La expulsión del visitante Edu García en el minuto 31 no impidió que los visitantes se adelantaran en el marcador

Con la expulsión de Edu García (m. 31), parecieron crecer las posibilidades de los toledanos de poder adelantarse en el marcador, pero el que lo hizo fue precisamente el Socuéllamos, en un penalti hecho por Arrogante que aprovechó perfectamente Carmelo.

El Torpedo lo intentó de todas las maneras posibles en los diez minutos que restaban para concluir el primer tiempo, pero la defensa del Socuéllamos se bastó y se sobró para controlar las aloca-

das e ineficaces acciones de los locales.

En la segunda parte el técnico local Bermúdez intenta un revulsivo en su equipo con la entrada en el campo de Juli Reina y Villacampa, lo que en principio no le daba mucho resultado, pero a partir del minuto 60 el Torpedo se hace dueño del partido, y haciendo presagiar que podía llegar el gol local.

El empate llegó en el minuto 62, cuando un disparo de Jacinto dió en una defensa y se coló en la meta de Pazos, aunque los minutos siguientes transcurren con un ir y venir del balón, pero sin peligro en las áreas, aunque de nuevo la suerte se alía con los locales, porque Juli Reina aprovecha un balón que más le dió a él que el empujón, para lograr el tanto de la victoria.

## Tres puntos de oro en un choque aburrido

1	VILLARROBLEDO
0	CONQUENSE B

**VILLARROBLEDO:** Salva Mata, Joni, Cuevas, Sánchez, Alvaro, Josu Cuesta, Calderón (José Mari, m. 74), Antonio (Geni, m. 30), Quique, Fari (Chuecos, m. 87) y Barrachina.

**CONQUENSE B:** Paco, Val, Mario (Ivo, m. 82), Juanma, Miguelón, Gil, Pirri, Tajamata (Juan Diego, m. 74), Futre, Berni (Mateo, m. 65) y Pitu.

**ÁRBITRO**  
Alegre Oliva. Amonestó a los locales Quique y José Mari, y a los visitantes Mario, Miguelón, Gil y Pirri.

**GOLES**  
1-0 (minuto 54), Sánchez.

EFE / VILLARROBLEDO

## Victoria local a tres minutos del final del partido

2	LA RODA
1	MANCHEGO

**LA RODA:** Eduard, Patuso, Lacalle, Pepelu, Tuduri, Quique, Angel, Quillo (Dani, m. 75), Peraile (Bolo, min 90+2), Manolo, Javi Núñez (Chapu, m. 90).

**MANCHEGO:** Luismi, Camacho, Cristian, Jorge, Hontecillas, Rubén, Felipe (Miguel Angel, m. 90), Wladimir, Tubi, Chus y Rodrigo.

**ÁRBITRO**  
Pérez Caja. Mostró tarjetas amarillas al local Peraile y al visitante Camacho.

**GOLES**  
0-1 (minuto 2), Jorge. 1-1 (minuto 7), Peraile. 2-1 (minuto 87), Dani.

EFE / LA RODA

## El Quintanar sufre para sumar el triunfo

2	QUINTANAR
1	DAIMIEL

**QUINTANAR DEL REY:** Esnaola, Julio, Roque, Juli, Miguel (Aroca, m.64), Jordi, Raúl García, Toril (Diego, m.85), Moreno, Natan y Oliva.

**DAIMIEL:** Olmedo, Floren, Jaime (Monreal, m.46), Víctor, Angel, Mario (Jesús Tejado, m.70), Capa (Rubén, m.76), Javi Gil, Loren, Lope e Israel.

**ÁRBITRO**  
Bieda Montegudo. Mostró tarjetas amarillas al local Juli y a los visitantes.

**GOLES**  
1-0 (minuto 65), Aroca. 1-1 (minuto 80), Israel. 2-1 (minuto 89), Raúl García.

EFE / QUINTANAR

## Empate de un Hellín que sufrió en exceso

1	HELLÍN
1	LA SOLANA

**HELLÍN:** Tomás, Gabi, Jesús, Pascu, Cata, Carrasco, Vega (Chinchilla, m.83), Troviani (Sotoca, m.71), Herra, Rafica y Ciro (Iván Mellinas, m.83).

**LA SOLANA:** Pino, Fede, Raúl, Garrido, Cortés, Jesús (Mariano, m.92+), Michel, Agustín, José Angel (Ocaña, m.89), Víctor y Alex Rullán.

**ÁRBITRO**  
Díaz Leceta. Mostró tarjetas amarillas a los locales Vega, Jesús y Carrasco, y a los visitantes Garrido y Cortés.

**GOLES**  
1-0 (minuto 22), Herra. 1-1 (minuto 75), Jesús, de penalti.

EFE / HELLÍN

**FÚTBOL CLASIFICACIONES**

**SEGUNDA B (G-IV)**

**RESULTADOS**

Alcalá-Melilla	0 - 0
Sevilla B-Linares	1 - 1
Extremadura-Lorca	2 - 1
Jerez-Algeciras	0 - 0
Marbella-Talavera	1 - 0
Don Benito-Diter Zafra	1 - 0
Conquense-Cartagonova	1 - 1
Ceuta-Badajoz	0 - 0
Écija Balompié-Arenas	2 - 0
Real Jaén-Tomelloso	0 - 0

**PRÓXIMA JORNADA**

Melilla-Tomelloso
Arenas-Real Jaén
Badajoz-Écija Balompié
Cartagonova-Ceuta
Diter Zafra-Conquense
Talavera-Don Benito
Algeciras-Marbella
Lorca-Jerez
Linares-Extremadura
Alcalá-Sevilla B

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Ceuta	23	12	6	5	1	14	4
2 Sevilla B	22	12	6	4	2	14	7
3 Conquense	22	12	6	4	2	11	7
4 Marbella	21	12	6	3	3	15	8
5 Algeciras	20	12	5	5	2	7	4
6 Écija Balompié	20	12	6	2	4	12	11
7 Linares	18	12	4	6	2	10	7
8 Extremadura	17	12	4	5	3	16	11
9 Badajoz	17	12	4	5	3	16	13
10 Lorca	15	12	3	6	3	11	12
11 Jerez	15	12	3	6	3	8	9
12 Cartagonova	14	12	3	5	4	8	8
13 Diter Zafra	14	12	3	5	4	7	10
14 Alcalá	13	12	2	7	3	13	14
15 Don Benito	12	12	3	3	6	9	16
16 Talavera	10	12	2	4	6	8	12
17 Tomelloso	10	12	1	7	4	5	10
18 Real Jaén	10	12	1	7	4	8	14
19 Arenas	10	12	1	7	4	10	17
20 Melilla	6	12	0	6	6	3	11

2b grupo IV	Alcalá	Algeciras	Arenas	Badajoz	Cartagonova	Ceuta	Conquense	Diter Zafra	Don Benito	Écija Balompié	Extremadura	Jerez	Linares	Lorca	Marbella	Melilla	Real Jaén	Sevilla B	Talavera	Tomelloso	
Alcalá	■																				
Algeciras	2-1	■																			
Arenas	0-1		■																		
Badajoz	1-1			■																	
Cartagonova	1-0				■																
Ceuta			0-0			■															
Conquense			0-0	1-1	1-0		■														
Diter Zafra	0-0							■													
Don Benito				2-3			1-2	1-0	■												
Écija Balompié	2-3	2-0					2-0			■											
Extremadura				3-0	1-0	1-1					■										
Jerez				0-0	1-0		0-1	1-1	1-1			■									
Linares	1-0	1-1	0-0				0-0						■								
Lorca			4-4	0-0									1-0	■							
Marbella			0-0	0-1	1-1			3-0							■						
Melilla					0-1	1-3	0-0	0-1							0-0	■					
Real Jaén						1-1		1-1				1-1	0-2				■				
Sevilla B		1-0	5-3				2-0	1-0				1-1						■			
Talavera		0-0		2-0							0-2	0-1					2-0	0-2	■		
Tomelloso	0-0						1-1			0-1	2-1		1-1	0-1						■	

**SEGUNDA B (G-I)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Madrid B	27	12	9	0	3	18	7
2 Univ. Las Palmas	25	12	8	1	3	17	7
3 Ourense	24	12	7	3	2	13	4
4 Rayo Vallecano	22	12	6	4	2	10	6
5 Leganés	22	12	7	1	4	15	13
6 Alcorcón	21	12	6	3	3	19	15
7 Vecindario	19	12	5	4	3	13	10
8 Castillo	18	12	5	3	4	9	8
9 Las Palmas	17	12	4	5	3	14	9
10 Alcalá	16	12	4	4	4	11	11
11 Fuerteventura	16	12	4	4	4	11	11
12 At. de Madrid	13	12	3	4	5	14	14
13 Navalcarnero	13	12	3	4	5	9	11
14 Pájara-Jandía	13	12	3	4	5	13	19
15 Fuenlabrada	12	12	2	6	4	10	12
16 S. S. de los Reyes	11	12	3	2	7	11	15
17 Lanzarote	11	12	2	5	5	14	19
18 Celta de Vigo B	10	12	2	4	6	7	15
19 Mallorca	8	12	2	2	8	5	15
20 Arteixo	8	12	1	5	6	7	19

**RESULTADOS**

Alcorcón - Rayo Vallecano	0-1
Castillo - Alcalá	1-0
Celta de Vigo B - At. de Madrid	1-0
Fuerteventura - Real Madrid B	0-1
Lanzarote - Las Palmas	0-2
Leganés - Arteixo	3-0
Navalcarnero - Mallorca	2-0
Ourense - Vecindario	1-0
S. S. de los Reyes - Fuenlabrada	2-3
Univ. Las Palmas - Pájara-Jandía	1-0

**PRÓXIMA JORNADA**

Alcalá - Univ. Las Palmas
Arteixo - Castillo
At. de Madrid - Alcorcón
Fuenlabrada - Leganés
Fuerteventura - Lanzarote
Las Palmas - Ourense
Mallorca - S. S. de los Reyes
Rayo Vallecano - Navalcarnero
Real Madrid B - Pájara-Jandía
Vecindario - Celta de Vigo B

**SEGUNDA B (G-II)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Alavés B	23	12	6	5	1	14	6
2 Zamora	21	12	5	6	1	7	2
3 Leonesa	20	12	5	5	2	16	12
4 Recreación	20	12	6	2	4	11	11
5 Amurrio	18	12	5	3	4	16	9
6 Lemona	18	12	4	6	2	11	6
7 Ponferradina	18	12	4	6	2	9	6
8 Real Unión	17	12	3	8	1	8	5
9 Barakaldo	17	12	3	8	1	10	8
10 Real Sociedad B	17	12	4	5	3	12	13
11 Athletic B	16	12	4	4	4	14	11
12 Burgos	16	12	4	4	4	10	9
13 Alfaro	14	12	3	5	4	15	16
14 Gujuelo	14	12	3	5	4	12	15
15 Palencia	13	12	3	4	5	15	14
16 Sestao	13	12	3	4	5	13	14
17 Torrelavega	13	12	3	4	5	8	17
18 Haro	10	12	2	4	6	7	14
19 Marino	8	12	2	2	8	14	21
20 Mirandés	7	12	1	4	7	2	15

**RESULTADOS**

Alavés B - Burgos	0-0
Alfaro - Marino	2-2
Amurrio - Athletic B	1-1
Barakaldo - Zamora	1-0
Leonesa - Sestao	1-1
Mirandés - Real Unión	0-0
Palencia - Lemona	0-2
Real Sociedad B - Ponferradina	0-0
Recreación - Gujuelo	1-1
Torrelavega - Haro	0-0

**PRÓXIMA JORNADA**

Amurrio - Real Sociedad B
Athletic B - Lemona
Burgos - Barakaldo
Gujuelo - Leonesa
Haro - Alfaro
Marino - Recreación
Ponferradina - Alavés B
Real Unión - Palencia
Sestao - Mirandés
Zamora - Torrelavega

**SEGUNDA B (G-III)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Alicante	25	12	8	1	3	23	10
2 Badalona	22	12	6	4	2	15	8
3 Real Zaragoza B	21	12	6	3	3	17	9
4 Villajoyosa	21	12	6	3	3	14	11
5 Barcelona B	19	12	6	1	5	18	15
6 Hércules	19	12	5	4	3	15	13
7 Alcoyano	18	12	5	3	4	16	12
8 Castellón	18	12	5	3	4	9	8
9 Peralta	18	12	5	3	4	13	14
10 Figueres	16	12	4	4	4	12	14
11 Levante B	14	12	3	5	4	13	12
12 Novelda	13	12	2	7	3	8	8
13 Espanyol B	13	12	4	1	7	13	14
14 Huesca	13	12	3	4	5	15	18
15 Sabadell	13	12	3	4	5	19	24
16 Girona	13	12	3	4	5	12	17
17 Peña Sport	13	12	3	4	5	7	12
18 Benidorm	13	12	3	4	5	13	19
19 Gramenet	11	12	2	5	5	7	12
20 At. Osasuna B	11	12	2	5	5	4	13

**RESULTADOS**

Alcoyano - Benidorm	1-2
Alicante - Peña Sport	4-0
At. Osasuna B - Hércules	1-1
Badalona - Huesca	1-0
Figueres - Espanyol B	0-2
Levante B - Girona	0-1
Novelda - Castellón	0-0
Peralta - Barcelona B	1-0
Sabadell - Real Zaragoza B	2-4
Villajoyosa - Gramenet	2-1

**PRÓXIMA JORNADA**

Alicante - Villajoyosa
Barcelona B - Sabadell
Benidorm - At. Osasuna B
Castellón - Levante B
Espanyol B - Novelda
Girona - Alcoyano
Gramenet - Badalona
Huesca - Peralta
Peña Sport - Hércules
Real Zaragoza B - Figueres

**TERCERA DIVISIÓN (G-XVII)**

**RESULTADOS**

G. de Alcázar-Toledo	0 - 0
Quintanar del Rey-Daimiel	2 - 1
Albacete-U.D. Puertollano	1 - 1
Torrijos-Cuenca	2 - 1
Villarrobledo-Conquense B	1 - 0
Hellín-La Solana	1 - 1
U.D. Talavera-Almansa	2 - 1
Torpedo 66-U.D. Socuéllamos	2 - 1
Guadalajara-Tarazona	2 - 2
La Roda-Manchego	2 - 1

**PRÓXIMA JORNADA**

Toledo-Manchego
Tarazona-La Roda
U.D. Socuéllamos-Guadalajara
Almansa-Torpedo 66
La Solana-U.D. Talavera
Conquense B-Hellín
Cuenca-Villarrobledo
U.D. Puertollano-Torrijos
Daimiel-Albacete
G. de Alcázar-Quintanar del Rey

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 U.D. Puertollano	26	12	8	2	2	19	8
2 Almansa	25	12	8	1	3	29	12
3 U.D. Talavera	25	12	8	1	3	19	10
4 La Roda	23	12	7	2	3	18	8
5 G. de Alcázar	22	12	6	4	2	16	13
6 Albacete	21	12	6	3	3	24	10
7 Quintanar del Rey	21	12	6	3	3	16	13
8 Toledo	20	12	5	5	2	16	7
9 Tarazona	20	12	6	2	4	16	13
10 Villarrobledo	18	12	5	3	4	11	12
11 Guadalajara	16	12	4	4	4	13	14
12 Manchego	13	12	3	4	5	6	9
13 Torrijos	13	12	4	1	7	13	19
14 Conquense B	13	12	4	1	7	13	32
15 U.D. Socuéllamos	12	12	3	3	6	14	20
16 Torpedo 66	11	12	3	2	7	5	20
17 Daimiel	10	12	3	1	8	13	17
18 Hellín	9	12	1	6	5	9	14
19 Cuenca	8	12	2	2	8	10	20
20 La Solana	7	12	1				



El campeón, Zersenay Tadesse, junto a su compatriota Haibai Kiflemariam y Julio Rey, en línea de meta. / YOLANDA LANCHÁ

## Tadesse y el poder africano

El eritreo se alzó con el triunfo, mientras que Galán y Fernando Rey fueron cuarto y quinto

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

La toledana Avenida de Europa fue testigo, un año más, de la III Legua y VI Milla Popular 'Julio Rey', organizada por la Asociación de Vecinos 'La Verdad', en la que el brillante triunfador tuvo color africano.

El eritreo de 22 años, afincado en España, Zersenay Tadesse, bronce en 10.000 metros en las últimas Olimpiadas de Atenas, se alzó con la victoria, seguido por el keniano Joseph Chirlee, y su compatriota Habai Kiflemariam. Inmediatamente después, entraron en meta los toledanos Iván Galán y Fernando Rey, cuarto y quinto respectivamente; mientras que Julio Rey, quien da nombre a la prueba concluyó en séptima posición.

La carrera dio comienzo pasadas las 13 horas de la tarde al sonido del pistoletazo de salida, que corrió a cargo del homenajeado del día, el atleta invidente de Alameda de la Sagra Luis Bullido, triple medallista en los Juegos Paralímpicos celebrados a finales del pasado verano en la capital griega.

Los 5.572 metros de que constaba la prueba por el asfalto del circuito homologado, fueron dominados de principio a fin por el trío de africanos que al final se subió al podio. En el primer kilómetro Tadesse y Chirlee impusieron un duro ritmo que apenas fue seguido por una decena de corredores.

Los toledanos Iván Galán y los hermanos Rey corrían detrás de ellos a duras penas intentando aguantar su empuje.

Sin embargo, al paso por el segundo kilómetro, el terceto de atletas de color cogió el mando definitivo de la carrera y se lanzaron a por el triunfo. Galán y el pequeño de los Rey permanecían a su estela pero sin darles caza. El tiempo era frenético, 5:42 en los 2.000 metros, muy cercano al que se puede marcar en pista.

Ya en el tercer kilómetro, la terna formada por los dos eritreos y

**La carrera estuvo comandada de principio a fin por el trío africano, seguidos por los toledanos Galán y Fernando Rey**

el keniano se rompió. Tadesse impulsó su mayor velocidad y resistencia para comandar la prueba en solitario. Chirlee le seguía de cerca y su compatriota mantenía, a duras penas, la tercera plaza, seguido muy de cerca por los toledanos.

Al final, Fernando Rey, primer europeo en la Media Maratón celebrada el pasado mes en Nueva

Delhi, y el atleta del Playas de Castellón, Iván Galán, no pudieron darle alcance y entraron en la línea de meta en quinta y cuarta posición respectivamente.

**JULIO REY PLANTÓ CARA.** Gran actuación también la del subcampeón del mundo de Maratón y vecino de la Ciudad Imperial, Julio Rey, quien pese a no estar en muy buen momento de forma y no ser ésta una distancia corta para él, dio la cara y logró acabar séptimo.

Sexto se coló el corredor marroquí de Navalmoral de la Mata, Ssam Gtaib, mientras que el vencedor de la edición del pasado año, el madrileño Ignacio del Castillo, arribó en el puesto número 8 en línea de llegada.

Julio Rey se mostraba contento después de participar en el evento que lleva su nombre: «Ha sido la mejor de las ediciones, no sólo por la participación sino por la organización y la expectación creada. Lo importante es promocionar este deporte en Toledo». Y respecto a la actuación de su hermano, el mayor de los Rey afirmó que «ha estado muy bien, demostrando que se está acercando poco a poco a la elite, este va a ser el año de su explosión».

Por su parte, el ganador individual del último Europeo de medio maratón por equipos, Iván Galán, manifestó que «estoy contento

con el puesto que he conseguido teniendo en cuenta el nivel que había hoy, el resultado ha sido bastante aceptable». En cuanto al desarrollo de la carrera, el toledano afirmó que «se ha rodado muy fuerte, se me han hecho largos los cinco kilómetros de la prueba, con los africanos es casi imposible

competir».

**PRÓXIMA CITA.** Los aficionados al atletismo podrán deleitarse con la XVII Marcha y el XXVI Cross 'Espada Toledana', los próximos días 27 y 28 de noviembre, que contará con la presencia, entre otros, del medallista olímpico Paquillo Fernández.

### LAS DECLARACIONES

►ZERSENAY TADESSE

«Estoy muy contento de la victoria, ahora iré a por una medalla en el próximo Campeonato del Mundo»

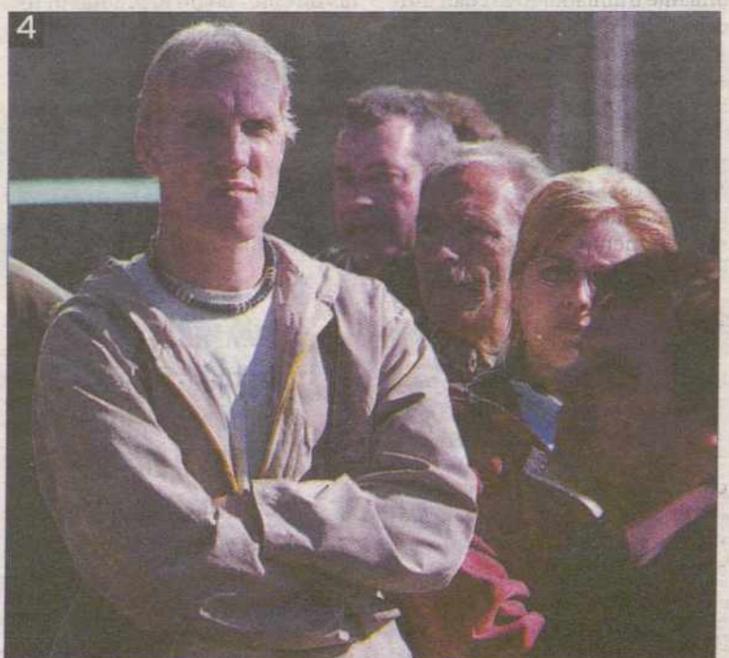
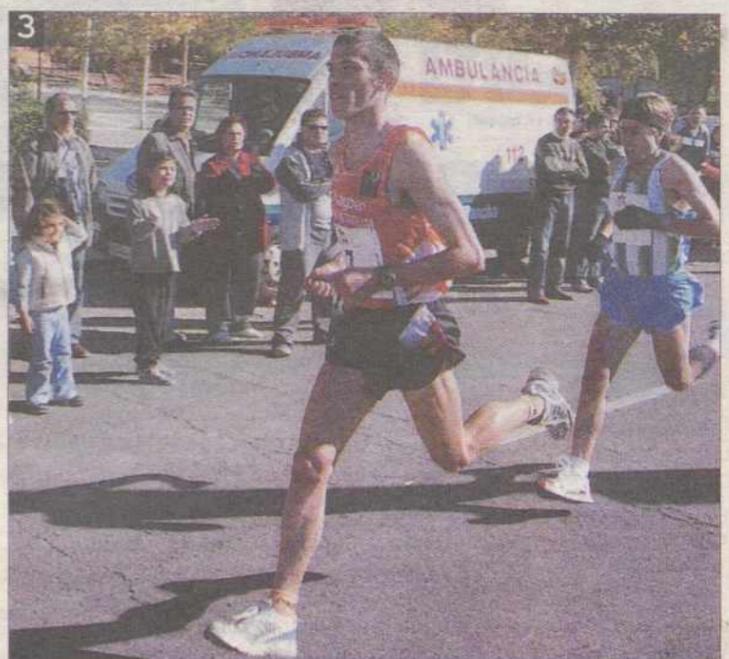
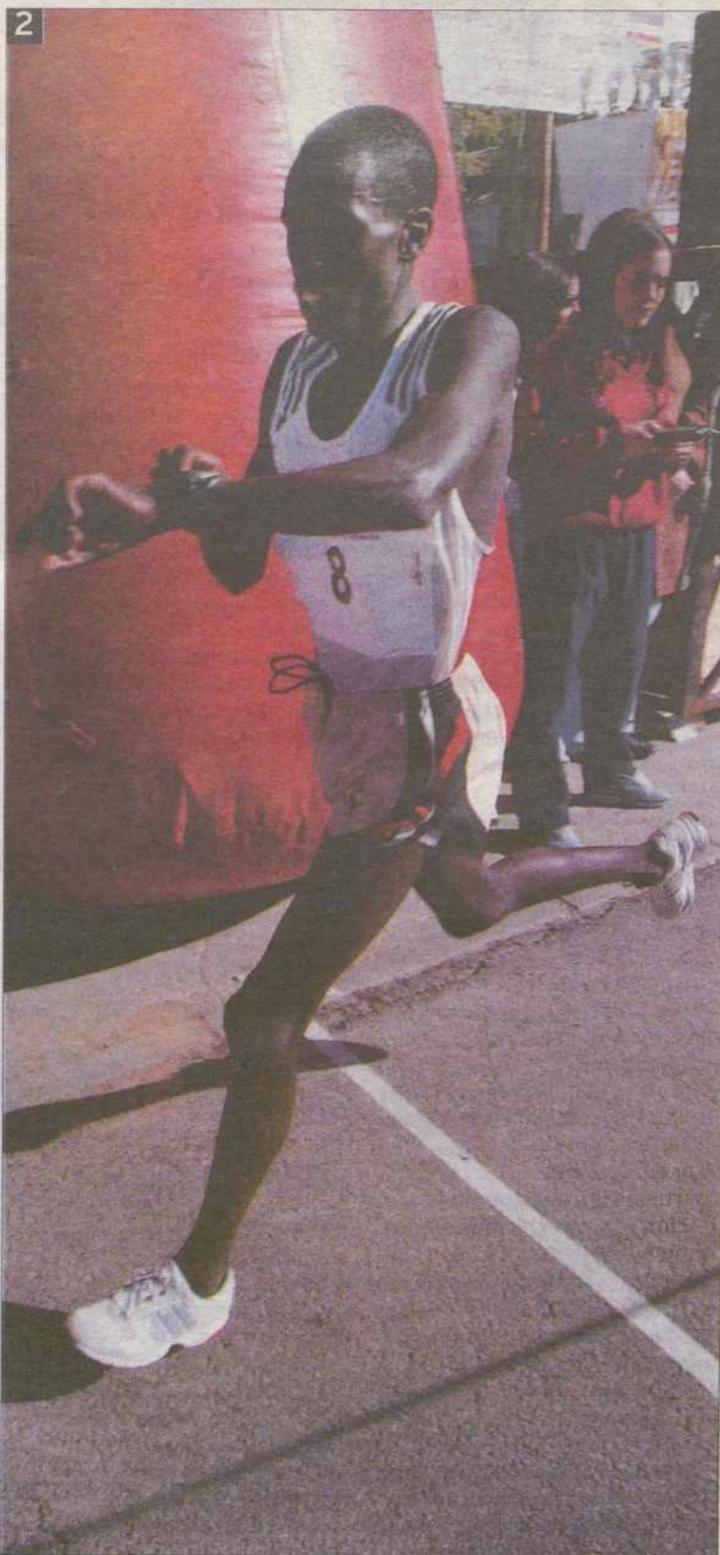
►JULIO REY

«Ha sido la mejor de las ediciones por la excepcional participación»

«Mi hermano ha demostrado que se está acercando poco a poco a la elite»

►IVÁN GALÁN

«Teniendo en cuenta el nivel que había, estoy bastante contento porque con los africanos es imposible competir, se me han hecho largos los 5 kilómetros»



**CLASIFICACIONES**

<b>ABSOLUTA MASCULINA</b>	
1. Zersenay Tadesse	Eritrea
2. Joseph Chirlee	Kenia
3. Halbai Kiflemeriam	Eritrea
4. Iván Galán	Playas de Castellón
5. Fernando Rey	Kelme
6. Ssam Gtaib	Navalmoral de la Mata
7. Julio Rey	Adidas
8. Ignacio del Castillo	Valencia Terra i Mar
9. Abderraman Aguijel	La Blanca de Victoria
10. Francisco Javier Cortés	
<b>ABSOLUTA FEMENINA</b>	
1. Emily Chebet	Kenia
2. Dolores Checa Porcel	Tossal Silla Kelme
3. Niusa Mansilla	Bolivia
<b>VETERANOS 'A'</b>	
1. César Ruiz Caballero	Independiente
2. Félix Ruiz Caballero	Independiente
3. Ricardo Ruiz García	CA Fuenlabrada
<b>VETERANOS 'B'</b>	
1. Román Morales Soto	Atlético Getafe
2. Justino Sánchez Techada	CCM-CAT
3. Fernando Fernández Gaitán	CCM-CAT
<b>VETERANAS</b>	
1. Luisa Rodríguez Parra	M6 Madrid
2. Maribel Collado Lobato	Lince Parla
3. María Luisa Jurdado Barolomé	
<b>JUVENIL MASCULINO</b>	
1. Rubén Álvarez Sánchez	Alicorcón
2. Daniel García Espada	CA Manchego
3. Josué Ávila Benasach	CCM-CAT
<b>JUVENIL FEMENINO</b>	
1. M <sup>a</sup> Carmen Naranjo Parra	
<b>CADETE MASCULINO</b>	
1. Jorge Castillo Martínez	Maratón
2. Samuel Jaramillo Pérez	Maratón
3. Francisco José Prous Privado	CCM-CAT
<b>CADETE FEMENINO</b>	
1. Maigualda Ojeda Pérez	Colegio Infantes
2. Rosa María Garrido Martínez	CA Manchego
3. Ana Alía Morón Medina	CCM-CAT
<b>INFANTIL MASCULINO</b>	
1. Hichan Cheham	Lince Parla
<b>INFANTIL FEMENINO</b>	
1. Jessica Ávila Benasach	Canal Isabel II
<b>ALEVÍN MASCULINO</b>	
1. Carlos Cardalliaquet	CCM-CAT
<b>ALEVÍN FEMENINO</b>	
1. Sara García-Bravo Espada	CA San Ildefonso
<b>BENJAMÍN MASCULINO</b>	
1. José Vicente Rodríguez	Colegio Infantes
<b>BENJAMÍN FEMENINO</b>	
1. María Corcuera Gil	CA San Ildefonso

1. El grupo siempre estuvo comandado por los atletas de color. 2. El keniatá Joseph Chirlee cruzó la línea de meta en segunda posición tras el eritreo Zersenay Tadesse. 3. Iván Galán y Fernando Rey intentaron dar alcance al trío de africanos pero finalizaron tras ellos. 4. Luis Bullido fue homenajeado y se encargó de dar el pistoletazo de salida. / YOLANDA LANCHÁ



Los talaveranos se hunden cada vez más en la zona baja de la tabla. / LT

## Penalti y nueva derrota de un Talavera que se complica la vida

Sin desplegar un gran juego, los locales superaron con comodidad al equipo de Paco Parreño

MARBELLA	TALAVERA
1	0

**MARBELLA:** Ávila; Salido, Ríos, Juan Ríos, José Ignacio, Carlos Rivera, Cristian (Cipri, 58'), Juanjo, Panadero (Fran Rivera, 85'), Dani (Nano, 61'), Andrés.

**TALAVERA:** Santi Calvo; Ferrer, Uriel, Roberto Jiménez, David Gómez, Juli Ferrer (Butra, 68'), Pedro, Mata, Borja, Thierry, Ismael (Lomban, 61').

### ÁRBITRO

Martínez González (Colegio murciano). Amarilla a Salido, José Ignacio, Cristian; Santi Cruz, Uriel, Roberto Jiménez, Juli Ferrer, Mata, Thierry.

### GOLES

1-0 (minuto 45). Andrés, de penalti.

### M. GÓNZALEZ (ÁREA 11) / MARBELLA

No hay lectura positiva posible para el Talavera después de un encuentro en el que los tres puntos se quedaron en Marbella merced a un tanto de Andrés conseguido en el minuto 46 de la primera parte tras un penalti claro cometido por Santi Calvo. Ni siquiera el consuelo de haber jugado un buen partido le queda a los talaveranos que ayer no hicieron meritos para conseguir la victoria.

Cabe decir que tampoco el Marbella desplegó un juego digno de merecer tres puntos. Sin embargo los locales supieron aprovechar la mejor ocasión de que dispusieron, el penalti, para anotar el tanto que a la postre sería definitivo. Y es que poca historia más hubo en un choque en el que el juego resultó insulso y aburrido. Mucho centrocampismo y pocas ocasiones fueron la tónica dominante de todo el encuentro en una tarde en la que los porteros se abu-

rrieron casi tanto como el público.

Los primeros cuarenta y cinco minutos depararon un juego bastante soso por parte de ambos equipos y fue el Marbella el único que se acercó con cierto peligro hasta la meta rival. El Talavera, por su parte, centraba su juego en intentar mover el balón en el centro del campo pero a la hora de la verdad le faltó definición y lo más que hizo fue acercarse al área rival y crear alguna ocasión a balón parado, aunque sin excesivo peligro para el meta local Ávila, que no tuvo ningún trabajo en esta primera parte en la que fue un espectador más.

El Marbella lo intentaba, aunque tampoco puso en excesivos

### A los jugadores blanquiazules no les quedó ni el consuelo de haber realizado un buen partido en su visita al municipal de Marbella

apuros a Santi Calvo. Pese a todo, los locales dispusieron de dos ocasiones antes del gol. La primera la tuvo en sus botas Juanjo en el minuto 29 de partido al rematar de cabeza un centro desde la derecha que se fue alto por poco. Eran los mejores minutos del conjunto marbellí y poco después, en el 33, era Andrés el que probaba suerte. El delantero local recibió un balón en la frontal del área, se plantó y lanzó un potente disparo que atra-

po sin problemas el guardameta talaverano.

El Marbella dominaba y poco a poco conseguía acercarse con más peligro a la meta de Calvo. Así, cuando ya pasaba un minuto del tiempo reglamentario, el meta del Talavera se vio obligado a cometer falta sobre Cristian cuando este se iba sólo hacia la portería. El penalti, claro, lo señaló el colegiado sin dudar y lo transformó Andrés situando el 1-0 en el marcador cuando ya no quedaba tiempo para más antes de que ambos equipos enfilasen el camino hacia los vestuarios.

Se esperaba alguna mejoría en el juego en la segunda parte, sobre todo por parte del Marbella que, sin embargo, ayer no demostró el porque se encuentra en los puestos altos de la tabla clasificatoria. Y es que los locales practicaron un juego ramplón y sin ideas. El Marbella no fue capaz ni siquiera de hacerse con el control total del esférico ante un Talavera que tampoco acababa de encontrar la manera de encarar la portería de Ávila.

El dominio era alterno y el centrocampismo era la tónica dominante en un partido en el que daba la sensación que nada iba a ocurrir. Y así fue. Las ocasiones de gol, como ya sucediera en la primera mitad, fueron más bien escasas, si bien es cierto que en esta segunda parte fue el Talavera el que dispuso de las mejores y a punto estuvo de conseguir el empate.

La primera oportunidad de esta segunda parte, sin embargo, fue

para el conjunto local que a los tres minutos de la reanudación tuvo, en un lanzamiento de Juan Ríos desde la frontal del área, la oportunidad de sentenciar el partido. El lanzamiento de ríos se fue alto y con el pareció esfumarse todo el potencial ofensivo de un Marbella que ya no inquietó más la meta defendida por Santi Calvo.

El Talavera, por su parte, lo intentaba, pero no fue hasta el minuto 80 de partido cuando los visitantes consiguieron llegar a las inmediaciones de la meta rival. Butra aprovechó un fallo de la defensa local, que había bajado ya la guardia, y se plantó solo ante Ávila, pero su lanzamiento acabó yéndose fuera por poco. El Talavera

### Borga, en los instantes finales del partido, pudo haber arañado un punto para el cuadro de la Ciudad de la Cerámica

era consciente de que ya no perdía nada y arriesgó el todo por el todo. Y a punto estuvo de salirles bien la jugada a los talaveranos que ya en el minuto 95 de partido dispusieron de la ocasión más clara para haber empatado el encuentro. La ocasión se produjo en una jugada de Uriel que llega a la cabeza de Borja y este obliga a emplearse a fondo a Ávila para atrapar el balón en lo que pudo ser el gol del empate.

### LAS DECLARACIONES

► **JUAN J. RODRÍGUEZ**  
SEGUNDO ENTRENADOR

«No creo que este sea el último partido de Parreño»

Tras finalizar el partido el presidente del Talavera bajó a los vestuarios, nadie en el club confirmó si habló o no con el técnico, Parreño, pero lo que está claro es que este no salió después a la sala de prensa porque se quedó «hablando cosas importantes en el vestuario», según palabras del segundo entrenador Juan José Rodríguez, que fue quién compareció ante los medios de comunicación. La no-comparecencia de Parreño tras la derrota y la posible reunión con el presidente suscitaron más de un rumor en la sala de prensa, rumores que Rodríguez quiso atajar asegurando que «no creo que este sea el último partido de Parreño, la directiva nos ha trasladado el apoyo a todo el cuerpo técnico». Dicho esto el segundo entrenador quiso centrarse en el análisis del partido que calificó de «muy complicado, ya que el Marbella ha sido un gran equipo». Sin embargo, Juan José Rodríguez no se mostró conforme con el resultado y aseguró que «el resultado ha sido injusto».

► **ANTONIO GUTIÉRREZ**  
TÉCNICO MARBELLA

«No hay partidos malos ni buenos solo partidos»

Antonio Gutiérrez, técnico del Marbella, se mostraba satisfecho con los tres puntos conseguidos y a las preguntas sobre el mal juego del equipo en la tarde de ayer se limitó a responder que «aquí no hay partidos malos ni buenos solo partidos y tres puntos en juego y nosotros lo hemos conseguido».

Gutiérrez aseguró también que «hoy el partido ha sido difícil, sabíamos que el rival que teníamos enfrente era complicado, pero en la segunda parte hemos sabido nadar y guardar la ropa, a pesar de que no hemos defendido bien».

Sobre las declaraciones del segundo entrenador talaverano acerca de la posible mala actuación arbitral, Gutiérrez no quiso ampliar la polémica y aseguró que «no le puedo dar valor a las declaraciones del segundo entrenador», una frase poco acertada, puesto que Juan Rodríguez ocupa un puesto en el cuerpo técnico del Talavera.

# El San José consigue un triunfo muy trabajado ante un rival directo

Las fuerzas estuvieron muy igualadas pero la balanza se decantó al final para los conquenses

S. JOSÉ OBRERO	NOBLEJAS
3	1

**AD SAN JOSÉ OBRERO:** Miguel, Pichu, Marcos, David, Raúl, Poyatos, Iván, Carlos Gustavo (Victor Suárez, minuto 90), Lucas, Ramón y José Manuel (Álex, minuto 70).

**CD NOBLEJAS:** Lezano, Chato, Jacobo, Daniel, Paco, Raúl, Manuel (Karpin, minuto 72), Víctor, Pino, Carlos y Álvarez.

#### ÁRBITRO

Peinado Cifuentes de Albacete, asistido en las bandas por Luis María González y Borja Longueira. Estuvo bien en un partido de guante blanco. Mostró tarjeta amarilla a Poyatos, Carlos Gustavo y Lucas en el San José Obrero y a Jacobo por el Noblejas.

#### GOLES

1-0 (minuto 42) Carlos Gustavo. 1-1 (minuto 55) Manuel. 2-1 (minuto 77) Carlos Gustavo. 3-1 (minuto 89) Lucas.

#### HELI PÉREZ / CUENCA

El San José Obrero inauguró su casillero de victorias en casa, con un triunfo más que trabajado ante el Noblejas, un rival directo en la lucha por evitar el descenso al que ahora pasa en la tabla clasificatoria.

Avisaron pronto los rojillos con un falta que bota Iván y Lucas en área pequeña no acierta a introducir el balón, pero las fuerzas estaban igualadas, sin que ningún equipo controlara el partido. Así el Noblejas pudo adelantarse con una volea de Manuel que se marcha alta y un tiro de Carlos de falta que saca Miguel con una fenomenal estirada.

El San José apretaba más, pero no llegaba a tener el balón. Eso sí llegaba por empuje al área contraria y así llegó el gol de Carlos Gustavo en el minuto 42 tras recoger un balón en área pequeña a saque de córner. El de Palomares no se lo pensó y remachó a la red.



El Noblejas no pudo sacar nada positivo de su visita a Cuenca. / LT

Pudo sentenciar el San José Obrero con ocasiones de Lucas y Carlos Gustavo al iniciarse el segundo tiempo, pero empató el Noblejas en un despiste defensivo local que obligó a Miguel a salir, pero llega tarde y Manuel, a puerta vacía pone el empate en el marcador.

**A GANAR.** Con el empate el San José siguió empujando en busca del gol de la victoria y encontraron la colaboración de la defensa

La defensa noblejana se mostró incapaz de parar los ataques rivales regalando una y otra vez balones por alto

del Noblejas, incapaz de solucionar los envíos por alto, regalando siempre remates a los delanteros rojillos.

Así llegó el segundo de un atinado Carlos Gustavo en el 77 y luego la sentencia por parte del inagotable Lucas en un centro chut que ni portero ni defensa aciertan a despejar.

De esta forma, el Noblejas sigue en la cola de la clasificación con tan sólo nueve puntos en los once disputados.

## El Marchamalo suma y sigue ante el Sigüenza

2	MARCHAMALO
0	SIGÜENZA

**CD MARCHAMALO:** Chus, Héctor, Alcocer, Santa, Diego, Bris (Isra, minuto 73), Daoiz, Jaime (Viso, minuto 70), Javi, David Rubio (Toño, minuto 80) y Alberto Ongil (Chechu, minuto 57).

**CD SIGÜENZA:** Quique, Rafa, Calvillo, Isaac, Del Amo (Salo, minuto 61), Chele (Sevi, minuto 70), Chema, Rubén, Ángel, Álvaro, Isma.

#### ÁRBITRO

Calero Sánchez. Mostró cartulina amarilla a los locales Héctor y Daoiz. Por parte seguntina Quique y Ángel fueron los amonestados.

#### GOLES

1-0 (minuto 38). Bris. 2-0 (minuto 59). David Rubio.

#### JORGE GÓMEZ / MARCHAMALO

Con más practicidad que plasticidad. Así es como el Marchamalo logró hacerse con tres puntos más, ante un Sigüenza que mostró sus virtudes de juego y orden defensivo, pero también sus carencias, principalmente de cara a gol.

Los chicos de Manolo Andradás se olvidaron por un día de su habitual juego de salón y se pusieron el mono de trabajo para mantener su condición de equipo invicto. De todos modos, no lo tuvo fácil el Marchamalo, porque los arlequinados salieron dispuestos a deshacer los pronósticos.

En diez minutos de magia, hasta por tres veces pudieron los de Andradás inaugurar el marcador, pero fue Bris, casi al borde del descanso, el que aprovechó un pase de Raúl Alcocer para batir al cancerbero arlequinado.

## El Torrejón fue un mero juguete para el Illescas

0	TORREJÓN DEL REY
3	ILLESCAS

**CD TORREJÓN DEL REY:** Carlos, Javi Moreno, Emilio, Héctor, Jesús, Javi Caballero, Miguel Óscar (Javi Ventura, minuto 56), Quique, Felipe (Jonathan, minuto 78), Quique Sanz (Dani, minuto 65) y Mariano.

**CD ILLESCAS:** Rivas, Ismael, Tote (Arroyo, minuto 46), Centeno, Kiko, Caballero, Sergio (Ramón, minuto 46), Emilio, Mario (Pepín, minuto 75), Ángel y Goyo (Lemús, minuto 75).

#### ÁRBITRO

Escudero Marín. Mostró amarillas a los locales Emilio, Héctor y Javi Caballero; y a los visitantes Kiko, Sergio y Goyo.

#### GOLES

0-1 (minuto 22). Emilio. 0-2 (minuto 52). Ángel. 0-3 (minuto 89). Pepín.

#### LA TRIBUNA / GUADALAJARA

No hubo color en el choque entre el Torrejón del Rey y el Illescas. Los toledanos demostraron el porqué de su situación en la clasificación.

Así, exceptuando una clara ocasión de Felipe en el primer minuto de juego, los torrejoneros fueron un juguete en manos del cuadro visitante. Ningún tanto illescano despertó a los locales. Ya casi sobre el tiempo, Pepín logró el definitivo 0-3 para el conjunto de La Sagra.



El Madridejos se deshizo claramente de los morachos. / VÍCTOR BALLESTEROS

## El Mora no fue rival ante un Madridejos que sigue tercero

3	MADRIDEJOS
1	MORA

**MADRIDEJOS:** Rubén, Ángel, Ángel Luis (minuto 45, Roberto), Toni, Emilio, Edu, Emi (minuto 75, Antonio), Espinosa (minuto 60, Miguel Ángel), Pablo (minuto 85, Antoñito), Gabriel y César.

**MORA:** Juan Carlos, Lumberas, Lamberto (minuto 70, Carlos), Juan Jesús, Javi, Tedi, Rubén, Juan Carlos, Elio, Esteban (minuto 65, Pablo) y Chiqui.

#### ÁRBITRO

González Acero, asistido en las bandas por Aparicio y Alarcen Lillo. Amonestaron por parte del Madridejos a Espinosa, y por parte del Mora a Quiqui, Rubén y Juan Jesús.

#### GOLES

1-0 (minuto 20). Pablo. 2-0 (minuto 55). Gabriel. 2-1 (minuto 85). Pablo. 3-1 (minuto 90). César.

#### LT / TOLEDO

Los primeros compases del en-

cuentro que medía a estos dos equipos toledanos no tuvo otro color que el local, pues con un control férreo sobre el centro del campo, mantuvo a ralla a un apagado Mora que no creaba peligro.

Pero la segunda parte dejó muestras de que, a pesar de ostentar en la actualidad el tercer puesto de la tabla, los del Madridejos salen en muchas ocasiones muy fríos tras el descanso, y que esto lo palian con la calidad que se les presupone.

Con una falta directa al borde del área magistralmente materializada por Gabriel, los locales casi daban por finalizado el partido, aunque acortaron distancias los morachos a cinco del final. La puntilla llegó con un gol de César en el último minuto del encuentro.

## El San Prudencio se impuso por su mayor dominio

2	SAN PRUDENCIO
1	COBEJA

**CD SAN PRUDENCIO:** Alberto, Jaime, Aitor Sánchez, De la Cruz, Peñuela, Álvaro, Sergio (Carlos, minuto 81), Manu, Javi, Rubén (Óscar, minuto 89) y José (Emilio, minuto 59).

**CD COBEJA:** Ángel, Cabañas, Ismael (Jon, minuto 60), Flavio, Barrejón, Velasco, Alberto (Ricardo, minuto 76), Miguel Ángel García, (Corchero, minuto 89), Miguel Ángel Carmena, José Antonio y Alberto Fernández.

### ÁRBITRO

Muñoz Ramírez, auxiliado en las bandas por Merino Blanco y Novalvo Ruiz. Amonestó a Peñuela y Jaime, por parte del cuadro local, y a José Antonio, por parte de los visitantes.

### GOLES

1-0 (minuto 20), Javi. 2-0 (minuto ), Sergio. 2-1 (minuto 80), Velasco, de penalti.

### LT / TALAVERA

Partido dominado por los locales ante un Cobeja que adelantó líneas en la segunda mitad y sólo vio puerta con un penalti.

## La suerte le vino de cara a los yeleros

1	YELES
0	SP. CABANILLAS

**AT. YELES:** Roberto, Pompa, Nono, Raúl León, Iván Cuéllar, Israel, Minaya, Agustín, Iván Murillo (minuto 76, Víctor), Gaspar y Javi.

**SP. CABANILLAS:** Rubén, Miguel (minuto 53, Víctor), Sánchez (minuto 22, Barbas), David, Celón, Pablo, Hernández, Sacada, Francisco Miguel, Castillo (minuto 63, Jaime) y Borja.

### ÁRBITRO

Vicente Peña, asistido en las bandas por Rodríguez Palomo y Prado Colado. Amonestaron por parte del Yeles a Pompa Agustín e Israel, y por parte del Cabanillas a Francisco Miguel y a Hernández.

### GOLES

1-0 (minuto 25), Gaspar.

### LT / TOLEDO

Un error en la salida del portero visitante al no medir bien la trayectoria del balón por el fuerte viento hizo que Gaspar le diera los puntos al Yeles.

## Al Yuncos se le escapa la victoria en la prolongación

3	AZUQUECA
3	YUNCOS

**CD AZUQUECA:** Juanfran, Sergio, Nando (Rubén, minuto 79), Juan (Lozano, minuto 76), Álvaro, Edgar, Edu, Javi, Iñaki, Dani Guerrero y Zaci.

**CD YUNCOS:** Javier, Saúl, Marcos, Juan, Vicio (Iván, minuto 76), Daño, Migueli (Feli, minuto 69), Humanes, Gonzalo (Jiménez, minuto 85), Jorge y Javi Pintado (Alberto, minuto 90).

### ÁRBITRO

Aragón de la Fuente, Mostró cartulinas amarillas a Juan, Vicio, Miguel y Javi Pintado por los visitantes; y a Dani Guerrero por los azudenses.

# Tablas entre Fuensalida y Sonseca en un choque con escaso fútbol

Los locales pudieron llevarse la victoria de haber aprovechado las ocasiones de que gozaron



Fuensalida y Sonseca no pasaron del empate a un tanto. / YOLANDA REDONDO

FUENSALIDA	SONSECA
1	1

**CD FUENSALIDA:** Elías, Carretas, Álvaro, Mérida, Carlos, Luisma, Víctor (Fernando, minuto 90), Jorge, Carlos (Alberto, minuto 46), Palote y Daniel (Valentín, minuto 67).

**CD SONSECA:** Maxi, Pablo (Kiike, minuto 66), Dani, Álvaro, Iván, Sergio (Gustavo, minuto 59), José Carlos (Juanjo, minuto 78), Zurro, Juan Pablo (Alberto, minuto 66), Palencia y Santi.

### ÁRBITRO

Gil Racionero, auxiliado en las bandas por Pernal Recio y Romero Muñoz. Amonestó a Alberto, Palote y Luisma, por parte del conjunto local, y a Pablo y Sergio, por parte del cuadro visitante. Expulsó a Carlos, del Fuensalida, con doble cartulina amarilla.

### GOLES

1-0 (minuto 29), Víctor. 1-1 (minuto 47), Juan Pablo.

**RUBÉN RODRÍGUEZ / FUENSALIDA**  
Fuensalida y Sonseca empataron

un encuentro con poco fútbol y muy trabado en el medio campo.

En la primera mitad, los visitantes salieron mejor situados sobre el terreno de juego pero especulando con el resultado. Por lo demás, poco que destacar, puesto que los guardametas fueron meros espectadores del choque hasta el minuto 29.

Fue el momento en el que los locales, a pesar de no haber controlado del todo el juego, se adelantaron en el marcador. Un tiro lejano de Carlos fue repelido a duras penas por Maxi y Víctor, muy atento al rechace, se zafó de la defensa estableciendo el 1-0.

Seguidamente, el cuadro fuensalidano tuvo oportunidades para remachar la faena, especialmente tras una gran jugada de Víctor por

la derecha que centró atrás sin encontrar a ningún compañero cuando tenía a Luisma mejor situado. La ocasión fue desbaratada por la defensa foránea.

**EMPATE.** Tras la reanudación y cuando menos lo esperaba el Fuensalida, los mazapaneros establecieron la igualdad por medio de una falta muy rigurosa.

El golpe franco fue botado por Palencia, el meta local, Elías, midió mal y la pelota acabó mansa en los pies de Juan Pablo, que inapelablemente ponía el 1-1.

Acto seguido, el cuadro local se lanzó al ataque en busca del gol, pero el portero sonsecano se erigió en la gran figura del partido con grandes paradas que salvaron a su equipo de la derrota.

No obstante, los visitantes también lo intentaron, pero las mejores jugadas de peligro llegaron de las botas de los delanteros del Fuensalida. Entre ellas, una falta sacada rápidamente por Jorge que Maxi se encargó de enviar a córner en el minuto 61.

Tres después, el cuadro de Abraham Díaz desaprovechó un gran disparo raso de Palote que salió rozando el poste.

Tras la expulsión del local Carlos en el 84, los últimos minutos fueron frenéticos con ocasiones en una y otra área. Sirva de ejemplo un mano a mano de Alberto con Maxi que el delantero fuensalidano no supo materializar en gol. En el descuento el cuadro mazapanero pudo llevarse los tres puntos, pero el marcador no se movió.

## El Escalona ocupa el farolillo rojo tras perder contra Los Yébenes

1	ESCALONA
3	LOS YÉBENES

**ESCALONA:** Iñaki, Felipe, César, Miguel Ángel, Jose, Pedro Pablo, Martín (Julián, minuto 76) (Marcelino, minuto 46) y Monzón.

**LOS YÉBENES:** Robles, Arroyo (Moisés, minuto 51), Antona, Santi, Armando (Corral, minuto 51), Murcia, Luis, Cacho (Areles, 76), Alfonso, Jonathan y Óliver.

### ÁRBITRO

Miranda Morcuendes, asistido en las bandas por Ortega y Sánchez Fernández. Amonestaron por parte del Escalona a José Antonio, César y Fernando recibió doble tarjeta amarilla. Los Yébenes no recibió ninguna amonestación.

### GOLES

0-1 (minuto 11), Luis. 1-1 (minuto 48), Martín. 1-2 (minuto 85), Moisés. 1-3 (minuto 91), Moisés.

### LT / TOLEDO.

El Escalona volvió a perder otro encuentro en esta primera división autonómica esta vez ante Los Yébenes en un partido en el que los visitantes se adelantaron en los primeros minutos de la primera parte con un gol conseguido por Luis.

Así, lo que vino después del gol parecía más un partido de tenis que uno de fútbol, pues el esférico no hacía otra cosa que volar por encima de los jugadores de ambos equipos. De esta forma culminó el primer asalto.

Con todo, el Escalona comenzó bien el segundo tiempo pues

corría tan sólo el tercer minuto cuando los locales lograron empatar.

Los Yébenes, con un juego calmado, casi durmiendo el balón por momentos, movían al contrario de lado a lado del campo para conseguir algún hueco por el que poder abrir brecha.

No lo consiguieron hasta los últimos compases del encuentro, pues el cerco montado por la zaga local era tan férreo que les era imposible consumir todas las jugadas.

Fue Moisés, con dos trabajados goles, quien le concedió la victoria a un Los Yébenes que sigue arriba.

## PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO I

# El Villacañas se lleva la victoria gracias a su mayor acierto goleador

Mal partido que se llevaron los locales ante un Miguel Esteban que sólo materializó un penalti

VILLACAÑAS	MIGUEL ESTEBAN
2	1

**CD VISEL VILLACAÑAS:** Antonio, Alberto (Serna, minuto 70), Jaime, Manolo (Clemente, minuto 70), José Ramón, Josevi, José Ángel (Carmelo, minuto 83), Fran, Miguel Ángel (José Luis, minuto 89), Fernando Lominchar y Ángel Javier.

**AD MIGUEL ESTEBAN:** Carlos, Penitas, Fran, Gabriel, Sebas, Luis Alberto (Roberto, minuto 87), Cuadra, Álvaro, Juan Benito, Juanín (Rufus, minuto 83) y Marcos.

**ÁRBITRO**

González Serrano, auxiliado en las bandas por Muñoz Delgado y Merlos García. Amonestó a Manolo y Fran, por parte de los locales, y a Sebas, Cuadra y Álvaro, por parte de los visitantes. Expulsó por doble cartulina amarilla a Josevi, del Visel Villacañas.

**GOLES**

1-0 (minuto 10), José Ángel. 1-1 (minuto 67), Gabriel, de penalti. 2-1 (minuto 73), Miguel Ángel.

**ÁNGEL ALMENDROS / VILLACAÑAS**  
Mal encuentro el que disputaron Visel Villacañas y Miguel Esteban en el campo de Las Pirámides.

Escaso fútbol, juego trabado y ocasiones de gol que llegaron siempre a balón parado y en contadas ocasiones en jugadas de equipo.

Los visitantes salieron en tromba dispuestos a llevarse los tres puntos en juego, prueba de ello fue un tiro de Juanín, que Antonio detuvo en dos ocasiones debido a que el primer rechace volvió a las botas del delantero miguelete.

En el minuto 10, los villacañeros se llevaron el gato al agua anotando el primer gol de la tarde. Tras una falta botada por José Ángel, el balón se introdujo al fondo de las mallas ante la atenta mirada de un despistado guardameta visitante.

Acto seguido, ambos equipos



El Miguel Esteban pudo llevarse al final la victoria. / YOLANDA REDONDO

segúan creando ocasiones de peligro ante los porteros. Juan Benito, con un golpe franco al borde del área, probó fortuna para los visitantes en el 20, pero el esférico se marchó fuera.

Seis minutos después, fueron los de casa los que, por mediación de Miguel Ángel, tras una jugada muy bien trenzada, intentaron tomar ventaja en el marcador.

Y cuando campeaba el minuto 36, Fernando Lominchar, de nue-

**Los villacañeros se llevaron el triunfo gracias a un gol de Miguel Ángel cuando corría el minuto 73 de partido**

vo a balón parado, no acertó a colocar la pelota en la meta rival.

Y en las postrimerías del primer tiempo, un córner de los visi-

tantes acabó en las manos de Carlos tras un certero cabezazo.

En la segunda mitad, el Miguel Esteban se encontró con un claro penalti por mano de Fran en el área que Gabriel materializó para poner el empate a 1-1.

En la recta final del choque, ambos conjuntos lo siguieron intentando. Y fueron los de casa los que mojaron gracias a un testarazo de Miguel Ángel tras un saque de esquina.

## PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO II

# El Casar, sin hacer nada, se deshizo de un pobre filial toledano

2	EL CASAR
0	TOLEDO B

**CD EL CASAR:** Teje, Nacho, Javier, Agustín, Polvorilla (Alex, minuto 74), David, Kike (Raúl, minuto 46), Juampa, Salcedo, Turu (Fran, minuto 46) y Óscar (Pedro, minuto 57).

**CD TOLEDO B:** David, Roberto (Jesús, minuto 88), Eduardo, Oliver, Juan (Rodri, minuto 76), Jaime (David, minuto 72), Mario (Juan II, minuto 67), Carlos, Javier, Raúl e Ignacio.

**ÁRBITRO**

Marchante Flores, asistido en las bandas por Sainz Muñoz y Albacete Olivares. Mostraron cartulina amarilla a los jugadores locales Juampa y Óscar, y al visitante Ignacio.

**GOLES**

1-0 (minuto 70), Raúl. 2-0 (minuto 85), Raúl.

**LA TRIBUNA / GUADALAJARA**

El Casar demostró que, en ocasio-

nes, no es necesario desplegar un gran fútbol para sumar victorias.

Así, el conjunto blanco derrotó con total justicia al filial toledano en un partido muy pobre, sobre todo durante la primera mitad, donde apenas hubo lanzamientos a portería.

Tras la reanudación, los locales mostraron cierta mejoría y, por mediación de un doblete de Raúl, se quedaron con el triunfo.

De este modo, y tras once jornadas disputadas, el cuadro dirigido por José Luis Pinilla sigue en puestos de descenso sólo superado por el Escalona, actual colista.

Los ocho puntos que llevan en su casillero son un pobre bagaje en este comienzo de temporada y,



El Toledo B sigue demostrando una mala imagen. / YOLANDA LANCHA

si las cosas no cambian, lo van a pasar mal para mantener la categoría.

La próxima jornada se verán las caras en el césped artificial del Salto del Caballo ante el cuadro con-

quense del San José Obrero.

Por su parte, El Casar sale de los puestos que conducen a Segunda Autonómica, y se coloca en el puesto 16 con dos puntos más que los toledanos.

## GRUPO I

## El Consuegra sube dos puestos en la tabla

2	CONSUEGRA
1	AT. TERESIANO

**CONSUEGRA:** Quiri, Montoro, Serrano (minuto 46, Sergio), Sera, Fran, Pablo, Edu (minuto 61, Manu), Alex (minuto 67, Fernando), Juancho (minuto, 86 Uge), Pulga y Calles.

**AT. TERESIANO:** Jesús, Magán, Muñoz (minuto 46, Jesús), Edu (minuto 74, Tapiador), Juan (minuto 74, Ángel), Dioni, Jose, Serrano, Marcos, Teodoro, Sergio.

**ÁRBITRO**

Juli Martínez, Olivares, asistido en las bandas por López Martínez y Martínez Maribel. Amonestaron por parte del Consuegra a Callez, Alex, Pablo, Montoro, Fran, Pulga y Manu, y por parte del Teresiano a Juan, Jesús, doble amarilla a Marcos, y tarjeta roja directa a Teodoro.

**GOLES**

0-1 (minuto 48), Magán. 1-1 (minuto 68), Juancho. 2-1 (minuto 75), uge.

**LA TRIBUNA / TOLEDO**

Con la victoria de ayer en su casa ante el que era el segundo clasificado de la tabla, el Atlético Teresiano, ha conseguido salir del penúltimo puesto en el que parecía haberse quedado estancado.

El partido estuvo marcado por una primera parte en la que no hubo apenas incidencias, pero fue en esta mitad donde se pudo ver el mejor juego de los noventa minutos, a pesar de que en el segundo tiempo llegaron los goles.

Aun estando por debajo nada más reiniciarse el juego, el Consuegra no bajó los brazos y sacando la garra olvidada en otros encuentros, pudo remontar el marcador adverso.

## GRUPO I

## Un partido soso con una mano de por medio

0	QUINTANAR
1	MIGUELTURREÑO

**QUINTANAR** Raúl, Mario (Tani), José Víctor, Soto, Rubén (Jacobo), Castillo, Manolo (Sergio), Castilla, Alberto, Macedo, Josevi

**MIGUELTURREÑO:** Jesús, Ángel, Fernando, Gabriel, José, Francisco, Pedro (Juan), Rafael (José Luis), José Antonio, Ramón y Daniel (José Luis).

**ÁRBITRO**

Antonio Sevilla Calisto, asistido en las bandas por Francisco Julián Malagón y Pablo Morasó. Amonestaron por parte del Quintanar a Manolo, Josevi y Rubén, y por parte del Miguelturreño a Pedro, Jesús, José, y expulsaron a José Antonio.

**GOLES**

0-1 (minuto 48), José Luis, de penalti.

**LT / TOLEDO**

En casa, ante un Miguelturreño que parecía que se conformaba con el empate al ver que sus jugadores no daban más de sí, el Quintanar, en ocasiones desganado, veía como a cinco minutos del final le arrebataban los puntos al pitar el árbitro un penalti aparentemente claro por una mano de Rubén dentro del área local. Otra ocasión marrada por los toledanos, que no logran despejar.

**BALONCESTO. LIGA ACB**

EQUIPOS	J	G	P	PF	PC
1 Real Madrid	9	9	0	758	618
2 Etsa Alicante	9	9	0	766	669
3 Barcelona	9	8	1	736	689
4 Tau Cerámica	9	6	3	793	737
5 Gran Canaria	9	5	4	682	650
6 Pamesa Valencia	9	5	4	765	775
7 A Estudiantes	9	4	5	735	702
8 Unicaja	9	4	5	711	692
9 Casademont Girona	9	4	5	781	773
10 Ricoh Manresa	9	4	5	703	695
11 DKV Joventut	9	4	5	724	719
12 Fórum Valladolid	9	4	5	708	739
13 Caja San Fernando	9	4	5	710	764
14 Granada	9	3	6	678	737
15 Leche Río	9	2	7	732	758
16 Lleida	9	2	7	699	774
17 Lagun Aro Bilbao	9	2	7	702	789
18 Unelco Tenerife	9	2	7	635	738

**◆ RESULTADOS**

Lagun Aro Bilbao-Etsa Alicante	74-88
Gran Canaria-A Estudiantes	75-76
Barcelona-Casademont Girona	86-84
Pamesa Valencia-Lleida	94-80
Real Madrid-Unicaja	79-71
Ricoh Manresa-Caja San Fernando	87-56
Unelco Tenerife-Granada	58-61
Tau Cerámica-DKV Joventut	86-74
Fórum Valladolid-Leche Río	81-73

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Unelco Tenerife-Unicaja  
Gran Canaria-Caja San Fernando  
Fórum Valladolid-Lleida  
DKV Joventut-Leche Río  
Ricoh Manresa-Casademont Girona  
A Estudiantes-Granada  
Pamesa Valencia-Lagun Aro Bilbao  
Tau Cerámica-Barcelona  
Real Madrid-Etsa Alicante

**BALONCESTO. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL GRUPO H**

EQUIPOS	Puntos	J	G	P	PF	PC
1 Tello Polígono	12	6	6	0	510	438
2 CABA	11	6	5	1	484	342
3 Albacete	11	6	5	1	474	400
4 Tobarra	10	6	4	2	421	405
5 Quintanar	9	6	3	3	459	429
6 Garsánchez	9	6	3	3	444	431
7 Cuenca	9	6	3	3	432	419
8 Faremag	9	6	3	3	455	450
9 Puertollano	9	6	3	3	439	447
10 Grupo 76	9	6	3	3	440	453
11 Horche	9	6	3	3	428	461
12 Azuqueca	8	6	2	4	456	475
13 CEI	8	6	2	4	404	470
14 La Roda	7	6	1	5	406	452
15 Talavera	7	6	1	5	423	489
16 Criptana	7	6	1	5	381	495

**◆ RESULTADOS**

Albacete-Tobarra	75-54
Quintanar-CEI	94-61
Garsánchez-Horche	86-60
La Roda-Azuqueca	70-76
Puertollano-Faremag	85-74
Criptana-Grupo 76	68-80
Talavera-Tello Polígono	83-91
Cuenca-CABA	63-58

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Tobarra-CABA  
Tello Polígono-Cuenca  
Grupo 76-Talavera  
Faremag-Criptana  
Azuqueca-Puertollano  
Horche-La Roda  
CEI-Garsánchez  
Albacete-Quintanar

**FÚTBOL SALA. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL A**

**◆ RESULTADOS**

Puertollano-Menasalbas	6-0
Alcázar-Beep's	3-3
La Solana-Villaverde	4-2
Illescas-Futur Sal	5-5
Toledo-Guadalajara	7-3
Arroyomolinos-Instalaciones	2-6
Extremadura-Tomelloso	2-3
Collado Villalba-D.Olimpiada	5-5

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

D.Olimpiada-Extremadura  
Tomelloso-Arroyomolinos  
Instalaciones-Toledo  
Guadalajara-Illescas  
Futur Sal-La Solana  
Villaverde-Alcázar  
Beep's-Puertollano  
Menasalbas-Collado Villalba

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Instalaciones	25	9	8	1	0	59	30
2 Arroyomolinos	18	9	6	0	3	31	33
3 Toledo	17	9	5	2	2	44	33
4 Tomelloso	17	9	5	2	2	52	44
5 Puertollano	15	9	5	0	4	46	34
6 Alcázar	15	9	4	3	2	40	32
7 Extremadura	15	9	5	0	4	37	31
8 Illescas	14	9	4	2	3	47	42
9 Beep's	13	9	4	1	4	32	31
10 D.Olimpiada	12	9	3	3	3	47	49
11 La Solana	12	9	4	0	5	45	47
12 Futur Sal	12	9	3	3	3	34	36
13 Villaverde	6	9	2	0	7	46	54
14 Menasalbas	6	9	1	3	5	28	44
15 Guadalajara	4	9	1	1	7	26	49
16 Collado Villalba	4	9	1	1	7	28	53

**FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE PLATA GRUPO A**

**◆ RESULTADOS**

Bujalance - Andújar	4-4
Córdoba - Sevilla	6-4
Ibi - Talavera	5-1
Jumilla - Gáldar	4-5
Melilla - Murcia	4-6
Nazaret - Olías	4-4
Ocaña P. U. - Albacete	6-8
Univ. Málaga - Valencia	2-4

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Albacete - Olías  
Andújar - Melilla  
Gáldar - Nazaret  
Murcia - Ibi  
Ocaña P. U. - Bujalance  
Sevilla - Univ. Málaga  
Talavera - Córdoba  
Valencia - Jumilla

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Albacete	26	10	8	2	0	51	27
2 Valencia	24	10	8	0	2	39	25
3 Gáldar	23	10	7	2	1	59	31
4 Sevilla	17	10	5	2	3	58	43
5 Talavera	17	10	5	2	3	41	38
6 Córdoba	16	10	4	4	2	44	30
7 Jumilla	15	10	4	3	3	46	43
8 Andújar	14	10	4	2	4	33	44
9 Murcia	13	10	4	1	5	38	44
10 Olías	12	10	3	3	4	37	44
11 Univ. Málaga	11	10	3	2	5	38	44
12 Ibi	11	10	3	2	5	30	36
13 Ocaña P. U.	11	10	3	2	5	45	52
14 Nazaret	5	10	1	2	7	30	41
15 Bujalance	5	10	1	2	7	34	51
16 Melilla	4	10	1	1	8	33	63

**FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE PLATA GRUPO C**

**◆ RESULTADOS**

Bargas - O'Loureiro	4-1
Ferrol - Ourense	2-3
G. Loeches - Las Rozas	4-6
Pinto - Descansa	
Ram León - Gestesa Guadal.	6-8
Tres Cantos - Boandanza	7-3
Valladolid - Constucuatro	1-2
Viveiro - Burela	1-7

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Bargas - Ram León  
Boandanza - Viveiro  
Burela - Ferrol  
Constucuatro - G. Loeches  
Gestesa Guadal. - Descansa  
O'Loureiro - Las Rozas  
Ourense - Valladolid  
Pinto - Tres Cantos

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Burela	24	9	8	0	1	51	24
2 Gestesa Guadal.	23	10	7	2	1	65	36
3 Tres Cantos	23	10	7	2	1	48	31
4 Ourense	20	9	6	2	1	62	37
5 Constucuatro	18	9	5	3	1	48	27
6 Bargas	15	10	5	0	5	39	39
7 Pinto	14	9	4	2	3	45	53
8 Viveiro	12	9	4	0	5	29	41
9 O'Loureiro	11	10	3	2	5	40	52
10 Ferrol	10	9	3	1	5	32	43
11 Valladolid	9	9	3	0	6	30	34
12 Las Rozas	9	9	3	0	6	35	44
13 G. Loeches	7	9	2	1	6	30	46
14 Boandanza	6	9	1	3	5	38	53
15 Ram León	0	10	0	0	10	28	60

**VOLEIBOL. 1ª FEMENINA**

**RESULTADOS**

V.A. Toledo-Cia. de María	1-3
L'la Grau-D.H. Algaida	3-1
C.V. Alcalá-Gioseppo Elche	1-3
F.B. Camp Escolar-Univ. Almería	3-2
Alicante 2000-Sagrat Cor Sarriá	3-2
Patricia Volei-M.A. Córdoba	2-3

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Cia. de María	14	7	7	0	0	21	6
2 D.H. Algaida	12	7	5	0	2	18	7
3 M.A. Córdoba	12	7	5	0	2	17	9
4 L'la Grau	12	7	5	0	2	17	10
5 V.A. Toledo	11	7	4	0	3	14	12
6 Patricia Volei	10	7	3	0	4	15	14
7 Alicante 2000	10	7	3	0	4	12	14
8 F.B. Camp Escolar	9	7	3	1	3	9	13
9 Univ. Almería	9	7	2	0	5	9	16
10 Gioseppo Elche	9	7	2	0	5	10	18
11 Sagrat Cor Sarriá	8	7	2	1	4	10	16
12 C.V. Alcalá	7	7	0	0	7	4	21

**PRÓXIMA JORNADA**

V.A. Toledo-L'la Grau  
Univ. Almería-Alicante 2000  
Sagrat Cor Sarriá-Patricia Volei  
Gioseppo Elche-F.B. Camp Escolar  
D.H. Algaida-C.V. Alcalá  
Cia. de María-M.A. Córdoba

**LIGA NACIONAL JUVENIL GRUPO XV**

**◆ RESULTADOS**

La Roda-Torrijos	2-1
Tomelloso-Fuensalida	3-0
Escuela Federativa-CD Puebla	2-1
Toledo-Talavera C.F.	2-1
Albacete-Ciudad Real	7-1
Conquense-Fundación Albacete	0-1
CD Cuenca-CD Quintanar	2-1
Puertollano-Daimiel	4-1
Manchego-Descansa	

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Puertollano	25	10	8	1	1	30	11
2 Fundación Albacete	24	10	7	3	0	19	6
3 Albacete	22	10	7	1	2	33	12
4 Talavera C.F.	18	9	6	0	3	14	7
5 Toledo	18	9	6	0	3	24	18
6 Fuensalida	17	9	5	2	2	15	8
7 Daimiel	17	9	5	2	2	22	16
8 Tomelloso	14	9	4	2	3	15	11
9 Escuela Federativa	12	9	4	0	5	21	23
10 La Roda	11	9	3	2	4	17	21
11 CD Cuenca	10	10	3	1	6	13	22
12 Torrijos	8	9	2	2	5	11	15
13 Manchego	7	8	2	1	5	10	16
14 CD Puebla	6	9	1	3	5	13	13
15 Conquense	6	10	2	0	8	9	24
16 CD Quintanar	5	10	1	2	7	10	26
17 Ciudad Real	5	9	1	2	6	14	33

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

La Roda-Tomelloso  
Fuensalida-Escuela Federativa  
CD Puebla-Toledo  
Talavera C.F.-Manchego  
Ciudad Real-Conquense  
Fundación Albacete-CD Cuenca  
CD Quintanar-Puertollano  
Torrijos-Daimiel  
Albacete-Descansa

**PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO 1**

**◆ RESULTADOS**

Manchego-Daimiel	1-2
Bolañego-Rival Retirado	
Picón-Pozo Cañada	2-1
Consuegra-Teresiano	2-1
Jareño-Almodóvar	2-2
Almagro-Madrigueras	1-0
Villacañas-Miguel Esteban	2-1
La Gineta-Piedrabuena	2-0
Quintanar-Miguelturreño	0-1
Villamalea-Pedroñeras	1-2

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Villamalea	21	10	6	3	1	20	10
2 Villacañas	21	10	6	3	1	17	9
3 Miguelturreño	21	11	6	3	2	15	8
4 Teresiano	19	11	6	1	4	15	8
5 La Gineta	18	10	5	3	2	20	10
6 Pedroñeras	17	11	5	2	4	15	13
7 Piedrabuena	15	11	4	3	4	15	13
8 Almagro	14	10	3	5	2	11	10
9 Quintanar	14	10	4	2	4	11	11
10 Picón	13	10	3	4	3	17	14
11 Almodóvar	13	11	3	4	4	17	18
12 Daimiel	13	10	3	4	3	16	10
13 Manchego	12	10	3	3	4	13	14
14 Madrigueras	12	11	3	3	5	7	10
15 Miguel Esteban	12	11	3	3	5	10	16
16 Pozo Cañada	11	11	2	5	4	12	18
17 Consuegra	9	10	2	3	5	13	17
18 Jareño	8	10	1	5	4	5	16
19 Bolañego	4	10	1	1	8	9	21

# Importante triunfo del Toledo que le aupó a la tercera posición de la tabla

Los de Ángel Magán derrotaron sin problemas al Guadalajara y están a un punto del segundo



Los capitalinos fueron todo un vendaval ofensivo. / LT

TOLEDO	GUADALAJARA
7	3

**TOLEDO FS:** Jesús, Marcos, Gabi, Óscar y Chino. También jugaron: Rubén, Tachi, Iván, Carlitos y Juanma.

**LOOK&FIND GUADALAJARA ALAMÍN:** Ricardo, Rubén, Ignacio, Miguel y Roberto -cinco inicial-. También jugaron: José, David, Sergio, Daniel, Jorge y Carlos.

#### ÁRBITRO

Miguel A. Cartas y Jaime Palomar (Madrid). Amonestaron a Ignacio, del cuadro visitante.

#### GOLES

1-0 (minuto 4). Gabi. 2-0 (minuto 6). Marcos. 3-0 (minuto 12). Iván. 3-1 (minuto 19). Roberto. 4-1 (minuto 23). Óscar. 5-1 (minuto 24). Chino. 6-1 (minuto 32). Carlitos. 6-2 (minuto 35). Rubén. 6-3 (minuto 38). Rubén. 7-3 (minuto 38). Chino.

#### LT / TOLEDO

Victoria muy importante en casa del Toledo ante el Guadalajara Alamián, que le impulsa hasta el tercer puesto de la clasificación, a un sólo punto del segundo, antes de viajar a la cancha del líder, Instalaciones 1º de Julio de Valdepeñas, la próxima semana.

Los locales comenzaron avasallando en los primeros minutos con un juego de toque y movimiento que, junto al ritmo altísimo, hacía presagiar que la victoria no se iba a mover de casa.

Así, tras una elaborada jugada de Gabi, que con un disparo a media altura ajustado al poste batía al meta rival, el marcador ya mar-

chaba favorable para los de Ángel Magán en el minuto 4. Dos más tarde, era Marcos el que ponía tierra de por medio.

El Guadalajara se fue arriba en busca de la igualdad y creó ocasiones de gol que Jesús se encargaba de abortar una y otra vez.

Así, el Toledo salió de la presión y, a pesar de contar con numerosas bajas debido a un proceso vírico, se lanzó a la desesperada en busca de más goles para rematar a los alcarreños.

Pero los visitantes no bajaron nunca los brazos y antes del descanso acertaron distancias gracias a un tanto marcado por Roberto.

Tras el paso por los vestuarios,

el cuadro capitalino siguió marcando el ritmo del partido y Óscar, en el 23, anotaba un precioso gol después de una gran jugada de Marcos. Un minuto más tarde era Chino el que conseguía el quinto a pase de Gabi.

Carlitos remachó el sexto y con el 6-1 los foráneos adelantaron líneas para buscar a la desesperada lograr algo positivo en su visita a tierras toledanas.

Así, Rubén, en dos jugadas que cogieron dormidos a los locales, sumaba dos goles más para el Look&Find, pero el resultado ya estaba visto para sentencia. Chino con un disparo colocado hacía subir el definitivo 7-3.

## El Menasalbas cae derrotado en Puertollano por su falta de gol

6	PUERTOLLANO
0	MENASALBAS

**PUERTOLLANO FS:** Óscar, David, Joaquín, Vicente y David -cinco inicial-. También jugaron: Teo, Juan Francisco, Naranjo, Raúl Serrano, Álvarez, Muñoz y Del Valle.

**FERPI MENASALBAS:** Nela, Javi, Punzón, Tante y Ramón -cinco inicial-. También jugaron: Ochoa, Valdo, Savio, Negro y Benito.

#### ÁRBITRO

Porrás Porrás y Ramírez Marín. Amonestaron a David, por parte del cuadro local.

#### GOLES

1-0 (minuto 19). Vicente. 2-0 (minuto 22). David. 3-0 (minuto 22). Juan Francisco. 4-0 (minuto 32). Naranjo. 5-0 (minuto 36). Naranjo. 6-0 (minuto 39). Raúl Serrano.

#### LT / MENASALBAS

El Ferpi Menasalbas acabó goleado estrepitosamente en la cancha del Puertollano en un partido que tuvo un antes y un después para el cuadro dirigido por José Isidro García.

La primera mitad estuvo muy igualada aunque los visitantes tuvieron alguna ocasión para inaugurar el electrónico. Sin embargo, los menasalbes evidenciaron una clara falta de acierto de cara a gol y no lograron abrir la lata.

Y cuando parecía que los jugadores se irían a los vestuarios con el resultado inicial, Vicente, a treinta segundos de final de la primera mitad, hacía el 1-0 en la primera llegada del cuadro ciudadrealeno.

Este tanto fue un jarro de agua fría para los toledanos que ya no supieron sobreponerse en los segundos veinte minutos.

**GOLEADOS.** De esta forma, la losa que había caído sobre el Menasalbas se hizo más pesada con dos nuevos tantos locales en el minuto 22. A partir de ahí, un querer y no poder para los visitantes, que no supieron materializar las ocasiones y acabaron recibiendo tres goles más en los últimos diez minutos.

## Las tablas pusieron a cada equipo toledano en el lugar que merecen

5	ILLESCAS
5	FUTUR SAL

**ILLESCAS:** Matas, Rodas, Bubi, Miguel y Tore. -Cinco inicial-. También jugaron: Ciri, Ernesto, Arturo, Pichi, Juli y Javi Latorre.

**FUTUR SAL:** Gabriel, Dani, Favio, Javier, Álvaro. -Cinco inicial-. También jugaron: Alejandro, Víctor, Jorge, Juan, Álvaro, Javier y Ramón.

#### ÁRBITROS

J.Francisco Moreno y Rodrigo Ibarra (Madrid). Amonestaron por parte del Illescas a Bubi, Tore, Miguel y Ángel Martín, y por parte del Futur Sal a Favio, Álvaro, Alejandro, Víctor y Javier.

#### GOLES

1-0 (minuto 12). Pichi, de penalti. 1-1 (minuto 23). Víctor. 1-2 (minuto 26). Favio. 2-2 (minuto 27). Miguel. 2-3 (minuto 34). Ramón. 3-3 (minuto 36). Miguel. 4-3 (minuto 36). Miguel.

4-4 (minuto 37). Juan. 4-5 (minuto 39). Juan. 5-5 (minuto 40). Miguel.

#### LT / TOLEDO

Un derbi en el que, a pesar de los goles de uno y otro equipo, no dejó un mal sabor de boca a los dos equipos toledanos.

Tras un primer tiempo que pasó sin pena ni gloria por el pabellón de Illescas, y que en ocasiones estuvo bien controlado por los locales, éstos se fueron con un gol a favor al descanso.

Fue en el reinicio cuando hubo algo más de emoción, pero más que por los sucesivos goles que cada equipo encajaba, por la actuación arbitral que no gustó a nadie.



Los locales controlaron la primera parte. / LT

# Louis Bullock tumba al Unicaja para que el Real Madrid siga invicto

El base estadounidense, anteriormente en el conjunto malagueño, sacó su casta en el último cuarto para apuntillar el triunfo blanco

REAL MADRID	UNICAJA
79	71

**REAL MADRID:** Sonko (6), Bullock (25), Gelabale (13), Fotsis (10), Bueno (5) -cinco inicial-, Herreros (5), Reyes (4), Stojic (-), Herville (2) y Burke (9).  
**UNICAJA:** Sánchez (-), Bremer (11), Risacher (16), Einikis (2), Garbajosa (8) -cinco inicial-, Cabezas (8), Vázquez (15), Rodríguez (-), Pietrus (5) y Herrmann (2).

#### ÁRBITROS

De la Maza, Pérez Pizarro y Rosado. Sin eliminados.

#### PARCIALES

23-21, 12-17, 17-16 y 27-17.

#### EFE / MADRID

El estadounidense Bullock cumplió con su fama y su deber de hombre para finales apretados en un día clave para el Real Madrid, su nuevo equipo, y el Unicaja, su anterior escuadra, a la que no tuvo más remedio que apartar de la senda del triunfo para sostener la inmaculada trayectoria de los blancos en la ACB.

Las pizarras dieron equilibrio. El rigor estratégico no impidió que el primer cuarto conviviesen defensas serias con ataques afinados. Un poco mejor los blancos frente al aro, abrieron una brecha (23-14 m.8) que el Unicaja se apresuró a suturar con un tiempo muerto y el primer vuelco al juego con la entrada de Fran Vázquez.

El pivó gallego cambió las tornas. Aportó siete puntos en un parcial de 2-10 y abrió el baúl de las complicaciones para el Madrid, que buscó el vestuario a remolque del equipo andaluz ansioso por

encontrar una mayor claridad de ideas (35-38).

Vázquez, Cabezas y el francés Florent Pietrus habían hecho más fuerte al Unicaja saliendo desde el banco. Los blancos, sin tocar su mejor nivel se quedaban cortos. Para ganar les faltaba ese ápice de solidez que establece la diferencia cuando las fuerzas se equilibran.

El Unicaja, sin embargo, rezumaba concentración. En el tercer cuarto volvió a arrancar con fuerza fiado a Cabezas, Vázquez y Garbajosa y a un perímetro con Bremer y Risacher que multiplicó los puntos de atención a los que debía prestar atención el Madrid.

**LUCHA IGUALADA.** Mientras los malagueños crecían por momentos y sabían perfectamente sobre quiénes giraba el juego, el Madrid había consumido veinticinco minutos sin encontrar referentes y perdía por once puntos.

Incrustar al irlandés Pat Burke fue todo lo que pudo hacer para alimentar el marcador y evitar que la fractura exhibiese márgenes imposibles. La brega de Burke oxigenó a los suyos y les aupó tanto que el Madrid encendió una racha de vértigo con las que ya ha desvestido a varios rivales esta campaña.

Los blancos salieron al último asalto rodeados por ese ambiente de grada que convierte la más mínima acción en una castigo para el adversario. Perder un balón levanta tanta fiesta como ganar un título. Pero el Unicaja apagó el fuego con un triple de Bremer y una canasta de Vázquez.



El jugador madridista Antonis Fotsis entra a canasta. / EFE

Un amigo de la casa malagueña, Bullock, aguardó pacientemente ese escenario para exhibir poderes. El norteamericano dio carpetazo al choque con una naturalidad asombrosa. La tanda del

base produjo siete puntos en un santiamén y, con otros tres de Bueno, apuntilló la victoria madridista. El Madrid no cede. Nueve de nueve. El Unicaja perdió, pero esta temporada dará que hablar.

## Rubén Garcés da la victoria al Estudiantes

75	GRAN CANARIA
76	ESTUDIANTES

**GRAN CANARIA:** Martínez (10), Guerra (9), Moran (2), McDonald (18) y Hernández-Sonseca (11) -equipo inicial-, Udoka (10), Savané (11), Klein (2) y Camps (2).  
**ADECCO ESTUDIANTES:** Azofra (2), Hernán Jasen (6), Jiménez (8), Patterson (20) y Garcés (17) -equipo inicial-, Iturbe (11), Loncar (2) y Rodríguez (10).

#### ÁRBITROS

Sancha, Fernández y Prieto. Sin eliminados.

#### PARCIALES

15-21, 19-14, 23-22 y 18-19.

#### EFE / LAS PALMAS

Un tiro libre convertido por el panameño Rubén Garcés, a falta de cinco décimas de segundo, concedió una trabajada victoria en la cancha del Gran Canaria a un Adecco Estudiantes que parece haber levantado el rumbo tras dos triunfos consecutivos.

## Un voluntarioso Lleida cae en casa del Pamesa

94	PAMESA VALENCIA
80	LLEIDA

**PAMESA VALENCIA:** Jackson (11), Rakocevic (24), Yebra (15), Kammerichs (6), Oberto (11) -cinco titular-, Okulaja (20), Montecchia (2), Arteaga (2), Luengo (2) y Archibald (1).  
**PLUS PUJOL LLEIDA:** Gianella (27), Angulo (13), Esteller (10), Alston (18), Bramlett (6) -cinco titular-, Yáñez (6), Tamames (-), Callejo (-) y Arco (-).

#### ÁRBITROS

Martín Bertrán, Conde, Jiménez, B. Eliminaron por faltas personales al visitante Bramlett (m. 36).

#### PARCIALES

17-24, 26-20, 18-16 y 33-20.

#### EFE / VALENCIA

El Pamesa rompió su racha de dos derrotas consecutivas al derrotar al Lleida, que acumula ya cinco partidos sin conocer la victoria pero que a pesar de las bajas plantó cara a los valencianos en todo momento comandado por un excelente Gianella.

## Noveno triunfo consecutivo del Etosa Alicante

74	LAGUN ARO
88	ETOSA ALICANTE

**LAGUN ARO BILBAO:** Salgado (8), Sanmartín (8), Savovic (7), Scott (16), Weis (4) -quinteto titular-, Maluenda (-), Gabriel (25), Ciorciari (3) y Lucho Fernández (3).  
**ETOSA ALICANTE:** Nacho Rodríguez (6), Héctor García (11), Quincy Lewis (25), Larry Lewis (25), Junyent (9) -quinteto inicial-, Berni Hernández (5), Weigand (-) y Morentín (7).

#### ÁRBITROS

García Ortiz, Redondo y Pérez Niz. Eliminaron por cinco faltas a Junyent (m. 38).

#### PARCIALES

22-25, 16-22, 18-23 y 18-18.

#### EFE / BILBAO

El Etosa encadenó su novena victoria consecutiva en La Casilla ante un Lagun Aro que careció de argumentos para frenar la racha de los alicantinos y encajó una derrota que le mete en puestos de descenso.

## El Ricoh Manresa fue superior al San Fernando

87	RICOH MANRESA
56	SAN FERNANDO

**RICOH MANRESA:** Oliver (9), Laviña (18), Bravo (-), Ricci (6), Williams (13) -equipo inicial-, Martínez (13), Esmoris (6), Feliu (-), Rubio (4) y Espil (18).

**CAJA SAN FERNANDO:** Cherry (3), Cipruss (9), Slamina (5), Roe (22), Panko (6) -equipo inicial-, Johnson (2), Cazorla (6) y Phillip (3).

#### ÁRBITROS

Amorós, Bultó y Sánchez Monser. Eliminado: Carlos Cazorla (m. 38).

#### PARCIALES

21-11; 19-19; 21-12; 26-14.

#### EFE / MANRESA (BARCELONA)

El Ricoh Manresa volvió a demostrar su fortaleza en casa, marcando la diferencia desde el inicio. En cinco minutos la diferencia ya era de nueve puntos (16-7) y desde ese momento hasta el final el equipo local fue siempre muy superior.

## El Barcelona demuestra su habilidad en un final apretado

86	BARCELONA
84	GIRONA

**BARCELONA:** Ilievski (14), De la Fuente (9), Drejer (2), Fucks (18), Dueñas (6) -equipo inicial-, Bodiroga (16), Trias (6), Navarro (15) y Roger Grimau (-).  
**CASADEMONT GIRONA:** Victoriano (4), Recker (16), Myers (27), Thompson (15), Rogers (8) -equipo inicial-, Sábát (-), Julian (8), Dumas (4) y Sergi Grimau (2).

#### ÁRBITROS

Guirao, Perea y Araña. Eliminados Victoriano (m. 30), Ilievski (m. 38) y Recker (m. 40).

#### PARCIALES

19-21, 18-19, 31-18 y 18-26.

#### EFE / BARCELONA

El Barcelona demostró su habilidad en los finales apretados y asfixió al Casademont Girona en los últimos minutos de un partido que se le había complicado a los azulgrana cuando parecía tenerlo en el bolsillo.

Con Bodiroga y Navarro en el banquillo, el potencial ofensivo del perímetro azulgrana perdió enteros y poco tardó el Casademont Girona en demostrar que su equipo en pista sí contaba con un certero tirador.

Lucas Recker reaparecía en este partido tras superar una lesión con la difícil tarea de hacer olvidar al que fue su sustituto durante este tiempo, el ahora jugador del Tau Conley, y rápidamente se puso a cumplirla con una primera serie de tres triples que dieron a su equipo una ventaja de siete puntos en el minuto siete.

El Barcelona, con cinco puntos consecutivos de Ilievski, equilibró la balanza a poco de la conclusión del primer cuarto que acabó con el Casademont Girona por delante.

Ninguno de los dos equipos rompía la igualdad sobre la pista en el segundo periodo, en el que Recker siguió anotando de tres para que el equipo gerundense se fuese también al descanso con ventaja (37-40).

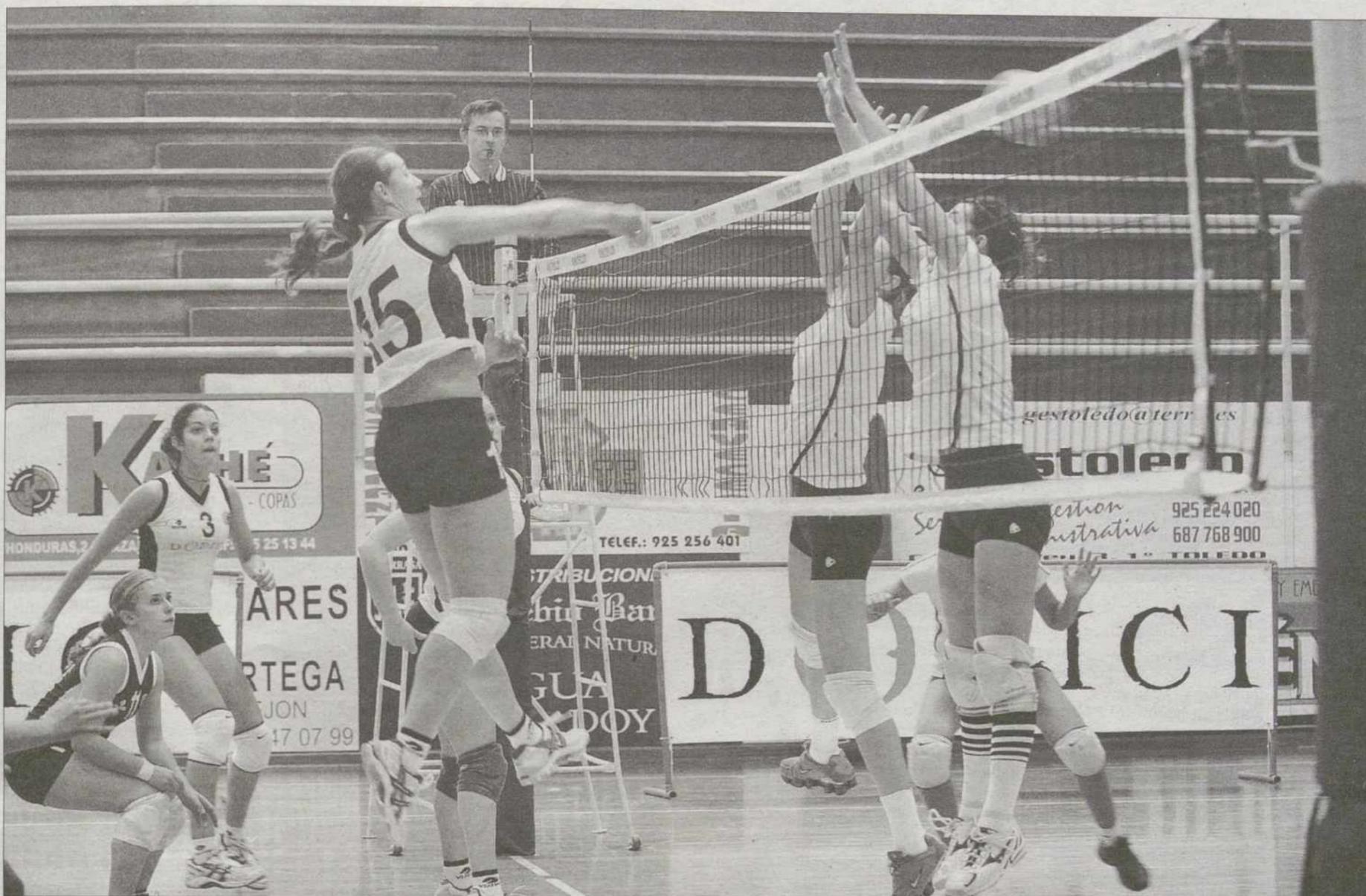
En la reanudación, Ilievski salió decidido a darle respuesta a Recker anotando también desde la línea de tres hasta situar las diferencias a favor de los suyos (53-46, min.25).

**CANASTAS FÁCILES.** Ahí se rompió el partido, porque el Casademont se bloqueó y porque el Barcelona, veía aro con tanta facilidad que las diferencias se dispararon.

El último periodo se intuía de trámite y los jugadores del Barcelona bajaron el pistón permitiendo que su rival se acercara en el marcador.

Dos puntos de Kevin Thompson pusieron a su equipo por delante (76-77 m. 37) y se dio paso entonces a un intercambio de canastas que rompió primero Navarro con un robo de balón y después Terrell Myers al errar en un triple.

El Barcelona, experto en conducir los finales de partido, sólo tuvo que sacar partido de los tiros libres en los últimos segundos para sellar el triunfo.



Un gran partido el de ayer en el Salto del Caballo. / YOLANADA LANCHA

# Las toledanas lucharon hasta el final

Pese a no poder con las líderes, el VA Toledo realizó uno de sus mejores partidos en casa

TOLEDO	C. DE MARÍA
1	3

**VA DODICI TOLEDO:** Cristina Jiménez, Diana Rosi, Marusa, Kelly, Virginia, y como líbero Carolina.

**COMPAÑÍA DE MARÍA:** San Miguel, Jiménez, Pezerra, Lozano, Ruiz, Lanner y Solano. También jugaron López y Esther González.

#### ÁRBITROS

Hugo Suárez y Esther González.

#### SETS

17-25, 25-21, 26-28 y 23-25, en 25, 21, 26 y 23.

#### JESÚS DE LA PEÑA/ TOLEDO

Un partido como el que se pudo ver ayer en el Pabellón del Salto del Caballo son de los típicos que hacen afición porque, a pesar de que las jugadoras capitalinas no lograron conseguir la victoria ante el conjunto sevillano de la Compañía de María, lucharon hasta el final y en ningún momento dieron el encuentro por perdido.

Así fue. Ante un público que esta vez sí había acudido y respondido a la importante cita que tenía el VA Dodici Toledo, las de Ana Isabel Rodríguez plantaron cara a unas jugadoras sevillanas que en momentos puntuales del partido se veían superadas por el insidioso ataque toledano, comandado, como no, por una inapelable Marusa.

El primer set sirvió para que tanto unas como otras supieran con quien se enfrentaban. Nervio-

sas y por momentos con demasiado respeto, las locales fallaban en lo que semana tras semana tanto hincapié hace su entrenadora, la recepción.

Con una Marusa rezagada en la línea defensiva, y con Cristina Jiménez dudando ante la red, las visitantes fracturaban el suelo contrario con sucesivos remates de los que nada podían hacer nada las toledanas. El tanteo se presumía claro para las sevillanas ya que las de Ana Isabel Rodríguez no podían contrarrestar el juego rival.

**EL SEGUNDO SET.** Pero no fue esto lo que se vio en el segundo asalto del partido: apareció Marusa.

Concentradas y con ánimos renovados, las locales salieron a la cancha como si el partido comenzara de nuevo.

Con sucesivos y extraordinarios remates, la jugadora brasileña Marusa comandaba un ataque que vapuleaba constantemente la recepción de la Compañía de María.

El VA Toledo ajustó sus dos líneas de tal manera que las contrarias eran incapaces de puntuar a no ser que las toledanas cometieran algún fallo.

Finalmente, Cristina Jiménez anotó el punto definitivo que daba el set merecidamente a las capitalinas, posiblemente, el mejor



Las toledanas lo intentaron hasta el final. / YOLANADA LANCHA

que se ha visto en el Salto del Caballo desde el comienzo de la Liga.

Así, y con las locales eufóricas y conscientes de que podían llevarse el partido, comenzó el tercer tanteo del partido. Un toma y daca constante, los puntos que se sumaban al marcador por parte de ambos conjuntos anunciaban de lo igualado y apretado que sería el set.

Con todo y con eso, las visitantes conseguían abrir brecha con un tanteo de 9-14 que demostraba las lagunas que mantiene el equipo capitalino. Pero apareció de nuevo el empuje de Marusa.

Las toledanas lograron empatar a 22. Pero los nervios y dos desafortunadas decisiones de los colegiados, muy discutidas por la ruidosa gradería, decantaron el tanteo para las sevillanas 26-28.

El último set denotó las carencias que sostiene el equipo toledano en su conjunto. Y es que, tras los dos anteriores sets en los que el desgaste fue tremendo, la Compañía de María recurrió a renovar las líneas para que sus jugadoras cogieran aire, cosa que las toledanas no pudieron disfrutar.

Aún así, el set estuvo disputado hasta el final, acabando con un tanteo de 23 a 25 y con un público en pie que ovacionó tanto a sus jugadoras como a las rivales por el espectáculo que habían ofrecido.

## ATLETISMO

# Quinto triunfo de Alberto Juzdado en la Behobia-San Sebastián

Juan Carlos de la Ossa se proclama vencedor en el Cross de Torredonjimeno en Jaén

EFE / SAN SEBASTIÁN

El atleta madrileño Alberto Juzdado logró su quinto triunfo en la Carrera Pedestre Behobia-San Sebastián, prueba de ruta de 20 kilómetros, en la que la marroquí Wahbi Kenza realizó el tercer mejor tiempo de una mujer en el historial de la competición, que data de 1919.

Conforme a las previsiones, la prueba resultó una formidable fiesta del atletismo popular en la que, entre los más de 11.000 actores, unos 3.900 fueron de nacionalidad francesa.

Después de unas jornadas de lluvia, la matinal transcurrió soleada, apenas sopló el viento, la temperatura media fue de 8 grados y la humedad relativa del aire se situó en el 70 por ciento.

Miles de personas situadas en los laterales del recorrido desde el enclave fronterizo de Behobia hasta el centro de San Sebastián proporcionaron una ambientación y un respaldo especial a los atletas que sirvió para ratificar que esta organización del Club Deportivo Fortuna es una de las favoritas de los corredores populares.

Juzdado igualó el récord de triunfos de Alfonso Alvarez Valera, cinco, y el próximo año, de participar y ganar, el corredor madrileño se convertiría en el 'rey' de la Behobia-San Sebastián. Juzdado, eso sí, acabó en 1h00:41, alejado de su propio récord de 59:19, por lo que bajó de 59 minutos, el gran reto, sigue pendiente.

La marroquí Wahbi Kenza, que corrió sin apenas competencia, hizo un excelente crono de 1h11:15,



El corredor madrileño Alberto Juzdado entrando, en meta. /EFE

aunque aún distante del récord que atesora Rocío Ríos (1:08:54) desde 1998.

También cumplieron Driss La-

khouaja, con un sacrificio y rompedor final, una persecución de Juzdado en toda regla, que resultó estéril, y el catalán Roger Roca, el

vasco Ritxar Fernández y castellano-leonés Jacinto Farto. Lo propio que la zamorana Alma de las Heras y la guipuzcoana Amaia Insausti en la división femenina.

Entre los discapacitados físicos, en carrera a pie, Javier Conde fue el mejor; en silla de ruedas, Roger Puigbó se impuso al francés Joel Jeannot.

**CROSS TORREDONJIMENO.** El conquense Juan Carlos de la Ossa y la keniana Nancy Kiprop consiguieron la victoria en el XX Cross del Aceite de Torredonjimeno, en Jaén.

De la Ossa se impuso en los últimos metros al etíope Yelbetail Admassu, octavo en el último Mundial de Cross Largo.

Desde el principio se hizo la selección definitiva y De la Ossa junto con Admassu, los españoles Chema Martínez y Ricardo Serrano y el keniano David Chenweno formaron un quinteto que tardó muy poco en quedar en un tercio, aunque antes el etíope quiso probar las fuerzas de sus rivales.

De la Ossa y Martínez respondieron y al comienzo del tercer paso por meta ya habían alcanzado al especialista etíope. A partir de ahí, el respeto fue la principal característica.

Por delante, De la Ossa, visto el cansancio acumulado por el madrileño y por el etíope, dio el tirón que lo llevó en volandas a la meta.

En mujeres Kiprop logró su segundo éxito consecutivo tras la victoria de hace una semana en Quintanar de la Orden.

## BALONMANO

## El Valladolid humilla al Kilkis

El BM Valladolid vapuleó (40-26) al conjunto griego del Kilkis que se mostró excesivamente violento, con entradas a destiempo, lo que propició la lesión del central y capitán Raúl González en el minuto 11. Fue la nota negativa de un partido que debió ser de guante blanco, dadas las diferencias entre ambos equipos. Raúl González, que recibió un fuerte golpe de Dragic, tuvo que ser trasladado a un hospital con fractura abierta del tabique nasal, con lo que causará baja al menos por un mes.

## FÚTBOL

## España vence a Corea por 2-1

Jade Boho, delantera del Torrejón, consiguió los dos goles con los que España consiguió ante la selección de Corea del Sur, por 2-1, su primer triunfo en el Mundial femenino sub'19, lo que le mantiene con vida y opciones de pasar a los cuartos de final. Tras la derrota en el primer encuentro ante Rusia (4-1), a las chicas de Ignacio Quereda no les valía otro resultado que la victoria frente al animoso conjunto surcoreano, que incluso disfrutó de mayor posesión de balón.

## AUTOMOVILISMO

## Borja García, campeón de Fórmula 3

Borja García (Racing Engineering) consiguió ayer el Campeonato de España de Fórmula 3, tras ser primero y quinto, respectivamente, en las dos últimas carreras del campeonato disputadas en el Circuito de Cataluña. La victoria en la segunda carrera fue para José Manuel Pérez Aicart (Eca Racing). García fue quinto (26'48.772) y Manuel Gíao, octavo, resultado que dejaba al portugués segundo a 18 puntos del nuevo campeón.

## TENIS

## Davenport no pasó a semifinales

La gran sorpresa llegó al Masters femenino con la eliminación de la estadounidense Lindsay Davenport, la número uno del mundo, a pesar de haber ganado por 3-6, 7-5 y 6-1 a su compatriota Serena Williams en el último partido de la primera ronda dentro del Grupo Rojo, de todos contra todos. La rusa Anastasia Myskina, tercera cabeza de serie, se lo impidió al vencer a su compatriota Elena Dementieva por 6-3 y 6-3 para alcanzar las semifinales y quedar primera de grupo, mientras que Williams ocupó el segundo lugar.

## AUTOMOVILISMO RALLY DE AUSTRALIA

# Sebastien Loeb acaba con victoria su mejor temporada

EFE / PERTH (AUSTRALIA)

El francés Sebastien Loeb puso ayer un espectacular punto final a su temporada con un triunfo en el último rally del Mundial, lo que le hace igualar la marca de seis victorias en una sola campaña que obtuvo hace doce años su compatriota Didier Auriol.

Loeb, campeón del mundo desde el pasado mes en Córcega, aventajó en 1.55 al finlandés Harri Rovanpera y en 3.40 al belga Francois Duval, que le secundaron en el podio.

La retirada en la etapa del sábado de Marcus Gronholm puso ya en bandeja el triunfo a Loeb, que no hizo sino administrar su ventaja en los seis tramos de ayer.

Oficialmente ganó cuatro y cedió los otros dos a Rovanpera, aunque la realidad fue que el noruego

Petter Solberg, que tras abandonar el primer día se reincorporó a la prueba en virtud de la nueva legislación, se hizo con cuatro.

### VUELCO SIN CONSECUENCIAS.

Gronholm, reintegrado también en el grupo y como los demás sin efectos clasificatorios, volcó su Peugeot a falta de cinco kilómetros para la conclusión de la especial. Tanto él como su copiloto resultaron ilesos, aunque el noruego fue trasladado a un hospital para someterse a pruebas médicas.

«Tras el abandono de Marcus Gronholm el objetivo era acabar la carrera. Teníamos 40 o 50 segundos de ventaja y había menos presión. Lo esencial era ganar», añadió Loeb, que toma el relevo del noruego Petter Solberg como ganador del campeonato.

En la clasificación final del Mundial 2004, Sebastien Loeb, con 118 puntos, superó claramente a Petter Solberg con 82. Tercero fue el estonio Markko Martin con 79 y cuarto el español Carlos Sainz con 73 puntos.

El madrileño, que anunció su retirada de la competición el pasado 21 de octubre, regresó a Madrid después de no poder siquiera tomar la salida en Perth, debido a un accidente durante los entrenamientos previos a la prueba.

El Mundial de Rallies echó ayer el telón y volverá a abrirlo el 21 de enero de 2005 en Montecarlo, como primera cita, en la que se disputarán 16 pruebas hasta su conclusión en Australia el 13 de noviembre. El Rally de Cataluña será de nuevo el penúltimo y se correrá del 28 al 30 de octubre.

## Gronholm, 24 horas en observación

El finlandés Marcus Gronholm, que ayer sufrió un accidente en la última etapa del rally de Australia, permanecerá 24 horas en observación en un hospital de Perth por precaución, aunque los médicos han descartado lesiones de gravedad. Gronholm fue sometido nada más llegar al centro sanitario a distintas pruebas que no detectaron lesión apreciable alguna más allá de erosiones y cortes. En todo caso, los especialistas han optado por que siga hospitalizado hasta hoy. El Peugeot conducido por Gronholm quedó volcado en la carretera después de que diese varias vueltas de campana al perder el control durante un tramo muy rápido. Tanto el noruego como su copiloto abandonaron el vehículo por sus propios medios antes de ser trasladados a un hospital.

## ▶ CONSTITUCIÓN EUROPEA



José Luis Rodríguez Zapatero, durante su intervención en las jornadas sobre la Constitución Europea. / PACO CAMPOS (EFE)

## Zapatero reclama el sí al texto porque representa una esperanza de paz en el mundo

El PSOE se muestra animado ante el referéndum sobre la Carta Magna de la UE, ya que cuenta con el apoyo del Partido Popular

• El presidente del Gobierno asegura en una jornada en Aravaca (Madrid) que «con la Constitución, Europa avanza y España va a progresar».

OTR/PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, reiteró ayer la prioridad del Ejecutivo por que se apoye en referéndum, por parte de los ciudadanos españoles, la Carta Magna de la UE el próximo 20 de febrero.

De esta forma anunció que «Europa representa la mayor esperanza de paz, democracia y seguridad en el mundo» y que «si Europa avanza, España progresa». Los socialistas se mostraron animados, ya que cuentan con el apo-

yo del Partido Popular para el Sí a la Constitución.

«Con la Constitución, Europa avanza y España va a progresar», recalcó Zapatero, durante su intervención de clausura de las Jornadas organizadas por el PSOE en Aravaca (Madrid) por la fundación Jaime Vera. Así, reclamó la movilización de todo su partido a favor del Sí en el referéndum sobre el Tratado constitucional europeo. Además, aprovechó para mostrarse muy satisfecho y agradecer al PP que también apoye el respaldo a la Carta Magna, argumentando que es un hecho de «gran importancia histórica».

En este punto del discurso recordó que en la firma del Tratado en Roma, se escucharon distintos discursos de mandatarios comunitarios, pero que todos ellos hablaron de la fe en Europa, de los

derechos de los ciudadanos, de la libertad y la democracia, pero ninguno habló desde los resquemores del pasado.

**MUCHO EN JUEGO.** A su juicio, hay mucho en juego, y apelando a que nadie califique de antipatriota o antieuropeísta a quienes no defiendan el sí en febrero, insistió en que hay que ser capaces de que cada ciudadano se convierta finalmente en un activista del sí. «Los ideales que están tras la Constitución son nobles», concluyó.

Alfredo Pérez Rubalcaba, defendió ayer la Carta Magna Europea al tiempo que reprochaba al PP «que no se acostumbre a realizar actos sectoriales sin meterse con Zapatero». Reconoció que, sin confrontación entre las principales fuerzas, será complicado que la participación sea alta.

## El 'zar' antiterrorista de la UE hablará en la comisión del II-M

EUROPA PRESS / MADRID

La comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo reanuda esta semana sus trabajos con la comparecencia en el Congreso del 'zar' antiterrorista de la Unión Europea, Gijs de Vries, y el que fuera secretario de Estado de Seguridad con el Gobierno del PP, Ignacio Astarloa, actual portavoz de Justicia del Grupo Popular.

El coordinador europeo de la lucha contra el terrorismo, el ho-

landés Gijs de Vries, primer extranjero que comparece ante la comisión de investigación, está citado para las once y media de mañana del lunes y su presencia se considera de especial relevancia para la adopción de medidas con vistas al futuro. De hecho, accedió a este puesto semanas después de la matanza de Madrid.

La cita política más relevante de la comisión se prevé para el jueves, cuando acuda el ex secretario

de Estado de Seguridad, Ignacio Astarloa, cuya presencia fue pedida desde el primer momento por todos los grupos y sólo se concretó después del verano.

El que fue número dos de Ángel Acebes será objeto de preguntas sobre la gestión policial e informativa de los atentados del 11 de marzo, pero además, habrá de dar cuenta de las denuncias de «imprevisión» formuladas por la entonces oposición.

## PANORAMA

## INVESTIGACIÓN

## Detienen a tres personas relacionadas con la muerte de un joven en Cádiz

EFE / CÁDIZ

Tres personas fueron detenidas ayer en Cádiz relacionadas con el fallecimiento de Francisco G.P., de 23 años, a consecuencia de una paliza y apuñalamiento en las inmediaciones de una zona de «movida» de la capital gaditana.

Fuentes de las Subdelegación del Gobierno dijeron que estas tres detenciones están relacionadas con el caso, aunque no facilitaron ni la identidad ni el delito que se les imputa ya que continúan abierta las investigaciones y no se descartan nuevas detenciones.

La víctima, un joven portugués de 23 años, se encontraba el pasado viernes de madrugada en la Punta de San Felipe

de Cádiz celebrando junto a sus amigos y su novia, Carolina, una fiesta universitaria, ya que el joven estudiaba la carrera de Trabajo Social en Jerez de la Frontera.

Sobre las 6.30 de la mañana, la Policía Local recibía una llamada denunciando una reyerta en la zona, en la que existen varios pubs, bares y discotecas donde los jóvenes suelen acabar la noche.

Al llegar, los agentes se encontraron a Francisco en el suelo y con un gran charco de sangre a su alrededor ya que había recibido una herida de arma blanca en su costado izquierdo que le costó la vida horas después en el Hospital Puerta del Mar de Cádiz.

SEVILLA



**Un muerto al caer un helicóptero.** Un hombre murió y otras cuatro personas resultaron heridas de diversa consideración al precipitarse el helicóptero en el que viajaban, por causas que aún se investigan, al río Guadalquivir entre San Juan de Aznalfarache y Gelves. El suceso fue presenciado por varios usuarios de la carretera que discurre paralela al río. / EDUARDO ABAD

MADRID

## Dos hombres arrestados por el asesinato de una pareja gitana

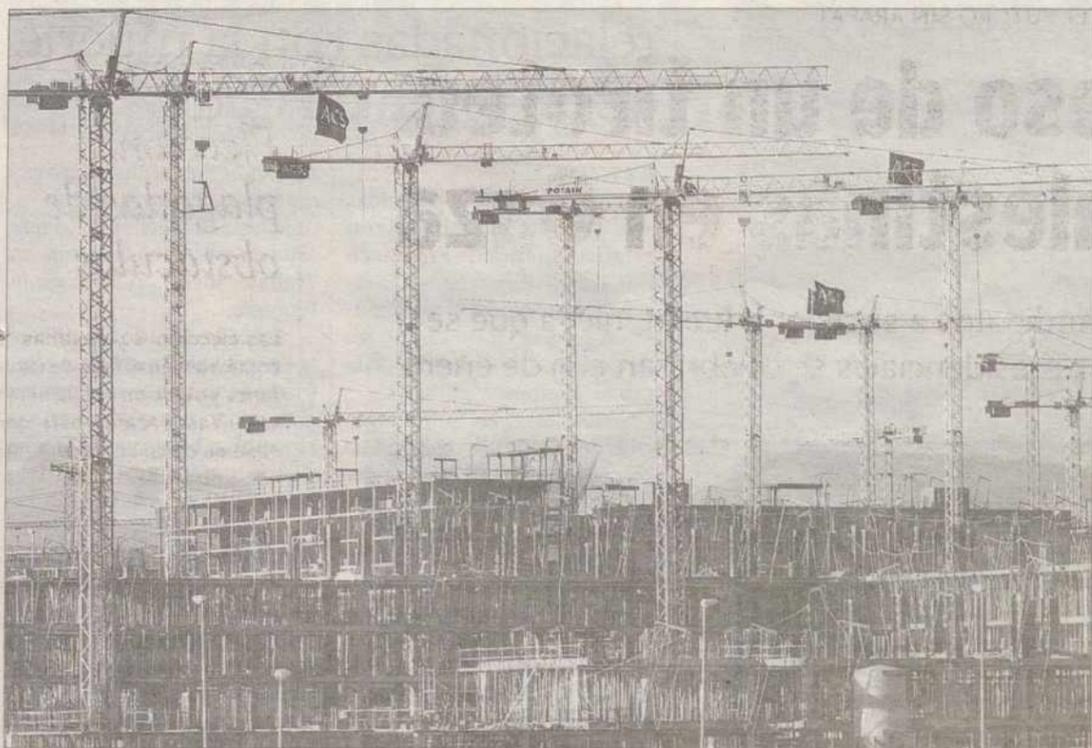
La Policía detuvo a dos hombres, uno en Madrid y otro en Torre Vieja (Alicante), relacionados con el asesinato, el pasado día 5, de una pareja de etnia gitana, compuesta por dos menores de 17 años, y su bebé de 9 meses, en su vivienda del distrito madrileño de Moncloa. Un portavoz de la Jefatura Superior de Policía informó de que las detenciones de los varones se produjo ayer, una en Madrid y la otra en la localidad alicantina de Torre Vieja, aunque «todavía no se puede confirmar su grado de implicación en los hechos». Las investigaciones sobre el asesinato de los dos jóvenes y su bebé siguen abiertas.

FUERTEVENTURA

**Pésimas condiciones en el mar en la búsqueda de los inmigrantes.** Los buzos de los GEAS y de Protección Civil de Pájara que participan en el dispositivo de búsqueda de los siete inmigrantes desaparecidos hace tres días en el mar tras naufragar su patera frente a la costa de Fuerteventura se enfrentan a «pésimas» condiciones del mar que podrían obligar a cesar el rastreo. Olas de dos a tres metros, mar de fondo, y escasa visibilidad son las condiciones que esta decena de buzos sortearon ayer en las labores de inmersión.

VALENCIA

**Muere un anciano discapacitado en el incendio de una vivienda.** Un anciano discapacitado falleció ayer en el incendio declarado en una vivienda situada en la calle Gravador Esteve de la localidad valenciana de Quart de Poblet, según informaron fuentes del Consorcio Provincial de Bomberos de Valencia, que añadieron que un policía sufrió también quemaduras al intentar socorrer.



Territorio de construcción de viviendas en la zona de San Chinarro, en el norte de Madrid. / CHEMA MOYA (EFE)

## El beneficio de las cinco mayores constructoras se incrementa en un 23,28%

ACS, Ferrovial, FCC, Acciona y Sacyr-Vallehermoso han obtenido durante los primeros nueve meses del año 1.269 millones

• En los últimos resultados, Ferrovial es la segunda por beneficio atribuido a la sociedad dominante, por detrás de ACS, que ocupa el primer lugar.

EFE / MADRID

El beneficio atribuido a las cinco mayores constructoras cotizadas - ACS, Ferrovial, FCC, Acciona y Sacyr-Vallehermoso - durante los nueve primeros meses del año ascendió a 1.269 millones de euros, un 23,28 por ciento más que entre enero y septiembre del 2003.

Según los datos que estas compañías han comunicado a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), las cuatro constructoras que cotizan en el índice selectivo Ibx-35 (excluida Sacyr-

Vallehermoso) ganaron juntas durante los nueve primeros meses del año 1.034 millones de euros, lo que supone un incremento del 30 por ciento respecto al mismo periodo del 2003.

**PLUSVALÍAS DE ACCIONA.** Estos datos no tienen en cuenta las plusvalías obtenidas por Acciona durante el año pasado con la venta de su participación en Vodafone. En esta última tanda de resultados empresariales se da la circunstancia de que Ferrovial se ha convertido en la segunda constructora española por beneficio atribuido a la sociedad dominante, por detrás de ACS, que ocupa el primer lugar desde que se fusionara con Dragados.

Durante el año pasado y lo que va de este, FCC fue la compañía que ostentó el segundo lugar en-

tre los grupos constructores y de servicios españoles en función del beneficio neto acumulado. En cambio, durante el primer semestre del año, el grupo constructor presidido por Rafael del Pino ya adelantó al controlado por la empresaria Esther Koplowitz respecto a la cifra de negocio acumulada en los seis primeros meses del año.

Concretamente, durante los tres primeros trimestres del año ACS ganó 333 millones de euros, Ferrovial 269,2 millones, FCC 265,8 millones, Sacyr-Vallehermoso 235,4 millones y Acciona 166,58 millones. Ordenadas por el importe neto de la cifra de negocio generada durante el mismo periodo, la lista es similar: ACS 8.042,5 millones, Ferrovial 5.318,8 millones, FCC 4.631,8 millones, Acciona 2.874,1 millones y Sacyr-Vallehermoso 2.516 millones.

## Los ayuntamientos piden una solución para su financiación

EFE / VITORIA

La mala situación económica de los ayuntamientos españoles, que siguen considerándose los «hermanos pobres» del Estado, y la reivindicación de una solución «urgente» al problema acuciante de su financiación planea sobre los actos de celebración de su vigésimo quinto aniversario en democracia.

Alcaldes de grandes ciudades y pequeños pueblos, de todos los colores y tendencias políticas que participan estos días en el llamado Foro de las Ciudades que se celebra en Vitoria con motivo de esa efeméride, al ser preguntados por Efe sobre el principal problema de su municipio ofrecen una respuesta prácticamente unánime: dinero, dinero y dinero. Y competen-

cias, un asunto muy relacionado con el anterior porque, como repite el presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, uno de los orígenes del problema es que los municipios dedican en torno al 26 por ciento de sus recursos a prestar servicios (fundamentalmente, aunque no sólo, de tipo social) que teóricamente corresponden al Estado y, sobre todo, las CCAA.

CLAVES DEL DÍA

### ►MACROECONOMÍA

**ECOFIN:** La fortaleza del euro y los precios del petróleo serán analizados hoy por los ministros de la Zona Euro. Los ministros de Economía y Finanzas de la Zona euro abordarán hoy en Bruselas la fortaleza del euro, que esta semana superó la barra de los 1,3 dólares en los mercados cambiarios, y la subida de los precios del petróleo, en un momento en el que la recuperación económica no está siendo todo lo vigorosa que se esperaba. Algunos Estados miembros ya se han mostrado partidarios de tomar alguna medida concertada en el ámbito monetario, a la luz de los perjuicios que provoca una moneda fuerte a las exportaciones europeas. El presidente francés, Jacques Chirac, pidió precisamente durante la pasada Cumbre de Bruselas a sus socios que analicen, junto con el Banco Central Europeo, las consecuencias de la tendencia a la baja de la cotización del dólar frente al euro y se produzcan «ciertas reacciones».

### ►EMPRESAS

**GAS NATURAL:** La compañía inicia una campaña para que sus abonados captan nuevos clientes. Gas Natural ha lanzado una nueva campaña de captación y fidelización de clientes, con la que pretende que sus abonados consigan atraer nuevos usuarios para los servicios de gas natural que ofrece la compañía en el mercado liberalizado, según datos de la campaña. Con el lema *Un buen consejo vale mucho*, la gasista propone a sus abonados que, dado que ya conocen «las ventajas y comodidades» de disponer de gas natural en el hogar, aconsejen «a sus amigos y familiares» que también contraten este servicio. Como incentivo, Gas Natural regala un albornoz, tanto al antiguo como al nuevo cliente. La estrategia de Gas Natural supone un paso más en el marco de las campañas de comercialización iniciadas por las empresas energéticas, tras la liberalización total del sector el 1 de enero de 2003. Este tipo de campañas de fidelización y, a la vez, de captación de nuevos clientes a través de los abonados que ya tiene la compañía son novedosas en el sector energético.

**IZAR:** Los trabajadores de los astilleros de Sevilla negocian hoy con la empresa un retraso en la marcha del ferry argelino. Los trabajadores de los astilleros de Sevilla se reunirán hoy con la dirección de Izar en Sevilla para intentar negociar el retraso del traslado a Cádiz del segundo ferry argelino que se construye en las instalaciones sevillanas, cuyo traslado a la capital gaditana está previsto para el 10 de diciembre. Fuentes del comité de empresa precisaron que en esta reunión «intentaremos conocer la opinión de la dirección de astilleros y ne-



## LA NAVAI

Manifestación de los trabajadores de los astilleros de Izar. / EFE

gociar el tipo de combustibles que se empleen e intentar que sea el traslado se demore el máximo tiempo posible para evitar que nos encontremos en Sevilla sin ninguna carga de trabajo». Los trabajadores aseguraron que «sólo aceptaremos que se vaya antes el barco si tenemos nueva carga de trabajo, porque actualmente el ferry es el único rehén que tenemos para evitar el cierre de Sevilla».

### ►LABORAL

**PRESTACIONES:** El gasto en incapacidad temporal creció un 13,61% en los nueve primeros meses, hasta 1.911 millones. El gasto en incapacidad temporal (IT) a cargo del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), sin incluir el de las Mutuas de Accidente, ascendió a 1.911,65 millones de euros en los nueve primeros meses, lo que supone un crecimiento del 13,61% respecto a igual periodo de 2003, según datos del Gobierno recogidos en una respuesta parlamentaria a la que tuvo acceso Europa Press. Por su parte, el gasto por este concepto efectuado por el Instituto Social de la Marina (ISM) en lo que respecta al Régimen Especial del Mar totalizó 18,12 millones de euros de enero a septiembre, un 24,65% más que en el mismo periodo del año pasado. No obstante, el Gobierno explicó que parte de este último incremento se debe a que en los primeros meses de 2003 una parte de los cotizantes al Régimen del Mar percibían ayudas como consecuencia del accidente del *Prestige*, ayudas que eran incompatibles con la prestación de IT.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)

# Abu Mazen sale ileso de un tiroteo entre facciones palestinas en Gaza

El dirigente de la OLP, uno de los principales candidatos a suceder a Arafat, niega que se trate de un intento de asesinato. Las elecciones presidenciales se celebrarán el 9 de enero

• Una veintena de militantes de un grupo no identificado irrumpieron en la jaima de duelo por el 'rais' y se enzarzaron en una discusión que terminó con dos personas muertas.

EFE / RAMALA

El candidato a presidente a la ANP, Mahmud Abás, alias Abu Mazen, salió ayer ileso de un tiroteo entre facciones en Gaza, al irrumpir cerca de 20 militantes armados en la jaima donde recibía condolencias por la muerte de Arafat, poco después del anuncio oficial de elecciones, convocadas para próximo 9 de enero. Mazen rechazó que trataran de asesinarle y afirmó que «estas cosas no volverán a suceder en el futuro».

Dos hombres murieron -un guardaespaldas y un miliciano- y diez personas resultaron heridas. Abu Mazen y el que fue ministro de Interior durante su mandato, Mohamed Dahlán, salieron indemnes gracias a la protección brindada por sus hombres.

Minutos después de que Abu Mazen entrara en la jaima de duelo instalada en Gaza y donde recibía condolencias del pueblo palestino, irrumpieron una veintena de militantes armados, primero con enorme griterío y luego, con disparos. «Ni Abás, ni Dahlán. Sois agentes de los americanos», corearon contra el candidato presidencial y contra Mohamed Dahlán, que también desmintió que se tratara de un intento de asesinato.

Los militantes, de filiación hasta ahora desconocida, exhortaron a gritos a ambos a que siguieran «el ejemplo de Arafat», en alusión a continuar con la lucha armada. Seguidamente -relataron los testigos- dispararon en todas direcciones y los guardaespaldas y la guar-



Varios guardaespaldas alejan a Mazen de la jaima donde se produjo el tiroteo que acabó con la vida de dos personas. / H.M. (AP)

dia presidencial protegieron con sus cuerpos a Abu Mazen y lograron sacarlo con vida de la jaima. Dahlán también resultó ileso.

Después, se registró un enfrentamiento armado entre los mili-

tantes y los agentes de los servicios de seguridad de la ANP, dirigidos por Musa Arafat, en los que resultó muerto un guardaespaldas de Abu Mazen y un militante. Se trata del primer suceso armado

entre palestinos tras la muerte de Yaser Arafat el pasado 11 de noviembre, que dio paso a un proceso de transición que discurría pacíficamente.

**ELECCIONES.** El Comité Central de Al Fatah decidió también ayer elegir como candidato a la presidencia de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) al actual presidente de la Organización de la Liberación de Palestina, Abu Mazen, durante una reunión celebrada en Ramala. Poco antes, el presidente interino de la ANP, Rauhi Fatuh, anunció que las elecciones presidenciales palestinas tendrán lugar el próximo 9 de enero, según establece la Ley Básica. El grupo armado Hamás se opone a los comicios si no se celebran simultáneamente elecciones legislativas.

## Los habitantes de Jerusalén y los comicios

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, no descarta la posibilidad de permitir que los palestinos residentes en la disputada Jerusalén Este participen en las elecciones de la ANP, aunque anteriormente se había opuesto. Según dijeron fuentes cercanas al Gobierno de Israel, Sharon manifestó ayer, durante la reunión semanal de su gabinete, que no descarta autorizar a los palestinos acudan a las urnas en las próximas elecciones presidenciales de la ANP, previstas para el próximo 9 de enero.

Fuentes oficiales israelíes, e incluso el propio Sharon, habían expresado su oposición a permitir que los 228.000 palestinos residentes en los más de 20 barrios árabes de Jerusalén oriental pudieran votar, justificándolo con la posición oficial israelí de que la ciudad es la capital indivisible del Estado judío y en que esta medida alentaría a los palestinos a considerarla también capital de su futuro estado. EFE

# El Ejército israelí interrumpe las redadas nocturnas que lleva a cabo en Cisjordania

EFE / JERUSALÉN

Israel cesó ayer sus redadas nocturnas y otras operaciones en Cisjordania, según informaron fuentes del Ejército, que añadieron que se reanudarán en caso de que tengan información sobre posibles ataques de los palestinos.

Esta decisión sigue a otra por la cual se autorizará a los organismos de seguridad de la Autoridad

Nacional Palestina (ANP) a que vuelvan a actuar uniformados y con sus armas reglamentarias en Ramala, capital administrativa de los palestinos. Esta última decisión, según informaron las fuentes castrenses, se adoptó tras la intervención de sus miembros durante el entierro del fallecido presidente Yaser Arafat, el pasado viernes, en la Mukata de Ramala.

Se cree que ahora se aplicará el mismo criterio en otras urbes palestinas, donde los policías deben operar sin portar armas, bajo amenaza de ser atacados por los soldados israelíes.

**COOPERACIÓN.** En esta línea de distensión, el jefe de las Fuerzas Armadas de Israel, Moshé Yaalón, dijo ayer que «la cooperación en-

tre Israel y los palestinos en los últimos días es la mejor en mucho tiempo», según informó la radio del Ejército israelí. Pese a que el jefe del Estado Mayor destacó la colaboración entre las fuerzas de seguridad israelíes y palestinas, negó que Israel haya garantizado a los organismos de seguridad palestinos el permiso para llevar armas en toda Cisjordania.

## BLOC DE NOTAS

### Elecciones plagadas de obstáculos

Las elecciones palestinas se convierten en el foco de esperanza y atención tras la muerte de Yaser Arafat, pero una serie de dificultades contribuyen a dudar de su éxito.

Muchos habitantes de la Franja de Gaza y Cisjordania hablan hoy de las elecciones como la única salida al vacío de poder que existe tras la muerte de Arafat, lo que refleja un entusiasmo por la celebración de comicios que no se registraba antes del fallecimiento del histórico líder.

Hasta la muerte de Arafat, muchos palestinos no guardaban esperanza alguna en que la celebración de elecciones generales diera lugar a algún cambio. Ahora, con el fallecimiento de Arafat el panorama ha cambiado considerablemente, pero todavía existen muchas razones que hacen que la población sea escéptica en relación a las elecciones generales.

Inicialmente, el principal obstáculo es que por el momento las autoridades israelíes no permiten que se celebren elecciones en Jerusalén. «Los palestinos no pueden celebrar elecciones sin Jerusalén», insistió el presidente en funciones del Comité Central de Elecciones, Amer Dueik. Asimismo, Dueik subrayó la importancia de que el Ejército levante el asedio a las localidades palestinas en Cisjordania para que los candidatos palestinos puedan moverse y llevar a cabo su campaña.

No obstante, en estos momentos la falta de posibles candidatos a la presidencia es un problema más preocupante. Por el momento, el ex primer ministro palestino, Mahmud Abas (Abu Mazen), se perfila como el principal aspirante a la presidencia, dado que el diputado Maruán Barghuti, un joven dirigente de Al Fatah que goza de gran popularidad en Cisjordania y probablemente su único contrincante serio, continúa en prisión.

No obstante, los grupos de oposición ya han comenzado a acusar a la ANP de estar dispuesta a hacer demasiadas concesiones durante esta próxima etapa.

Otro obstáculo para la celebración de elecciones es que el Consejo Legislativo Palestino (CLP) debate -desde hace dos años- la introducción de cambios a la Ley Electoral y algunos diputados se oponen a que se celebren los comicios sin las reformas que ellos consideran necesarias.



## EN EL MUNDO

IRÁN

**El Gobierno renuncia a seguir enriqueciendo uranio**

El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) recibió ayer la notificación oficial de Irán confirmando que renuncia al enriquecimiento de uranio, uno de los materiales clave para la construcción de armas nucleares. Así lo indicaron fuentes diplomáticas desde Viena, donde el equipo del director general del OIEA, Mohamed El Baradei, presentará probablemente hoy un amplio informe técnico sobre el controvertido programa atómico de Irán.

COSTA DE MARFIL

**Chirac afirma que las tropas francesas evitarán la anarquía o el fascismo**

El presidente francés, Jacques Chirac, descartó ayer la salida de las tropas galas de Costa de Marfil y aseguró que su país seguirá su acción, bajo mandato internacional, para evitar «la anarquía o un régimen de carácter fascista». «Francia asume sus responsabilidades» con mandato de la ONU y a petición de la Comunidad Económica de Estados del África Occidental y con el «apoyo unánime» de la Unión Africana, afirmó Chirac.

IRLANDA DEL NORTE

**El mayor grupo paramilitar protestante confirma su renuncia a las armas**

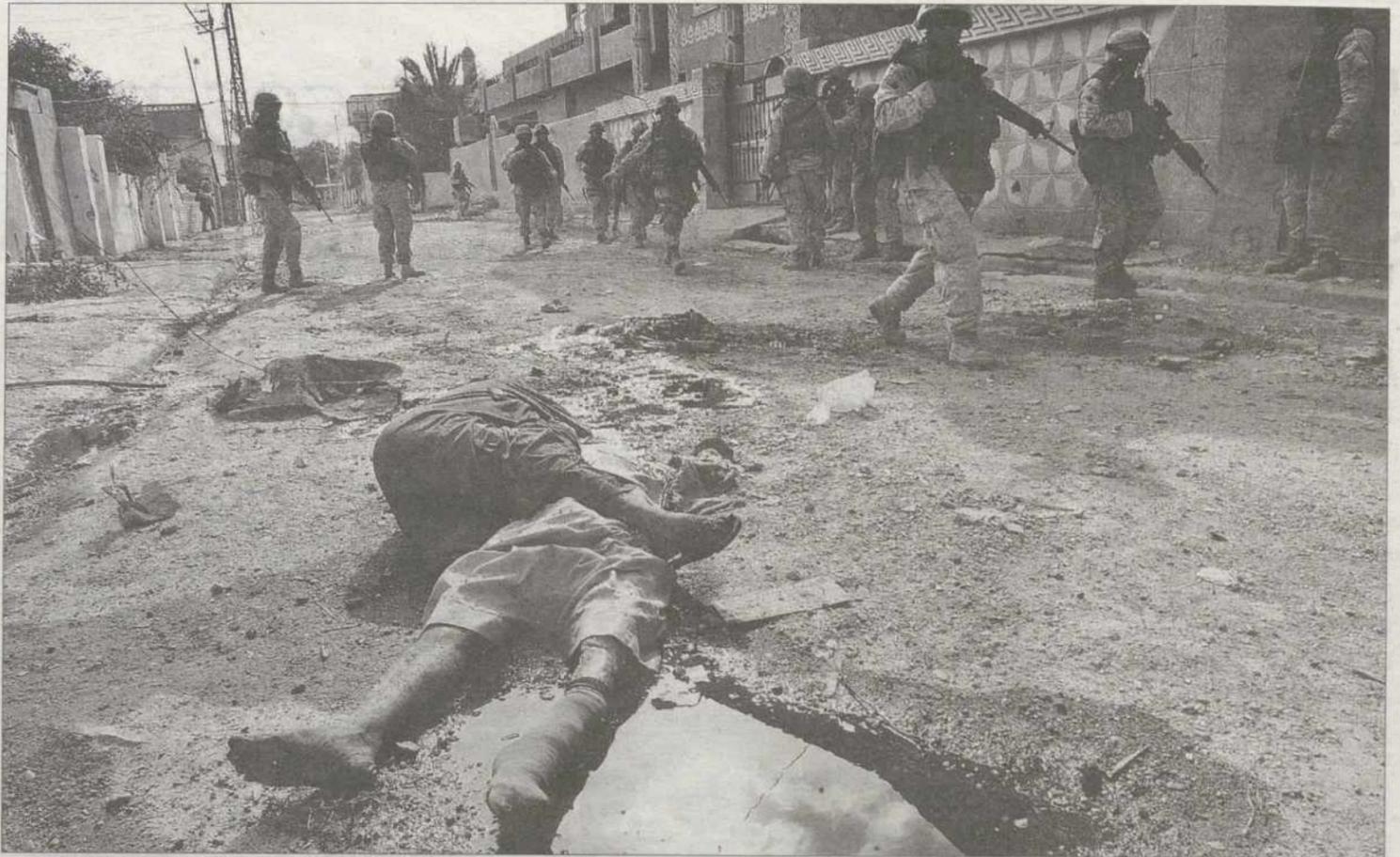
El mayor grupo paramilitar protestante de Irlanda del Norte, la Asociación para la Defensa del Ulster (UDA), confirmó ayer que está oficialmente en tregua y que se ha comprometido a participar en el proceso de paz en la provincia. El viernes, el ministro británico para Irlanda del Norte, Paul Murphy, adelantó que la banda iba a declarar un alto el fuego, y aseguró que estaba convencido de la seriedad de la organización.

ESTADOS UNIDOS

**Cheney sobresalta a la Casa Blanca al someterse a pruebas de corazón**

El vicepresidente de EEUU, Dick Cheney, que tiene un historial de problemas cardíacos, sobresaltó a Washington al acudir al hospital para unas pruebas de corazón, que finalmente arrojaron resultados normales. Cheney, de 63 años y que arrastra cuatro infartos, sentía molestias para respirar, por lo que acudió al hospital de la Universidad George Washington, donde los médicos le sometieron a pruebas durante tres horas.

## ► POSGUERRA EN IRAQ



Marines estadounidenses de la Primera División pasan junto a los cuerpos de dos insurgentes muertos en los combates de Faluja. / ANJA NIEDRINGHAUS

## Los civiles de Faluja se quedan sin agua mientras siguen los combates

Unas 100.000 personas permanecen en el bastión suní, sin recibir ayuda humanitaria desde hace una semana • Continúa la lucha, pese a los anuncios del Gobierno interino

• EEUU reconoce 38 soldados muertos en la ofensiva contra la ciudad rebelde. Un grupo islamista libera a dos mujeres de la familia del primer ministro iraquí, Iyad Alawi.

EFE / BAGDAD

Tropas norteamericanas y rebeldes iraquíes continuaban ayer sus enfrentamientos en las calles de Faluja, donde la población civil no recibe desde hace una semana ayuda humanitaria, y pese a que el Gobierno interino anunció el sábado el fin del asalto.

Según fuentes de grupos de auxilio humanitario, en el bastión rebelde suní permanecen unas 100.000 personas que no abandonaron sus viviendas cuando se inició la ofensiva norteamericana y cuyas condiciones de supervivencia es cada vez más preocupante.

Habitantes de la ciudad contactados por teléfono satélite relataron que carecen de agua y electricidad y que sus reservas de comida están llegando a su fin. Ningún convoy de ayuda ha podido entrar en Faluja desde el comienzo, el lunes, de las operaciones armadas.

Según fuentes militares norteamericanas, el bloqueo fue decre-

tado para garantizar la seguridad del convoy ante la continuación de los combates en la ciudad. De acuerdo con versiones citadas por cadenas de televisiones árabes, la decisión respondería en realidad al temor de que los insurgentes se hicieran con los suministros.

Según la versión facilitada por el Ejército estadounidense, en la ofensiva han muerto al menos 1.200 insurgentes, 38 soldados norteamericanos y siete guardias iraquíes.

En paralelo, unidades de elite iraquíes, apoyadas por soldados de EEUU, comenzaron a recuperar el control de la ciudad de Mosul, a unos 400 kilómetros al norte

de Bagdad, que amenazaba con convertirse en una *segunda Faluja*. También la situación seguía siendo volátil en la capital iraquí, donde una explosión de origen desconocido sacudió al final de la tarde el hotel Bagdad, en pleno centro de la mancha urbana.

**REHENES LIBERADAS.** La buena noticia del día fue la liberación de dos mujeres de la familia del primer ministro iraquí, Iyad Alawi, por parte del grupo islamista que las mantenía secuestradas. Las liberadas son la mujer y la nuerca de un primo del jefe de Gobierno, Gazhi Alawi, que sigue en manos del grupo secuestrador.

## Termina un Ramadán marcado por el conflicto iraquí y la muerte del 'rais'

NAJI EL QANNI (EFE) / EL CAIRO

El mundo musulmán celebra desde ayer y durante los dos próximos días la fiesta del Gran Bairán, con la que culmina el mes de Ramadán y que este año está marcada por el duelo por la muerte de Yaser Arafat y la ofensiva contra Faluja.

El cuarto creciente lunar que anoche pudo observarse en algunos países de Oriente Medio -como Egipto, Siria, Líbano o Jordania- avisó a los comités religiosos que escudriñaban el cielo de que

daba comienzo la esperada festividad del *Aid El Fitr*, con la que concluye el mes de ayuno islámico. Los estados musulmanes del golfo Pérsico -Arabia Saudí, Bahrein, Qatar, Kuwait y Emiratos Árabes Unidos- iniciaron la fiesta un día antes con los tradicionales rezos colectivos, el intercambio de regalos y la entrega de limosna a los pobres.

Miles de personas salen a las calles estos días y abarrotan los cafés y restaurantes, mientras los niños estrenan ropas nuevas y juegan en los parques infantiles ins-

talados especialmente para ellos con motivo de esta festividad.

Sin embargo, este año algunos gobiernos árabes han cancelado las celebraciones y han declarado el luto oficial por el reciente fallecimiento de dos destacados líderes árabes: el del presidente palestino, Yaser Arafat, y el de su colega de Emiratos Árabes Unidos, jeque Zayed ben Sultan Al Nahyan.

Los rezos del fin del mes sagrado de Ramadán, durante el cual los musulmanes se abstienen de comer, beber, fumar o mantener re-

laciones sexuales desde que amanece hasta que se pone el sol, se dedicaron en muchas capitales árabes a ambos dignatarios.

**SERMONES.** Los imanes de las mezquitas también recordaron en sus *jutbas* (sermón religioso) a los fieles la sangre de los iraquíes vertida en la ciudad iraquí de Faluja, donde han muerto alrededor de 1.000 insurgentes, según cifras del Gobierno provisional de Iraq, en casi una semana de ofensiva estadounidense.

# La mitad de los diabéticos no sabe que sufre esta dolencia

Con motivo de la celebración del Día Mundial de la Diabetes, los médicos recuerdan que afecta a 124 millones de personas, aunque su tratamiento ofrece perspectivas optimistas

• Para detectar a tiempo este trastorno, que padecen 2,4 millones de españoles, es preciso hacerse una revisión anual de los niveles de glucosa a partir de los 45 años.

AGENCIAS / MADRID

La diabetes es una enfermedad que afecta en España a 2,4 millones de personas, de las cuales la mitad no lo sabe. Para detectar la enfermedad, es preciso, a partir de los 45 años, hacerse una revisión anual de los niveles de glucosa para detectar a tiempo dicha enfermedad. Así lo afirmó ayer, Día Mundial de la Diabetes, el doctor Fernando Gómez Peralta, quien aseguró además que a las personas que tienen obesidad, hipertensión, hipercolesterolemia o antecedentes familiares, se les debe adelantar el seguimiento para efectuar un tratamiento a tiempo.

Y es que la diabetes mellitus es un grupo de trastornos metabólicos heterogéneo que se caracteriza por el aumento de los niveles de glucosa en sangre. Existen muchos tipos, aunque más del 95 por ciento de los casos corresponden a los dos tipos más frecuentes: la diabetes tipo 1 y la diabetes tipo 2. En ambos, el aumento de glucosa se produce porque no hay insulina o no actúa correctamente.

La insulina es una hormona que regula el nivel de glucosa en la sangre. En el caso de la diabetes tipo 1 se produce una destrucción selectiva de las células que producen insulina en el páncreas. Es una enfermedad que aparece en edades tempranas, habitualmente antes de los treinta años. Por otro lado, la diabetes tipo 2 se caracteriza por una resistencia a la acción de la insulina en los tejidos en que tiene que actuar y, además, se asocia con una secreción inadecuada



Cabecera de la Caminata por la Diabetes que se desarrolló en Madrid entre la Plaza Colón y la estación de Atocha. / EFE

de insulina. Según el experto, la diabetes tipo 2 es la más frecuente, afecta al 85 por ciento de los casos y normalmente se diagnostica en personas en la cuarta o quinta década de la vida.

## CRECE DE FORMA ACELERADA.

La frecuencia de la diabetes mellitus está aumentando en todo el mundo de forma acelerada, según afirmó el doctor Gómez. Si en 1997 los datos de prevalencia se encontraban en torno a 124 millones de personas, se estima que en el año 2025 esta cifra llegará a 300 millones. «La gran mayoría de este aumento se debe al incremento de diabetes tipo 2, derivado de los cambios del estilo de vida: aumento de sedentarismo y de las dietas desequilibradas», explicó. El especialista afirmó además que la si-

## Caminata

Varios cientos de personas participaron en Madrid en la Caminata por la Diabetes, una iniciativa que se ha llevado a cabo en todo el mundo con motivo de la celebración ayer del Día Mundial de esta enfermedad, que en España afecta a 2,4 millones de personas, la mitad de las cuales no lo sabe.

Bajo el lema *Combate la obesidad, prevé la diabetes*, propuesto por la Federación Internacional de la Diabetes para este año, la marcha discurrió desde la plaza de Colón hasta la estación de Atocha con el objetivo de dar a conocer esta dolencia y animar a la población a hacer más ejercicio para combatirla.

tuación actual del tratamiento de la diabetes ofrece unas perspectivas muy optimistas, como la posibilidad de personalizar el tratamiento en función de las características de cada paciente. Por otro lado, según confirmó, se dispone de fármacos para actuar a distintos niveles del síndrome.

Según manifestó el presidente de la Fundación para la Diabetes, Angel García Quismondo es necesario subrayar que la obesidad «es el mayor riesgo para contraer la diabetes tipo 2».

En este sentido el presidente de la Federación Española de diabetes, José Antonio Vázquez, destacó la importancia del plan contra la obesidad que prepara el Ministerio de Sanidad y Consumo, una propuesta que calificó de «espléndida».

## PIRINEOS

Los osos matan a 25 ovejas y un ternero en Val d'Arán para sobrevivir

EFE / VIELHA (LÉRIDA)

Los osos pardos que deambulan en libertad por la Val d'Arán han protagonizado este año y desde que salieron de la hibernación, el pasado mes de marzo, 19 ataques a animales, principalmente rebaños de ovejas de las que han matado 25, así como un ternero, con el objetivo de obtener comida para sobrevivir.

El responsable del servicio de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Consejo General de Aragón, Xavier Marco, explicó que desde marzo hasta ahora los agentes del Conselh han podido comprobar la muerte de 26 animales por ataque de oso.

Los ataques, señala Marco, se han detectado en la práctica totalidad de municipios del valle y solamente en Es Bordes se habría librado de acciones de los plantígrafos. Hasta el momento, el Conselh ha abonado unos 15.000 euros en concepto de indemnizaciones a los ganaderos afectados, si bien esta cifra aumentará, ya que según afirma Marco, queda pendiente el recuento de ejemplares que se llevará a cabo en los próximos días cuando bajen todos los rebaños de las montañas para estar más resguardados durante el invierno en cotas más bajas. En este recuento, los propietarios de rebaños denuncian la desaparición de ejemplares, que en caso de comprobarse que podría ser debido a una acción del oso también percibirán indemnización.

## FAMILIA REAL

Los Reyes inician un periplo por América en el que verán a Bush

EFE / MADRID

Los Reyes inician el martes un viaje de nueve días de duración por el Continente americano, que recorrerán de norte a sur, desde Argentina a Estados Unidos, y que concluirá el día 24 con un almuerzo con el matrimonio Bush, en su rancho de Texas.

Un viaje con un importante contenido político, cultural y de cooperación con Iberoamérica, y que les llevará a Rosario (Argentina), Cartagena de Indias (Colombia), San José de Costa Rica, Seattle, en el Estado de Washington, en la costa norte estadounidense del Pacífico, y Crawford.

# Los médicos piden al Gobierno una nueva legislación para que los jóvenes no fumen

EFE / BARCELONA

El doctor Rodrigo Córdoba, presidente del Comité Nacional de Prevención del Tabaquismo (CNPT), organismo que agrupa a una cuarentena de asociaciones del ámbito sanitario, considera necesario que el Gobierno aplique una nueva legislación que favorezca que los jóvenes no se inicien en el consumo del tabaco y que ayude a los

fumadores a curarse de su adicción.

Córdoba, que ha participado desde el jueves en el IV Congreso Nacional de Prevención y Tratamiento del Tabaquismo que se celebra en Barcelona, ha hecho estas declaraciones, después de que se hiciera público el anuncio del proyecto de ley que prepara el Ministerio de Sanidad para luchar con-

tra el tabaquismo y que establecerá la prohibición del consumo en centros públicos y privados de trabajo, centros docentes e instalaciones deportivas.

Para el médico, en España, en lo que respecta a la legislación sobre este problema, «vamos atrasados en comparación con otros países de Europa», y ha puesto como ejemplos que aquí no se regula to-

avía la publicidad de los productos y se incumplen las normas en los denominados espacios «sin humo».

Ha incidido en que España continúa siendo uno de los países en los que el paquete de tabaco es más barato, un hecho que provoca que de Francia vengan expresamente autocares fletados para comprar paquetes de cigarrillos.



# Santi Millán asegura que la comedia es una forma de entender la vida

El popular Sergio de la serie televisiva 'Siete vidas' y el protagonista del filme 'Di que sí' afirma que afronta la vida y el trabajo con humor

• El actor de la pequeña pantalla asegura que no puede quejarse con las ofertas que le llegan, aunque admite que el 90 por ciento es comedia.

EFE / MADRID

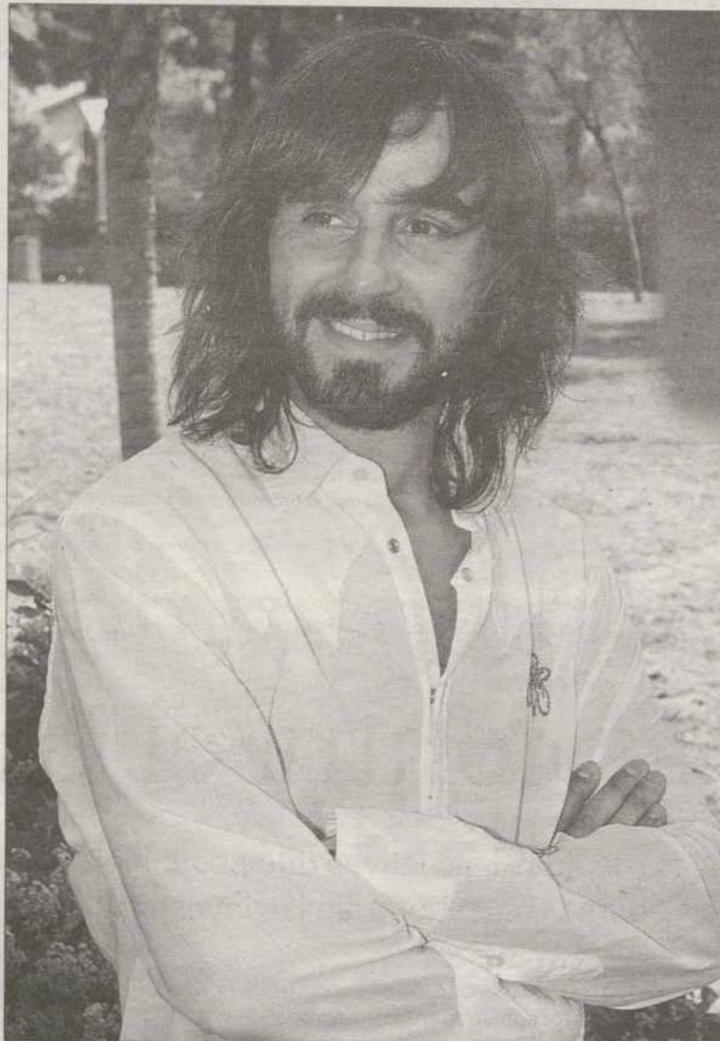
Santi Millán hace su primer papel protagonista en *Di que sí*, un filme lleno de humor, algo habitual en este actor que considera que la comedia es «más que un género. Es una forma de entender la vida», comenta este intérprete catalán que dice dedicarse a esto «por el contacto con la gente».

«Me encanta esa frase de Serrat que dice 'no importa qué te pasa en la vida, sino cómo lo afrontas'. La comedia es una forma de entender la vida. Es como un vasito de agua cuando se te queda un trozo de pan pegado a la garganta. Esa agua te ayuda a digerirlo, y la comedia te ayuda a digerir las cosas», explica Santi Millán a un grupo de periodistas durante la promoción de *Di que sí*, que se estrenó el pasado viernes en 300 cines de toda España.

«Hay muchas formas de hacer comedia y cada uno la vive de un modo diferente. Yo todo lo afronto con humor, tanto el trabajo como la vida», señala Santi Millán, el popular Sergio de la serie televisiva *Siete vidas*, que en *Di que sí* interpreta su primer papel protagonista en cine. «No he notado la diferencia entre una figuración y un protagonista -dice-. Los nervios son los mismos, la diferencia es que aquí estás en casi todas las secuencias».

## DIEZ AÑOS EN 'LA CUBANA'.

Santi Millán, actor curtido en la compañía teatral catalana *La cubana*, donde permaneció diez años, de los veinte a los treinta, hoy tiene 36 años-, y actor televisivo de éxito, no entiende, como



El actor Santi Millán protagoniza la comedia romántica 'Di que sí'. / EFE

«la mayoría» de sus colegas de profesión, que el objetivo de cualquier intérprete es dar el salto al cine. «Cada uno tiene su propio objetivo, me parece respetable plantearse llegar a lo más alto en el cine, pero mi objetivo particular es seguir pasándolo bien haciendo mi trabajo, independientemente del medio en que lo haga».

Tampoco entiende ese rechazo visceral de otros intérpretes a trabajar en televisión. «El problema -asegura- está en generalizar. Siem-

pre se dice que el teatro es la cuna del actor, pero es que entonces no había más que eso. Y luego están los monólogos, que aunque algunos lo nieguen, es teatro.»

El actor asegura que no puede quejarse con las ofertas que le llegan, aunque admite que el 90 por ciento es comedia. «Cuando te relacionan con algo que haces bien te llaman siempre para lo mismo, hasta que a alguno se le enciende la bombilla. Falta imaginación y riesgo».

# La RAE afirma que las lenguas deben afrontar la globalización

EFE / MADRID

El director de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha, afirma que, frente a la globalización y a «la amenaza de la uniformidad», las lenguas que no tengan capacidad de convertirse en instrumentos de comunicación universal, «están tratando de fortalecerse, de defenderse y reafirmarse». «La globalización favorece la respuesta de las diferencias», afirma, en una entrevista el direc-

tor de la RAE, en vísperas de viajar a la ciudad argentina de Rosario para participar en el III Congreso Internacional de la Lengua, que se celebrará del 17 al 20 de noviembre.

*Identidad lingüística y globalización* es el tema central de este congreso que tiene el mismo espíritu de los celebrados en Zacatecas (1997) y Valladolid (2001): convertirse en foros universales de reflexión sobre el español, sus

problemas y sus retos y promover el diálogo de la comunidad cultural hispánica. La RAE, en estrecha colaboración con las demás academias de los países de habla hispana, en especial con la Argentina de las Letras, es la responsable del programa académico de este encuentro, que contará con la participación de 160 ponentes. El director de la RAE cree que el tema central del congreso es de «mucho actualidad».

PANORAMA

FILATELIA

## Continuidad y fidelidad durante los 100 años del Observatorio del Ebro

ANDRÉS GALARÓN CALVO

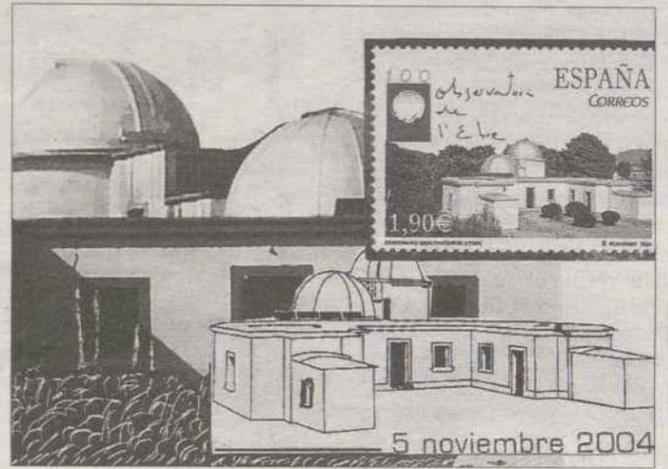
El mundo del correo y la filatelia conmemoran los cien años de actividad del Observatorio del Ebro con la puesta en circulación el 5 de noviembre de un sello de Correos que recoge una vista de las instalaciones y el logotipo del centenario. Un millón de unidades propagan este mensaje en un valor para el franqueo de 1,90 euros, tasa para el correo urgente.

Muy próximo a la desembocadura del río Ebro miembros de la Compañía de Jesús pusieron en marcha en 1904 un punto de referencia donde poder estudiar distintos fenómenos físicos. En Roquetas (Tarragona) encontró acomodo ese incipiente germen investigador entre el Sol y la Tierra. Al cabo de los años el prestigio de sus fundadores y la calidad de la tarea desarrollada le valió un importante papel en este campo.

Hoy en día es uno de los centros punteros del territorio español. Entre su legado documentado destaca por su incalculable valor científico, los llamados fondos sísmicos e ionosféricos como los más extensos de España.

Con una biblioteca con grandes volúmenes temáticos destaca su conocida colección de fotografías de la fotosfera solar. La Sociedad Española de Filatelia Polar a la que tanto se debe en el campo divulgador de esta temática arroja la circulación del efecto postal con una exposición de contenido filatélico sobre temas antárticos.

El Observatorio está constituido como una Fundación sin ánimo de lucro, regida por un Patronato, y se encuentra asociado al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) desde la creación de este organismo.



Ubicado en Roquetas, fue fundado por la Compañía de Jesús.

MÚSICA

## Molotov versionea a sus grupos favoritos en 'Con todo respeto'

Comenzaron haciendo una versión del *Bohemian Rhapsody* de Queen y ahora, casi diez años después, los de Molotov se han liado la manta a la cabeza, han escogido 12 de sus temas favoritos de otros tantos grupos que les han influido y, *Con todo el respeto*, los han llevado a su terreno. *Con todo respeto* es el nuevo álbum del cuarteto mexicano -a la venta desde hoy- en el que interpretan temas de Falco, Toreros Muertos, Beastie Boys, ZZ Top, Trío o La Sonora Santanera, pero «haciéndolo con todo nuestro respeto con la madre de la criatura», explicó Paco Ayala, orgulloso de haberse encargado por primera vez de la producción del álbum.

CINE

## 'Whisky' aspira el Goya y el Oscar desde la sección oficial de Huelva

La película uruguaya *Whisky*, de Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, luchará por conseguir el Goya a la mejor cinta extranjera en habla hispana, además de luchar por la nominación a los Oscar de 2005 como mejor película extranjera, explicó el productor, José María Morales. En conferencia de prensa en Huelva, donde participa en la sección oficial a concurso de largometrajes, Morales indicó que los directores de la película «precisamente no están en Huelva por el intenso trabajo que tienen».

SEVILLA

## La Torre del Oro recuperará el aspecto que tenía en el siglo XIII

Los trabajos de restauración y limpieza del exterior de la Torre del Oro incluirán la reurbanización de los espacios más cercanos al monumento, con el fin de aproximarse a la visión que ofrecía en el siglo XIII, cuando era torre de vigía en el entramado defensivo que formaban las murallas que rodeaban Sevilla.

## CRÍTICA

## Vaudeville con vodka

'Mala suerte'  
Autora: Joanna Chmielewska  
Editorial: Ediciones B  
Barcelona, 2004. 270 páginas

YA sabíamos que había vida inteligente más allá del antiguo telón de acero. Lo que quizá ignorábamos es que además esta inteligencia se adornaba con la ironía, cierto humor surrealista y un desenfadado poco homologables con el atormentado espíritu eslavo del que nos hablaban los tópicos.

Esto es el caso de la escritora polaca Joanna Chmielewska y su novela *Mala suerte*, de la que tengo, paradójicamente, la buena fortuna de hablarles esta semana. Las notas publicitarias de la editorial la presentan como una divertida autora de misterio que triunfa en los países del Este; tanto en su Polonia natal como en Rusia, donde vende millones de ejemplares de sus libros, y sus novelas se adaptan al cine y la televisión. No me extraña. Tengo para mí que pocas veces se ha escrito con tan poca seriedad de un crimen y su posterior investigación policial. Mas bien parece que el lector se enfrenta a un *vaudeville*, una comedia de enredo con cadáver por medio, una intriga que en ocasiones se lanza al absurdo de cabeza y nos deja con una sonrisa en los labios. Imagínense a una mujer trabajadora, madre divorciada con dos hijos a su cargo, activa, todavía de buen ver, y al borde del ataque de nervios por la visita de unos parientes, emigrantes venidos desde Australia, ante los que quiere

causar una buena impresión para no ser excluida de la herencia familiar. Curiosa galería de personajes encabezada por la abuela, severa matriarca de un grupo de chismosos, que bajo su apariencia de ingenuos y bienpensantes jubilados, esconde algún que otro cadáver en el armario e intrigas tan enrevesadas



como el crimen que a estas alturas ya casi habíamos olvidado. Los enredos que Iza tiene que resolver con su familia, desde la llegada del grupo al aeropuerto son, por momentos, hilarantes. Las peripecias de la visita, por verdadera *Mala suerte*, coinciden con el asesinato de Dominik, antiguo amante de nuestra esforzada protagonista, del que no tenía

noticias desde varios años atrás y que aparece muerto de un disparo en el interior de su despacho. Se trata de una verdadera fortaleza donde parece imposible que el criminal pudiera llegar hasta su víctima y el misterio se promete interesante para los aficionados a descubrir al asesino desde las primeras páginas. Afamado fotógrafo y hombre bien relacionado con las altas esferas políticas, Dominik se revela como un astuto chantajista cuya desaparición puede beneficiar a más de un importante personaje de la sociedad polaca; de antes y después de la caída del muro. Los candidatos a la autoría del crimen son muchos y la primera entre todos, nuestra heroína. Al final, como no puede ser de otra manera, Iza aclara los líos de su familia australiana, asegura su participación en la herencia, enamora a un guapo testigo, implicado como ella en el caso, y ayuda a los simpáticos inspectores de la policía polaca encargados de resolver el crimen. A Joanna Chmielewska, con cuarenta años de carrera literaria a las espaldas, le gustan las protagonistas con carácter y, aunque las embarca en complicadas peripecias, salen bien paradas del empeño. Lo dicho. Vaudeville con vodka. Buen humor y absurdo más allá del tópico de la trascendencia eslava. Sin otra pretensión, su lectura será un divertido entretenimiento.

JOSÉ PULIDO

## LIBRO A LIBRO

## Tiempos pasados

'En tiempos de Antoñita la fantástica'  
Autor: Paloma Uría Ríos.  
Editorial: Foca.  
Tres Cantos (Madrid), 2004.

LA mejor forma de recibir las Lecciones de Historia contemporánea es haberlas vivido en tiempo real. Es lo que puede explicar en primera persona su autora quien narra sus recuerdos en una época tan negra como la España de la posguerra y que podrán recordar con acontecimientos paralelos los entonces niños que hoy alcanzan los sesenta años de edad. Paloma Uría (Oviedo, 1943), narra a través de estas páginas sus recuerdos y vivencias infantiles de una época felizmente superada, cuando un espeso silencio cubría los miedos, las angustias y los métodos de terror de la década de los cuarenta. Subraya la importancia del olfato, el sentido que más la ayudó a poder recordar su más remoto ayer infantil.

Recuerda la etapa de las cartillas de racionamiento, la escasez de los alimentos básicos, la achicoria, el azúcar blanca de estraperlo o la inexistencia de comprar tejidos. Otro factor negro fue el estraperlo o mercado negro con precios prohibitivos para la mayoría de las familias, en el que se solía comercializar con todo, hasta con la vida de miles de afectados por enfermedades como la tuberculosis. Otro lamentable episodio que nos narra es la segregación que sufrieron niños y niñas en las escuelas al estar prohibida la educación mixta por estar catalogada de inmoral. Las loas que se dedicaban en los patios de las escuelas cuando obligatoriamente cantaban el *Cara al sol* o se elogiaba la figura de Franco. En el aspecto académico recuerda el estudio de la Enciclopedia Alvarez o el salir a la pizarra para explicar la lección delante de toda la clase. Tampoco olvida la dura purga que sufrieron miles de maestros, viéndose depurado las tres cuartas partes de los maestros. El cine fue una minúscula ventana abierta al tedio impuesto sin que su contenido fuera nada extraordinario, al estar prohibida la exhibición de la mayoría de películas extranjeras en las que aparecían besos «pecaminosos». Pasado el tiempo, fueron corregidas por censores tan «ejemplares» como el ínclito Cela, para la buena moral del pueblo español. Un nuevo aire fresco llegó a la literatura infantil con la aparición de personajes como Celia de Elena Fortún. También Liboria Casas aportó ilusión y fantasía creando a *Antoñita la fantástica*, cuyas peripecias colaboraron a ver la vida un poco más rosa en una de las etapas más negras de la España contemporánea felizmente ya superada.

MARIANO AZORES

RAFAEL TORRES

LOS NAUFRAGOS DEL STANBROOK



## Los naufragos del Stanbrook

Autor: Rafael Torres  
Editorial: Algaída  
Sevilla, 2004. 243 páginas

28 de marzo de 1939. Las operaciones bélicas -que no la guerra- tocan a su fin en España, con la victoria implacable, despiadada, del ejército rebelde de Franco. En los tres días que median entre esa fecha y el último parte de guerra, en el puerto de Alicante se escenifica la agonía de la República, en la desaparición de los miles de personas que aguardan en sus muelles los barcos prometidos que habrán de hurtarles de una represión sanguiñaria. Pasan las horas, los días, y sólo una nave, el Stanbrook, un viejo y herrumbroso carbonero inglés, se apiada de los vencidos y acude en su auxilio, burlando el bloqueo de los franquistas, los fascistas italianos y los nazis.



## El imperio de Kalman

Autor: Yehuda Elberg  
Editorial: Losada  
Oviedo, 2004. 490 páginas

Una aldea en la vega del Vístula, en Polonia, hacia 1930. Aunque los judíos son perseguidos y molestados sin cesar, también son apreciados por sus habilidades artesanales y su competencia financiera. Allí vive Kalman el Lisado, que heredó la tienda de su abuelo Jonás, quien se ocupó de él cuando murió su madre y su padre le abandonó. Su condición de tullido que casi se arrastra no le impide prosperar, gracias a su inteligencia, a su sabiduría, a su astucia. Descendiente de un linaje de rabinos, ha desarrollado, para sobrevivir en un mundo hostil, una picardía a favor de todo y en contra de todo, que le convirtió en un ser terrible.

## CRÍTICA

## Personaje colectivo

'El entonado'  
Autor: Juan José Saer  
Editorial: El Aleph  
Barcelona, 2004. 178 páginas

MUCHAS han sido, desde que apareciera en 1982, las reediciones de *El entonado*. En esta ocasión es la editorial barcelonesa El Aleph la que ofrece una exquisita edición, tanto a nivel material como tipográficamente. Juan José Saer (Serodino, Argentina, 1937) está considerado como una figura máxima de la literatura argentina contemporánea. Su obra abarca cuatro libros de cuentos -*En la zona* (1960), *Palo y hueso* (1965), *Unidad de lugar* (1967), *La mayor* (1976) - y diez novelas: *Responso* (1964), *La vuelta completa* (1966), *Cicatrices* (1969), *El limonero real* (1974), *Nadie nada nunca* (1980), *El entonado* (1982), *Glosa* (1985), *La ocasión* (1986, Premio Nadal), *Lo imborrable* (1992) y *La pesquisa* (1994). En 1988 publicó un conjunto de artículos y conferencias, *Para una literatura sin atributos*. En 1991 apareció el ensayo *El río sin orillas, y*, en 1997, *El concepto de ficción*. Su obra poética tiene un paradójico título: *El arte de narrar* (1977). Este breve recuento de sus publicaciones prevendrá al lector:

Cuantiosa es la obra del autor de esta espléndida novela que ahora vive la lujosa reedición en El Aleph (Barcelona, 2003).

«De esas costas vacías me quedé sobre todo la abundancia de cielo». Ésa es la frase con que se abre la novela. Le siguen una cadencia sintáctica en que la lectura se hace a veces acezante, a veces vertiginosa. Juan José Saer, maestro como narrador, no lo es menos -no podía ser de otra manera- en el empleo medido y brillantísimo de la lengua.

El resorte narrativo de *El entonado* es una expedición al Río de la Plata, una tribu indígena, el descubrimiento de una cultura, y la vuelta a la Península.

El narrador, innominado -o únicamente designable con la palabra expresada en el título, el entonado (hijastro, huérfano)-, cuenta su historia a la edad aproximada de setenta años en forma de crónica a través de por frecuentes reflexiones filosóficas. Qué es el tiempo o cuál es la dimensión de lo real son preguntas que quedan ya para el lector.

El entonado recrea libremente -estamos hablando de literatura- la historia de Francisco del Puerto, grumete del navegante Juan Díaz

de Solís (Lebrija, 1470 - desembarcadura del Río de la Plata, 1516). En febrero de 1516, la expedición desembarcó en la desembocadura de este río. Los indios mataron a los expedicionarios que desembarcaron, entre ellos, Solís. Tan sólo se salvó el grumete, Francisco del Puerto, y permaneció allí hasta la llegada de la expedición de Sebastián Caboto, algunos años después. Ésos son los datos históricos. A partir de ellos, Juan José Saer imagina a un adolescente huérfano que deviene antropólogo y escritor para contar los avatares vividos y las sorpresas que le depararon los diez años que estuvo con los indios colastinés.

Juan José Saer alguna vez ha dicho: «Lo que me incitó a escribir *El entonado* fue el deseo de construir un relato cuyo protagonista fuese no un individuo, sino un personaje colectivo. En la intención original ni siquiera había narrador. Se trataba de varias conferencias de un etnólogo sobre una tribu imaginaria». El lector sabrá agradecer que el novelista abandonara ese proyecto inicial y construyera esta novela que ya es un clásico de la literatura argentina.

JUAN GONZÁLEZ SOTO

# a todo gas

55

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA DE TOLEDO CON LAS NOVEDADES DEL MOTOR  
Lunes, 15 de noviembre de 2004

## AUDI A6 AVANT

LA NUEVA CARROCERÍA  
FAMILIAR REMARCA LAS LÍNEAS  
DEPORTIVAS DE LA BERLINA



## HYUNDAI TUCSON 2.0 CRDI



FOTO: ALBERTO RODRIGO

# CAPRICHIO ORIENTAL

HYUNDAI PRESENTA SU APUESTA EN EL CAMPO DE LOS  
TODOTERRENOS LIGEROS CON EL TUCSON, UN MODELO CAPAZ DE  
MIRAR DE TÚ A TÚ A SUS COMPETIDORES EUROPEOS

PRUEBA | HYUNDAI TUCSON 2.0 CRDI 4X4

# ¿4X4 SPORT Y

## HYUNDAI AMPLÍA SU OFERTA DE TODO TERRENOS CON EL NUEVO TUCSON, UN COMPACTO



SUV COMPACTO. Hyundai introduce en España el concepto de SUV compacto con este todo terreno de diseño. Sus señas de identidad son un buen comportamiento urbano, bajos consumos y detalles funcionales. /FOTOS: ALBERTO RODRIGO

I.G.M.

Stephen Newbury, gran conocedor y estudioso de la evolución del diseño de los coches cuenta cómo las marcas estudian y analizan los gustos y necesidades de los consumidores para poder anticiparse y satisfacer el mercado. Es algo tan evidente como que la proliferación de lo podríamos llamar 'todo terrenos de diseño' en las ciudades durante la última década ha creado una nueva raza de vehículos que, sin renunciar a la diversión que proporciona un 4x4, sirven también para la urbe.

Una nueva muestra de esta realidad es el Hyundai Tucson. La marca coreana vuelve a explotar las posibilidades deportivas de un 4x4, como ya hizo con los modelos Santa Fe y Terracan, hermanos mayores de este todoterreno compacto.

Unos faros angulosos y bien destacados, junto con una línea eminentemente deportiva, configuran un vehículo preparado para competir en un segmento tan disputado como es el de Sport Utility Vehicles (SUV).

El término SUV, acuñado en Norteamérica, define a algunos vehículos de ocio, principalmente 'pick up' y todo terrenos que guardan grandes semejanzas estéticas con los 4x4 tradicionales, aunque no comparten su facilidad para circular por zonas trialeras. Su sistema de transmisión carece generalmente de reductora y suelen tener una tracción total conectable (4x4), aunque también los hay de tracción a un solo eje (4x2).

En esta línea se mueve el nuevo Hyundai Tucson, presentado en España con dos posibilidades de tracción -total o sólo delantera- y tres motores, un diésel de 2 litros y 112 CV y dos de gasolina, un V6 de 2,7 litros y un 2,0 de cuatro cilindros.

El Tucson se mueve bien en ciudad; la dirección es suave y no se comporta como un vehículo pesado, más bien, demuestra que es un urbanita en potencia, y se deja querer en trayectos extraurbanos, gracias a unos cambios largos, que sin entregar un par motor alto, marcan unos consumos más que

satisfactorios.

Otros puntos a tener en cuenta son el elevado ángulo de ataque (28,2), el ángulo de salida (31,9) y el ángulo ventral (19,0), que podrían crear alguna situación comprometida en situaciones extremas en el campo, sin embargo el Tucson, un SUV en estado puro, no necesita de grandes espacios para divertir al conductor.

En el apartado de motor, los 112 CV de la versión probada mueven el conjunto con facilidad, aunque se echa en falta un poco más de 'genio' en algunos momentos. El fabricante determina la velocidad máxima en 168 km/hora, suficiente y a la altura de sus rivales.

En espacio interior, el Tucson consigue sorprender; es más pequeño que su hermano mayor, el Santa Fe, pero tiene más espacio

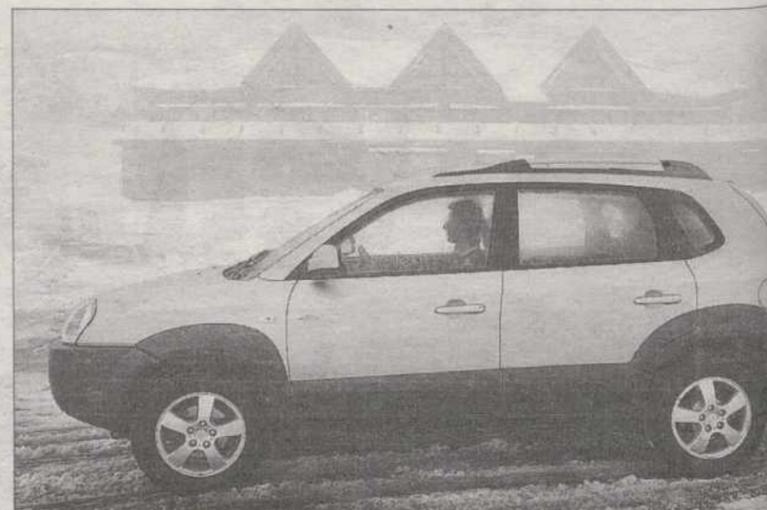
**El espacio interior del Tucson sorprende por su amplitud; en cambio el maletero es muy limitado**

interior. Esto penaliza la carga útil del maletero (58 litros), pero se puede solucionar abatiendo los asientos posteriores.

En el interior encontramos también una novedad muy útil, y es que el Tucson, como la mayoría de los SUV compactos, tiene una tracción delantera con tren trasero autoacoplable; el pequeño de Hyundai dispone de un motor en el panel de mandos para bloquear el reparto entre ejes, muy útil en situaciones de emergencia, como es quedarse atascado en el barro o la nieve.

Además, elementos como la radio con CD, airbags laterales -únicas en su categoría- y retrovisores eléctricos, refuerzan un muy buen equipamiento exterior, donde lujo y espacio son las señas de identidad más visibles.

El equipamiento se completa con frenos ABS+EBD en toda la gama y control de estabilidad TCS,



MODERNO. El diseño de este SUV compacto responde a las últimas tendencias.

# UTILITARIO?

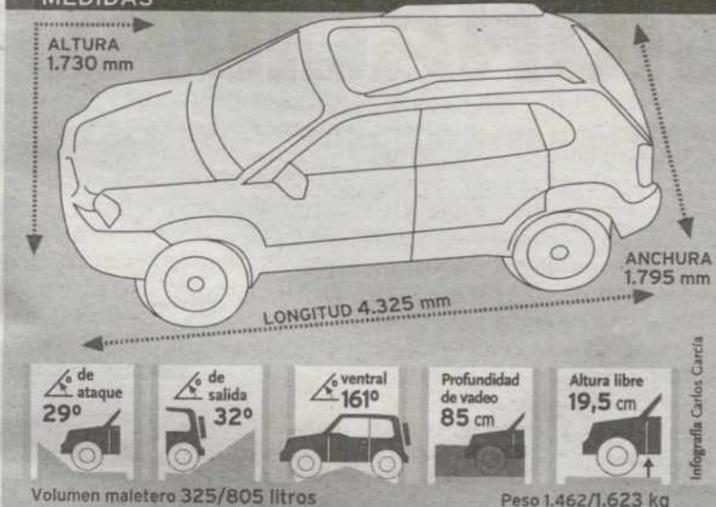
QUE CRECE EN DISEÑO, ESPACIO Y PRESTACIONES

## EN DETALLE



Aún sin las llaves de contacto puestas, dos luces en el portón indican la situación del coche cuando está abierto. El interior en general está bien resuelto, e incluye ciertos detalles de un auto de alta gama, como el control eléctrico de los retrovisores. El conductor controla el cierre y los elevallas.

## MEDIDAS



## CARACTERÍSTICAS

Cilindrada	1.991
Potencia	112 CV
Par	25 a 1800-2500
Caja de cambios	5 vel.
Tracción	integral
Velocidad máxima	168 km/h
Aceleración de 0 a 100	13,8 seg.
Consumo medio	7,1 l.
Largo/ancho/alto	4,325 / 1,830 / 1,730
Capacidad maletero	325 dm.
Capacidad depósito	58 l.
Precio	24.500 euros

opcional en la versión básica 4x2. A esto hay que añadir el aire acondicionado, también de serie, que convierte al Tucson en un verdadero superlujo dentro del segmento de los TUV compactos europeos, un mercado que va a dar mucha guerra de aquí en adelante.

**| LO MEJOR |**  
CONSUMO  
ESPACIO INTERIOR  
DETALLES FUNCIONALES Y DISEÑO

**| LO MEJORABLE |**  
POCO ESPACIO DE CARGA  
ALGO JUSTO DE POTENCIA

## SUS RIVALES

### | TOYOTA RAV4 D4D 5P |



Cilindrada/Potencia	1.995 / 116	Consumo medio	7,1 l.
Tracción	integral	Aceleración	12,1 seg.
Caja de cambios	5 vel.	Capacidad maletero	400 dm3
Velocidad máxima	170 km/h.	Precio	29.000 euros

### | NISSAN X-TRAIL 2.2 DCI |



Cilindrada/Potencia	2.184 / 136	Consumo medio	7,2 l.
Tracción	integral	Aceleración	11,5 seg.
Caja de cambios	6 vel.	Capacidad maletero	350 dm3
Velocidad máxima	180 km/h.	Precio desde	29.223 euros

### | HONDA CR-V 2.0I VTEC SL |



Cilindrada/Potencia	1.998 / 150	Velocidad máxima	177 km/h
Tracción	integral	Consumo medio	9,1 l.
Caja de Cambios	5 vel.	Aceleración	10 seg.

### | KIA SPORTAGE 2.0 CRDI |



Cilindrada/Potencia	1.991 / 112	Velocidad máxima	168 m/h
Tracción	integral	Consumo medio	7,1 l.
Caja de cambios	5 vel.	Aceleración	13,8 seg.



SEGURIDAD. El auto permite bloquear el reparto de potencia entre ejes



DOS ESCAPES. Cierran la espectacular zaga.

## NUEVA CARROCERÍA | AUDI A6 AVANT



DISEÑO SEDUCTOR. Su estética, claramente deportiva, está marcada por la línea del techo, plana y curvándose al final, similar a la de un modelo coupé.

# DINAMISMO Y FUNCIONALIDAD

LOS MOTORES DEL A6 AVANT ES UN POTENTE TDI Y LOS MOTORES DE GASOLINA DE HASTA OCHO CILINDROS Y 335 CV

J.A.T.

Audi ha desarrollado una nueva variante de carrocería del A6, el Avant. Se trata de un vehículo que destaca notablemente por su uniformidad de diseño: con 4.93 metros de largo, 1.86 metros de ancho, y 1.46 metros de alto y que llegará al mercado español en el próximo mes de marzo.

La línea del coche combina las formas típicas de Audi con otros elementos esenciales del diseño evolutivo de la marca, destacando su alta línea de cintura, la estrecha área de los cristales y la línea del techo similar al coupé, plana y curvándose ligeramente al final.

Las dimensiones básicas y el diseño de los faros indican claramente los lazos de sangre con otros dos modelos recientemente incorporados a la gama de Audi en versión cinco puertas: el A4 Avant y el A3 Sportback.

Dentro del nuevo A6 Avant, es también obvio a primera vista que se trata de una nueva generación de la marca. La extensa consola central, por ejemplo, con los mandos y los interruptores de fácil alcance, acentúa la deportiva arquitectura interior que integra al conductor como actor principal. El diseño deportivo y una perfecta ergonomía son los rasgos que mejor caracterizan el área de conducción.

El maletero ofrece un amplio espacio de carga donde se pueden transportar objetos y equipajes de tamaño considerable, incluidos los destinados a practicar



AL COMPLETO. El puesto de conducción está rodeado de mandos.

deportes y aficiones en los ratos de ocio e incluso en competición.

El corazón del A6 Avant es el poderoso TDI y los motores de gasolina de hasta ocho cilindros y 335 CV de potencia. Junto con la tracción delantera o total permanente quattro, aseguran que esta potencia se traduzca en capacidad de tracción. Potencia que, gracias al avanzado diseño de la suspensión y a una sólida carrocería, abre un nuevo horizonte en la dinámica de conducción. En total son cinco los motores destinados a este automóvil.

El nuevo A6 Avant puede equipar opcionalmente un sistema de suspensión neumática adaptativa que, combinada con el sistema de amortiguación electrónica.



PODEROSO. La estética da indicios del poderío mecánico de este Audi.

## DISEÑO DEPORTIVO



Su alta línea de cintura, la estrecha área de los cristales, la línea del techo similar al coupé, plana y curvándose ligeramente al final, le otorgan a toda la carrocería del vehículo un aspecto afilado y dinámico.

Los distintos niveles de suspensión, desde la más deportiva a la más confort, puede ser seleccionados desde el control del MMI - Multi Media Interface -. Sea cual sea la opción escogida, los amortiguadores variables permanentes se adaptan automáticamente al tipo de carretera y forma de conducción. El clásico conflicto entre deportividad y confort queda así perfectamente resuelto.

El nuevo A6 Avant incorpora elementos de equipamiento propios de grandes berlinas de lujo, como el control de crucero adaptativo y freno de estacionamiento electromecánico, el sistema de iluminación dinámica en curvas y las luces de marcha diurna, en conjunto con la tecnología xenón plus.



LISTA DE PRECIOS

Table with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like X-Type 2.5 Sport, X-Type 2.5 Executive, X-Type 3.0 Sport Wagon, etc.

JEEP section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Wrangler 2.4 techo lona, Wrangler 2.4 techo duro, etc.

KIA section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Rio 1.3 RS 5p, Rio 1.3 LS 4p, Rio 1.5 LS 5p, etc.

LANCIA section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Ypsilon 1.2, Ypsilon 1.2 Argento, Ypsilon 1.2 16V Argento, etc.

LAND ROVER section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Defender 110 T duro 3p S, Defender 110 T duro 3p SE, Defender 90 SW S, etc.

LEXUS section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like IS 200 Luxury, IS 200 President, IS 200 Sportcross Luxury, etc.

MAZDA section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Mazda3 1.6 Active, Mazda3 1.6 Active+, Mazda3 2.0 Sportive, etc.

MERCEDES section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like C180 K Sportcoupe, C180 K, C180 K familiar, etc.

MG section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like ZR 1.4 Sp, ZR 1.4 Sp, ZR 1.8 Sp, etc.

MINI section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Mini One, Mini Cooper, Mini Cooper S, etc.

NISSAN section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Micra 1.2 Visia 3p, Micra 1.2 Visia 5p, Micra 1.2 Tekna 3p, etc.

OPEL section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Corsa 1.0 Essentia 3p MTA, Corsa 1.0 Essentia 5p MTA, Corsa 1.0 Essentia 3p, etc.

PEUGEOT section with columns: Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like 206 1.1 X-Line 3p, 206 1.1 X-Line 5p, 206 1.4 X-Line SW, etc.

Corsa 1.4 Cosmo 5p, Corsa 1.4 Cosmo 5p MTA, Corsa 1.8 Cosmo 5p, etc.

207 2.0 HDI XS Break, 207 2.0 HDI XT Break, 207 2.0 HDI XR 3p, etc.

Boxster, Carrera 4 S, Carrera Coupe, Carrera Cabrio, Carrera 4 Cabrio, etc.

Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Boxster, Carrera 4 S, Carrera Coupe, Carrera Cabrio, Carrera 4 Cabrio, etc.

Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Twingo 1.2 Authentique, Twingo 1.2 Expression, Twingo 1.2 16V Privil Oui, etc.

Modelo, Precio Pot. K/h Con. Includes models like Twingo 1.2 Authentique, Twingo 1.2 Expression, Twingo 1.2 16V Privil Oui, etc.



## FORD GT 40

# LA PESADILLA DE FERRARI

EL MÍTICO MODELO DE HENRY FORD II LIDERÓ EL MUNDO DE LA ALTA COMPETICIÓN EN LA SEGUNDA PARTE DE LOS 60, EN UNA LUCHA ENCARNIZADA CON LOS AUTOS DEL 'CAVALLINO RAMPANTE'



Cilindrada	4.736 cm <sup>3</sup>
Potencia	350 CV
Peso	960 Kg.
Tracción	Trasera
Frenos	De disco
Cambio velocidades	4 marchas
Motor	V8 a 90 grados
Velocidad máxima	330 Km/h.

### IVÁN GIL-MERINO

Corrían los años 60 y el dominio de Ferrari en las pistas de competición era incontestable. Para animar este panorama nació el Ford GT, único bólido capaz de alcanzar los 330 kilómetros a la hora y único también al ganar por cuatro veces consecutivas las 24 horas de Le Mans.

Cuenta la leyenda que el Ford GT 40 nació a raíz de la rivalidad entre Henry Ford II y Enzo Ferrari, al negarse el italiano a que la firma americana comprara Ferrari. Ford se propuso entonces cons-

truir un vehículo sin reparar en gastos, y lo equipó con un motor V8 de 90 grados y 4.736 centímetros cúbicos, situado en la parte posterior, al igual que la tracción.

Además, se usó el bloque de aluminio más grande de la gama: un 5.4 litros reforzado para soportar un torque poco común en un auto normal, que rendía 350 caballos de potencia.

Como curiosidad, el Ford GT 40 debe su nombre a que el modelo original medía 40 pulgadas -alrededor de un metro-. Esto unido a su reducido peso, 960 kilos, hacían necesaria una equipación impactante: frenos de disco en las cuatro ruedas y suspensión independiente en el eje trasero.

Pero los comienzos del GT 40 fueron duros. Presentado en abril de 1964, el aterrizaje de la marca en el circuito de La Sarthe fue un fracaso total: problemas de estabilidad y con la caja de cambios forzarón la retirada. Ese año abandonaron los tres coches presentados a concurso en la que era entonces la competición más prestigiosa: las 24 horas de Le Mans.

Fue entonces cuando el equipo de Ford desarrolló un modelo con un morro más alargado y modificaciones en la caja de cambios

y la parte trasera, para evitar que 'despegara' literalmente en la recta de Mulsanne. Este nuevo prototipo, bautizado como Mark II, alcanzaba los 338 kilómetros por hora; de nada le sirvió, ya que volvió a fracasar en la prueba gala.

Mientras, los éxitos comenzaban a llegar de otras partes, y la

gesta del mito comenzaba: en febrero de 1965, el equipo Ford GT se alzaba con la victoria en la prueba de los 1.000 kilómetros de Daytona, en Florida, y en 1966, los GT40 Mk II equipados con motores de 7 litros convencionales con válvulas en culata, y 485 CV de potencia, dominaban de

principio a fin las 24 horas de Le Mans, con un poderío tal -los cronistas hablan de una distancia de más de 280 kilómetros respecto a sus rivales- que permitió organizar un desfile a la llegada, con los tres Ford entrando en la meta en estrecha formación.

Esta demostración fue el prologo de una racha que se prolongó las tres siguientes temporadas. Al año siguiente, con una nueva reglamentación que limitaba el cubije de los motores participantes, el Ford GT volvía a situar a un piloto suyo en los más alto del cajón, y a otro en el cuarto puesto.

En 1968 los organizadores modificaban el recorrido, para evitar las elevadas velocidades de los GT, e introducían un reglamento nuevo que limitaba el cubije a los 5 litros, pero el primer puesto volvió a ser para Ford, que colocó al mexicano Pedro Rodríguez en lo más alto del cajón.

Ford cerraba en el año 1969 su proyecto GT 40 y con él las participaciones de este vehículo en Le Mans. Por primera vez en la historia, ganaba la misma unidad que ganó en 1968 (chasis 1075), aunque con pilotos diferentes, que terminaron 120 metros por delante del Porsche de Hans Herrmann, que sería, a la postre, su sucesor en el podio de 1970.

### REVISIÓN DEL MITO



A finales de año, y coincidiendo con el primer centenario de la marca, Ford lanzará al mercado europeo una edición limitada del mítico coche que antaño fuera paradigma incomparable de la trayectoria deportiva de la marca del óvalo. Equipado con un motor V8 central de 5,4 litros y 500 caballos, el nuevo Ford GT, conserva la tracción trasera y el espíritu retro gracias a las pegatinas en los costados y el morro, detalles que le confieren un aspecto genuinamente americano.

Las factorías de Ford en Saleen y Wixom (EEUU), han producido 4.500 unidades, de las que 80 llegarán a Europa. En España ya hay dos coleccionistas interesados en poseer esta actualización del mito. En el apartado de equipamiento, este nuevo modelo sólo hacen una concesión a la comodidad con la incorporación del ABS para los frenos, olvidando otras mejoras como el control de estabilidad, tan en boga en estos días.

a todo  
gas

CADA SEMANA, CON LA TRIBUNA DE TOLEDO TODAS LAS NOVEDADES DEL MUNDO DEL MOTOR

Si quieren hacer sus consultas, comentarios o remitir sus opiniones pueden hacerlo por correo postal o a la siguiente dirección de correo electrónico: [atodogas@promecal.es](mailto:atodogas@promecal.es)

COORDINACIÓN: RAÚL BRIONGOS REDACCIÓN Y COLABORADORES: JOSÉ ANTONIO TOBAR, JAVIER JIMÉNEZ Y ÓSCAR RÁEZ



**EXPOSICIÓN**

10'00

**Roberto Campos**

El Museo de Santa Cruz exhibe hasta diciembre la muestra del reconocido pintor toledano Roberto Campos. El trabajo de este creador ofrece una visión serena y relacionada del mundo plástico y la huella literaria de Albert Camus. El horario es, de lunes a sábado, de 10,00 a 18,30 horas, y el domingo de 10,00 a 14,00 horas.

MUSEO DE SANTA CRUZ

**VISITA**

10'00

**Puerta del Vado**

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta y celebrada Puerta del Vado. Hasta hoy, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

**CINE CLUB**

19'00

**'Fuera del cuerpo'**

Dentro de la programación del Cine Club para el otoño-invierno, esta tarde y en dos pases de 19,00 y 22,00 horas, el Teatro Rojas acoge la proyección de la película 'Fuera del cuerpo' del director Vicente Peñarrocha. El film aboga por tramas interpersonales y ambientes cercanos que huyen de la trascendencia y pretenciosidad.

TEATRO DE ROJAS

**AGENDA64**

**EXPOSICIONES**

**Claves de Toledo. Llave de futuro**

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

**'Secuencias'**

Siete autores muestran sus obras en una exposición colectiva que hasta el 29 de noviembre se exhibe en la Galería 'Ar+51'. La sala expositiva tiene un horario de lunes a sábado de 17,00 a 21,30 horas; domingos y festivos de 11,00 a 14,00 horas.

GALERÍA 'AR+51'. CALLE VENANCIO GONZÁLEZ, 13.

**Ernesto G. de Paso**

La Galería de Soledad Arroyo ofrece, hasta el 30 de noviembre, la visión de las acuarelas del creador toledano Ernesto García de Paso que incentiva, en sus piezas, los olores y sentidos más internos. Paisajes y bodegones sencillos y dulcificados. El horario es, de lunes a viernes, de 10,30 a 14,00 horas y de 17,00 a 20,00 horas; los sábados de 11,00 a 14,00 horas.

LA GALERÍA. CALLE ALFONSO XII, 24

**Yves Mairot**

El pintor francés Yves Mairot presenta una exposición en el Círculo de Arte en la que muestra sus más variadas creaciones mediante diversas perspectivas y técnicas creativas. Desde la realidad, pero desde un punto de vista propio y muy personal, recorre aspectos de la vida cotidiana casi desapercibidos para el resto de los humanos.

CÍRCULO DE ARTE

**Tres propuestas de Caja Rural**

Las salas de exposiciones de Caja Rural acogen, hasta el próximo 20 de noviembre, las obras de Vicente Jiménez; Juan Moreno Moya y Mariola Gil. Así, acuarelas que dibujan paisajes, composiciones coloristas que ahondan en la personalidad de los autores y creaciones íntimas conforman esta triple oferta. El horario de visita es de 19,00 a 21,00 horas mientras que los domingos y festivos permanecerá cerrado.

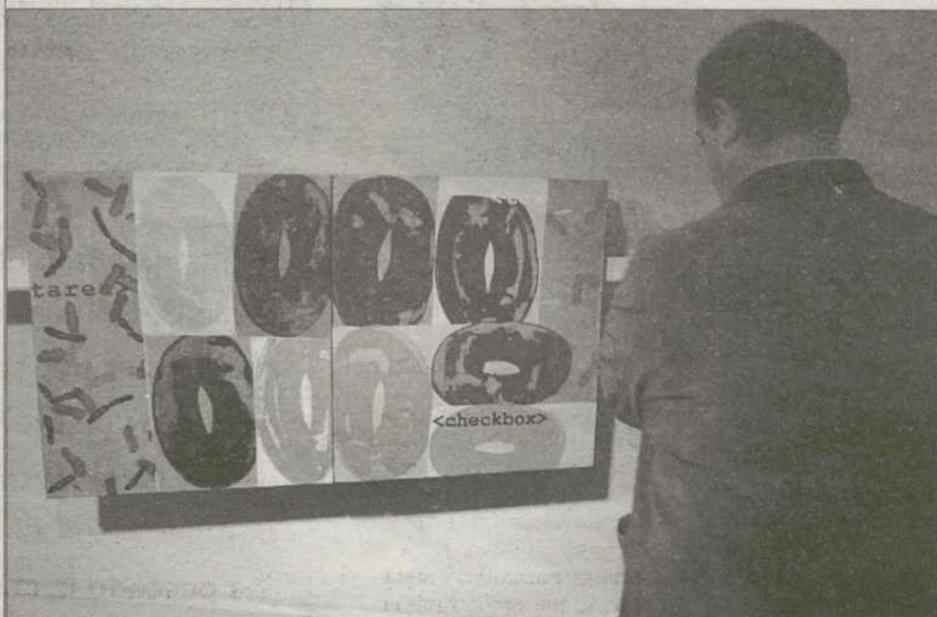
CAJA RURAL

**'European 7'**

El Archivo Histórico Provincial de Toledo acoge la muestra de los proyectos premiados y mencionados en la séptima edición del concurso internacional de arquitectura que reúne los mejores trabajos gestados por equipos de arquitectos de más de 22 países. Entre ellos pueden encontrarse las distinciones nacionales del certamen, destacando los proyectos presentados para la ciudad de Guadalajara. La muestra podrá visitarse hasta el 28 de noviembre.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL

**EXPOSICIÓN**



**<Summary>**. El creador Fernando Sordo expone, hasta el próximo día 21 de noviembre, sus nuevas composiciones en la Galería de Arte Tolmo, y lo hace con una serie de obras homogéneas en las que las formas clónicas y las continuas referencias a las nuevas e imperantes tecnologías son la tónica general. Las sentencias gestadas por Fernando Sordo, unidas a las composiciones con el color y las formas, establecen un todo dentro de cada una de las series. El horario de la sala, ubicada en la calle Santa Isabel, 14, es de martes a sábado es de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00 horas; los domingos y festivos de 12,00 a 14,00 horas. / YOLANDA LANCHÁ

**VISITAS**

**Termas Romanas**

Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono de información: 925 25 30 80.

OFICINA TERMAS ROMANAS. PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

**CONVOCATORIAS**

**IV Concurso fotográfico 'Sin barreras'**

Con la finalidad de promocionar la accesibilidad, Cocemfe en Castilla-La Mancha convoca el certamen, cuyo tema girará en torno a la incidencia de las barreras en la vida de las personas con discapacidad. El concurso está abierto a todas las personas residentes en la región, que podrán presentar un máximo de cuatro fotografías en blanco y negro o color; aunque se admite el soporte digital, los trabajos serán presentados siempre en papel y montadas sobre cartulina. Plazo hasta el 10 de diciembre. Información en co-

cemfe\_clm@infonegocio.com.

TELÉFONO: 925 28 52 75

**Concurso de belenes**

El Ayuntamiento aprobó las bases del concurso de belenes autorizando un gasto de 5.225 euros para el desarrollo del mismo. Para concursar se necesita inscripción previa, del 1 al 10 de diciembre, en Festejos en una de las tres categorías: colectivos con 1.000 euros (625, 475, 350) para centros de enseñanza, asociaciones ciudadanas, empresariales, religiosos...; Escaparates (600, 475, 350 euros); Familiar individual (600, 450, 300). El jurado visitará los proyectos a partir del 15 de diciembre.

CONCEJALÍA DE FESTEJOS

**Concursos de carteles**

El Consistorio ya ha aprobado las bases de los concursos de carteles anunciadores para las fiestas de Carnaval, Corpus Chrispi y Ferias de Agosto de 2005, para lo que se ha aprobado un presupuesto de 4.200 euros. Para el de Carnaval se establece un premio de 900 euros y se fija el plazo hasta el 3 de enero. Para el cartel del Corpus 2.100 euros, hasta el 1 de abril. Y para la Feria, 1.200 euros, hasta el 1 de julio.

AYUNTAMIENTO

**Premios Madrid de Periodismo**

Convoca la Fundación Destino Madrid, por la apuesta del futuro turístico de Madrid. Dotación: 300.000 euros entre más de 50 premios repartidos entre las categorías de prensa, revistas, televisión, radio e internet. Información en calle Gran Vía 63, 7-28013 de Madrid o en el teléfonos 91 547 88 30 - 91 323 08 37.

WWW.FUNDACIONDESTINOMADRID.COM

**HOY**

15

de noviembre de 2004

Faltan 47 días para que comience el año 2005

**Santoral**

Alberto Magno, obispo y doctor; Eugenio, Félix, Evodio, Escutario, Armentario, Aurelio, Benigno, Flaviano, Macuto, Leotadio, obispos; Leopoldo, confesor; Abibo, Segundo, Fidenciano, Varico, mártires.

Misa: de Feria.

**LA SUERTE**

**ONCE**

VIERNES	12/11/2004	98.335
JUEVES	11/11/2004	85.867
MIÉRCOLES	10/11/2004	13.462
MARTES	09/11/2004	02.767
LUNES	08/11/2004	30.812

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

**Supercupón ONCE**

DOMINGO, 14/11/2004	39.397
Reintegro	7
Serie	010

**EL COMBO**

SÁBADO, 13/11/2004	
Triple	521
Doble	93
Reintegro	6
Cómbola	04

**Lotería Primitiva**

SÁBADO 13/11/2004	7 9 12 36 39 43	C: 11 R: 7
JUEVES 11/11/2004	13 28 30 33 41 47	C: 16 R: 2
SÁBADO 06/11/2004	2 8 28 32 33 45	C: 24 R: 6

**Bono Loto**

VIERNES 12/11/2004	3 8 19 37 44 49	C: 2 R: 3
MIÉRCOLES 10/11/2004	5 7 21 25 42 48	C: 37 R: 7
MARTES 09/11/2004	14 21 34 35 37 42	C: 8 R: 2
LUNES 08/11/2004	3 11 20 28 36 42	C: 27 R: 5

**Gordo de la Primitiva**

DOMINGO, 14/11/2004	13 14 17 41 45 49	C: 27 R: 0
---------------------	-------------------	------------

**Lotería Nacional**

SÁBADO 13/11/2004	
Primer Premio	66.197
Reintegros	4.17
JUEVES 11/11/2004	
Primer Premio	83.130
Reintegros	0,14

**LA RECETA**



AURELIO MONTERO

RESTAURANTE CASA AURELIO



**Tocinillo de cielo**

**Ingredientes**

Para el tocino de cielo: 16 huevos, 1/2 Kg de azúcar, 1/2 l de agua, corteza de limón, 100 gr de frambuesas. Para la salsa de frambuesas: 100 gr de frambuesas, 4 cucharadas soperas de azúcar, el zumo de un limón.

**Preparación**

Disolver el azúcar en el agua y darle un hervor fuerte de 5 minutos y con este almibar bañar un molde de unos 20 cm de diámetro. En un bol deshacer las 16 yemas y dos claras. Verter el almibar con el que hemos bañado el molde de forma lenta y fina sobre las yemas, moviéndolo con una cuchara de palo. Llenar el molde con la mezcla. Tapar el molde con papel de aluminio y cocerlo al baño María 20 minutos. Dejar enfriar el molde dentro del agua del baño María. Para la salsa: triturar las frambuesas con el azúcar y el zumo de limón. Por último colar para que no resalten los grumos ni las pepitas. Una vez frío desmoldar y partirlo en trozos para servir junto con la salsa de frambuesas.

**FARMACIAS**

**TOLEDO**

► Mercedes González Clemente  
**Hombre de Palo, 1**  
925 22 21 03 (Abierto hasta las 22 horas)

► Susana Sacristán Gallego  
**Reino Unido, 6, Local 6**  
925 28 33 11 (Abierto las 24 horas)

► José Félix de Lozoya Elzaurdía  
**Guarrama, 34**  
925 24 03 58 (Polígono, abierto las 24 horas)

**CONSEJO DE MODA**



FÉLIX RAMIRO

DISEÑADOR

**Hidratantes nacaradas**

Si quieres estar estupenda, hazlo con un toque de shimmer o, lo que es lo mismo, puntos de luz que se añaden a la piel mediante productos con texturas doradas, nacaradas y metalizadas, que encontrarás en cremas y aceites hidratantes e incluso, en perfumes, para hacer tu cuerpo irresistible.

Es una idea fantástica para reavivar las pieles mas apagadas y pálidas incluso en esta fría época. Y para potenciar mas el efecto, también puedes extender primero un autobronceador, y después realza el color con brillo en el escote, los brazos y las piernas.



**Montserrat Torrent.** El I Festival Internacional de órgano 2004, celebrado en la iglesia de Santo Tomé, ofreció ayer el concierto de la organista española Montserrat Torrent. Esta concertista y pedagoga ha prodigado sus actuaciones en toda España, así como en la mayoría de los países europeos y ha sido invitada a formar parte de prestigiosos jurados internacionales. / YOLANDA LANCHA

**CUMPLEN AÑOS**

Hoy cumplen años  
Carmen Romero -  
presidenta del Círculo  
Mediterráneo, ex  
diputada- 58, Edward  
Asner (foto) -actor- 75,  
Petula Clark -cantante-  
72.



**BIBLIOBUS**

**ZONA DE TOLEDO**  
Sin servicio.

**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**  
Ugena 9:00 a 13:30

**HOY FELICITAMOS A...**

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

**PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'**

**DATOS DEL FELICITADO**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
Fecha nac. \_\_\_\_\_  
Colegio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Nº de suscriptor (si lo es) \_\_\_\_\_

**DATOS DEL FELICITANTE**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
DNI \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

DE TOLEDO  
**LaTribuna**

**ningún problema...**

Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001

- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com

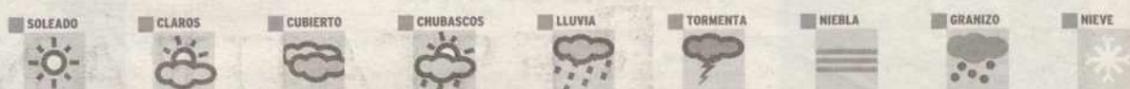
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Tiempo anticiclónico.** La semana va a estar marcada por la presencia del anticiclón, y el ambiente volverá a ser soleado o muy poco nuboso en todas las comarcas. En cuanto a las temperaturas a pesar de que los termómetros apuntan al alza el ambiente va a ser frío en toda la región.

### AYER EN TOLEDO



### AYER EN TALAVERA



### HOY EN...

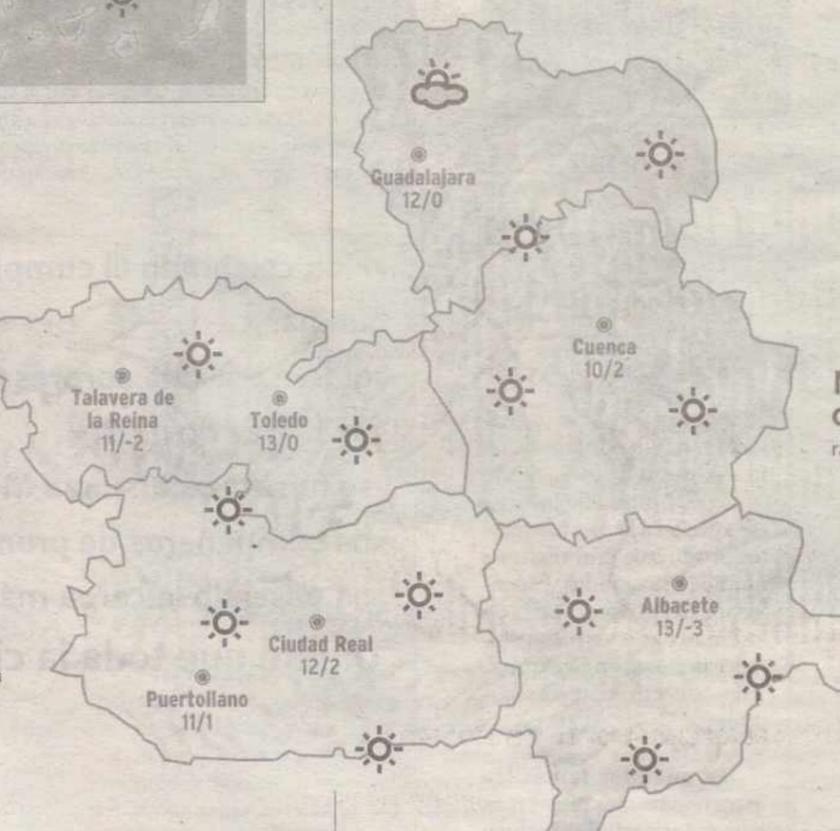
CASTILLA LA MANCHA Máx.Mín.	
Albacete	13 -3
Ciudad Real	12 2
Talavera de la Reina	11 -2
Cuenca	10 2
Guadalajara	12 0
Toledo	13 0
Puertollano	11 1
ESPAÑA Máx. Mín.	
Coruña	15 8
Lugo	12 2
Orense	15 2
Pontevedra	14 6
Santiago	15 6
Oviedo	12 4
Santander	12 7
Bilbao	11 5
San Sebastián	10 5
Vitoria	7 1
Pamplona	9 2
Huesca	14 3
Teruel	11 -1
Zaragoza	14 5
Logroño	10 4
Barcelona	15 8
Lleida	14 0
Girona	15 5
Tarragona	15 8
Burgos	7 -1
Ávila	7 -2
León	9 -1
Palencia	8 -1
Salamanca	11 -2
Segovia	6 -2
Soria	7 -2
Valladolid	11 -1
Zamora	11 -1
Madrid	13 3
Badajoz	17 3
Cáceres	15 3
Alicante	17 9
Castellón	17 8
Valencia	17 9
Murcia	17 6
Almería	18 12
Cádiz	19 9
Huelva	20 6
Granada	12 0
Jaén	10 3
Málaga	18 10
Sevilla	20 6
P. de Mallorca	17 12
Las Palmas C.C.	23 19
Sta. Cruz Tfe	24 19
Ceuta	18 11
Melilla	17 13

### HOY

**Anticiclónico.** El inicio de semana no va a dejar novedades meteorológicas destacables. El dominio del anticiclón se refuerza y además amainarán algo los vientos en el este del país, por lo que el día será más apacible. En cuanto a las temperaturas el día volverá a ser frío. Heladas matinales en el interior.

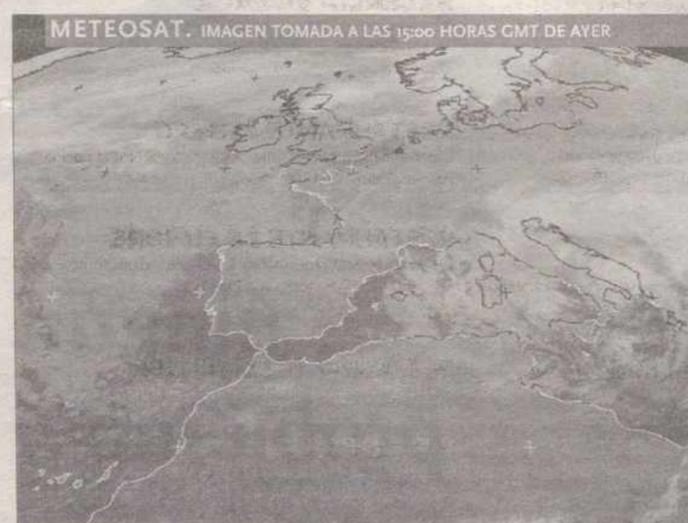
### MAÑANA

**Sol y ascenso térmico.** No hay novedades en el estado del cielo, y la semana salvo el paso de la cola de un frente a mediados de semana, los próximos días van a ser muy soleados. En cuanto a las temperaturas, aunque las mínimas volverán a ser muy frías y repetirán las heladas, se espera un discreto ascenso de las máximas.



### EN TOLEDO

**No hay novedades.** De nuevo bajo el paraguas del anticiclón el ambiente se presenta soleado. La semana no va a dejar novedades destacables. El sol se va a imponer en todas las comarcas y el ambiente de nuevo va a ser frío. Con vientos más débiles además las mínimas pueden incluso ser más rigurosas.



### MARTES



**Otoño riguroso.** Las temperaturas siguen marcando la previsión. Repetirán las heladas matinales y aunque las máximas apuntan al alza en términos generales el ambiente será de nuevo tan frío como el de hoy. En cuanto al estado del cielo, la monotonía anticiclónica asegura de nuevo sol.

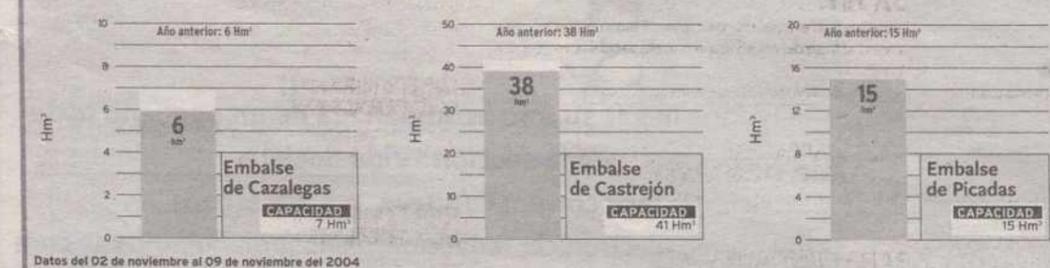
### MIÉRCOLES



**Menos frío.** No sólo va a repetir el discreto ascenso de las temperaturas diurnas, para el miércoles se esperan mínimas también algo más altas, aunque de nuevo el día será frío en toda la región. Un día más en el cielo apenas aparecerán nubes destacables.

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	22	19
Bruselas	9	3
Amsterdam	11	5
Copenhague	11	3
Berlín	8	3
Estocolmo	10	2
Ginebra	3	-2
Moscú	1	-2
Lisboa	14	5
Londres	11	2
Zurich	2	-1
Miami	25	22
Nueva York	12	3
Oslo	10	4
París	9	3
Praga	3	-2
Roma	11	6
Viena	6	3

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	3,1	7,3	42,6
Ciudad Real	37,7	9,8	384,6
Toledo	5,0	9,5	52,7
Cuenca	8,8	12,7	69,4
Guadalajara	12,4	11,4	108,6
Toledo	5,0	9,5	52,7
Ciudad Real	37,7	9,8	384,6

# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

Especialidad en paella.  
AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR EL CHATO**

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso  
PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

**BAR TOLEDO**

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad  
PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

**BAR PAYBE**

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.  
CALLE SILLERÍA, 1. TEL. 925-228754.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBUJERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**CAFÉ-BAR ROYAL**

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.  
CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

**BAR RESTAURANTE EL PUERTO**

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa  
CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.  
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**BAR TRIVIÑO**

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.  
CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

**RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA**

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.  
PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**COMIDAS PREPARADAS LA ORZA**

Pollos asados todos los días. Paellas de encargo. Comidas caseras. Abierto todos los días.  
TRAVESÍA DE COLOMBIA, 7. TEL. 925-212902.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

Especialidad en paellas.

AVENIDA DE LA RECONQUISTA, 10. TEL. 925 22 00 02

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.  
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.  
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509  
WWW.VENTADEAIRES.COM

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.  
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.  
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.  
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

**HOSTAL DEL CARDENAL**

PASEO DE RECADERO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688

HOSTCARDENAL@RETEMAILS

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.  
CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.  
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.  
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.  
CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA GRAN MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220327.

**BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR**

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.  
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

**ASADOR PALENCIA DE LARA**

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.  
CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.  
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**RESTAURANTE EL REFUGIO**

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

**RESTAURANTE SELLER II**

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226  
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

**RESTAURANTE LA MASIA**

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016  
45006 - TOLEDO

**RESTAURANTE LA TOSCANA**

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.  
C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

**RESTAURANTE EL CHIPIRON**

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

**BAR EL ALMENDRO**

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

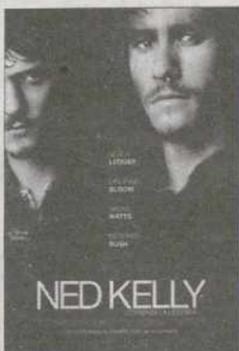
**TODO EL CINE**

TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena,2

Teléfono información: 925 256 688



**Sala A**  
V-S-D-Mi  
17:00-19:45-22:45  
L-M-J  
19:45-22:30



**Sala B**  
V-S-D-L-Mi  
17:15-19:45-22:45  
L-M-J  
19:45-22:30



**V-S-D-Mi**  
17:00-19:45  
L-M-J  
19:45



**Sala C**  
V-S-D-Mi  
12:45  
L-M-J  
22:30



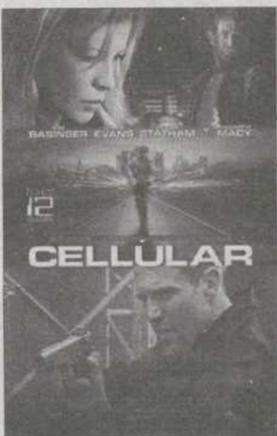
**V-S-D-Mi**  
19:30-22:45  
L-M-J  
22:30



**Sala D**  
V-S-D-L-Mi  
17:15  
L-M-J  
19:30

CINES VEGA

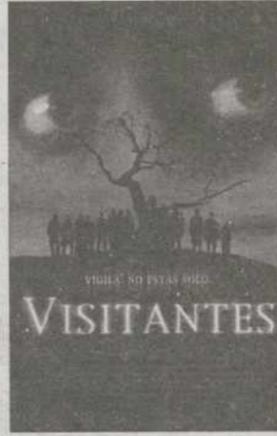
Teléfono información: 925 231 267



**SALA 1**  
V-S-D-L  
17:15-20:00-22:45  
M-Mi-J  
20:00-22:30



**SALA 5**  
V-S-D-L  
17:00-20:00-22:45  
M-Mi-J  
20:00-22:30



**SALA 6**  
V-S-D-L  
17:00-20:00-22:45  
M-Mi-J  
20:00-22:30



**SALA 7**  
V-S-D-L  
17:15-20:15-22:45  
M-Mi-J  
20:00-22:30



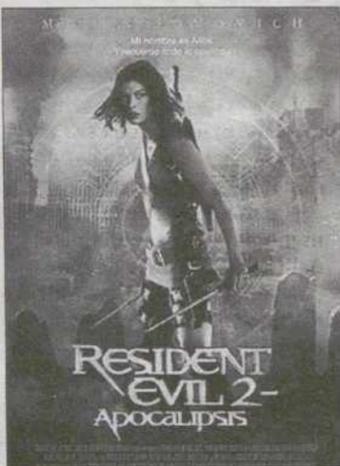
**SALA 8**  
V-S-D-L  
17:15-20:15-22:45  
M-Mi-J  
20:00-22:30

TALAVERA

MULTICINES CINEBORA

Teléfono información: 925 72 13 12

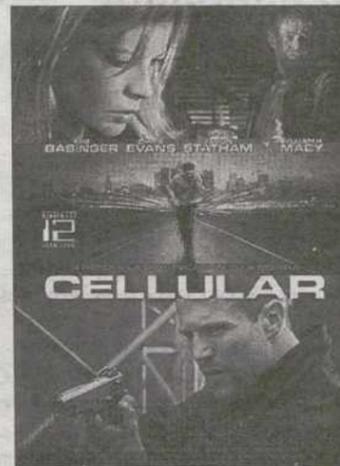
C/ Bruselas, s/n



**SALA 1**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 2**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 3**  
17:30 - 20:15 - 23:00



17:30  
Sábado y Domingo



17:30



17:30



17:30  
20:15  
23:00  
Lunes a Viernes



20:15  
23:00



20:15  
23:00

**SALA 4**

**SALA 5**

**SALA 6**

CINESUR LUZ DEL TAJO (TOLEDO)

Cartelera del 12 al 18 de Noviembre de 2004

- MISTERIOSA OBSESIÓN (12.05-16.05)
- LOBO (12.00-17.00-19.30-22.00-00.30)
- ALTA TENSION (12.05-16.05-18.05-20.05-22.05-00.05)
- OUIJA (12.20-16.20-20.20)
- EL EXORCISTA, COMIENZO (12.30-16.00-18.05-20.10-22.20-00.30)
- MELINDA, MELINDA (18.15-20.15-22.15-0.15)
- DI QUE SI (12.15-16.15-18.15-20.15-22.15-0.15)
- RESIDENT EVIL 2 (12.15-16.00-18.00-20.00-22.00-00.15)
- SHALL WE DANCE (12.30-16.30-18.30-20.30-22.30-00.30)
- EL MENSAJERO DEL MIEDO (12.00-16.00-18.30-21.00-23.30)
- CELLULAR (12.10-16.10-18.10-20.10-22.10-0.10)
- CRIMEN FERPECTO (18.10-20.10-00.20)

MADRID SUR

LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9.

Tel. 902 33 32 31

- OUIJA V.S.VIS. FEST. 00.50
- MISTERIOSA OBSESIÓN 16.00-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50; D.F. 12.00
- MELINDA & MELINDA 16.00-18.00; D.F. 12.15
- COLLATERAL 20.00-22.20; V.S.VIS. FEST. 00.45
- ¿BAILAMOS? 16.00-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.00
- EL ESPANTATIBURONES 16.00-18.00-20.00; D.F. 12.30
- EL EXORCISTA: EL COMIENZO 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.00
- EL MENSAJERO DEL MIEDO 16.15-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.50; D.F. 12.15
- EL LOBO 16.15-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
- LUNA DE AVELLANEDA 22.00
- XXL 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.30
- CELLULAR 16.00-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
- CRIMEN FERPECTO 16.00-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
- DI QUE SI 16.00-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50; D.F. 12.00
- RESIDENT EVIL: APOCALYPSIS 16.00-18.10-20.20-22.40; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.15

### La 2 de TVE emite 'una de Marisol'

La actriz y cantante Marisol es la protagonista del largometraje que La 2 de TVE emite hoy a las 11,00 horas, *La chica del molino rojo*. Se trata de una comedia de 1973 en la que también aparece Mel Ferrer. Se inicia cuando el dueño de varios casinos trama un plan para desplumar a un joven.



Un fotograma de 'La maldición'.

### El terror japonés llega a Canal Plus

Canal + emite a las 18,10 horas, el filme japonés *La maldición*, la terrorífica historia de una trabajadora social que visita a una anciana postrada en su lecho, en un edificio que transpira una extraña atmósfera. A su alrededor, un grupo de personajes sufren el acoso amenazante de espíritus furiosos.

### Van Damme busca un libro sagrado

Los admiradores de Jean-Claude Van Damme disfrutarán hoy con la película que programa Canal + a las 11,00 horas, *The Order*. En ella, el musculoso actor da vida a un aventurero que trabaja para el mejor postor, hasta que su padre le pide ayuda para encontrar un antiguo libro sagrado.

### Un ex policía en acción, en Telecinco

Esta madrugada, a las 02,45 horas, Telecinco emite *Deseos ocultos*, una cinta protagonizada por Dolph Ludgren, que encarna a Matt, un ex policía de Boston, que regresa a la ciudad tras el asesinato de su hermano. Matt investiga el caso con la ayuda de su antiguo jefe en el cuerpo.

## TELEVISIÓN 69

# El 'topo' Lejarza participa en un documental sobre su vida

Antena 3 dedica el espacio '7 días, 7 noches' a contar la historia del infiltrado en ETA que descabezó a la cúpula de la banda terrorista. El propio 'Lobo' interviene en el programa

• En el episodio de hoy de 'Ana y los siete', en la Primera de TVE, Ana espera nerviosa los resultados de la prueba de ADN que determinará quién es el padre de su hijo.

OTR-PRESS / MADRID

La historia de *Lobo*, el topo infiltrado en ETA que descabezó a la cúpula de la banda terrorista ocupa hoy la franja nocturna de Antena 3. La cadena emite, a las 23,45 horas, una edición especial del espacio presentado por Teresa Viejo, *7 días, 7 noches*, que ofrecerá el reportaje *Lobo: un topo en ETA*. A lo largo del programa, Mikel Lejarza, infiltrado en la cúpula etarra, recorre con los periodistas Manuel Cerdán y Antonio Rubio los principales enclaves del País Vasco, Madrid y el sur de Francia en los que transcurrió su historia.

En el reportaje, Lejarza explica dónde vivió, su captación por parte de los servicios de información de Carrero Blanco y cómo desarrolló las operaciones que en los años 70 permitieron asestar el mayor golpe contra la banda terrorista producido hasta el momento.

Mikel Lejarza está de actualidad tras el estreno de la película *Lobo*, en la que el actor Eduardo Noriega interpreta a su alter ego cinematográfico, en uno de los escasos filmes dedicados a ETA.



Noriega (l), en una escena de 'Lobo', en la que interpreta a Mikel Lejarza, sobre quien Antena 3 emite hoy un documental.

Por otra parte, la Primera de TVE emite a las 22,00 horas el capítulo *El resultado de Ana y los siete*, la serie interpretada en sus principales papeles por Ana Obregón y Roberto Álvarez.

Ana espera nerviosa la llegada de los resultados de la prueba de ADN. En ella se desvelará quién es el padre. Sin embargo, David y Fer-

nando prefieren llegar a un acuerdo antes de que esa información se conozca. Por su parte, Amalia gana el concurso de una revista. El premio consiste en una cena privada con Jason Rodríguez, un ídolo musical.

El problema es que utilizó la identidad de su hermana Carolina para participar en el concurso.

Cuando llega al restaurante, se encontrará con muchas otras sorpresas, porque no será la única que salga a cenar esa noche.

Mientras Fermín, el repartidor del supermercado, coincide con Catalina en la cocina. Ni corto ni perezoso, le pone al día de los cotilleos que ocurren en la casa y le invita a cenar.

► ANTENA 3

Jet Li protagoniza una película de ciencia-ficción sobre existencias alternativas

OTR-PRESS / MADRID

La ciencia-ficción ocupa la programación cinematográfica de esta noche en Antena 3, con la emisión a las 21,45 horas de *El único*, una película estadounidense de 2001 dirigida por James Wong e interpretada por Jet Li, Carla Gugino y Delroy Lindo.

El responsable de esta película es James Wong, también guionista de *Destino Final* y de algún episodio de la popular serie *Expediente X*. El argumento del filme parte del descubrimiento, en un mundo futuro, de vidas alternas en universos alternos, un hecho que los agentes del departamento Multiverse defienden, excepto el investigador Yulaw.

Yulaw ha atravesado 123 universos persiguiendo y destruyendo sus vidas alternas. A medida que las mata, absorbe la fuerza de esas vidas alternas, ganando habilidades sobrehumanas.

La magnitud de tal fenómeno puede desequilibrar el delicado equilibrio de todos los universos, sobre todo cuando Yulaw ya sólo le queda eliminar a la última de sus vidas alternas.

Ese personaje, Gabriel Yulaw es agente de policía honesto y buen marido, y su vida se ve alterada cuando el otro Yulaw entra en su universo. Para salvarse a sí mismo, la única alternativa que le queda es la de matar a su yo malvado del otro universo.

### RADIOS



REPORTAJES

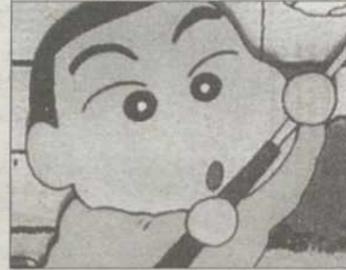


'La aventura del saber' recuerda la riada de Valdepeñas

La aventura del saber, que se emite por la mañana de lunes a viernes en La 2 y Canal Internacional, ofrecerá hoy el documental *Valdepeñas, 25 años después*, que analiza la catástrofe que tuvo lugar en esta población de Ciudad Real en la que perdieron la vida 22 personas y que causó enormes daños materiales.

LA 2. 10,00 HORAS

INFANTIL



Dibujos matinales, en CMT

Los más pequeños de la casa tienen su espacio en las mañanas de CMT con nuevos episodios de las series de animación *Mr. Bogus*, *Flipper y Lopaka*, *Doraemon* y *Shin Chan*.

CMT. 07,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica para las próximas horas.	07:15 <b>THAT'S ENGLISH</b> 07:30 <b>LOS LUNNIS</b> Espacio infantil presentado por Lucrecia y Sergio Mur en conexión con la Luna, donde habitan los Lunnis. Incluye: -Dibujos animados -Aventuras en pañales -Fimbles	06:00 <b>NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo en el que se recogen las noticias más destacadas de primera hora del día y un resumen de las citas informativas de la jornada. Incluye las noticias deportivas y la previsión del tiempo.	07:00 <b>KOSMI CLUB</b> Espacio infantil que incluye algunas de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa -Mister Bogus -Flipper y Lopaka -Doraemon -Shin Chan	06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentecilla y Máxim Huerta.
07:00 <b>TELEDIARIO MATINAL</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de primera hora del día en el ámbito nacional e internacional	09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b> 10:00 <b>TV EDUCATIVA;</b> <b>LA AVENTURA DEL SABER</b> Espacio divulgativo	09:00 <b>RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de tertulia informativa dirigido y presentado por Montserrat Domínguez	09:45 <b>EMBRUJADA</b> Serie	09:10 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> 10:45 <b>DÍA A DÍA</b> Magazine presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad... Incluye: -Karlos Arguiñano: En tu cocina Espacio gastronómico
09:00 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b> Tertulia informativa	11:00 <b>LA PELÍCULA DE LA MAÑANA</b> <i>La chica del Molino Rojo</i> . España. 1973. 87 minutos. Dirección: Eugenio Martín. Intérpretes: Marisol, Mel Ferrer, Silvia Tortosa.	11:00 <b>CADA DÍA</b> Espacio presentado por María Teresa Campos en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad...	10:30 <b>LOS LADRONES VAN A LA OFICINA</b> Serie	14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>
10:15 <b>SABER VIVIR</b> 11:00 <b>POR LA MAÑANA</b> Incluye: -Avance informativo	12:45 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b>	14:30 <b>LOS SIMPSON</b>	11:30 <b>LOS FOGONES DE ADOLFO</b> Programa de cocina con las mejores recetas	
13:30 <b>ANASTASIA</b>			11:50 <b>MANOS A LA OBRA</b> Serie	
			14:00 <b>CMT NOTICIAS 1</b>	

La Tribuna



más cerca de ti



14:00 <b>INFORMATIVO C-LM</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de nuestra Comunidad Autónoma	13:00 <b>LOS LUNNIS</b> Espacio infantil -Los Lunnis, la serie -Aventuras en pañales -Dibujos animados -Caillou	15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	15:05 <b>TODO DEPORTES 1</b> Espacio que se hace eco de la información deportiva de nuestra Comunidad Autónoma. Presentado por Julián Cano	15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
14:30 <b>CORAZÓN DE OTOÑO</b> Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igartiburu	15:15 <b>SABER Y GANAR</b> Programa concurso presentado por Jordi Hurtado	15:45 <b>LA SOPA BOBA</b> Serie protagonizada por Lolita Flores	15:20 <b>EL TIEMPO 1</b> Pronóstico meteorológico para los próximos días	16:30 <b>GRAN HERMANO</b> Resumen de este reality show presentado por Óscar Martínez
15:00 <b>TELEDIARIO-1</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva.	15:45 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b> Documental	16:45 <b>A LA CARTA</b> Magazine con variadas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo. Incluye: resumen de <i>La granja</i> , presentado por Jaime Bore.	15:30 <b>BONANZA</b> Serie ambientada en el lejano oeste y protagonizada por un padre y sus hijos.	17:30 <b>A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García.
15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para los próximos días	15:50 <b>ANIMALES EXCEPCIONALES, AL LÍMITE</b> Serie documental	19:00 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b> Espacio de testimonios en el que los invitados aportan sus experiencias y opiniones sobre un tema en concreto. Presentado por Patricia Gaztañaga.	16:25 <b>IRMA DE TARDE</b> Magazine	19:35 <b>JALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes aspiran a ganar 300.000 euros.
16:00 <b>PRISIONERA</b> Teleserie Incluye: -Avance informativo	16:55 <b>EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004</b>	20:15 <b>PASAPALABRA</b>	18:00 <b>CINE DEL OESTE</b> <i>Un buen día para una ejecución</i> . D: Nathan Juran. I: Fred MacMurray, Margaret Hayes.	20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>
19:15 <b>ESTO ES VIDA</b> Magazine vespertino con diversas secciones presentado por Juan Ramón Lucas	17:30 <b>LOS LUNNIS</b> Espacio infantil que incluye las series de animación: -Los Lunnis, la serie -Las tres mellizas -Cyberchase -Los mini monstruos		20:00 <b>CASTILLA-LA MANCHA EN VIVO</b>	
20:10 <b>GENTE</b>	19:30 <b>PUEBLO DE DIOS</b> Espacio religioso			
	20:00 <b>INFORMATIVO C-LM</b>			



Talleres Bonilla

www.talleresbonilla.com

Telf: 925 245439 Toledo



21:00 <b>TELEDIARIO 2</b>	20:30 <b>UEFA CHAMPIONS LEAGUE. LIGA DE CAMPEONES</b>	21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.	20:30 <b>CMT NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por José Antonio Gavira y Mariló Leal. Incluye un resumen de la información deportiva más relevante	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
21:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica	21:00 <b>WILL Y GRACE</b>	21:45 <b>EL PELICULÓN</b> <i>El único</i> . EEUU. 2001. 83 minutos. Dirección: James Wong. Intérpretes: Jet Li, Carla Gugino, Delroy Lindo.	21:05 <b>TODO DEPORTES 2</b>	21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b>
22:00 <b>ANA Y LOS 7</b> Serie protagonizada por Ana Obregón, Roberto Álvarez, Javivi, Claudia Molina, Aarón Guerrero, Noelia Ortega, Nerea García, Guillermo Gallego.	21:30 <b>MIRADAS.2</b> Informativo cultural	23:45 <b>ESPECIAL 7 DÍAS, 7 NOCHES</b> <i>Lobo: un topo en ETA</i>	21:15 <b>EL TIEMPO 2</b> Previsión meteorológica para las próximas horas con especial atención a nuestra Comunidad Autónoma	22:00 <b>C.S.I. MIAMI II</b> Serie <i>Complicaciones</i>
23:30 <b>59 SEGUNDOS</b> Tertulia política de actualidad en la que reconocidos periodistas, políticos y actores exponen su punto de vista sobre los acontecimientos políticos más relevantes de la semana. Presenta: Mamen Mendizábal	21:55 <b>SORTEO DE LA BONOLOTO</b>	00:45 <b>24</b> Serie	21:30 <b>COSAS DE CASA</b> Serie	23:00 <b>U-24</b>
01:30 <b>TELEDIARIO 3</b> Espacio informativo	22:00 <b>LA 2 NOTICIAS</b>	02:30 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> Espacio informativo	22:00 <b>MORANQUÍSSIMO</b> Magazine	00:00 <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b> Late-show presentado por Javier Sardá
02:00 <b>DEPORTE.ES</b>	22:25 <b>EL TIEMPO</b>	02:50 <b>TELEVENTA</b> Espacio de telepromociones	23:50 <b>CINE DE NOCHE</b> <i>Elemento de verdad</i>	02:15 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>
02:30 <b>LEY Y ORDEN</b>	22:35 <b>EN PORTADA</b>	05:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	01:30 <b>CALOR TROPICAL</b>	02:45 <b>MADRUGADA DE CINE</b> <i>Deseos ocultos</i>
03:30 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo	23:30 <b>ESTRAVAGARIO</b>		03:10 <b>IRMA DE TARDE</b>	04:15 <b>INFOCOMERCIALES</b>
	00:30 <b>METRÓPOLIS</b> Magazine cultural que refleja las modernas tendencias del arte hoy en día, en el terreno plástico, del diseño, narrativa, musical...		04:45 <b>LINGO</b>	06:15 <b>NOCTURNOS</b>
	01:00 <b>LA MAÑDRÁGORA</b>		04:45 <b>ILINGO</b>	
	01:30 <b>CONCIERTOS DE RADIO 3</b>			
	02:00 <b>PRISMA</b>			
	02:30 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b>			
	02:45 <b>TV EDUCATIVA;</b> <b>LA AVENTURA DEL SABER</b>			
	03:45 <b>TELEDEPORTE</b>			

DEPORTE



Eurosport cumple hoy 10 años en España

La cadena polideportiva más vista de nuestro país, Eurosport, cumple hoy 10 años. El canal de deportes lleva desde 1989 llegando a distintos puntos de Europa y hoy está de enhorabuena en su edición española, que ha logrado consolidarse en la audiencia gracias a las múltiples vías de distribución.

EUROSPORT

'59 SEGUNDOS'



Argumentos con tiempo limitado

Periodistas y políticos se reúnen hoy junto a Mamen Mendizábal en un aula de la Universidad Complutense para poder comentar la actualidad nacional e internacional en tan sólo 59 segundos.

TVE 1, 23,30

CANAL +

- 07:05 MAGACINE
- 07:55 LO + PLUS (R)  
Magazine de entrevistas presentado por Manu Carreño y Ana García Siñeriz
- 08:45 NOTICIAS CNN+  
Espacio informativo
- 09:00 CINE  
XXX. EEUU. 2002. Dirección: Rob Cohen. Intérpretes: Vin Diesel, Asia Argento, Samuel L. Jackson, Marton Csokas, Danny Trejo.
- 11:00 CINE  
The order. EEUU. 2001. Dirección: Sheldon Lettich. Intérpretes: Jean-Claude Van Damme, Charlton Heston, Sofia Milos, Brian Thompson.
- 12:30 CARA A CARA

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 07:30 CYBERCLUB  
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye:  
-Garfield  
-Magical Doremi  
-Doraemon
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA  
Presenta: Ely del Valle. Invitada: Engracia Hidalgo, Consejera de Hacienda de la Comunidad de Madrid.
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID
- 11:25 DOC: No te fijas en el mal
- 12:20 SE HA ESCRITO UN CRIMEN

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 21:45

EL ÚNICO

Título original: "The One". EEUU. 2001. Dirección: James Wong. Intérpretes: Jet Li, Carla Gugino, Delroy Lindo, Jason Statham, James Morrison, 90 m.



Jet Li, protagonista del largometraje.

Vida en otros universos

Situada en un futuro no muy lejano, esta historia de ciencia ficción se desarrolla en torno al enfrentamiento definitivo entre el Bien y el Mal. Todos los agentes del departamento Multiverse descubren que existe otra clase de vida en otros universos. Sólo uno de ellos, el investigador Yulaw, está en contra de esta teoría. Tras esta postura se esconde una terrible realidad y su principal objetivo, llegar a ser el más poderoso, convertirse en el único. Flojo largometraje de acción dirigido por James Wong para amantes del género y fans de Jet Li.

Canal + 16:30

AMIGAS A LA FUERZA

Título original: "The Banger Sisters". EEUU. 2002. Dirección: Bob Dolman. Intérpretes: Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush, Erika Christensen, 93 m.

A finales de los 60 habría sido realmente difícil encontrar una estrella de rock que no hubiese tenido a Suzette o a Vinnie entre sus brazos. Autoproclamadas bellezas del rock and roll, sacudieron los cimientos del mundo de la música quitándole los pantalones a sus estrellas, y tienen fotos para probarlo. Sin embargo, han pasado ya más de dos décadas desde que las hermanas Banger se ganaron su apodo y en ese tiempo no han sabido nada la una de la otra. Vinnie es ahora Lavinia, una madre recatada de los suburbios, pilar de su comunidad, que se siente más a gusto en el jardín de su casa que en un concierto de rock. Enredos para una comedia llena de humor Canal +

Canal + 18:10

LA MALDICIÓN (THE GRUDGE)

Título original: "The Grudge". Japón. 2003. Dirección: Takashi Shimizu. Intérpretes: Megumi Okina, Misaki Ito, Misa Uehara, Yui Ichikawa, Kanji Tsuda. 128 m.

Nishina Rika, una trabajadora social voluntaria, se ve obligada a



Diane Lane y Liev Schreiber, en 'La tentación', hoy en Canal +.

Canal + 22:00

LA TENTACIÓN

Título original: "A Walk on the Moon". EEUU. 1999. Dirección: Tony Goldwyn. Intérpretes: Diane Lane, Viggo Mortensen, Anna Paquin, Liev Schreiber, 102 m.

Verano de 1969. El hombre está a punto de llegar a la Luna, Vietnam se encuentra en un momento decisivo, el movimiento pacifista está en su esplendor y Pearl Kantrowitz se siente indiferente a todo lo que ocurre a su alrededor. Casada desde muy joven con un técnico de televisores, siente que ha perdido su juventud, dedicada a su hogar y a criar a sus dos hijos, la adolescente Alison y el precoz Daniel. Después de una vida entregada a su familia, la joven madre aprovecha sus vacaciones de verano para evadirse de todo, seducida por un hombre.

Canal + 23:48

COLGADO DE SARA

Título original: "Serving Sara". EEUU. 2002. Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Matthew Perry, Elizabeth Hurley, Bruce Campbell, Vincent Pastore, Cedric The Entertainer, Amy Adams. 95 m.

Joe Tyler es un agente judicial que utiliza tácticas rastreas y los métodos más ingeniosos para entregar documentos legales a toda clase de personas, desde mafiosos a millonarios. Sara Moore es su próxima víctima. Su marido, el intrigante Gordon, un ganadero adinerado con quien Sara ha conseguido amasar toda una fortuna, ha contratado a Joe para entregarle a Sara los documentos del divorcio.

\* LaTribuna

el mejor soporte para su publicidad

- 13:00 + TE VALE
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES  
Espacio musical que presenta a los mejores artistas
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 NOTICIAS CNN+
- 15:00 TELESERIE  
Dame un respiro
- 15:30 LO + PLUS
- 16:30 CINE  
Amigas a la fuerza
- 18:10 CINE  
La maldición (The Grudge)
- 19:45 DOCUMENTAL  
Aprendiendo a ser como Beckham (Episodio 9)
- 20:00 EL DÍA DESPUÉS  
Espacio deportivo
- 21:30 NOTICIAS CNN+
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 CINE ESTRENO: La tentación
- 23:48 CINE  
Colgado de Sara. EEUU. 2002. Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Matthew Perry, Elizabeth Hurley.
- 01:24 CINE: Robert Hanssen, maestro de

- Vida de perros
- 13:15 ALTO Y CLARO  
Debate
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
- 15:00 DEPORTES  
Presentado por Manolo Lama
- 15:15 CONTANTE Y SONANTE  
Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS  
Concurso
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID  
Magazine de actualidad presentado por Marta Robles. Entrevista y actuación: Camilo Sesto.
- 18:00 MADRID DIRECTO
- 19:30 METRO A METRO
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:15 ANIMALIA
- 21:55 ALCALÁ CLUB
- 00:00 DIARIO DE LA NOCHE
- 01:15 MADRID NO DUERME:

LaTribuna

otra puerta a la información

- espías (1ª parte)
- 02:51 CINE: Robert Hanssen, maestro de espías (2ª parte)
- 04:27 CINE: Primer y último amor
- 06:08 DOCUMENTAL  
Historias de los antiguos egipcios

- LAS NOCHES BLANCAS
- 02:15 SENDEROS MISTERIOSOS
- 03:05 MADRID NO DUERME: EL OTRO LADO DE LA REALIDAD
- 03:55 DOCUMENTAL
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

● Mala ★ Regular \*\* Interesante \*\*\* Buena \*\*\*\* Muy Buena

CANAL DIOCESANO

- 07:00 EL TIRACHINAS
- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:05 POPULAR TV NOTICIAS
- 09:35 CINE: SOMBRAS DE SOSPECHA
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 DOCUMENTAL
- 13:00 ENCUENTROS: RODRIGO RATO
- 14:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 14:30 DOCUMENTALES PLANETA
- 15:00 MUNDO SOLIDARIO
- 15:30 CINE: LA HUÍDA
- 17:00 EXPANSIÓN
- 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 19:00 SANTA MISA
- 19:40 DOCUMENTAL
- 20:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 20:30 DICK TRACY
- 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS
- 21:05 VIDA MISIONERA
- 21:30 DOCUMENTAL
- 22:00 EN PERSONA
- 23:00 TODO DEPORTE
- 00:00 PALABRA DE VIDA
- 00:05 POPULAR TV NOTICIAS
- 00:35 VERANO AZUL

LOCALIA

- 07:30 EL MUNDO DE RICHARD SCARRY
- 08:00 LA VUELTA AL MUNDO...
- 08:30 ANIMACIÓN: SHERLOCK HOLMES
- 09:00 MILENIO III CON ÍKER JIMÉNEZ
- 10:30 HECHO POR ELLA
- 11:00 TELENÓVELA: "SOLEDAD"
- 12:00 MARÍA EMILIA, QUERIDA
- 12:55 LA COCINA DE LOCALIA
- 14:00 NOTICIAS LOCALIA
- 14:30 ZAPPINTERNET
- 15:00 SERIE "LOS LÓOS DE CAROLINE"
- 15:30 CINE: "PÉRDIDA DE FÉ"
- 17:30 TÍRAME DE LA LENGUA
- 18:00 ANIMACIÓN: "X-MEN"
- 18:30 VIVAN LOS NIÑOS
- 19:30 CÓMPlices AL RESCATE
- 20:30 INTERNET@MANO
- 21:00 NOTICIAS LOCALIA
- 21:30 NOTICIAS TOLEDO
- 22:00 EN JUEGO
- 22:30 A TODO DEPORTE
- 23:45 ZAPPINTERNET
- 00:00 PLAYBOY TV
- 01:30 GILLETTE WORLD SPORT (REP.)

TELE TOLEDO

- 8:00 CANAL SUPER EÑE
- 8:50 INFORMATIVO NACIONAL
- 9:00 VÍDEOS MUSICALES: MTV
- 10:10 HORÓSCOPOS-OCTAVIO ACEBES
- 10:30 INFORMATIVO MATINAL LOCAL
- 11:00 TELENÓVELA "CLAP: EL LUGAR DE TUS SUEÑOS"
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO
- 12:50 HORÓSCOPOS-OCTAVIO ACEBES
- 13:00 LAS RECETAS DE J.J. CASTILLO
- 13:45 CANAL SUPER EÑE
- 14:30 VÍDEOS MUSICALES: MTV
- 14:50 INFORMATIVO NACIONAL
- 15:00 EL RINCÓN DE CARLOS
- 15:30 TOLEDO AL DÍA
- 16:00 TELENÓVELA "CLAP: EL LUGAR DE TUS SUEÑOS"
- 17:00 COCKTAIL DE TARDE
- 17:50 HORÓSCOPOS-OCTAVIO ACEBES
- 18:00 TOLEDO AL DÍA
- 18:30 CASTILLÓN EN COMPAÑÍA
- 19:45 LAS RECETAS DE J.J. CASTILLO
- 20:00 VÍDEOS MUSICALES: MTV
- 21:00 TOLEDO AL DÍA
- 22:00 ESPECIAL DEPORTES
- 22:15 TEATRO: "A BUEN JUEZ, MEJOR TESTIGO"
- 23:00 DOCUMENTAL: "SIGNOS OLIVO"
- 23:45 MERIDIANO 0
- 24:00 TOLEDO AL DÍA
- 24:50 INFORMATIVO NACIONAL
- 1:00 HORÓSCOPOS-OCTAVIO ACEBES
- 1:30 TONI ROVIRA (EN DIRECTO)



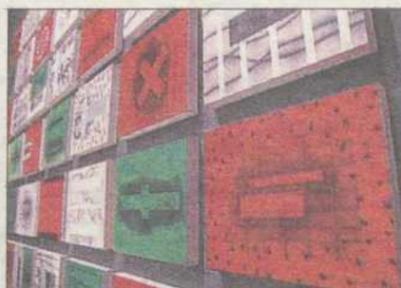
Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55,

Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoleado@diariolatribuna.com, deportestoleado@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografia.toledo@diariolatribuna.com, lectorestoleado@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997



PARA NO PERDERSE

## ROBERTO CAMPOS

El Museo de Santa Cruz exhibe hasta diciembre la muestra del reconocido pintor toledano Roberto Campos. El trabajo de este creador -'El primer hombre'- ofrece una visión serena y reacionada del mundo plástico y la huella literaria de Albert Camus. El horario es, de lunes a sábado, de 10,00 a 18,30 horas, y el domingo de 10,00 a 14,00 horas.

## BARRIO DE SANTO TOMÉ



JUAN IGNACIO DE MESA

### Talave

El túnel del Talave fue, y es, una de las obras de infraestructura más importantes para el curso de las aguas del Trasvase Tajo-Segura. Cuando se procedió a su construcción en la década de los setenta, hubo que recurrir a técnicas de congelación para que las filtraciones de agua que se producían en la perforación del túnel, no impidieran la consolidación y fraguado del hormigón de recubrimiento de sus paredes. No recuerdo bien que cifras se barajaron entonces sobre el caudal de las aguas subterráneas que en la zona del túnel afloraron con motivo de su perforación, pero las cifras no eran nada desdeñables. Hoy vuelva a ser noticia el Talave, pero en esta ocasión hace referencia al pantano del mismo nombre, que también forma parte de las infraestructuras del Trasvase Tajo-Segura. La empresa Dragados es la adjudicataria de las obras de construcción de un túnel de unos trece Kmts. que unirá los pantanos del Talave y del Cenajo (ambos en la provincia de Albacete). Según una nota de prensa que cae en mis manos, dicha obra «Permitirá reducir las pérdidas de agua trasvasada y aumentará la capacidad de regulación del trasvase del Tajo, pasando de los 317 hectómetros cúbicos a los 754». ¡Vaya noticia! Ahora que, después de muchos años sin solicitar que el expolio del Trasvase se parara, el presidente de la Junta de Comunidades encabeza la petición de su paralización y se vuelve a producir un resurgir de los movimientos ciudadanos en contra del mismo, van y nos ponen como hecho consumado el comienzo de una obra que complementa, mejora y consolida el envío de aguas de Castilla La Mancha (es que debemos ser parte de la España húmeda y nosotros sin enterarnos), hacia otras regiones. Cierro es que Levante, Murcia y Almería son zonas deficitarias, pero con este tipo de obras seguimos desnudando un santo para vestir a otro. Encima leo que Pérez Rubalcaba afirma que en los Presupuestos Generales del Estado del próximo año «... por primera vez, se introducen obras que permitirán que Castilla-La Mancha se beneficie del trasvase». Creo recordar que la Ley de aprovechamiento Conjunto del Trasvase Tajo Segura se aprobó hacia 1.980 y en ella se recogía que la cuenca del Tajo debería ser compensada por la detración de aguas del Trasvase, si ahora Pérez Rubalcaba afirma lo de «por primera vez», ¿quiere esto decir que durante más de veinte años los distintos Gobiernos nos han estado tomandolo el pelo?

MONIGOTES / ANTONIO J

### INSEGURIDAD NOCTURNA



### LA IMAGEN DE LA SEMANA



Tras siete meses cortada, a consecuencia de las obras, la carretera del Valle fue abierta durante la semana pasada. / D.P.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
MOLINA Y CAÑIZARES SE UNEN EN LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO. El alcalde y el arzobispo de Toledo firmaron tres convenios mediante los cuales la Iglesia cede dos edificios al Consorcio -la iglesia de San Sebastián y un inmueble en la calle San Ildefonso- y esta institución continúa trabajando en la rehabilitación de las torres mudéjares de la ciudad pertenecientes a edificios eclesiásticos.	VANÓ PROPONE UN ÚNICO AUTOBÚS AL 'HÍPER' CADA 50 MINUTOS. El Ayuntamiento propone hasta fin de año una línea particular entre la calle Guadarrama y la rotonda de Colón para atender las necesidades del hipermercado y los juzgados. La oposición tildó esta medida de «parche», «improvisación» e «insuficiente», en palabras de José Esteban Chozas (IU) y Milagros Tolón (PSOE).	EL CONSERVATORIO JACINTO GUERRERO CUMPLE 25 AÑOS. Ana María Sancho, directora de esta institución, inauguró el curso académico 2004-2005 coincidiendo con el XXV aniversario del conservatorio. El auditorio, la biblioteca o la informatización son algunas de las prestaciones que el centro ha ido alcanzando, junto con citas como el Festival Internacional de Música o el concurso nacional de piano.	'LA VOZ DEL BARRIO' DENUNCIA LOS VERTIDOS EN LA CARRETERA DE LA PUEBLA. La asociación de vecinos lamentó los vertidos de «légamo y cieno negro» procedentes de la zona de Monte Sión. Guillermo Escolante, presidente de esta plataforma, destacó que no hay respuesta municipal, pese a que esta situación se haya venido repitiendo desde hace ya varios años.	MOLINA ES REELEGIDO PRESIDENTE DEL PP CON UN 94% DE LOS VOTOS. El alcalde de Toledo y presidente del PP en Castilla-La Mancha, José Manuel Molina, fue reelegido en su cargo por aplastante mayoría -algo más de un 94%- en el X Congreso regional del Partido Popular. María Ángeles García, senadora por Cuenca, sustituye a Rosa Romero al frente de la Secretaría Regional.

siempre hay otra manera de estar informados

Recaredo convierte Toledo en corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes, muladés, judíos y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo

Carlos I convierte Toledo en capital del Imperio

El ferrocarril permite a Toledo expandirse extramuros

Toledo cuenta con un nuevo periódico con el claro objetivo de informar a todos sus habitantes

La Tribuna